

DIPUTACIÓN PROVINCIAL

La mayoría del PP sacó adelante el Presupuesto de 2006

► El presidente de la corporación Javier Santamaría valoró el incremento de las inversiones ► La oposición calificó la propuesta de "continuista y con claros fines electoralistas" ► Las cuentas económicas superan los 57 millones de euros

El Partido Popular hizo valer su mayoría en la Diputación Provincial y una vez más sacó adelante los presupuestos para el próximo año 2006, cifrados en 57.210.000 euros. Los grupos de la oposición PSOE e IU, criticaron la propuesta planteada por el equipo de Gobierno y tacharon los presupuestos de "continuistas y electoralistas". El presidente, Javier Santamaría, destacó que la actividad inversora se ha multiplicado de forma "contundente", gracias a la enajenación de acciones dentro de la sociedad Segovia 21.

SEGOVIA 20 Y 21

ENTREVISTA
ATILANO SOTO
Presidente de Caja Segovia



"En 2006 pondremos en marcha microcréditos"

El presidente de Caja Segovia, Atilano Soto, que en febrero cumplirá nueve años en el cargo, ve con optimismo el futuro de esta provincia, mientras anuncia la puesta en marcha por su entidad de unos microcréditos para los inmigrantes y las personas con riesgo de exclusión social.

SEGOVIA 10 Y 11



Unas cuentas municipales de 65 millones. El Ayuntamiento de Segovia aprobó anoche, en pleno municipal, su presupuesto para el próximo año 2006, de 65 millones de euros, las cuentas más elevadas de su historia, que reflejan además un incremento de más del 32 por ciento respecto a este año. / KAMARERO

SEGOVIA 6 a 8



Y ADEMÁS...

ECONOMÍA

Cuatro mataderos de pequeña capacidad deberán cerrar el día 1

La entrada en vigor de una normativa europea obliga a realizar una serie de variaciones estructurales cuyo coste no pueden asumir los ayuntamientos afectados.

SEGOVIA 19

PATRIMONIO

La Junta pedirá información de las obras en la Unión Previsora

SEGOVIA 12

INFRAESTRUCTURAS

Medio Ambiente pide un trazado alternativo para el gaseoducto

SEGOVIA 17

FÚTBOL SALA

Caja Segovia cede a Lukaian al MRA Gvtarra de Navarra

DEPORTES 36

PROMOCIÓN

Dvd's infantil: 4,00 €
Marco, la película



PROMOCIÓN

Vagal Cuvée
750 mm.
por solo 5,50 €



ESPECIAL

Las noticias del 2005

PÁGINAS INTERIORES



RED KM 100
921443571
RENAULT KANGOO 1.5 DCI
AÑO 2004 / 5 UNID.
8.020 + IVA €

VENDE

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria
Inmobiliaria@purificacionhurtado.com
Sto. Tomás 6, / 921 41 33 78

ZONA CENTRO
PISO DE 80 M²
2 DORMITORIOS
COCINA INDEPENDIENTE
PISCINA COMUNITARIA
(Un lujo a su alcance)

Radio iberpistas
Todos los domingos y festivos por la tarde y en operaciones salida y retorno.
102.1 FM Castilla y León
91.3 FM Madrid

Su camino más seguro
www.iberpistas.es

SI TIENES TERRENOS QUE SE PUEDAN URBANIZAR, EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA
PAGAMOS EL PROYECTO Y LO URBANIZAMOS EN APORTACIÓN. TAMBIÉN DAMOS EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS
Telf. 607 58 37 83

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[DESDE LA LIBERTAD] RAMÓN PI

EL MUNDO

En "Descarado favoritismo de la CNE hacia Gas Natural" considera que la Comisión Nacional de la Energía (CNE) "ha demostrado parcialidad y favoritismo hacia Gas Natural, la filial de la Caixa" así como "el cúmulo de favores realizados desde el Ministerio de Industria a Gas Natural" y que "sólo cabe pensar" que el ministro Montilla y la ex diputada del PSC Maite Costa "están ayudando a la entidad que condonó un crédito a su partido y que opera como el brazo financiero de la Generalitat de Cataluña".

LA VANGUARDIA

En su editorial, titulado "Reformas y crispación", el diario destaca que el gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero está en los niveles más bajos de popularidad y lo atribuye a que "el proceso de reformas se encuentra en su fase más crítica". Según La Vanguardia, que hace un repaso en su editorial de la actividad del gobierno en el 2005, la crispación vuelve a presidir la vida política y mediática.

EL PAIS

En "Galileo, en órbita" señala que con el lanzamiento, ayer, de uno de los satélites experimentales de verificación, el proyecto Galileo es "ya una realidad" y comenta que "la tecnología de localización satelitaria está llamada a extenderse más allá del campo militar si se piensa que en 2010 habrá ya 1.800 millones de personas que utilicen estos servicios y el doble en 2020".

LA RAZON

Su editorial "¿Sabe el PSOE qué hacer con el Estatut?" afirma que "tras analizar el grueso de las enmiendas del PSOE" al Estatuto catalán "los socialistas aún no saben qué hacer" y que "en realidad no han resuelto un aspecto tan sustancial como el relativo al término nación, si finalmente aparecerá o no en el texto estatutario".

ABC

En "La ETA de siempre" considera que, a falta del anuncio de ETA sobre abandono de la violencia, el Gobierno debe poner "plazo a la oferta del diálogo", habida cuenta de que "ETA lleva un intenso año de atentados - sin muertos, pero con decenas de heridos-, de violencia callejera reactivada, de más extorsión a empresarios, de burla al Estado y aprovechamiento de los errores del Gobierno".

Mil perdones

ME ATRIBUYO UNA REPRESENTACIÓN QUE NO POSEO, y en nombre de los medios de comunicación que todavía se acuerdan de que el público es 'el respetable público', paso a pedir a todos ustedes mil perdones por anticipado, ante la que se les va a venir encima con las idas y venidas, las vueltas y revueltas, los dimes y los diretes de la negociación (o lo que sea) sobre el Estatuto de Cataluña. Páginas y páginas de periódicos y revistas, horas y horas de radio y televisión, se consumirán en detallar con todo pormenor las más irrelevantes e insignificantes incidencias de los encuentros y desencuentros entre políticos de aquí y de allá. Si hay almuerzos, les serviremos a ustedes

el menú; si hay amenazas, los cortes de voz por la radio y los 'totales' por la televisión se repetirán hasta el vómito; si hay reproches recíprocos, nos extenderemos en consideraciones como si los políticos metidos en este vodevil fueran concursantes de esos encerrados en una isla, o una casa, o un autobús.

Pero, eso sí, de cómo vienen escritas las cosas en el proyecto, las diferencias que proponen unos y otros, y las razones por las que se aceptan o se rechazan, de eso bien poco tendrán ustedes. Mil perdones por adelantado: primero, por el latazo estúpido que les vamos a servir día tras día, hora tras hora; segundo, porque este martilleo de propaganda interesada e inane requerirá de

ustedes un esfuerzo titánico para no quedar anestesiados y acabar pidiendo que acuerden algo, lo que sea, pero algo; y tercero, porque eso que vamos a hacer no es periodismo ni nada que se le parezca: eso es actuar como correas de transmisión de la manipulación que los partidos políticos necesitan para que la gente no se harte de ellos definitivamente.

Una última consideración: no crean ustedes, meine damen und herren, mesdames et messieurs, ladies and gentlemen, respetable público, que nosotros somos los culpables y ustedes los inocentes. Esos políticos no vienen de Marte; están donde están porque el noble pueblo español los ha llevado ahí con sus votos. Ahora se recoge lo que se sembró.

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

El derecho al castellano

EL PROBLEMA DEL GOBIERNO es que, a propósito del proyecto de Estatuto para Cataluña, quiere quedar bien con todos, con los nacionalistas catalanes y con el resto de los ciudadanos de este país. De manera que los negociadores del PSOE intentan dar una de cal y otra de arena a ambas partes, aunque a estas alturas buena parte de los ciudadanos desconfían tanto de Zapatero como del futuro Estatuto.

Entre las enmiendas presentadas por el PSOE al proyecto de Estatuto hay de todo, algunas intentan corregir los excesos nacionalistas pero otras son premios de consolación, por ejemplo la que se refiere a la lengua.

El tripartito catalán continúa la senda iniciada por el anterior gobierno de Pujol y Convergencia, que es la de arinconar el castellano y hacer imposible vivir en Cataluña a todo aquel que no hable catalán. En mi opinión allí donde hay dos lenguas, ya sea en Cataluña, Galicia, el País

Vasco, el País Valenciano o Baleares, se debería de poder estudiar en ambas, y 'vivir' con las dos. Franco y su régimen fascista quisieron borrar el catalán, el gallego y el vasco y afortunadamente no lo consiguieron. Ahora nos encontramos que el tripartito catalán, haciendo alarde de un nacionalismo rancio, quiere repetir la operación pero con el castellano.

Va a ser imposible estudiar en castellano en Cataluña. Va a ser imposible trabajar en Cataluña si no se domina el catalán. Quiere decirse que si a usted o a mí, mañana nos trasladan a Cataluña para trabajar durante una temporada, tendremos que decir que no porque no hablamos catalán. Me parece que apoyar y fomentar el catalán no es contradictorio con hablar el castellano y que cada cual se exprese en la lengua que quiera, porque ambas son patrimonio de todos los españoles. Pero los nacionalistas catalanes han desatado una guerra ridícula y peligrosa entre las dos len-

guas que a la larga lo único que va a provocar es un empobrecimiento de Cataluña. Además tengo mis dudas de que sea constitucional que cualquier ciudadano no pueda dirigirse en castellano a la Administración catalana y ser contestado en su misma lengua, tengo mis dudas de que se pueda imponer la enseñanza en una sola lengua, tengo mis dudas de que se pueda fomentar la delación, como hace el tripartito para vergüenza de todos, para que los comerciantes que no rotulan sus negocios en catalán sean perseguidos y castigados. Si yo viviera en Cataluña intentaría aprender catalán, pero lo haría voluntariamente, no por imposición.

La verdad es que 'barrer' el castellano como pretenden Maragall y su amigo Carod con el visto bueno del presidente Zapatero es más que un error, es uno de esos desatinos políticos que se pagan durante generaciones. Es una pena que tanta ilusión por el cambio haya terminado en fiasco.

[JUMOR SIN ACHE] ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

Anecdótico variado del último sorteo de la lotería navideña

LE TOCA LA PEDREA A UN PRIMO SUYO QUE NO HABÍA VISTO EN 23 AÑOS. (Dos Hermanas, Sevilla). - Entre las múltiples anécdotas que se producen en estos días entrañables con motivo del popular sorteo navideño de la lotería, nos informan de que en esta localidad sevillana de Dos Hermanas un corredor de comercio llamado Don Feliciano Pérez Barbuquejo, al que nunca le había tocado la lotería nacional en ningún sorteo, este año tampoco, pero no obstante esto último, un primo segundo suyo que vive en Fregenal de la Sierra (Badajoz) ha sido agraciado con la pedrea. Se da la circunstancia de que ambos primos no se ven desde hace 23 años porque se tienen antipatía declarada. Preguntado Don Feliciano por los medios sobre suceso acaecido, ha manifestado que le dá igual y que allá películas.

LLEVA AL TINTE UN TRAJE CON UN DÉCIMO EN EL BOLSILLO DE LA CHAQUETA. - En la localidad de Cogolludo (Guadalajara) también se he producido una sabrosa anécdota con motivo del sorteo navideño, siendo esta muy comentada por propios y extraños. Don Senén Fuenfría y Fuenfría, del catastro, un día antes del sorteo llevo al tinte un traje que había adquirido en la calle de Postas de Madrid en el año 1943, aprovechando un viaje a la capital de España para ver si podía recomendar a su hijo Marcialín a un capitoste de Abastos. Una vez efectuado el sorteo reglamentario dióse cuenta del olvido de un décimo de la lotería en el bolsillo de la chaqueta, apresurándose como es lógico a rescatar la prenda del tinte. Cuando Don Senén llegó al establecimiento a reclamar

su traje le dieron un guñapo de andrajos porque a un empleado se le había ido la mano en el voltaje del aparato de limpieza en seco y porque el traje en sí era un birria. Más con gran sorpresa se comprobó que milagrosamente el décimo permanecía intacto, con gran satisfacción de Don Senén y su numerosa familia. Una vez consultada la lista del sorteo se constató que el décimo no estaba agraciado con nada, dándose la circunstancia de que Don Senén tenía otro décimo premiado en otra chaqueta, esta nueva pero feísima.

EL SEGUNDO PREMIO MUY REPARADO EN MURCIA. - En la localidad murciana de Abanilla no ha tocado el segundo premio del sorteo navideño nunca jamás que se sepa, pero no obstante dicho segundo premio dicen que ha caído muy reparti-

do en Villarcayo (Burgos), pues un señor de Murcia que no desea dar su nombre por el qué diran llevaba en el bolsillo un décimo cuando viajó a Villarcayo a visitar a una señorita que tampoco quiere dar su nombre por sí acaso. Se da la circunstancia de que este señor de Murcia repartió el décimo en 638 pedacitos, troceándolo al creer que se trataba de un prospecto de pastillas Juanola. Total, que tampoco ha sido esta vez agraciada Villarcayo con el segundo premio contra todo pronóstico, ni aún se sabe a ciencia cierta si el décimo del señor de Murcia estaba premiado o no. De momento el asunto está en los tribunales denunciado por la suegra de dicho señor, que se desconoce por qué reclama daños y perjuicios y dice que piensa llegar hasta Estrasburgo, con lo lejos que está.

|TRIBUNA| JESÚS ARAGONESES BERNARDOS

Un tal don Jaime

UNA TARDE CUALQUIERA DE INVIERNO, a última hora después de la clase de Francés, don Jaime Alpins nos invitaba a tomar algo a un grupo de chavales de 14 ó 15 años.

Nuestros padres, convencidos de la importancia de conocer mundo, nos mandaron a unos cuantos a estudiar allí, además del instituto. Don Jaime -titular y único profesor de la academia de idiomas Eurolenguas- era un hombre fuera de lo común; cercano a la cuarentena, de buen porte, un poco socarrón y siempre blandiendo su áspero acento francés. Alto, atlético, con bigote y siempre algo sobre la cabeza, ya fuera un gorro tirolés, uno de montañero o una gorra. Nadie sabe exactamente por qué vino a Segovia.

A la salida de clase, a última hora, siempre había alguien esperando; aquella noche podría haber sido Vicente, el pastor, de Arcones; con él y cuatro o cinco compañeros (el Rulos, Pollo, Milanchi o mi propio hermano) íbamos de bar en bar atendiendo a las conversaciones de nuestro mentor, cargadas de fábulas variopintas y sabrosas; los efluvios del alcohol y del tabaco y los fantásticos mundos -fabulosos- por los que nos paseaba animaban la noche.

La noche de la que hablo terminamos en el Bar Correos, junto al 'dieciochodejulio', en el centro de Segovia; los parlamentos giraban en torno a los últimos treinta siglos de cultura europea - y los dos siguientes. Un mundo maravilloso, entusiasmante para quien comienza a vivir; un mundo en el que conflúan los 'ajustes de pastores' para San Miguel y la transhumancia con los recuerdos del Camus fotogénico y el batracio Sartre, en la Sorbona de París, o su paso por el desierto de Argelia con la Legión Extranjera.

El Bar Correos estaba regentado por 'Finito'; no sé más de él que la sensación transparente de su mirada y que trataba bien con don Jaime. Dos o tres rondas a altas horas - ¡había que ver aquella Segovia de tiempos grises a las diez de la noche, en pleno invierno! - y el terreno ya estaba a punto. Seguro que hubo que bajar la tele, o apagarla, cuando Finito se dispuso a cantar. Nuestro 'cicerone' le había tentado para que entonara algo; al final, había accedido: ¡Silencio!

Segovia, Castilla, nosotros, abrazando el Universo, de la mano de monsieur Alpins. Gustaba de contar que escuchó por primera vez la música de Agapito Marazuela en la Exposición Universal de aquella capital en el 36, cuando fue para allá con el tío Tocino y otros cuantos de Abades y tuvieron que volver de mala manera porque había empezado la Guerra Civil. Estoy necesitando la vida entera para rumear y digerir eficazmente cada uno de los minutos convividos con ciertas personas, entre ellos mi padre y este señor.

Atentos... ¡Jaleándole un poco, hizo unas hiladuras melódicas, descendentes, tristes,... un ¡Ay! 'desparramao'. Él sobre la tarima, del lado suyo del mostrador; nosotros desordenados: sentados, de pie, recostados sobre la barra. Diversas poses y esperanzas, diversas edades, diversas procedencias,... todos allí.

El cante trataba de algo sobre un preso y una flor; hablaba de barrotes, de libertad, de sufrimiento: la voz desgarrada de Finito era un profundo quejido. Todavía lo recuerdo notando el sobrecogimiento que me produjo aquello.

Esa noche, fría y gris de invierno, volvimos a la entrañable oscuridad de la casa materna; de fondo las respiraciones cadenciosas de toda familia; la cocina, '¿Un poco de leche?', hablando con mi hermano de cualquier cosa; seguro que discutimos por algo, siempre en voz baja. Después la calma, ... 'Hasta mañana, si Dios quiere'.

|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Cuando pasa el pasado

LA ÚLTIMA HOJA DEL CALENDARIO ya barrunta su porvenir, y sin necesidad de ninguna brisa, de las que por estas fechas bajan del Guadarrama, se ha puesto a tiritar. Los números, que al comenzar el año se envalentonaban bajo un Diciembre convertido en soporal, ahora se marchitan perdiéndose en esa coordenada que el tiempo dibuja cuando vuelve la cabeza atrás. Pensaban aquellos números que estaban al resguardo de cualquier contingencia, y tan al pie de la letra se lo creían, que contagiaban, con su optimismo, a todos cuantos lo primero que medían en el calendario era el grueso de su canto... Pero la anorexia, en complicidad con los relojes, se hace papel, y para poder enfundarse el escuálido traje con el que celebrar la noche de San Silvestre se queda en la mínima expresión del tiempo. La última cifra se deshoja sin que podamos evitar un cierto asombro, y cuando las docenas campanadas se van tragando las uvas, reverberando su sonido en las farolas que naufragan entre la niebla, la frontera del pasado se hace estruendo y algarabía. Primero sueñan los cuartos para calentar los músculos de la memoria, después las enteras se presentan con nombres y apellidos bronceados de tanto advertirnos que el tiempo no pasa a través de nosotros, sino que somos nosotros los que lo atravesamos con la mochila cargada de pasados no asumidos, inconsciencias presentes, y miedos futuros.

Si fuéramos capaces de digerir rápidamente todo cuanto acontece a nuestro alrededor, conociendo el por-

qué de las reacciones que esto suscita en nuestro interior, esa mochila apenas contendría nada más que una sonrisa anudada cual pañuelo, y un trozo de pan amasado con la harina de la esperanza. El dolor, si es que llegase, nos teñiría de arriba abajo para que no comparáramos zonas de nuestro cuerpo mayor o menormente afectadas. Sería una piel la que nos cubriría sin costuras, en la que reconoceríamos la lección que nos ofrece, y que suele ser el preámbulo de la libertad. ...La libertad solo germina en la verdad, y esta solamente puede redactarse en el folio que el silencio delimita cuando los signos cardinales destruyen las mayúsculas de la palabra VIDA.

La algarabía, la charanga, no son mas que formas de querer ahuyentar los fantasmas con los que el tiempo, desgranándose, nos asusta disfrazado de número que se asoma por las esquinas de la noche, haciendo guiños a nuestras contorsiones y poniendo música a las sombras que en el suelo quieren danzar en vertical los temores horizontales que anidan en nuestra ignorancia... Cae por fin la última hoja del árbol de nuestras quimeras, y pensando que, con ello, algo nuevo va a venir a nuestro encuentro, apuramos la copa de la impaciencia. Lo único nuevo que existe bajo el sol somos nosotros cuando, desnudos de genes susceptibles de ser modificados, y pautas culturales que los que organizan el cotarro construyen, nos quedamos en el Ser. Sin números, sin etiquetas clasificando meses, sin estaciones... ¡Solamente subidos en el tren de la eternidad!

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Editor-Director:
Carlos Herranz Cano

Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente
Javier Hernández Domingo
Administración
Carlos Rebollos Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. Teléfono: 921 437 261. Fax 921 442 432.
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º. Teléfono: 921 461 212. 40001 Segovia.
Correo electrónico de redacción: adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD



Añade 20 CV a lo primero que te venga a la mente.

Nuevos motores V6 de la Clase E. La carretera ya no es igual.

E 200 CDI por 39.250 €*

► Los nuevos motores E280 CDI y E320 CDI V6 de la Clase E de Mercedes-Benz añaden 13 CV al modelo 280 CDI y 20 CV al 320 CDI. Su inyección directa common rail y su turbocompresor de geometría variable con intercooler consiguen un motor más silencioso y mejoran el dinamismo y la respuesta del acelerador.

Y mejoran, sobre todo, esa sensación indescribible que es llegar hasta donde tú quieras llegar.



Mercedes-Benz

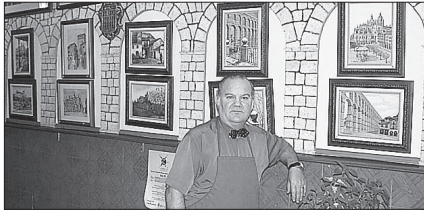
E 200 CDI (122 cv). IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos. Consumo medio desde 6,6 hasta 12,9 (l/100 km) y emisiones de CO₂ desde 175 hasta 310 (g/km).

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz
Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA
www.segauto.mercedes-benz.es

BAR EL TORERO

BAR EL TORERO.
(C/ JOSÉ
ZORRILLA)



Acuarelas de Juan Carlos Lázaro

Juan Carlos Lázaro expone obras en acuarela y plumilla en el bar El Torero hasta el próximo 6 de enero. (Foto: *Pablo Pastor*)

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

AGENDA4

HOY

30 diciembre de 2005

Faltan 1 día para que finalice el año

Santorál

Santos La Traslación de Santiago, Sabino, Apiano, Marcelo y Raúl.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL .. 921759115
GUARDIA CIVIL .. 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS .. 921417131
BOMBEROS SEGOVIA .. 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA .. 921500000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL .. 921419100
HOSP. POLICLINICO .. 921419100
H. MISERICORDIA .. 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE .. 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TUREGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Juan Carlos Lázaro

Acuarelas de Juan Carlos Lázaro en el bar El Torero (José Zorrilla). Hasta el 6 de enero.

BAR EL TORERO

José María Heredero

El bar Santana acoge las últimas creaciones del artista segoviano José María Heredero. Hoy último día.

BAR SANTANA

Paco Bernal Gil

Muestra "Homenaje a Cuba" de Paco Bernal Gil. Hasta el 20 de enero.

BRICOPEKE

Belenes del Mundo

La Navidad en México en la Cámara de Comercio. Hasta el 6 de enero.

CÁMARA DE COMERCIO, CASA DEL SELLO

F. Lorenzo Tardón

Muestra de pintura de F. Lorenzo Tardón en la Escuela de Arte de Segovia. Hasta el 6 de enero.

CASA DE LOS PICOS

José A. Regidor

Muestra de acuarelas del José A. Regidor en la sala Unturbe. Hasta el 31 de diciembre.

CASINO DE LA UNIÓN

Santa Columba

Exposición "El devenir de Santa Columba" en el Centro de Recepción de Visitantes (Azoguejo) con motivo del primer aniversario del centro. Hasta el 31 de diciembre.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

Infancias de barro

Muestra de fotografías "Infancias de barro" en el centro Senior Corpus. Hasta el 15 de enero. Organizan Madre Coraje y Caja Segovia.

CENTRO SENIOR CORPUS

Colectiva

"Dos x Dos", primera exposición de fotografía en esta galería, con Ciuco Gutiérrez, M. José Gómez Redondo, José Luis Santalla y Mirene Pastrana.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Casado de Lucas

Acuarelas de Casado de Lucas hasta el 31 de diciembre.

GALERÍA NÉLIDA

Fotografías

La sede de Horizonte Cultural acoge el 31 de enero los trabajos efectuados en el Taller Municipal Fotografía y Multimedia.

HORIZONTE CULTURAL

Patrimonio Histórico

Muestra "Cara y cruz: evolución del Patrimonio Histórico de Segovia 1837-1906-2005" en La Alhóndiga. Hasta el 31 de enero.

LA ALHÓNDIGA

Fuencisla del Amo

Ilustraciones de Fuencisla del Amo en la Librería Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta

NAVIDADES



Belenes en el CNV. El Centro Nacional del Vidrio, en La Granja de San Ildefonso, acoge la V Exposición de Belenes que puede verse hasta que acaben las fiestas navideñas. (Foto: *Kamarero*)

el 31 de diciembre.

LIBRERÍA DIAGONAL

Raúl Bravo

Muestra "Luz e instante", de Raúl Bravo en la galería Montón de Trigo, Montón de Paja. Hasta el 9 de enero. Además, exposición "Aveintiuno", obras de pequeño formato originales de jóvenes artistas por 21 euros. Con firmas como Lucía Huertas, Juanjo Misis...

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte C. Esteban Vicente. Horario durante las fiestas navideñas. El día 31 de diciembre, apertura de 11,00 a 19,00 h., en horario continuado. El día 1 de enero, cerrado.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Monumentos arquitectónicos de España

Selección de litografías que, en el siglo XIX, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando mandó realizar a notables artistas. Entrada libre. Hasta hoy, de 19,00 a 21,00 h.; y los días 2, 3 y 4 de enero. Horario normal hasta primavera.

MUSEO RODERA ROBLES

Primitivo González

"Reflexiones en torno al plano" del arquitecto Primitivo González. Hasta el 1 de enero.

MUSEO ZULOAGA

Álaim M. Urrutia

Paisajes segovianos en grafito con barniz de Álaim M. Urrutia en Quintanar (Joaquín Pérez Villanueva, 1). Hasta el 14 de enero.

QUINTANAR

Rubén Martín de Lucas

La sala Juan Luis Misis expone la muestra 'Mirada atípica' de Rubén Martín de Lucas

hasta el 31 de enero.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

José Luis López Saura

"Mujeres a escena", pinturas de José Luis López Saura en la Sala de Exposiciones del teatro. Hoy último día.

TEATRO JUAN BRAVO

The Beatles

"Un día en la vida. John Lennon 25 años. The Beatles" en la Salas de las Caballerizas. Organiza Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

TORREÓN DE LOZOYA

Navidad en Caja Segovia

Bajo el título 'Navidad en Caja Segovia', la obra social presenta el belén romántico 'Atardecer en el cairo'. Hasta el 6 de enero, en horario de 12,00 a 14,00h y de 17,00 a 21,00h.

TORREÓN DE LOZOYA

Elena Velilla y M. José Reguera

Cuadros, pendientes, anillos, cajas ... de esmalte de Elena Velilla y cestos y azulejos de M. José Reguera en la librería Atenea (El Sotillo). Hasta el 15 de enero.

EL SOTILLO-LIBRERÍA ATENEA

Javier Riera

Obra reciente de Javier Riera. Hasta el 10 de febrero.

LA GRANJA CALART ACTUAL

V Muestra de Belenes

V Exposición de Belenes. Visitas, de martes a sábado, de 10,00 h., a 18,00 h., y los domingos y festivos de 10,00 a 15,00h.

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 horas.

Muestra de las obras en vidrio más emblemá-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: HHernández Useros. Santa Teresa de Jesús., 24 (barrio El Carmen).

MAÑANA: Día y noche: Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho de la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Ayllón, Navafría y La Granja.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de Fuentidueña, Escalona, Coca, Sangarcía, y Zarzuela del Monte.

ticas de vidrio contemporáneo elaboradas por importantes artistas internacionales. Hasta el 26 de febrero.

MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

Lope Tablada

Obras de Lope Tablada en la Galería de arte Zaca (plz. Vidriado). Hasta el 8 de enero.

LA GRANJA-GALERÍA DE ARTE ZACA

Miguel Ángel Maroto

Grabados calcográficos "Los colores de las brujas", de Miguel Ángel Maroto. Hasta el 8 de enero en el restaurante El Molino.

MADRONARTE. EL MOLINO

Arte sacro

Colección de arte sacro con piezas de varios pueblos de la comarca riazana en la iglesia de Ntra. Sra. del Manto. Hasta el 8 de enero.

RIAZA

Belén

Exposición del Belén hasta el 6 de enero en el Centro Cultural Caja Segovia. De martes a domingo, de 17,00 a 21,00 h.

SACRAMENIA

Don Quijote en Torreiglesias

Documentos, escritos, vídeo instalación sobre El Quijote en el salón de actos del Ayuntamiento hasta mañana.

TORREIGLESIAS

MÚSICA

Joven Orquesta Sinfónica

Mañana viernes, a las 20,00, actuación de la Joven Orquesta Sinfónica de Castilla y León, bajo la dirección de Rubén Gimeno en el auditorio del Conservatorio de Segovia.

CONSERVATORIO

Voces de Castilla

Hoy, a las 20,00 h., concierto de la coral Voces de Castilla en la iglesia de Coca.

COCA

TEATRO

Muestra de Teatro Aficionado

Hoy, a las 20,30 h., representación de "Don Quijote de la Mancha" a cargo del grupo de Teatro de Escobar de Polendos en el Teleclub.

PINILLOS

CINE

Proyección

Hoy, a las 20,00 h., proyección de la película "El festín de babette" en la librería Farinelli de La Gran-

ja de San Ildefonso (Plz. del Mercado, 3).

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO



OTRAS ACTIVIDADES

Actividades navideñas

En la **Residencia Mixta de Personas Mayores** de Segovia, hoy, a las 17,00 h., danza española y flamenco con el Taller Municipal de Danza.

En el **Centro de Día de Personas Mayores**, hoy, baile (c/ Domingo de Soto, 3).

Actividades organizadas por el **Ayuntamiento de Segovia**. Hoy, a las 20,00 h., actuación de música clásica por Navidad a cargo de 'Trío Tarracony' en la iglesia de **Revenga**. A las 18,30 h., pasacalles con el grupo Tirotateiro desde la plaza de Somorrostro. En la Casa Joven, hoy, de 11,00 a 13,00 h., elaboración de papel de aguas, y de 18,30 a 20,00 h., elaboración de carteras.

En **Abades**, a partir de las 23,00 h., celebración de la Nochevieja con charanga, cotillón y uvas. En **Ayllón**, mañana, a las 14,30 h., triangular de fútbol y "operación kilo" con dos kilos de comida como entrada; organizan la Agrupación Deportiva y la Asociación Arca.

En la localidad de **Cantalejo**, a las 20,00 h., actuación de la Agrupación Lirica Vallisoletana Tomás Bretón & Bohemios con la zarzuela "La alegría de la huerta y fin de fiesta" en el Centro Cultural.

En **Cantimpalos**, hoy y mañana, recital "Nuevo cancionero de Navidad" con Apuleyo Soto y la soprano Elisa Guardon.

En **Carbonero el Mayor**, hoy, a las 1,00 h., karaoke en el centro Los Caños; a las 18,00 h., representación teatral de "Si tienes un papá mago..." a cargo de la compañía Fantasía en Negro Teatro, dentro de los Circuitos Escénicos de Castilla y León.

En **Riaza**, hoy, a las 20,30 horas, recital de tangos y baile con el grupo Albarache Tango en el Centro Cultural.

VARIAS LOCALIDADES

Comerzio José Zorrilla

Hasta el 4 de enero, campaña de promoción Comercio José Zorrilla. Hoy, de 11,00 a 14,00 horas, malabares y globoflexia.

CALLE JOSÉ ZORRILLA

Movimiento Familiar Cristiano

Hoy, a las 18,00 h., celebración del Día de la Familia en los locales de la parroquia de San Millán.

IGLESIA DE SAN MILLÁN

Corte de tráfico

Hoy, viernes, de 10,00 a 11,00 h., tránsito de ganado por las vías pecuarias Cañada Real Soriana Occidental y Cordel de Campanillas; por ello, se cortará el tráfico a esa hora en la carretera N-603, km. 71.

CARRETERA N-603

AGENDA SOCIAL



¡¡Enhorabuena!!. Os deseamos que seáis muy felices... Vuestros amigos.



Aniversario. La **residencia geriátrica ASER** ha celebrado su X aniversario con una entrañable y amena merienda, compartida por residentes y familiares.



Encuentro. Los antiguos integrantes y varios de los fundadores del **Club y la Academia Studio** compartieron ayer una comida en el restaurante Lago. El encuentro sirvió para recordar la actividad que desarrolló un colectivo que marcó a varias generaciones de segovianos.



Convivencia. La **Casa de Espiritualidad San Frutos** ha celebrado la convivencia con motivo de la festividad de San Juan Evangelista, patrón del clero segoviano.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

segopi

Radalki

Comercial
González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA

Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

AUTOMOCIÓN

- Elevadores. ► Desmontadoras · equilibradoras ruedas.
- Puentes de lavado. ► Cabinas pintura.
- Herramienta chapa-pintura.
- Herramienta neumática.
- Compresor tornillo-pistón
- Herramienta eléctrica.



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

► AYUNTAMIENTO

El pleno aprueba un presupuesto de más de 65 millones de euros para 2006

Oposición. El plan económico para el próximo ejercicio salió adelante con los votos favorables del equipo de Gobierno, mientras los concejales del Partido Popular se pronunciaron en contra.

Declaraciones. El alcalde dice que el presupuesto "da respuesta a las necesidades presentes y sustenta los pilares del futuro". Francisco Vázquez asegura que es "despilfarrador y poco realista".

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

El presupuesto del Ayuntamiento de Segovia para el ejercicio 2006 alcanzará los 65.385.132 euros, el más elevado de su historia, con un incremento del 32,35 por ciento con respecto al año 2005, según el plan económico que fue aprobado en la noche de ayer por el pleno municipal. Los presupuestos se aprobaron gracias a los votos favorables del equipo de Gobierno, integrado por PSOE e IU, mientras los ediles del PP se pronunciaron en contra.

El presupuesto consolidado, que suma al presupuesto del Ayuntamiento los proyectos de ingresos y gastos de otros organismos municipales, como la empresa municipal de vivienda y suelo, la empresa municipal de turismo y el Patronato Deportivo Municipal, asciende casi hasta los 70 millones de euros.

Como cifras más relevantes de los presupuestos, en lo que se refiere al capítulo de ingresos, señalar que el Ayuntamiento prevé recibir más de 26 millones de euros

por impuestos directos e indirectos y tasas; mientras con las enajenaciones de suelo municipal se quieren obtener otros 15 millones de euros en el próximo ejercicio. Los préstamos de las entidades financieras, solicitados a largo plazo, supondrían una inyección de capital de 2,7 millones.

Por lo que se refiere a los gastos corrientes, el capítulo más elevado es el correspondiente al personal, que supondrá algo más de 16 millones, destinándose otros 15,7 millones a bienes corrientes y servicios. El capítulo de inversiones para el ejercicio 2006 se eleva a 23.234.677 euros, lo que representa un incremento del 108,44 por ciento con respecto a los 11,1 millones presupuestados para inversiones en 2005.

INVERSIONES Entre las inversiones más relevantes previstas para el próximo ejercicio, destacan los cuatro millones de euros previstos para la continuación de las obras en el Teatro Cervantes o los dos millones para iniciar la remodela-

ción de la ciudad deportiva de La Albuera, cifra que llegará a los 3,3 millones con las aportaciones de otras administraciones. También se prevé destinar más de tres millones para conseguir los terrenos en los que se ubicará el futuro instituto de San Lorenzo.

Como es habitual, el presupuesto de 2006 fue presentado al pleno por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuete, quien subrayó la trascendencia de la aprobación de las cuentas públicas, dado que "es el documento que nos permite sentar las bases de la actividad municipal", añadiendo que el plan económico elaborado por el equipo de Gobierno "tiene como principal objetivo el mantenimiento y mejora de la calidad de los servicios que se vienen prestando desde este Ayuntamiento".

Arahuete realizó un repaso de los distintos capítulos del presupuesto, afirmando que el incremento del 32,25 por ciento "no se financia mediante un aumento de la presión fiscal ni del endeudamiento municipal". El alcalde



El debate del punto que recogía los presupuestos, el número 18 del orden del día, se prolongó hasta las 11.30 horas.

centró buena parte de su intervención en los proyectos de inversión para 2006, concluyendo que este presupuesto "da respuesta a las necesidades a que se enfrenta el Ayuntamiento en el momento presente, desde una posición estable y realista, al tiempo que pone los pilares para sustentar la Segovia del futuro".

Por su parte el concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragonese, que es también el portavoz socialista, apuntó que este plan económico "garantiza la autonomía local y la suficiencia financiera del Ayuntamiento", reseñando que Segovia "es una ciudad que ha saneado sus cuentas y que figura además entre las que menor presión fiscal tie-

► PRESUPUESTO DE INGRESOS

CAPÍTULO	PREVISIÓN 2005	PREVISIÓN 2006	% VARIACIÓN	VARIACIÓN ABSOLUTA
1.- IMPUESTOS DIRECTOS	13.692.000,00	14.506.400,00	5,95%	814.400,00
2.- IMPUESTOS INDIRECTOS	2.434.500,00	2.799.427,00	14,99%	364.927,00
3.- TASAS Y OTROS INGRESOS	9.959.485,00	10.182.346,00	2,24%	222.861,00
4.- TRANSFERENCIAS CORRIENTES	13.749.420,00	14.823.204,00	7,81%	1.073.784,00
5.- INGRESOS PATRIMONIALES	556.345,00	878.000,00	57,82%	321.655,00
► TOTAL INGRESOS CORRIENTES	40.391.750,00	43.189.377,00	6,93%	2.797.627,00
6.- ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	2.280.000,00	15.186.162,00	566,06%	12.906.162,00
7.- TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	4.182.736,00	4.259.593,00	1,84%	76.857,00
► OPERACIONES NO FINANCIERAS	6.462.736,00	19.445.755,00	200,89%	12.983.019,00
8.- ACTIVOS FINANCIEROS				
9.- PASIVOS FINANCIEROS	2.550.000,00	2.750.000,00	7,84%	200.000,00
► TOTAL PRESUPUESTO	49.404.486,00	65.385.132,00	32,35%	15.980.646,00

Fuente: Ayuntamiento de Segovia

► PRESUPUESTO DE GASTOS

CAPÍTULO	PREVISIÓN 2005	PREVISIÓN 2006	% VARIACIÓN	VARIACIÓN ABSOLUTA
1.- GASTOS DE PERSONAL	14.948.664,00	16.302.076,00	9,05%	1.353.412,00
2.- BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	13.298.516,00	15.769.635,00	18,58%	2.471.119,00
3.- GASTOS FINANCIEROS	1.050.000,00	1.000.000,00	-4,76%	-50.000,00
4.- TRANSFERENCIAS CORRIENTES	6.169.991,00	6.158.744,00	-0,18%	-11.247,00
► TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	35.467.171,00	39.230.455,00	10,61%	3.763.284,00
6.- INVERSIONES REALES	10.251.861,00	21.444.786,00	109,18%	11.192.925,00
7.- TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	895.150,00	1.789.891,00	99,95%	894.741,00
► OPERACIONES NO FINANCIERAS	11.147.011,00	23.234.677,00	108,44%	12.087.666,00
8.- ACTIVOS FINANCIEROS	190.304,00	120.000,00	-36,94%	-70.304,00
9.- PASIVOS FINANCIEROS	2.600.000,00	2.800.000,00	7,69%	200.000,00
► TOTAL PRESUPUESTO	49.404.486,00	65.385.132,00	32,35%	15.980.646,00

Fuente: Ayuntamiento de Segovia



asta bien entrada la noche. En la imagen, el concejal de Hacienda./ KAMARERO

nen, tanto en Castilla y León como a nivel nacional".

También se refirió favorablemente al presupuesto la portavoz de IU, Concepción Domínguez, quien sostuvo que es "realista, progresista, y con especial hincapié en los asuntos sociales"; también valoró el esfuerzo inversor en áreas como Juventud, Educación y Patrimonio histórico; matizando no obstante que "siempre hace falta más dinero, porque las necesidades son muchas".

Muy distinto fue el panorama que pintó el portavoz del Partido Popular, Francisco Vázquez, quien justificó el rechazo de su grupo a la propuesta del equipo de Gobierno asegurando que el plan económico es "despilfarrador,

porque la partida que más se incrementa es la de gastos corrientes"; además, tildó la propuesta de "incoherente, insolidaria e inconsistente, porque seguro que las cuentas se someterán a múltiples modificaciones".

Vázquez criticó también que, desde su análisis, "los presupuestos se basan en la venta del patrimonio municipal y en el incremento de la presión fiscal", echando también en cara al equipo de Gobierno que no hayan tenido en cuenta las cuentas alternativas presentadas por la oposición y aseverando que el plan económico que ayer se aprobó "no es un proyecto de futuro, sino un documento hecho a última hora, para salir del paso".

PLAN DE INVERSIONES 2006

PROYECTO	IMPORTE	RECURSOS GENERALES	CONTRIB. ESPECI.	TRANSF. CORRIENTES	TRANSF. DE CAPITAL	ENAJENACIÓN INVERSIONES	PRESTAMOS LPLAZO
ADQUISICIÓN VEHÍCULOS	90.000	90.000	-	-	-	-	-
MOBILIARIO Y ENSERES	50.000	50.000	-	-	-	-	-
EQUIPOS INFORMÁTICOS	50.000	44.816	-	-	F.I.T. 5.184	-	-
EQUIPAMIENTO BOMBEROS	118.836	-	118.836	-	-	-	-
ESCUELA TALLER 05.07	328.849	99.168	-	229.681	-	-	-
OBRAS COLEGIOS PÚBLICOS	30.000	-	-	-	-	-	30.000
ADQUISICIÓN TERRENOS	700.000	-	-	-	-	700.000	-
BIENES PATRIMONIALES	6.222.000	-	-	-	-	6.222.000	-
NAVE MANTENIMIENTO	232.411	-	-	-	-	-	232.411
BARRERAS ARQ. BIENESTAR SOCIAL	48.000	-	-	-	-	-	48.000
CONSULTORIO REVENGA	27.000	-	-	-	-	-	27.000
MEJORA ALUMBRADO SEGOVIA	600.000	-	-	-	F.C.L. 420.000	-	180.000
ALUMBRADO BARRIOS INCORP.	100.000	-	-	-	F.C.L. 36.974	-	63.026
ACONDICIONAMIENTO ESP.LIBRES	135.000	-	-	-	F.A. 135.000	-	-
ACTUAC. PALO MIRASIERRA	180.000	-	-	-	-	-	180.000
JARDÍN DE LOS POETAS	257.500	-	-	-	-	-	257.500
SUM. AGUA BARRIOS INCORP.	900.000	-	-	-	-	900.000	-
ACUÍFEROS MADRONA	36.000	-	-	-	-	-	36.000
FILTROS REVENGA Y CAM. DESBASTE	60.000	-	-	-	-	-	60.000
REN OVAC. TUBERÍA C/J. ZORRILLA	200.000	-	-	-	-	-	200.000
RED AGUA POTABLE	100.000	-	-	-	-	-	100.000
RED SANEAMIENTO	150.000	-	-	-	F.C.L. 105.000	-	45.000
CONTENERIZACIÓN	299.551	-	-	-	F.C. 239.640	-	59.911
OBRAS CEMENTERIO	60.000	-	-	-	-	-	60.000
CENTRO SOCIOCULTURAL ZAMARR.	172.788	-	-	-	FEOGA 95.534	-	77.254
SALA LECTURA S. LORENZO	260.000	-	-	-	-	260.000	-
CENTRO CULTURAL FUENTEMILANOS	30.000	-	-	-	-	30.000	-
CENTRO CULTURAL MADRONA	30.000	-	-	-	-	30.000	-
ANDAS REYES	150.000	150.000	-	-	-	-	-
INSTALACIONES DEPORTIVAS	3.300.000	-	-	-	CONV. 1.300.000	2.000.000	-
AULAS PEDRO DELGADO	540.000	-	-	-	-	540.000	-
ACCESO PATRONATO DEP.	50.000	-	-	-	-	-	50.000
PISCINA REVENGA	142.000	-	-	-	-	142.000	-
ARI URBANIZACIÓN	584.953	-	-	-	220.684	-	364.269
ARI REHABILITACIÓN	181.181	-	-	-	-	-	181.181
TEATRO CERVANTES	4.059.908	-	-	-	-	4.059.908	-
EQUIPOS PART. CIUDADANA	35.000	1.619	-	-	33.381	-	-
ACTUACIONES AISLADAS	200.000	-	180.000	-	-	-	20.000
PLAN BACHEO	103.809	-	-	-	FAM PRO 103.809	-	-
ACERADO Y APARC. N. SEGOVIA	180.000	-	-	-	F.C.L. 126.000	-	54.000
PLAN ASFALTADO	300.000	-	-	-	F.A. 237.452	-	62.548
OBRAS URG. EJEC. SUBS.	150.000	50.000	-	-	-	-	100.000
►TOTALES 6	21.444.786	485.603	298.836	229.681	3.058.658	14.883.908	2.488.100

PROYECTO	IMPORTE	RECURSOS GENERALES	CONTRIB. ESPECI.	TRANSF. CORRIENTES	TRANSF. DE CAPITAL	ENAJENACIÓN INVERSIONES	PRESTAMOS LPLAZO
PLAN REALOJO	75.000	75.000	-	-	-	-	-
ACONDIC. ERESMA-CIGUIÑUELA	261.900	-	-	-	-	-	261.900
ARI AYUDAS REHABILITACIÓN	1.452.991	252.056	-	-	1.200.935	-	-
►TOTALES 7	1.789.891	327.056	-	-	1.200.935	-	261.900

PROYECTO	IMPORTE	RECURSOS GENERALES	CONTRIB. ESPECI.	TRANSF. CORRIENTES	TRANSF. DE CAPITAL	ENAJENACIÓN INVERSIONES	PRESTAMOS LPLAZO
ADQUISICIÓN ACCIONES	120.000	-	-	-	-	120.000	-
►TOTALES 8	120.000	-	-	-	-	120.000	-

PROYECTO	IMPORTE	RECURSOS GENERALES	CONTRIB. ESPECI.	TRANSF. CORRIENTES	TRANSF. DE CAPITAL	ENAJENACIÓN INVERSIONES	PRESTAMOS LPLAZO
►TOTALES (6+7+8)	23.354.677	812.659	298.836	229.681	4.259.593	15.003.908	2.750.000

Fuente: Ayuntamiento de Segovia

KULUXKA
CALIDAD EN MOBILIARIO

C/ Perucho, Nº 2
(entrada por Jardín Botánico, 11)
40005 SEGOVIA
Tfno.: 921 412 279
www.kuluxkamuebles.com

INMOBILIARIA MANSINO 921 44 30 31

VENDE FINCAS URBANAS EN ORTIGOSA DEL MONTE

Desde 1.105 m²
Vallada con todos los servicios
EXCELENTE PRECIO
Ref. 8515

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

C0671 - Espirado: Promoción de chalets pareados a 6km de Segovia. Parcelas de 225 m². 4 dormitorios, 2 baños, aseo y garaje. 150 m² de jardín.

C0670 - LA LASTRILLA: 290 m² divididos en con bodega, aseo y garaje para 2 coches, cocina, despensa, 2 aseos, salón, 4 dormitorios y 2 baños completos.



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

► AYUNTAMIENTO

El pleno apoya el proyecto de la nueva señalización y su explotación

C.G.Q. / SEGOVIA

El pleno municipal aprobó anoche la propuesta para la nueva señalización de la ciudad y su explotación, con los votos a favor del equipo de Gobierno (PSOE-IU) y la abstención de la oposición (PP).

La concejala de Cultura, Clara Luquero, explicó que con este proyecto se busca dar, tanto a las señales informativas, como a los soportes publicitarios, una imagen más adecuada a la ciudad, y regula las futuras tarifas de explotación. El concejal del PP Maximiliano Fernández afirmó que con esta propuesta el Ayuntamiento "no marca los criterios", que "caen en manos de las empresas" licitadoras.

► AYUNTAMIENTO

El municipio da otro paso para la sociedad que gestionará el cementerio

La plataforma 'Barrio Limpio' pide al equipo de Gobierno en el pleno que cambie la ubicación del futuro crematorio, para evitar "perjuicios innecesarios para la salud de los vecinos"

• La memoria para la creación de la sociedad mixta de gestión del cementerio fue aprobada anoche en el pleno municipal, con los votos a favor del PSOE e IU y en contra, del PP.

C.G.Q. / SEGOVIA

Con las zonas destinadas para el público llenas, una imagen poco habitual en los plenos municipales, el Consistorio aprobó anoche la memoria para la creación de una sociedad mixta para la gestión del cementerio municipal. Los votos a favor de los grupos que conforman el equipo de Gobierno (PSOE-IU) y en contra de la oposición (PP) dieron otro impulso a la constitución de esta sociedad.

Sin embargo, este punto del orden del día del pleno municipal estuvo protagonizado por la intervención de representante de la plataforma 'Barrio Limpio' Gabriel Rodrigo Gómez, que habló antes de la propia votación de la memoria, en previsión a que los turnos de ruegos y preguntas comenzasen casi entrada la madrugada.

Gómez, en una larga intervención, explicó los motivos por los que esta plataforma, las asociaciones de vecinos y la Federación Provincial de Vecinos se oponen tajantemente a la ubicación de un crematorio al lado del cementerio Santo Ángel de la Guarda. Entre sus argumentos, se encontraron



Gabriel Rodrigo Gómez, momentos antes de su intervención en el pleno municipal que se celebró ayer. /JUAN MARTÍN

distintas normativas medio ambientales, reglamento de sanidad mortuoria, un convenio de Estocolmo o un informe del Parlamento Europeo. En estos documentos, según incidió, se muestra que las emanaciones que generan los crematorios pueden ser dañinas para la salud de los ciudadanos, al producir, entre otros agentes tóxicos, dioxinas, que relacionó con el cáncer. Al respecto, calificó de "error desafortunado", que el crematorio se instale en ese punto, "por los perjuicios innecesarios para la salud", además de "la degradación

del entorno" y la infravaloración del precio de las viviendas cercanas. Pidió a PSOE e IU "que sope se lo que significa gobernar contra los ciudadanos" y que varíe la ordenanza para que no se permita la construcción de cementerios, crematorios y tanatorios cerca de las viviendas.

El portavoz municipal socialista, Juan Cruz Aragoneses, indicó que ayer de lo que se trataba era de aprobar la memoria para sociedad que gestione el cementerio, un "proyecto de futuro", cuyas actuaciones se concretarán con pos-

terioridad. El concejal popular Miguel Ángel Hernández pidió al equipo de Gobierno que "recapite" sobre la ubicación del crematorio, al tiempo que estimó que la memoria "no desarrolla la idea, que pone ne manos de los licitadores" y carece de asuntos como "el estudio de tarifas o avances presupuestarios". La portavoz de IU, Concepción Domínguez, insistió en que para el proyecto del crematorio se abrirá un plazo de alegaciones, en el que los interesados podrán presentar sus propuestas que "enriquecerán" el plan.

DIHOSE



DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA
Y ALIMENTACIÓN

Deseamos
a nuestros
clientes
y amigos
unas Felices
Fiestas
y un
venturoso año
2006

C/Atalaya, 12
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589
Telf: 921 430 618

Vajilla de porcelana con filo de oro

AVISO SUSCRIPTORES

El Adelantado comunica a nuestros suscriptores que ya pueden recoger su vajilla en nuestras oficinas de C/ Peñalara, 3, Polígono Industrial El Cerro, en horario de lunes a viernes, de 10:00 a 13:30 horas y de 17:00 a 18:30 horas.

SOL INMOBILIARIA
Avda Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

Ortigosa del Monte
CHALET INDIVIDUAL
POCOS AÑOS CONSTRUCCIÓN
345 M2 CONSTRUIDOS
4 DORMIT - 4 BAÑOS
GARAJE 2 COCHES
BODEGA

7.678

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921 41 20 90

C0669 - TORRECABALLEROS: Chalet adosado de: 3 dormitorios, salón con chimenea, 3 baños, jardín de 90 m aprox. con riego automático.

C0668 - Magnifico chalet a estrenar a tan solo 15 minutos de Segovia, en 3 plantas y 250 mts, parcela 40 mts, 4 drmts, 2 baños y aseo, calidades de 15

OPORTUNIDAD NEGOCIO
TRASPASO TINTORERÍA
RÁPIDA, en funcionamiento en Centro Comercial
Telf. 629 86 62 84
Sr. De Miguel.



SEAT ALTEA
tecnología sin límites

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



► MUNICIPAL

El Ayuntamiento insta a la Junta a que impulse el Consorcio del Transporte

Arahuetes asegura que si la Dirección General de Transportes no hubiese paralizado el proyecto que promovió el Consistorio la entidad llevaría funcionando más de un año

• El alcalde asegura que con la puesta en marcha del Consorcio se resolvería gran parte de los problemas del tráfico, ya que "el 90 por ciento de las personas que entran a la ciudad viene en vehículos privados".

C.G.Q. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, instó a la Junta de Castilla y León a que impulse la puesta en marcha del futuro Consorcio del Transporte urbano e interurbano de viajeros de Segovia y los municipios de su entorno.

Arahuetes adelantó, ayer en la rueda de prensa posterior a la junta de Gobierno local, que remitirá en los próximos días una carta al director general de Transportes de la Consejería de Fomento, José Antonio Cabrejas, en la que pedirá información sobre las gestiones realizadas por la Junta para la constitución del consorcio. "Es un proyecto que creemos que está parado y que queremos relanzarlo", apuntó Arahuetes, quien indicó que la Junta paralizó la iniciativa, argumentando que era la única administración competente en materia de transportes.

El alcalde recordó que el Ayuntamiento comenzó a trabajar en este proyecto en junio de 2003, poco después de que el actual equipo de Gobierno municipal (PSOE-IU) iniciase su mandato. Impulsó así los primeros contactos con la Junta para recabar información "sobre la conveniencia y la viabilidad de la creación de un Consorcio de Transportes", explicó.

En esos momentos, el Consistorio se encontraba en plenas labores de elaboración del nuevo pliego de transportes de la capital, y "en aquellas conversaciones se



Arahuetes insistió en que el Ayuntamiento empezó a trabajar en el Consorcio, al tiempo que en el transporte urbano. J. MARTÍN

nos aconseja concluir primero nuestro transporte y después retomar conversaciones en torno al Consorcio".

Mientras, los ayuntamientos de Segovia, La Lastrilla, La Granja, Palazuelos, Tres Casas, San Cristóbal y Torrecaballeros se reúnen para hablar del asunto, y después, según subrayó Arahuetes, apoyan la creación de la entidad y "todos estaban dispuestos a pagar". Se unirán también los municipios de Bernuy de Porreros, Espirido, Valseca y Tizneros.

En enero de 2004, la consultoría de transporte Cinesí presenta un proyecto de constitución del consorcio, mientras que la Dirección General de Transportes suspende una cita en el último momento, "sin que haya habido una nueva convocatoria hasta la fecha", recaló el alcalde.

Los municipios interesados acuerdan meses después iniciar

los trámites para la financiación del proyecto.

Sin embargo, en diciembre del pasado año, La Junta "reivindica su papel como la administración pública competente en materia de transportes" y reclama que se le remita un documento de adhesión al plan.

El Ayuntamiento, narró el alcalde, entregó el documento en enero pasado y en marzo la Junta comunica que debe formalizar su adhesión en pleno municipal, trámite que se realiza el 25 de abril.

RESOLUCIONES Desde entonces, comentó Arahuetes, el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl) publica dos resoluciones, en junio y agosto, en las que se anuncia la licitación para el asesoramiento para la definición del transporte público de viajeros en alfores de la región y la adjudicación del contrato, "pero sin que sepamos si se

incluye Segovia o no, o de qué manera". Así las cosas, el alcalde insistió en que, "si la Junta no hubiese paralizado el proyecto habría estado en marcha en menos de diez meses", a partir de junio de 2003.

Arahuetes recaló que la puesta en marcha del consorcio evitaría la llegada de muchos automóviles a la ciudad, puesto que "el 90 por ciento de las personas que entran a la ciudad vienen en vehículos privados, por lo que mejoraría la movilidad y el transporte".

Por otro lado, Arahuetes señaló que ha recibido una solicitud del Ayuntamiento de Valverde de Majano, de ayudas para la dotación de una línea de transporte entre estos dos municipios, aunque "si iniciamos actuaciones la Junta nos las va a parar, diciendo que es la Administración competente", un tema que también trasladará a Cabrejas en su carta.

Fundación

El alcalde, Pedro Arahuetes, volvió a exigir a la Consejería de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, que "Segovia tenga el mismo trato que otras provincias".

Arahuetes consideró que esta consejería discrimina a Segovia, al disminuir a la mitad sus aportaciones a la Fundación Don Juan de Borbón en 2005 y previsiblemente en 2006.

El alcalde argumentó esta afirmación en que la Consejería de Cultura aportó este año a Salamanca seis millones de euros para el Festival de las Artes y las Ciencias y otros 500.000 euros para la Fundación Salamanca Ciudad de Cultura, una entidad "que es municipal, no como la Fundación Don Juan de Borbón, formada por muchos patronos".

Recordó que el montante que la Junta aporta a la Fundación Don Juan de Borbón era de 96.000 euros, "que ahora reduce a la mitad", cantidad muy lejana a los 500.000 de la entidad municipal salmantina. En este sentido, ironizó diciendo que "ahora entendemos por qué la Junta no tiene 48.000 euros para la fundación de Segovia".

Arahuetes arremetió contra Silvia Clemente, de la que dijo que "la exigimos como consejera y como segoviana que tenga el mismo trato para Segovia que para otras provincias".

GESTIÓN 10

Le ofrecemos un **PISO** seminuevo de 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada. Calefacción individual.

ZONAS COMUNES CON PISCINA ¿dónde? en **SAN LORENZO**

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

C0667 - CASA EN VENTA: De 600m2 reformada y completamente amueblada, bodega, garaje, cuatro dormitorios, tres baños y dos aseos.

C0666 - PROMOCIÓN DE CHALET EN LA LOSA: Paredados de estilo rústico con chimenea y en tres plantas con ático o bodega. Ven a consultarnos.

PISOS VENTA

VENDE PISO DE DOS DORMITORIOS EN EL CENTRO DE **TORRECABALLEROS**. 70 m² CONSTRUÍDOS. INFORMESE. P3353

VENDE APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN CON TERRAZA DE 15 m², TRASTERO Y GARAJE. PRECIO DE OCASIÓN. P3374

VENDE PISO EN **TORRECABALLEROS** A ESTRENAR, 1 DORMITORIO, BAÑO, 67 MTS CONSTRUÍDOS, COCINA AMUEBLADA, ARMARIOS EMPOTRADOS. P3054

VENDE PISO EN CONSTRUCCIÓN **ZONA CANTIMPALOS**, 2 DORMITORIOS BAÑO, CALEFACCIÓN INDIV., 84,73 MTS CONSTRUÍDOS. P3216

VENDE ESTUPENDO APARTAMENTO EN CONSTRUCCIÓN EN **ESPIRDO** CON 50 m² DE TERRAZA. TRASTERO Y GARAJE. ¡EXCELENTE PRECIO! CONSÚLTENOS. P3397

VENDE PISO EN CONSTRUCCIÓN EN **ESPIRDO** DE 2 DORMITORIOS BANO Y ASEO. CON TRASTERO Y GARAJE. ¡TOTALMENTE NUEVO! P2823

VENDE APARTAMENTO A ESTRENAR DE UN DORMITORIO EN **TABANERA DEL MONTE**. GARAJE Y TRASTERO. TOTALMENTE EXTERIOR. ECONÓMICO. P3346

GRUPO
GMS

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

ATILANO SOTO RÁBANOS • Presidente de la Caja de Ahorros de Segovia

Pocos hubieran dicho que Atilano Soto Rábanos, de 69 años, cumpliría dentro de un mes nueve años de mandato como presidente de la Caja de Ahorros cuando nada más ser elegido para el cargo el 16 de febrero de 1997 se barajó con su posible relevo. Soto, que afrontará en pocas fechas una nueva renovación de los órganos de gobierno de la entidad, ha sabido dotar la Presidencia de su impronta particular. El presidente de la Caja mira con optimismo el futuro de Segovia a la vista de distintas oportunidades que están surgiendo "que debemos aprovechar".

“En 2006 pondremos en marcha microcréditos para crear autoempleo”

JESÚS MARTÍNEZ CALLE / SEGOVIA

¿Qué previsión del cierre del ejercicio tiene la Caja de Ahorros de Segovia?

Caja Segovia a lo largo de este ejercicio ha mantenido un buen ritmo de crecimiento en sus cifras de negocio, esperando cerrar con un aumento en inversión crediticia y recursos gestionados de clientes por encima del 16% anual. Además, a pesar del bajo nivel de los tipos de interés, prevemos que se va a producir un incremento en todos los márgenes, hasta alcanzar una cifra de beneficios bastante superior a la del ejercicio anterior; lo cual ha sido posible gracias a la elevada eficiencia operativa y a la contención de costes alcanzada por nuestra organización.

¿Cómo ve el actual momento de la economía provincial y qué previsiones tiene para el futuro?

El ejercicio actual no ha sido fácil para la economía provincial, dados los efectos de la sequía sobre el sector agropecuario, así como la estabilidad de las cifras del comercio y del turismo, sectores importantes para Segovia. Sin embargo, el desarrollo de importantes infraestructuras, como el TAV, la autopista hasta San Rafael o la autovía desde Segovia a Valladolid, permiten tener expectativas de nuevas oportunidades para nuestra provincia durante los próximos años.

¿A qué se debe que Caja Segovia sea una de las entidades que mayor porcentaje destina a la Obra Social?

La Obra Social y Cultural es el elemento esencial que diferencia a Caja Segovia del resto de entidades financieras que operan en la provincia. A ella dedica una parte importante de los excedentes conseguidos con la gestión del negocio, superior en términos relativos, a los destinados a esta faceta por la gran mayoría de las cajas de ahorros. Estos recursos, invertidos básicamente en la provincia de Segovia, suponen un gran impacto social, llegando a la gran mayoría de hogares segovianos y a otros beneficiarios fuera del ámbito provincial. En concreto, para 2006 vamos a dedicar el 34% cuando la media del sector es de un 29 por ciento.

El fin fundamental de Caja Segovia es el bienestar y desarrollo de todos los segovianos, y esa es la razón por la que desea revertir a la sociedad segoviana todos los recursos posibles obtenidos por su gestión empresarial.

Ya nadie habla de posibles fusiones

Efectivamente, en nuestra comunidad autónoma parece que los vientos concentradores han amainado desde hace bastantes meses. Seguramente, ha contribuido a ello el nivel de solvencia, ren-

tabilidad y eficiencia alcanzado por las Cajas de Ahorros de Castilla y León, especialmente por las medianas y pequeñas. Además, para un desarrollo territorial equilibrado es bueno que existan instituciones con vitalidad y músculo financiero, que contribuyan a dinamizar todas y cada una de las provincias de nuestra Comunidad Autónoma, de manera específica y singular.

¿Cuáles son los proyectos que considera más importantes para el futuro de Segovia?

Vivimos un momento en Segovia en que están surgiendo oportunidades, que habrá que saber aprovechar, mediante proyectos que adecúen nuestra economía a la nueva situación. Tal es el caso del proyecto, ya en marcha, conocido como "Segovia 21", en Palazuelos de Eresma, localidad próxima a la capital, en el cual estamos implicadas tres de las más importantes instituciones segovianas, para promover instalaciones empresariales, deportivas y residenciales, así como un Palacio de Convenciones y complejo hotelero, de los que se encuentra necesitada Segovia.

En el Real Sitio de la Granja de San Ildefonso se están rehabilitando dos edificios para albergar un Parador Nacional de Turismo de alto standing; en Valverde del Majano se está gestionando una significativa ampliación del área industrial "Nicomedes García", que puede alcanzar hasta dos millones de metros cuadrados más; en Bernuy de Porreros se están construyendo las 267 viviendas bioclimáticas, que suponen una auténtica experiencia ecológica; por mencionar algunos de los más relevantes.

La rehabilitación del Real Ingenio de la Casa de la Moneda en Segovia, una vez firmado el correspondiente convenio entre las tres administraciones afectadas, se iniciará en los próximos meses. También es importante para nuestra provincia la construcción del campus de la Universidad de Valladolid en nuestra ciudad, cuya iniciación se espera para próximas fechas.

Hay también otros proyectos en desarrollo, como es el caso del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, o en estudio, como es el "Círculo de las Artes y de la Tecnología", que promueve el Ayuntamiento de Segovia, que es de esperar que se plasmen en realidades importantes para la ciudad. Hay que añadir el Plan Estratégico de Segovia y su entorno, que se encuentra actualmente en proceso de realización, así como el que tiene previsto iniciar próximamente la Diputación para el ámbito rural provincial.



Soto cree que la solvencia de las cajas de ahorros de la región ha servido para descartar posibles fusiones / PEÑALOSA

“Esperamos cerrar el presente ejercicio de la Caja de Ahorros de Segovia con un aumento en inversión crediticia y recursos gestionados de clientes por encima del 16% anual”

“En la actualidad tenemos 76 oficinas en Segovia, 23 en Madrid y cuatro en Valladolid; pero durante el próximo año esperamos abrir nuestra primera sucursal en la provincia de Málaga”

Este mes vence el convenio interinstitucional para la integración del Colegio Universitario en la UVA. ¿Qué va a pasar ahora?

El Convenio Interinstitucional para la transferencia de estudios del CU "Domingo de Soto" a la UVA ha culminado, en los aspectos educativos, con el inicio del presente Curso Académico; en estos momentos, en el Campus de Segovia la UVA imparte completos los estudios universitarios procedentes del "Domingo de Soto".

En cuanto a las aportaciones económicas de las instituciones segovianas, comprometidas en el referido Convenio, estaba previsto que se aportaran antes del 31 de diciembre; en este sentido, en lo que a la Caja de Segovia respecta, de la misma forma que lo ha venido realizando en los ejercicios anteriores, hemos abonado ya la anualidad correspondiente.

Por otro lado, hasta el 30 de septiembre de 2006, existe el compromiso con la UVA de facilitarles los espacios para que desarrollen su actividad, en cuanto a las enseñanzas procedentes del "Domingo de Soto" y así se facilitará.

El Plan Estratégico de Caja Segovia finaliza en 2006. ¿Ya están trabajando en el nuevo plan y, si es así, cuáles serían las líneas maestras del mismo?

Efectivamente, a finales de 2006 finaliza el Plan Estratégico de la Caja, cuya ejecución se encuentra en avanzado estado. En cuanto al siguiente, durante el ejercicio actual la Entidad está dirigiendo los relevantes cambios en sus sistemas contables, informáticos, de información de gestión y en sus modelos de planificación, que ha supuesto la entrada en vigor de una circular del Banco de España, para implantar en todo el sistema financiero las Normas internacionales de contabilidad e información financiera. A lo largo de 2006 el equipo directivo de Caja Segovia se va a dedicar a diseñar un nuevo Plan Estratégico con vigencia para unos cuatro o cinco años, aproximadamente. Por consiguiente, de momento, hoy solamente podemos hablar del actual Plan Estratégico vigente 2002-2006, que, como digo, lleva un magnífico ritmo de ejecución; dado que el siguiente está por definir, desde una metodología participativa que alcanza al equipo directivo de la Caja, que se debate y aprueba en el consejo de administración y se ratifica en la asamblea general.

¿Cómo va a afectar a Caja Segovia el inminente cambio de los Estatutos de la Entidad?

La asamblea general de la Caja aprobó la adaptación de sus Estatutos y del Reglamento de designaciones y elecciones a la Ley de Cajas de Castilla y León y al Decreto que la desarrollará, publicado el pasado mes de septiembre. En definitiva, los efectos en La Caja, como en el resto de las de la región, es la incorporación a su regulación interna de las normativas derivadas de la Ley Financiera, Ley de Transparencia y normas complementarias. Aprobados los Estatutos, ya durante la primavera del 2006, se desarrollará el proceso electoral que culminará con la renovación del 50 % de los consejeros generales de la Caja. Serán, precisamente, los de la primera agrupación,



Soto apunta que el ejercicio actual no ha sido fácil para la economía provincial dados los efectos de la sequía sobre el sector agropecuario. / FERNANDO PEÑALOSA

«A lo largo de 2006 el equipo directivo de Caja Segovia diseñará un nuevo plan estratégico»

«Los microcréditos beneficiarán a los inmigrantes y a personas con riesgo de exclusión social»

pación, integrada por impositores, empleados y entidades de interés general.

¿Cómo le puede afectar a Attilano Soto como presidente de Caja Segovia la renovación de Órganos de Gobierno?

Las posibilidades legalmente están abiertas y será cuando se inicie el proceso electoral el momento propicio para determinar lo que proceda.

Hay previsión de incremento de oficinas y expansión en otras provincias, al margen de Segovia, Madrid y Valladolid

Por el momento esas tres son las provincias donde nuestros planes tienen prevista una expansión moderada, aunque tampoco puede descartarse la apertura de alguna oficina de la Caja en otros ámbitos de actuación donde se presenten oportunidades de negocio, que los órganos de gobierno consideren de interés. En concreto para 2006 está previsto que abramos una oficina en Málaga. En la actualidad tenemos 76 en Segovia, 23 en Madrid y 4 en Valladolid.

El plan estratégico abogó en su día por que la Caja buscara mercados fuera de Segovia

El mercado de Segovia no solo hay que mantenerlo, sino potenciarlo y mimarlo, tanto con el mercado tradicional de Segovia y sus

gentes, como con el nuevo mercado de diez por ciento de población que son los inmigrantes y a los que estamos atendiendo de manera preferencial, desde el punto de vista de la juventud que nos llega, como desde el punto de vista financiero y de ahorro. Les estamos ayudando en todo el tratamiento burocrático o administrativo de los fondos que pueden depositar, ahorrar o remitir a sus países.

Hemos abierto un buen mercado en Madrid y también en Valladolid. No renunciamos tampoco a mercados fuera de este ámbito territorial tan próximo, pero estamos muy convencidos de que nuestra acción sobresaliente está configurada en esta zona cercana.

La Caja diversificó en su día su área de negocio, apostando por los seguros. En este sentido, se esperan otras novedades

A través de una sociedad, participada al cien por cien por Caja Segovia, tenemos la línea de seguros, que va muy bien; y en el tema inmobiliario tenemos las relaciones suficientes para poder movernos en ese ámbito. Pero fuera de ese ámbito, como Caja Segovia, estamos contribuyendo con empresas inmobiliarias más grandes como el Grupo Pinar, que tiene una dimensión internacional y nacional enorme.

La Caja se ha significado por distintas iniciativas dirigidas al colectivo de inmigrantes, como el festival de los nuevos segovianos. No sé si pondrán en marcha más ideas en este sentido y si tiene algún cálculo de lo que representa ese segmento de población dentro del volumen financiero de la entidad.

La Obra Social, dentro del programa "La Caja Solidaria", organizó el Festival "Nuevos Segovianos" con la intención de favorecer el conocimiento e intercambio cultural para la integración social y laboral de los ciudadanos de otras nacionalidades en Segovia y fomentar actitudes de tolerancia y respeto en la población segoviana. El objetivo del Festival fue crear un ámbito de convivencia y esparcimiento, que permitiera, en el pre-

sente y futuro, el intercambio cultural. Junto al Festival se han desarrollado, durante el Curso 2004-05, acciones de sensibilización en diversos centros escolares de la capital y provincia, gracias a la colaboración muy directa de la Plataforma del Voluntariado Social de Segovia. En ellas han participado más de 1.200 escolares.

Por otra parte, en el año 2006 está prevista la puesta en marcha de "microcréditos", préstamos de pequeña cuantía tendentes a la generación de autoempleo o creación de actividades económicas para personas que no tienen acceso a los circuitos financieros tradicionales. Esta iniciativa beneficiará no sólo a los inmigrantes, sino a todas aquellas personas que estén en riesgo de exclusión social y financiera. Queremos confiar en las personas emprendedoras con ganas de luchar y prosperar. Ellos serán nuestro único aval. La propuesta es de 300.000 euros para el ejercicio 2006.

En cuanto al volumen financiero que representa para nuestra Entidad el colectivo de inmigrantes, podemos decir que es cada vez más importante, incrementándose en la misma medida que este colectivo va consiguiendo mayor integración en nuestra sociedad. No en vano, ya representan casi el diez por ciento de la población, y por tanto, les consideramos como nuevos segovianos, a los que dirigimos parte de nuestra dedicación y esfuerzo.

¿Hay alguna novedad en torno al tema del Panorámico?

Nada nuevo respecto al Panorámico. Es una propiedad en la que la Caja tiene en torno a la cuarta parte y, aunque está en venta, las limitaciones del uso y la necesidad de acuerdo de todos los copropietarios determinarán su futuro.

¿Cómo ve la Caja la evolución de la estación invernal La Pinilla y en qué momento se encuentra la colaboración de la entidad con esa instalación?

La Pinilla está llamada a mi juicio a tener un equipamiento que no dependa de la climatología. Eso

supone una renovación de la visión del horizonte por el que debe trabajar. Se ha demostrado a lo largo de muchos años que solo así el proyecto es difícilmente viable. Nosotros apoyamos causas de desarrollo de Riaza alrededor de la Pinilla, pero sobre la estación no tenemos ya ni una responsabilidad directa, ni indirecta.

Dicen que un área de negocio por explotar en esta provincia es el deporte de golf. Al margen de Segovia 21, la Caja tiene noticias de otros proyectos en ese ámbito

Está muy tierno ese negocio, incluso el de Segovia 21. Nos llegan muchos rumores, escenarios donde se quieren construir campos de golf. Pero parece que será el de Segovia 21 el primero que se empezará a construir, seguramente en la primavera de 2006. Que surjan otros campos de golf, me parece bueno; pero la Caja, como organismo financiero y de ahorro, no ha sido invitada a ningún otro escenario.

Una de las quejas que se vierten sobre el sistema bancario español es el incremento de las comisiones por cualquier operación que realiza el cliente

Caja Segovia es la entidad bancaria de la región que menos comisiones cobra. Es posible que alguna de las comisiones que se percibe y están impuestas de una forma tradicional haya que perfiarla. Otras, que no se han cobrado nunca y que el sistema general de los cajeros está cobrando, se han obviado mirando hacia otro lado.

La Caja ha hecho un gran esfuerzo en los últimos años con la banca electrónica. No sé cuál ha sido la respuesta de los segovianos

Extraordinaria. Sobre todo en el ámbito de Segovia, que sería la forma más sustantiva. Y los centros que hemos hecho, a través de la Obra Social, para que los ciudadanos aprendan el manejo del correo electrónico. No hay edad que se resista a ello: desde los niños hasta los mayores, a los que preferentemente atiende Caja Segovia. Acuden de forma pasiva a nuestros centros tecnológicos y de Internet.

► METEOROLOGÍA

La provincia experimentará a partir de hoy una subida de las temperaturas

EL ADELANTADO. / SEGOVIA

Las previsiones del Observatorio Meteorológico de Segovia advierten de un aumento de las temperaturas máximas y mínimas a partir de la jornada de hoy y durante los próximos días.

En el día de ayer, la temperatura mínima alcanzó los -2,6 grados bajo cero mientras que la máxima fue de 2,6 grados centígrados, según idénticas fuentes. Para hoy se espera que suba la cota de nieve entre los 1.400 y 1.600 metros aunque se registrará nubosidad y pequeños chubascos.

Fuentes del servicio territorial de Fomento de la Junta de Castilla y León indicaron la presencia de placas de hielo y nieve en algunas carreteras de la provincia aunque, con el paso de las horas, la situación fue mejorando, registrando las mayores complicaciones la localidad de Grado del Pico.

► CULTURA

La Joven Orquesta Sinfónica de Castilla y León actúa hoy en el Conservatorio

EL ADELANTADO. / SEGOVIA

El auditorio del Conservatorio Profesional de Música acoge hoy a partir de las ocho de la tarde la actuación de la Joven Orquesta Sinfónica de Castilla y León (Joscyl).

La actuación forma parte del segundo encuentro de trabajo de la agrupación que se celebrará en Ávila y en el que está prevista la participación de 175 alumnos de todos los conservatorios de la región. La Joscyl y la Joven Banda Sinfónica de Castilla y León son dos entidades que nacen en el momento que se crea la Escuela de Excelencia Música de la región.



Los andamios han vuelto a instalarse en el perímetro del edificio tras varios meses de paralización. / JUAN MARTÍN

La Junta pedirá explicaciones sobre el inicio de las obras en Unión Previsora

Arahuetes asegura que "no hay comunicación oficial" de que hayan reanudado los trabajos y la Dirección General de Patrimonio califica de "grave" esta actuación

• La Junta de Castilla y León requerirá a los propietarios del edificio de la antigua Unión Previsora que explique las circunstancias por las cuales ha iniciado las obras en el inmueble, para las que no consta ninguna autorización.

M.G./C.G.Q. / SEGOVIA

El director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Enrique Saiz, aseguró que técnicos del servicio territorial de Segovia llevarán a cabo hoy una inspección del edificio para determinar si se han reanudado los trabajos, y aseguró que "ni en la Delegación Territorial ni en la Dirección

General" se han presentado solicitudes para la autorización de los trabajos.

Asimismo, indicó que si la propiedad desea realizar las obras que se les exigía en el expediente sancionador que motivó la paralización de las obras "deben presentar un proyecto previo antes del inicio de los trabajos".

En cuanto a la posibilidad de sanciones, Sáiz aseguró que "es prematuro pronunciarse sobre este asunto hasta que no conozca las explicaciones de la propiedad, pero se trata de una actuación grave, y desde la Junta queremos garantizar que el entorno del Acueducto continúe con la máxima protección, y las obras si continúan deben ajustarse a la legalidad".

Por su parte, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, mostró ayer la sorpresa del Ayuntamiento ante la nueva puesta en marcha de las obras en el edificio de Unión Previsora.

Arahuetes afirmó que "no hemos recibido ninguna comunicación oficial por parte de la Junta de Castilla y León sobre si ha procedido a levantar la paralización de las obras", y añadió que "tampoco hemos tenido notificación de la propiedad".

Al respecto, el alcalde también manifestó que el Ayuntamiento requerirá en las próximas jornadas a la propiedad para que informe "de si las obras son de demolición o de continuación". En relación con este asunto, indicó que si son de continuación, la propiedad deberá "empezar a

aportar la documentación para legalizar el volumen excedido (un uno por ciento del previsto en el proyecto inicial), porque cuenta con el resto de licencias".

En cuanto a la Junta, Arahuetes aseguró que "solicitaremos información para conocer si ha levantado la paralización". Respecto a la posibilidad de retomar las negociaciones con la propiedad del edificio, para suprimir la última planta del inmueble en construcción,

Arahuetes señaló que esta idea no ha sido aún planteada, puesto que "no tenemos comunicación oficial de que las obras hayan comenzado; si tenemos información de agentes municipales y del servicio de Urbanismo, que nos dicen que en el edificio hay trabajadores".

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

C0647 - SAN CRISTOBAL: Estupendo chalet de 180 m2 con 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, garaje, bodega y jardín de 280 m2.

C0646 - LA LASTRILLA: casa con 400 m2 divididos en 5 dormitorios con: una terraza en cada una, armarios empotrados; 3 baños, aseo,....

¡¡LO NUNCA
VISTO!!



Ven a verlo

José Zorrilla, 45 - SEGOVIA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

INFORMA

Nuestra Oficina Comercial situada en Plaza Mayor nº 3 está de nuevo abierta al público en su horario habitual, de lunes a viernes, de 9 a 14 horas.

Disculpen las molestias

MAMPARAS DIVISORIAS/BIOMBOS: Oficinas, Comercios, Almacenes



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com



Descubre la
diferencia



Junta de
Castilla y León

► SOCIEDAD

Los lectores de EL ADELANTADO serán obsequiados mañana sábado con un calendario

EL ADELANTADO / SEGOVIA

EL ADELANTADO regalará mañana sábado un calendario con una espectacular imagen de Segovia del fotógrafo Juan Martín a las personas que acudan a comprar el diario a los habituales puntos de venta.

Con el obsequio, este periódico quiere agradecer su confianza a la sociedad segoviana que, una vez más, le ha elegido para mantenerse informado durante el año que acaba.

Los suscriptores podrán recoger su calendario desde hoy hasta el viernes 13 de diciembre en la oficina sita en la Plaza Mayor, número 3 y en las instalaciones del Polígono Industrial 'El cerro', en la calle Peñalara número 3.

Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19 Tfno. 921412090

C0650 - Primero de Mayo: Chalet. 172m². 3 dormitorios, salón, cocina 2 baños, aseo, garaje para 2 coches, bodega y jardín de 30 m².

C0648 - Hontanares de Eresma, chalet de 140m con 288m de parcela cocina amueblada con electrodomésticos, PRECIOSO.

► SUCEOS

La Guardia Civil expone numerosos objetos robados en la provincia

La Comandancia de Guadalajara muestra los efectos que presuntamente fueron extraídos por una banda de rumanos en distintas localidades de Segovia y Madrid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Guardia Civil de Guadalajara expone multitud de objetos robados entre las provincias de Segovia y Madrid. El pasado 28 de noviembre, efectivos de la Unidad Orgánica de la Policía Judicial de la Comandancia de Guadalajara detuvieron en una vivienda de la periferia de la barriada de Vicalvaro (Madrid), a una banda organizada compuesta por cinco individuos de nacionalidad rumana, a los que se les intervinieron numerosos efectos procedentes de diversos robos.

La actuación formaba parte de las investigaciones policiales desarrolladas en el marco de la Operación "Guante", en la que también participaron fuerzas de la Comandancia de Segovia y, que se practicó mediante una orden de entrada y registro dictada por el Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº 2 de Guadalajara y el apoyo de un equipo especial de penetración del Grupo Rural de Seguridad (GRS).

Los objetos recuperados se corresponden con diversos robos



Parte de los objetos recuperados por la Guardia Civil. / EL ADELANTADO

perpetrados por los detenidos en el interior de establecimientos comerciales, viviendas, bares, casas aisladas y vehículos en las provincias de Guadalajara, Madrid y Segovia.

Los detenidos son cuatro hombres y una mujer, que responden a las iniciales C.E., de 61 años; D.I.M., de 34 años; D.M.I., de 36

años; George C.E., de 24 años, y L.E.M., de 19 años, todos ellos naturales de Rumania y con domicilio en Madrid, que han pasado a disposición del Juzgado de Instrucción nº 42 de Madrid.

Entre los objetos sustraídos figuran joyas como relojes, anillos, sellos, pendientes, cadenas y esclavas; " equipos de audio, televi-

sores, reproductores de DVD y vídeo, mandos a distancia para televisores y vídeos, radiocasetes y radios CD's de vehículos, así como carátulas sueltas, cargadores de CD's, teclados de ordenador, teléfonos móviles y manos libres para vehículos.

Además, también están expuestos mandos de apertura a distancia de garajes y de vehículos, además de juegos de llaves de viviendas y vehículos, cámaras fotográficas, prismáticos, prendas de vestir de mujer sin estrenar y espadas ornamentales de tipo toledano. Todos los efectos recuperados en esta operación contra la delincuencia organizada se expondrán los días 27, 28, 29, 30 y 31 de diciembre en las dependencias de la Comandancia de Guadalajara para que los interesados puedan identificar los objetos sustraídos que son de su propiedad y, de ese modo, puedan serles entregados. El horario establecido al efecto es de 12 a 14 horas y de 17 a 19 horas, a excepción del último día, que sólo se mantendrá la franja horaria de mañana.

Guía del regalo 2005

Larumbe
JAVIER M.
TIENDAS ORO

Joyería de Diseño,
pulsera y pendientes
desde 40 euros

¿Velas o Bombillas?

Esta Navidad
amena o amena

Siemens CF110
49€

MUNDO
amena
auna

Plaza del Corpus, 2
Telf. 921 46 03 73

The Athlete's Foot

C / GOBERNADOR FERNÁNDEZ
JIMÉNEZ Nº 4
SEGOVIA

Sus REGALOS
de estas
NAVIDADES en:

Areal
INTERIOR

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

10 % DESCUENTO
presentando este cupón

No acumulable a otras ofertas. Válido hasta el 31/01/06

tallerAMAPOLA

COSMÉTICA NATURAL
sales de BAÑO

Plaza San Martín, 4
(junto al Torreron de Lozoya)
SEGOVIA

>>La diferencia no está
solamente en una letra<<



Descubre la
diferencia

Castilla y León.
El saber del tiempo.
La exigencia del trabajo bien hecho.
La búsqueda de nuevos caminos.
El compromiso con nuestra tierra.

Así se consiguen productos de CALIDAD superior.
Capaces de unir el legado de nuestra tradición a las
más modernas técnicas de elaboración de PRODUCTOS
AGROALIMENTARIOS. Alimentos de confianza que han
superado los más rigurosos controles para garantizar
un sabor único, de LEYENDA, y que son reconocidos
como el sabor de Castilla y León.

Descubre la diferencia

GARANTÍA

CALIDAD

CONFIANZA



Junta de
Castilla y León

► EL ALBERO



Componentes de la Tertulia Taurina de Segovia, en plena fiesta / SERGIO MATESANZ

Cinco espectáculos para la Feria de Valdemorillo

La plaza de las Ventas cumple su 75 aniversario en el año 2006

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Dos corridas de toros, una de rejones, una novillada con picadores y otra sin los del castoreño, conforman la feria taurina del 2006 en la población madrileña de Valdemorillo.

El sábado, 4 de febrero, toros

de Hermanos Tornay para Uceda Leal, Pepín Liria y Luis Miguel Encabo. Domingo, día 5, novillos de Retamar para Cechu, Ana Infante y Pérez Mota. Viernes, día 10, III Premio Chimenea de Oro. Erales de Alfredo Quintas para Ginés López, Moreno Muñoz, José Manuel

Más, Juan Carlos Rey, Alejandro Enríquez y Jesús Sánchez. Sábado, 11, toros de El Serrano para Miguel Abellán, Fernando Robleño y Pedro Julio Saavedra. Domingo, 12, toros de Campo Amor para los rejoneadores Alvaro Montes, Raúl Martín Burgos y Martín González Porras.

Por otra parte, en el 2006 se cumplirán 75 años de la inauguración de la plaza de toros de las Ventas, de Madrid, la primera plaza del mundo en importancia y por donde han pasado todas las figuras del toreo desde sus inicios. Con este motivo, se desea conmemorar la efeméride con una corrida de toros, cuyo cartel estará compuesto por César Rincón, El Cid y Morante de la Puebla.

Y en esta misma plaza, para el mes de marzo, se organiza en estos momentos un homenaje al torero jerezano, gitano de pura raza, Rafael de Paula. Habrá un festival taurino con la actuación de José María Manzanares, Curro Vázquez, Joselito, Enrique Ponce, El Juli, Morante de la Puebla, y posiblemente José Tomás.

TERTULIA TAURINA A la espera de enero, cuando se convoque la 169 tertulia con Alvaro Domecq Romero como invitado especial, un grupo de componentes de la tradicional Tertulia Taurina de Segovia, se reunieron en mesón Patricia, lugar de estos encuentros, para disfrutar de un almuerzo y compartir momentos de amistad, concordia y deseos de que el nuevo año nos traiga bienestar y grandes festejos taurinos.

Se brindó por ello y como anécdota y aprovechando la festividad de los Santos Inocentes, se le rindió homenaje a Olimpio, uno de los habituales contertulios, para aplicarle un calificativo torero, mediante unos improvisados pero bien ideados calendarios con fotografías de sus 'actuaciones' toreras y su busto ataviado de luces. Leyenda que rezaba: El valor y el arte tienen nombre: Olimpio García 'El Ciclón de Valdevacas'. Dominador de todas las suertes... en el mejor momento de su carrera. Contratación...

El encuentro revistió caracteres de divertimento, camaradería, buen humor y deseos de poder seguir compartiendo esta tertulia mensual.

Esta Navidad brinda con un gran vino de Valtiendas



PAGO ARDALEJOS.

De una cuidadosa selección de las mejores uvas de la variedad Tempranillo, procedentes de nuestros "pagos", y siguiendo los procesos más artesanales, elaboramos este vino, que luego maduró durante 15 meses en barricas bordelesas de roble americano hasta adquirir la personalidad suficiente para un vino de guarda. Es un vino equilibrado, complejo y estructurado que denota el carácter de la tierra castellana en que vio su luz. Este vino ha sido estabilizado de forma natural para no alterar su calidad y riqueza pudiendo precipitar en su evolución. Se aconseja su decantación.

**✓ Pídelo en tu quiosco
23 y 24 de diciembre
Magnum 1500 ml.
Vagal Pago Ardalejos
por solo 18 €**



**Pídelo en tu quiosco
30 y 31 de diciembre
Vagal Cuvée 750 ml.
por solo 5,50 €**

CUVÉE

Elaborado con uvas de la variedad Tempranillo, de nuestras viñas segovianas, y tras un proceso de maceración específico, lo sometimos durante 8 meses a una maduración en barricas bordelesas, de roble americano y francés, con el fin de que sacara a la luz el nervio, la juventud y la frescura que conforman su ser.



Tfno. información suscriptores: 921 437261
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h
Promoción no válida para menores de 18 años.
Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 Tfno. 921412090

C0652 - MONTANARES DE ERESMA: Casa de pueblo de 90m2. 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, y baño, séme reformados.. Consultanos.

C0651 - LA HIGUERA: Chalet pareado en perfecto estado para entrar a vivir que cuenta con 186m de vivienda y posee jardín y piscina propia.

► INFRAESTRUCTURAS

Medio Ambiente pide un trazado alternativo para el gaseoducto

El Ministerio asegura que el proyecto de ejecución actual deberá someterse a un nuevo estudio de evaluación de impacto ambiental por atravesar espacios naturales protegidos

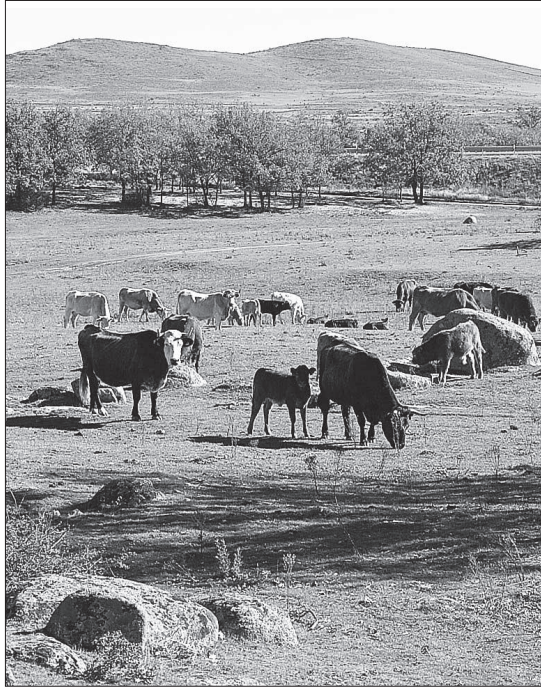
• El Ministerio de Medio Ambiente ha comunicado al Ministerio de Industria la necesidad de reiniciar la tramitación del procedimiento de evaluación de impacto ambiental del gaseoducto Avila-Segovia.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La asociación ecologista Centaurea, el sindicato Comisiones Obreras y la Asociación Otero de Herreiros hizo público en un comunicado de prensa la decisión del ministerio, concretada a través del escrito de contestación a la solicitud de la empresa Transportista Regional del Gas para la autorización del gaseoducto que unirá Segovia y Ávila remitido por el director general de Calidad y Evaluación Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente, Jaime Alejandro.

En la comunicación oficial se señala que el proyecto de ejecución de instalaciones del gasoducto "deberá someterse a procedimiento de evaluación ambiental por afectar áreas clasificadas o protegidas por la legislación del Estado o de las Comunidades Autónomas".

Además indica que la empresa promotora de las obras deberá remitir a la Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente la memoria resumen del proyecto de construcción del gasoducto, "en el



El trazado atraviesa por algunas zonas pecuarias de especial protección. / PEÑALOSA

que se describan y especifiquen sus características y se planteen diferentes alternativas al trazado propuesto, de manera que se evite o minimice el paso por espacios naturales de interés ambiental".

En el documento, fechado en julio de 2005, se destaca que el estudio de impacto ambiental indica que el trazado afecta a varios Lugares de Interés Comunitario (LIC) y Zonas de Especial Protec-

ción para las Aves (ZEPA) de la Región Mediterránea, el Valle del Voltoya y el Zorita, Sierra de Guadarrama, Campo Azávaro-Pineros de Peguerinos y los ríos Adaja y Voltoya, todas ellas "zonas susceptibles de posible nidificación de aves y cría". Además, se señala que el gasoducto se traza sobre zonas de importante vegetación, y cita los bosques de galería de cursos hídricos en los ríos Eresma, Frio y Herreros, entre otros, y áreas herbóreas significativas de pinos y encinas. También afectaría a más de una quincena de cauces hídricos.

Su construcción afectaría también a diferentes vías pecuarias como la Cañada Real Soriana Occidental, la Cañada Real leonesa, el cordel de El Martinete a La Tejera, el cordel de Santillana, la cañada Angosta y Colada de San Juan.

Para las asociaciones ecologistas, el citado proyecto "es medioambientalmente inviable, ya que un 80 por ciento de su recorrido atravesaría áreas protegidas, pertenecientes a la Red Natura 2000 de la Unión Europea".

Por ello, proponen que el gasoducto discurra paralelo al trazado de la N-110, "que une de forma más directa Ávila y Segovia y se ajustaría mejor a los condicionantes medioambientales, al ajustarse a un corredor ya existente, el de la N-110, y afectar en menor medida a zonas de interés ambiental".

Impacto mínimo

El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, explicó que la decisión del Ministerio de Medio Ambiente debe entenderse para facilitar la corrección de algunas zonas del trazado cuyo paso puede generar problemas medioambientales, aunque indicó que en su conjunto, el proyecto del gaseoducto "está concebido para tener un impacto medioambiental mínimo". En este sentido, recordó que en la reunión que mantuvo hace algunos meses con representantes de algunas organizaciones ecologistas y medioambientales "explicó las características del proyecto, que en su mayoría discurrirá de forma soterrada, con algún centro de transformación que obligará a instalar algún tipo de tendido eléctrico no menos agresivo de los ya existentes en toda España".

Gordo insistió en que el proyecto fue diseñado para llevar a cabo un trazado "lo menos lesivo posible, garantizando un desarrollo respetuoso y sostenible que en estos momentos es muy importante para Segovia, ya que supone una posibilidad para el desarrollo industrial y económico de la provincia".

Asimismo, indicó que desde la Subdelegación se apoyará que las correcciones se lleven a cabo sin que supongan retrasos en el calendario de obras y puedan cumplirse los plazos.

GESTIÓN 10

EN EL CENTRO DE SEGOVIA, DISPONEMOS DE

un **DÚPLEX** de 5 dormitorios, 2 salones, 3 baños. Calefacción central. Muy buenas calidades.

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Tus
personajes
de siempre

Próximo viernes 6 de enero
Jackie y Nuca 1, con El Adelantado



Sábado
31 de diciembre
Heidi 2, la película
Por sólo 4 €

Promoción válida hasta fin de existencias. Cada dvd, por sólo 4 euros.
Teléfono información suscriptores: De lunes a viernes, de 9 a 14 en los teléfonos 921 437261 y 921 461212. De 17 a 19 horas en el 921 437261.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



Doble regalo:
viernes 30,
 las mejores noticias
 del año 2005
sábado 31,
 calendario 2006

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA
ESPECIAL RESUMEN DEL AÑO

Oficinas y Redacción: C/ Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro.
 Teléfono: 921 43 72 61. Fax: 921 44 31 11.
 Oficina comercial (sucursal): Plaza Mayor, 3. 40001 SEGOVIA.
www.eladelantado.com

Hoy viernes 30 de diciembre llévese gratis,
 junto con el periódico del día,
 el suplemento Especial Las noticias del 2005.

Y mañana sábado 31, un magnífico calendario para
 el año 2006, gratis al comprar El Adelantado

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Los suscriptores podrán recoger el calendario desde el viernes 30 de diciembre,
 en la Oficina Comercial Plaza Mayor, nº 3, 2º, de 9,00 a 14,00 horas;
 y en Calle Peñalara, nº 3 (Pol. Ind. El Cerro), de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

► ECONOMÍA

Cuatro mataderos de pequeña capacidad cerrarán el día 1 de enero

Una normativa europea obliga a los ayuntamientos a ejecutar importantes variaciones estructurales. Los municipios no pueden asumir los gastos que requieren las obras.

• La ordenanza afecta a los municipios de Ayllón, Carbonero el Mayor, El Espinar y Coca. • Los regidores optan, en cada caso, por una alternativa para este servicio.

M.C.H. / SEGOVIA

Los cuatro mataderos de pequeña capacidad existentes en la provincia cerrarán previsiblemente sus puertas el próximo día 1 de enero debido a la entrada en vigor de una normativa europea que obliga a estas instalaciones —de titularidad municipal— a contar con unos requisitos puntuales condicionados a la ejecución previa de distintas obras cuyo coste, según los alcaldes de las localidades afectadas por la directiva, no se puede asumir por los ayuntamientos.

Las instalaciones que ahora deben cerrar sus puertas se encuentran en Ayllón, Carbonero el Mayor, Coca y El Espinar y dan servicio a los carniceros de las áreas de salud donde están ubicadas. Así bien, la evolución de estas infraestructuras, cuyo funcionamiento comenzó hace más de cien años, ha sufrido, paulatinamente, distintas modificaciones. Así lo indicó el jefe de Higiene de los Alimentos del Servicio Territorial de Sanidad de la Junta, Javier Coco, quien detalló que, en los últimos años, otros mataderos de similares características han cerrado sus puertas en Segovia.

Este es el caso de las instalaciones que anteriormente funcionaban en Navas de San Antonio, Maello (localidad abulense cuyo área de salud pertenece a Segovia), Prádena, Hontalbilla, Aguila Fuente, Fuentepeyelo y Boceguillas. Estos municipios, junto a Sepúlveda, fueron registrados como mataderos de pequeña capacidad ya que, hasta 1992, estaban autorizados por Sanidad para ejercer su actividad pero no homologados. La principal diferencia entre ambos términos reside en su limitación a la hora de comercializar el producto. Así, aunque la calidad de la carne es óptima y ha superado los pertinentes controles de seguridad, su consumo queda delimitado al área de salud donde está situado el matadero.

A raíz de esta situación, algu-



Imagen del matadero municipal de El Espinar, uno de los afectados por la normativa/PEDRO L. MERINO

Dos de los consistorios estudian que una empresa privada asuma la gestión

nos ayuntamientos como el de San Ildefonso optaron por no registrar los mataderos mientras que otros, como el de Coca, iniciaron una serie de modificaciones e inversiones que han permitido su apertura hasta la fecha. El alcalde de esta localidad, Juan Carlos Aparicio, explicó que ha recurrido la decisión ante el servicio territorial de Sanidad aunque, reconoció, "la decisión no es de la Junta ni del Gobierno, la medida llega de Europa". La inversión para adaptar el matadero a la normativa supera los 300.000 euros y, de momento, el cierre es la opción con más posibilidades aunque, auguró, una empresa última el proyecto para construir un matadero privado en la localidad.

Por su parte, el regidor de Carbonero el Mayor, José Damián

Gómez, confirmó a esta Redacción que la Corporación municipal aprobó, durante la última sesión plenaria, la puesta en marcha de un concurso público que, según sus planes, servirá para que una empresa privada se encargue de la gestión del matadero durante los próximos 25 años. De esta manera, el Consistorio cedería las instalaciones a la entidad a cambio de que esta asuma las inversiones, cuya estimación aproximada es de unos 240.000 euros.

En Ayllón, su alcalde, Dionisio Rico, mantuvo ayer un encuentro con los carniceros que habitualmente acuden al matadero a sacrificar los animales. Según explicó el regidor, el Consistorio encargó previamente un estudio de viabilidad que ayer fue debatido con estos empresarios: "Soy optimista y confío en que formen una entidad que asuma las inversiones y permita dar continuidad al matadero".

Según sus estimaciones, entre 12.000 y 15.000 cabezas son sacrificadas en el matadero municipal cada año. Ahora, su actividad podría ser gestionada, durante los próximos cuarenta años, por una entidad privada formada por los carniceros de la zona. En princi-

Las infraestructuras comenzaron a funcionar hace más de un siglo en la provincia

pio, los planes de ambos es especializar la infraestructura en ganado ovino que, añadió el alcalde, "es el más destacado en esta zona".

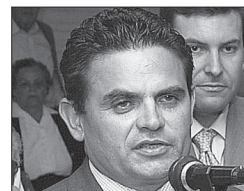
Mientras, en El Espinar, el alcalde, Juan Martín Montejo, explicó que las obras que permitirían continuar con la actividad del matadero pasan, directamente, por la construcción de un edificio nuevo que debería ser ubicado lejos del casco urbano. Por tanto, la inversión que este municipio tendría que afrontar es aún superior y el Ayuntamiento "no se puede asumirla". El alcalde valoró el servicio prestado por la infraestructura aunque reconoció que la actividad, cada año, ha ido descendiendo. Tras su cierre, los dos empleados municipales, serán reubicados por el Consistorio.

► AYLLÓN



«Los carniceros estudian asumir la gestión»

► CARBONERO EL MAYOR



«Intentaremos que lo gestione una empresa privada»

► COCA



«Hemos invertido para mantenerlo hasta la fecha»

► EL ESPINAR



«La única solución sería construir un nuevo edificio»

Ayuntamiento de PRÁDENA (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Solicitada autorización para uso excepcional en suelo rústico consistente en la construcción de un centro de turismo rural en Prádena en la parcela 491 del Polígono 35, en el municipio de Prádena cuyo promotor es ALIMENTACIÓN SANZ VEGAS, dando así cumplimiento a lo establecido en el art. 25.2, en relación con los arts. 23 y 99 de la ley 5/99 de Urbanismo y art. 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León se procede a abrir período de información pública por término de veinte días a contar desde el siguiente a la inserción del presente Edicto en este diario, para que, quienes se vean afectados de algún modo por dicha actividad, presenten las observaciones que consideren pertinentes.

El expediente objeto de esta información se encuentra depositado en las dependencias del este Ayuntamiento, pudiéndose consultar en las mismas durante horario de oficina.

En Prádena, a 22 de diciembre de 2005
LA ALCALDESA
Fdo., María Luisa Quintana Llorente

Autoescuela Avenida

Felices Fiestas

NUOVA APERTURA

Sección 1ª	Sección 2ª	Sección 3ª	Sección 5ª
Avda. Fernández Ladreda, 28 Tel. 921 46 08 71 40002 SEGOVIA	Avda. Vicente Aleixandre, 27 Tel. 921 43 16 75 40006 SEGOVIA	Plaza Los Deportes Tel. 921 43 26 23 40004 SEGOVIA	C/ Las Nieves, 31 Tel. 921 43 09 08 40003 SEGOVIA

www.autoescuela-avenida.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

A SAN JUDAS TADEO

Reza nueve Ave Marías durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán aunque no lo creas

F. B.

► DIPUTACIÓN PROVINCIAL

El PP aprobó en solitario el presupuesto del próximo año

Mientras que el equipo de Gobierno definió su propuesta como "netamente inversora", PSOE e IU la calificaron de "continuista, clientelista y electoralista"

JUANA HITTA / SEGOVIA

El Partido Popular hizo valer su mayoría en la Diputación Provincial y una vez más sacó adelante los presupuestos para el próximo año 2006, cifrados en 57.210.000 euros. Los grupos de la oposición PSOE e IU, criticaron la propuesta planteada por el equipo de Gobierno y tacharon los presupuestos de "continuistas y electoralistas".

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, abrió el turno de intervenciones en el punto referente a las cuentas económicas, mostrando su satisfacción por la aprobación de las mismas, por primera vez, antes de que concluya el año. Santamaría destacó que la actividad inversora se ha multiplicado de forma "contundente", gracias a la enajenación de acciones de la Diputación dentro de la sociedad mercantil Segovia 21. En este sentido, explicó que el precio de licitación de cada acción ha salido en el proceso de enajenación a 123 euros, habiéndose presentado ya una oferta de 200 euros por acción. La operación impulsada por la Diputación afecta a 14.999 acciones, que supondrán para la institución unos beneficios de

2.999.800 euros, manteniendo además una participación del 79,25 por ciento en la sociedad. Posteriormente está prevista una segunda venta de acciones contemplada en 2006, con un resultado para la Diputación de 4.846.879,97 euros. Javier Santamaría reconoció que con ese dinero la Diputación podrá ejecutar muchas obras en la provincia, con el fin de mejorar los servicios y la calidad de vida.

El portavoz del PP, José Antonio Sanz Martín, coincidió con el presidente en que el presupuesto aprobado pretende buscar un equilibrio entre los ingresos y los gastos, subrayando el incremento del 23 por ciento registrado en las inversiones. Sanz Martín afirmó que la Diputación ha aprobado el presupuesto "más adecuado" para Segovia, añadiendo que "este es el mejor momento" para realizar la venta de acciones de Segovia 21.

José Antonio Sanz Martín señaló que la tasación de las acciones de Segovia ha aumentado un 61 por ciento. También manifestó que el fin social con el que se inició el proyecto se mantiene, "ya que se ha puesto en valor la finca de Quitapesares, con un incre-



Los portavoces del PSOE (izquierda) y del PP en la Diputación Provincial conversan antes del pleno, junto al presidente y al vicepresidente de la institución.

mento del valor patrimonial, del que el mayor partícipe es la Diputación. Mientras que la aportación de la Diputación fue de 16,8 millones de euros, en tres años se ha multiplicado por dos".

APLAZAMIENTO Los grupos de la oposición criticaron prácticamente en su totalidad la propuesta de presupuesto del PP. Mientras que el PSOE planteó una enmienda a la totalidad del mismo, IU solicitó el aplazamiento de su debate, debido al reducido periodo de tiempo que la oposición ha dispuesto para analizar las cuentas.

En su intervención, el portavoz de IU, José Luis Martín Moral, exigió que es necesario realizar una modificación de las bases de eje-

IU solicitó aplazar el presupuesto, mientras que el PSOE presentó una enmienda a su totalidad

cución en referencia a la retribución de los diputados y el personal de libre designación. Con respecto a esta cuestión, denunció que el PP abarca el cien por cien de los gastos que originan los diputados liberados.

En cuanto al presupuesto, Martín Moral afirmó que "obede-

ce a un fin electoralista". "Se diversifica la inversión, para invertir este año e inaugurar el que viene", añadió.

Tanto IU como PSOE acusaron al equipo de Gobierno de realizar una venta prematura de las acciones de Segovia 21. Así, el portavoz socialista, David Rubio, declaró que esas acciones hubieran costado más en el futuro, manifestando, al igual que el diputado de IU que el presupuesto de 2006 "obedece a un fin electoralista, con el que se pretende ablandar voluntades de posibles candidatos electorales". En opinión de Rubio, el valor de las acciones de la Diputación se incrementaría en unos años, al recalificar los terrenos de Quitapesares.

LAS DECLARACIONES

► J. A. SANZ MARTÍN / PORTAVOZ DEL PP

«Se ha aprobado un buen presupuesto para actuar en la provincia e incidirá en las necesidades»

El portavoz del Partido Popular, José Antonio Sanz Martín, afirmó que la Diputación ha aprobado un buen presupuesto para actuar en la provincia, "que incidirá en los apartados con más necesidades". Sanz Martín rechazó la afirmación del portavoz socialista de que todas las inversiones previstas son "gastos corrientes". "Casi todas las inversiones se realizarán con el dinero procedente de las aportaciones de otras instituciones, porque el dinero de los ingresos sí será destinado a los gastos corrientes", afirmó el diputado delegado del área de Hacienda.

José Antonio Sanz Martín reconoció que la propuesta económica ha tratado de buscar



el equilibrio entre los ingresos y los gastos, produciéndose en 2006 un aumento del 6 por ciento en los ingresos, en relación a los del presente ejercicio.

► DAVID RUBIO / PORTAVOZ DEL PSOE

«No hay imaginación de cambio ni voluntad de cambio en la propuesta»

David Rubio afirmó que la propuesta del equipo de Gobierno presenta pocas novedades "salvo el gran maná de Segovia 21". "No hay imaginación ni voluntad de cambio, a pesar de que hay más dinero", apuntó. En relación a la venta de acciones de Segovia 21, el portavoz del PSOE aseguró que "hubiera sido mejor esperar. Con ese dinero se podían haber corregido los desequilibrios territoriales, y al final nada. Se pretenden ablandar voluntades de posibles candidatos electorales".

Rubio señaló que las adjudicaciones y el reparto de las inversiones se realiza "sin ningún criterio". Por eso el PSOE presentó una enmienda a la totalidad de los presupues-



to de 2006. El diputado socialista hizo una extensa exposición de los posibles destinos de las inversiones, desde el abastecimiento hasta la reforma de ayuntamientos.



e la corporación, Javier Santamaría y Luis Fuente. //JUAN MARTÍN

PSOE e IU también demandaron al equipo de Gobierno información sobre el estado de endeudamiento de la Diputación. El portavoz del PP reconoció que aún se encuentra pendiente la liquidación del año anterior, por lo que no se conocerá la deuda total hasta finales de enero.

Por otro lado, David Rubio acusó al equipo de Gobierno de elaborar unos presupuestos "sin imaginación ni voluntad de cambio", a pesar del incremento de unos ocho millones de euros, procedente de la venta de acciones de Segovia 21. Rubio insistió en priorizar las necesidades de los pueblos en cuestiones fundamentales como el agua, los centros de día, los ayuntamientos, etc.

► J. L. MARTÍN MORAL / PORTAVOZ DE IU

«El presupuesto obedece a un fin electoralista»

Izquierda Unida solicitó dejar sobre la mesa la propuesta del presupuesto para 2006, ya que a su juicio, la oposición no ha tenido tiempo para analizarla. El portavoz de IU aludió a la venta de acciones de la sociedad Segovia 21, oponiéndose a su enajenación "prematura", "si suponemos que Segovia 21 es rentable".

José Luis Martín Moral se refirió también a la retribución de los diputados de libre designación, criticando que, a diferencia de otras diputaciones cercanas, los grupos de la oposición no cuentan con diputados



de libre designación. "El PP abarca en la Diputación de Segovia el cien por cien de gastos que originan los diputados liberados", afirmó.

El PSOE demanda una relación y valoración de los puestos de trabajo

El pleno provincial aprobó una modificación de las plazas de empleo "pactada con el personal"

• Los grupos de la oposición se abstuvieron en la aprobación de la plantilla de personal y en la modificación de los puestos de trabajo para 2006.

J. H. / SEGOVIA

El Partido Socialista reclamó ayer en el pleno provincial una relación de los puestos de trabajo de la Diputación Provincial, así como una valoración de los mismos. A juicio del portavoz socialista, David Rubio, "el conocimiento por parte de los trabajadores de sus funciones, mejoraría los servicios de la Diputación".

El PP afirmó que el equipo de Gobierno ha realizado un esfuerzo "importante" en materia de personal, llegando a acuerdos con el propio personal. El diputado de Hacienda, José Antonio Sanz Martín, explicó que también se ha tratado de mejorar la situación de algunos efectivos de la Diputación, "equiparando a trabajadores temporales con fijos".

PLANTILLA El pleno de la Diputación aprobó la plantilla de personal de la corporación, que comprende un total de 511 plazas de funcionarios, 96 puestos de personal laboral fijo y 10 de personal eventual. También se acordó la creación de 19 plazas de personal funcionario: diez de animador comunitario, una de educador de menores, una de técnico medio de gestión económica y tributaria, tres plazas de administrativo de administra-

ción general, tres de auxiliar y una plaza de oficial de cocina. Se han creado asimismo cinco puestos de personal laboral fijo: dos puestos de oficial de mantenimiento, dos de peón caminero y uno de ayudante pintor.

En cuanto a las modificaciones en algunos puestos de trabajo, se aprobó que la totalidad de los empleos de oficial de mantenimiento, taquillero, operario acomodador, operario portero acomodador, operario de limpieza, operario de mantenimiento y conserje del Teatro Juan Bravo, desempeñados en régimen laboral fijo con carácter discontinuo, pasen a desempeñarse en régimen laboral fijo ordinario, dado que la duración de las campañas teatrales se extiende a la mayor parte del año.

RETRIBUCIONES Por otro lado, todos los grupos políticos de la Diputación aprobaron por unanimidad las retribuciones del personal de la corporación. Los sueldos serán los siguientes, según las categorías: A (1.091,02 euros mensuales), B (925,96), C (690,24), D (564,39), y E (515,26).

Los trienios serán conforme a las siguientes cuantías: A (41,93 euros mensuales), B (33,55), C (25,19), D (16,83), y E (12,63).

Los trabajadores recibirán dos pagas extraordinarias en los meses de junio y diciembre. La de junio será una mensualidad completa de sueldo y trienios y un 80 por ciento del complemento de destino mensual que perciba. La paga de diciembre tendrá un 100% del complemento de destino mensual.

Hay silencios que dan mucho que hablar.

Presentamos el nuevo motor diésel i-CTDI elaborado exclusivamente en aluminio. Consume menos y es más ligero y silencioso. Este motor completa la gama Accord equipada con*: control de estabilidad VSA, frenos ABS con EBD, 8 airbags, radio CD y control del climatizador dual en la pantalla táctil del navegador. **Gama Accord gasolina y diésel de 140 a 190 CV desde 21.900€.** PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,4 - 9,4. Emisión CO₂ (g/Km): 143 - 223.* Según versiones.

HONDA
The Power of Dreams

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.
* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Nuevo ACCORD i-CTDI



RESPONS Y CALIDAD TURÍSTICA
CIUDAD de SEGOVIA

La Empresa Municipal de Turismo
"Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia, S.A.",
procederá a la contratación mediante
concurso del diseño, creación, desarrollo y
mantenimiento de la Central de Reservas de
Turismo de Segovia,

según las condiciones generales y técnicas establecidas en los pliegos que estarán a disposición de las empresas interesadas en el Centro de Recepción de Visitantes

Horario de recogida: 10.00 a 20.00 h. todos los días de la semana.

(Horario especial de Navidad: Sábado 31 de 10.00 a 14.00 h. Domingo 1 cerrado. Jueves 5 de 10.00 a 14.00 h. Viernes 6 cerrado).
Azoguejo, 1. 40001 Segovia. Tlf: 921 46 67 20

El plazo de presentación de propuestas vence el 19 de enero de 2006

LOS PLÁSTICOS: "REFLEXIONES EN TORNO AL PLANO"

Esculturas de Primitivo González

ANTONIO MADRIGAL/ SEGOVIA

Si ya es difícil enjuiciar el objeto artístico definido, cuanto más lo será el enjuiciar los enjuiciamientos de otros. Enjuiciar las cábalas y soliloquios del arquitecto-pintor y pintor-arquitecto Primitivo González sobre el plano, el cuadrado y el rectángulo, no será cosa sencilla. Solamente podría ser tarea sencilla instalándose uno en la sencillez misma y dejando claro que un plano es un plano, plano que puede ser de acero inoxidable pulido o bien de aluminio. Pero

aún mirándolo todo con los ojos franciscanos de la sencillez, la cuestión es mucho más prolija, ya que un plano puede tomar la forma de cuadrado o rectángulo, por ejemplo.

Y también, a la hora de valorar el tema de reflexión de González, habrá que conceder la importancia que tiene (y la tiene y mucho). El vacío que deja ese rectángulo agazapado en tierra, que deja fuera pues no puede ocuparlo todo. ¿Acaso eso que llamamos espacios vacíos están realmente vacíos, o

ese vacío es un complemento consustancial a la materia ocupadora de vacíos (pero no de todos)? Estas reflexiones abstractas pero clarificadoras de conceptos como espacio, vacío y materia, se la han hecho en el transcurso de la historia del arte excelentes e importantísimos escultores y arquitectos (Le Corbusier, Oteiza, etc...). En lo que a mí respecta me parece emocionante esta reflexión formal tan silenciosa sobre algo que estamos viendo a diario como corriente y habitual, y que forma parte de nuestra vida: el plano. Emocionante y elemental, pues sometiendo a análisis el cuadrado o el rectángulo estamos reflexionando sobre muchas cosas vitales: preguntándonos sobre la luz y la oscuridad, sobre los límites de las cosas, discurrendo sobre lo tangible y sobre el vacío, la no-cosa... ¿El vacío es ausencia de materia, o la materia es algo que abusivamente invade a los vacíos?... Porque el vacío es la no-materia, pero no la nada. La nada es nada de todo, incluso de vacíos. Y deambular por los derroteros de este discurso, estamos juntando escultura, arquitectura, música, y filosofía (por lo menos). También está presente el tema de los bordes del plano: bordes cortados, interrumpidos, biselados, hendidos; ásperos, prometedores, excluyentes, abrazadores, etc. Ha escrito del trabajo de Primitivo González, Francisco Javier de la Plaza: "La chapa de acero no es para él la materia de sus esculturas, sino su límite". El día que no tengamos límites y nos ocupemos e invadamos los unos en los otros siendo todos uno, ese día González no tendrá problemas en qué reflexionar, estando todos en otra dimensión integradora. O bien eso no existe, y todo ha sido un ansia humana inexplicable... ¿pero por qué ese ansia?

(Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León. Exposición itinerante. Museo Zuloaga)

LOTERÍA SOLIDARIA DE CANAL 4

Este número TIENE PREMIO



Si usted es uno de los afortunados en poseer este número, podrá canjearlo en:

Inmobiliaria CURTIDORES
C/ Santo Tomás (junto al Jardín Botánico)
a partir del 2 de enero
de 10:30 a 14:00 horas

curtidores
inmobiliaria

TODOS GANAMOS

► EXPOSICIÓN

Juan Carlos Lázaro expone sus acuarelas en el bar "El Torero"

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El polifacético Juan Carlos Lázaro expone estos días sus últimas creaciones artísticas en el establecimiento hostelero "El Torero".

La exposición está compuesta por treinta y cinco obras realizadas en acuarela, acúlicos y plumilla, bajo la denominación "Una mirada a Segovia" y podrá verse hasta el próximo día 6 de enero en este establecimiento situado en la calle José Zorrilla.

► CUÉLLAR

La obra de San Andrés se continuará con el Fondo de Cooperación Local

El municipio destinará el dinero del Fondo de Cooperación Local 2006 a concluir la obra de adecuación de la travesía llegando hasta San Basilio y San Francisco

• El Ayuntamiento destinará los fondos del Fondo de Cooperación Local 2006 a la conclusión del acondicionamiento de la travesía hasta San Basilio y San Francisco.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La villa destinará al acondicionamiento del tramo Plaza de San Andrés- San Basilio los fondos del Fondo de Cooperación Local 2006. Así lo determinó la comisión informativa de Hacienda reunida esta semana.

La obra comprenderá la actuación sobre la calzada ensanchando las aceras de ambos lados de la vía convirtiendo esta en de un solo sentido para los vehículos regulado a través de semáforos.

La alcaldesa, Marisa González, señaló que consideran muy importante concluir esta obra en el entorno de la Plaza de San Andrés, principalmente por seguridad de los peatones que deben circular por ese tramo de la carretera, muchos de ellos estudiantes que acuden a sus clases en los institutos de secundaria del municipio. El



El acondicionamiento de la calle San Andrés incluye la instalación de un ascensor. / GABRIEL GÓMEZ

Ayuntamiento cuenta con ya con el proyecto de esta obra de la calle San Andrés.

También se continuará con la actuación en la travesía completando de este modo el tramo desde San Basilio hasta Los Lavaderos, y desde esta zona hasta el cruce de

San Francisco.

La alcaldesa manifestó que el total de la obra ascenderá a 375.000 euros.

La comisión abordó también algunas cuestiones relacionadas con la licencia de primera ocupación que el municipio quiere po-

ner en marcha para evitar los inconvenios por infracciones urbanísticas. González señaló que el tema está ahora en período de estudio y que en una futura reunión que mantengan los grupos municipales se decidirá la forma de acometer esta nueva licencia municipal.

Las pruebas para cubrir las plazas de Policía Local se retrasan a enero

N. P. / CUÉLLAR

Las pruebas de aptitud para los aspirantes a cubrir las tres plazas de Policía Local de Cuéllar se han retrasado hasta el próximo 10 de enero debido al mal estado en que amanecieron el pasado miércoles las pistas de atletismo determinadas para la prueba de aptitud física. Asimismo, la petición de aplazamiento cursada por uno de los aspirantes a causa de una lesión, obligaron a suspender las pruebas.

Al tratarse de una prueba eliminatoria, el retraso en la prueba física aplaza la de conocimientos profesionales prevista para hoy viernes.

► MAGIA



La magia del Dúo Kendal. El Dúo Kendal encandiló a los niños y padres que llenaban el salón de actos del Ayuntamiento durante su actuación organizada por la Asociación de Comerciantes Cuellaranos dentro de su campaña navideña. La magia y el humor se entremezclaron en los trucos que estos dos jóvenes aunque experimentados magos ofrecieron. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

✚ **FARMACIAS DE GUARDIA**
M. Molinero
(C/ Santa Marina, hasta el domingo 1 de enero)

EXPOSICIONES

✚ **Cronista Herrera**
Exposición del belén de Jorge Herrera Mesón. Hasta el 8 de enero. De 19.00 a 20.30 horas. Organizado por la Asociación Cultural Peña La Plaga.
✚ **XXI Concurso Fotográfico de Flora y Fauna** de Castilla y León. Hasta el 7 de enero de 19.00 a 20.30 horas.
✚ **Palacio de Pedro I**
Exposición del belén artesano elaborado con astas de toro de Emiliano Ramos. Hasta el 5 de enero de 18.00 a 20.00 horas.

CONVOCATORIAS

1 de enero procesión del **Niño de la Bola** desde la Plaza Mayor. 16.30 horas.
8 de enero actuación del grupo **Sotto Vocce** en el Aula Cultural de la **Magdalena** a las 19.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

✚ **Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.
✚ **Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
✚ **Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
✚ **Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
✚ **Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

✚ **TELÉFONOS DE INTERÉS**
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Punto de Información Turística en el Castillo .. 921142597
Centro Encierros .. 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud .. 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910

inmobiliaria
K
santamarina
VISITENOS EN NUESTRA
NUEVA OFICINA: C/ RESINA, 6

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN
CTRA. de EL HENAR **cuéllar**
[EN EL BARRIO DE SAN GIL]
no deje pasar esta oportunidad VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS

*C/ Resina, 6
CUÉLLAR
Tlf/fax 921 14 26 96



Segovia

TU PROVINCIA

Nuevas líneas de actuación para el Consorcio Agropecuario

La Diputación Provincial pondrá en marcha el Plan Estratégico de esta entidad sin ánimo de lucro participada también por Caja Segovia

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Nuevos servicios para los ayuntamientos de la provincia en materia de depuración de aguas residuales y de calidad de agua de abastecimiento humano, así como alternativas agrarias por la vía de los biocarburantes son las líneas principales que desarrollará en los próximos meses el Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia, según ha informado el diputado delegado del área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente de la Diputación, José Martín Sancho.

Estas nuevas líneas responden a la ejecución del Plan Estratégico diseñado por el Observatorio Socioeconómico de Segovia en los últimos meses, aunque la definición final de las actuaciones a emprender se conocerá posiblemente el próximo mes de febrero, según mantiene Martín Sancho.

INTERÉS EMPRESARIAL. El diputado provincial ha añadido que al menos dos empresas han mostrado interés por instalar en la provincia "plantas productoras de biodiesel y una de ellas posiblemente también de biomasa", indica.

Desde el Consorcio hay un gran interés por ofrecer alternativas al sector agrario de Segovia y, al mismo tiempo, contribuir a la conservación del medio ambiente con energías renovables.

Entre las líneas dirigidas a los ayuntamientos, una de las más importantes, en marcha desde este año, es la del control analítico de la depuración de aguas residuales en aquellos municipios que disponen de estación depuradora.

No menos destacable es el control de la calidad del agua de abastecimiento en las redes de distribución de los núcleos urbanos.

AGRICULTURA INTEGRADA. Por otro lado, el responsable de Desarrollo Rural de la Diputación explicó que el Consorcio Agropecuario Provincial está en vías de conseguir la acreditación técnica para certificar los productos resultantes del sistema de producción de agricultura integrada.

Actualmente esta entidad está

Una entidad con dos secciones

El Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia, con una importante trayectoria, dispone actualmente de dos secciones: Agricultura y Ganadería. La más reciente (año 2000) es la de Agricultura, fruto de un convenio entre el Consorcio y la Junta de Castilla y León. Con la creación de esta sección se perseguía poner a disposición de los agricultores los medios necesarios para reducir los insumos de producción en las explotaciones, ofreciendo la posibilidad de conocer los niveles de nutrientes en el suelo, la composición físico-química, los niveles de extracción de los distintos cultivos y estados nutricionales, para que una vez conocidas las dosis apropiadas de fertilización, se eviten tanto el despilfarro económico como el potencial riesgo de contaminación de suelos y acuíferos. Desde febrero de 2004 la junta homologó el Laboratorio Agrario para la realización de análisis de residuos de productos fitosanitarios en cultivos acogidos al sistema de producción integrada. Para ello el Laboratorio desarrolló distintos métodos exigidos por la normativa en zanahoria, patata, remolacha, maíz, cebolla, lechuga, viñedo y frutales de pepita.

Además de los servicios para EDAR (Estaciones Depuradoras de Aguas Residuales) de municipios con más de 2.000 habitantes y control sanitario de aguas potables (actividad que estará implantada en el segundo trimestre de 2006), este año el Consorcio ha colaborado con diferentes empresas dedicadas a la investigación, ensayo y gestión de purines. Por lo que respecta a la sección de Ganadería, sus objetivos son el diagnóstico de enfermedades animales, análisis físico-químicos en leches, composición de piensos y materias primas y bacteriología en aguas. Los métodos de trabajo son directos, mediante necropsias, técnicas bacteriológicas y parasitológicas y procedimientos físicos y químicos. Esta sección dispone, como personal especializado, de una analista de laboratorio y un veterinario.



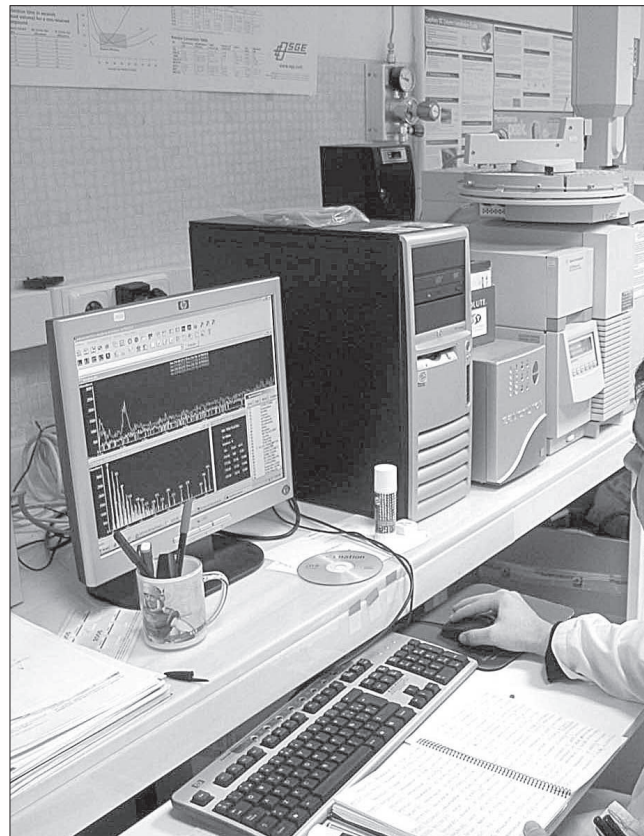
Uno de los animales analizados en el Laboratorio Ganadero del Consorcio

realizando análisis de residuos de productos fitosanitarios, ligados a la producción integrada, con el visto bueno de la Consejería de Agricultura y Ganadería de Castilla y León.

Martín Sancho, sin embargo, considera que la mejor opción es conseguir la acreditación como organismo con capacidad de certificar, y espera que pueda lograrse

en un plazo de seis meses.

Entre las actividades previstas para el próximo año dentro del área de Desarrollo Rural, el diputado provincial anuncia la celebración de charlas, seminarios, conferencias dirigidas a agricultores, ganaderos y personas vinculadas con el medio rural, con especial atención a la agricultura integrada y a la transformación de produc-



Instalaciones del Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia que cuenta con un



El diputado José Martín Sancho

tos agrarios. En este sentido, insistió en la necesidad de dar a conocer la existencia del Consorcio Agropecuario Provincial, con su amplia gama de servicios, "muy vinculados a la agricultura y ganaderías segovianas", recalcó.

ESTUDIO. Otra de las iniciativas del área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente está siendo la realización de un exhaustivo estudio de las diferentes zonas agrarias de la provincia, a cargo de un agente de desarrollo local, con la finalidad de definir alternativas al medio rural, "en un momento en el que la situación puede ser difícil para algunas producciones por la reforma de la PAC, la de la Organización Común de Mercado (OCM) del Azúcar y falta de implantación de nuevos regadíos", según ha señalado Martín Sancho.

CIFRAS - AGRICULTURA

► **Análisis de residuos de productos fitosanitarios.** A lo largo de 2005 el Laboratorio Agrario del Consorcio ha analizado un total de 433 muestras, lo que supone más de 50.000 determinaciones.

► **Reducción de restos.** En cada muestra se han controlado 185 materias activas y el porcentaje de ellas donde han aparecido restos de pesticidas cuya concentración supere el LMR permitido no llega al 0,5%. Comparado con los resultados del año anterior, esto supone una clara reducción en cuanto a la presencia de restos de productos fitosanitarios en las muestras analizadas, ya que en 2004 fue del 2%

► **Investigación, ensayo y gestión de purines.** El laboratorio ha analizado un total de 169 muestras y determinado una media de 17 parámetros en cada una de ellas

► **Actividades relativas a suelos, aguas y foliares.** El número de análisis en muestras de suelo ha ascendido en lo que va de año a 447, en agua de riego a 245 y en hojas a 32.

► **EDAR.** El Consorcio ha tenido que desarrollar nuevos métodos analíticos para determinación de DBO, DQO, Oxígeno disuelto, turbidez, sólidos en suspensión y fósforo total, para cumplir con los controles exigidos por ley.

TU PROVINCIA

Segovia 

► DESARROLLO RURAL

Los Vinos de Valtiendas conseguirán una figura de calidad en 2006

La Diputación Provincial de Segovia diseñará una nueva campaña de promoción de los 'Alimentos de Segovia', una vez aprobado el distintivo por la Oficina de patentes y marcas



Logotipo de Alimentos de Segovia

G. AYUSO / SEGOVIA

"Hemos terminado 2005 con una intervención importante ante el consejero de Agricultura de Castilla y León, José Valín, para que los Vinos de Valtiendas consigan una denominación de calidad". Así lo afirma José Martín Sancho, diputado provincial delegado del área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente. En este sentido, informa de que la figura de calidad se denomina Vinos de Calidad producidos en Región Diferenciada (VCRD).

La Consejería de Agricultura y Ganadería acaba de aprobar el Reglamento que regula esta nueva marca de calidad agroalimentaria a la que pueden acogerse los caldos de la Comunidad Autónoma y, según Martín Sancho, "los Vinos de Valtiendas van a ser los primeros en conseguirla por vía reglamento, ya que antes de la aprobación de esta normativa se había concedido a otras producciones".

El diputado provincial y vicepresidente 4º de la institución señala que se trata "de un avance importante para los Vinos de Valtiendas", con la ventaja de poder contar "con una denominación concreta y no con la genérica que hasta ahora se venía utilizando de Vinos de Castilla y León", señala.

Aunque no se trata de una Denominación de Origen, esta marca



Un catador de vino en una jornada de promoción / EFE

de calidad puede facilitar en el futuro la consecución de esta otra figura más rigurosa y con mayor tradición, "en un plazo que podría ser de unos cinco años", explica Martín Sancho.

Otra de las claras ventajas que presenta esta denominación VCRD es que las bodegas acogidas a la misma pueden comercializar con este marchamo crianza, reserva y gran reserva.

La Diputación Provincial ha anunciado que intervendrá en la gestión de la tramitación necesaria para conseguir esta figura de calidad, junto a la Asociación Profesional de Uva y Vino de Valtiendas, y Martín Sancho indica que "intentaremos que se haga en el menos tiempo posible, ya que suponen menos plazos que una Denominación de Origen, aunque tienen también cierta complejidad".

Por otro lado, el área de Desarrollo Rural comenzará a diseñar la nueva campaña de promoción de 'Alimentos de Segovia' una vez que esta marca sea aprobada por la Oficina de Patentes y Marcas. Durante 2005 ya se han realizado varias actuaciones y se ha creado un logo para identificar estos productos. Por su parte, la Junta ya ha dado el visto bueno al Reglamento elaborado para esta marca de calidad.



Laboratorio de Agricultura / KAMARERO

■ CIFRAS - GANADERÍA

► **Muestras recibidas.** En el año en curso y hasta el 30 de noviembre, la sección de Ganadería del Consorcio Agropecuario Provincial ha recibido un total de 754 muestras, correspondientes a ganado bovino (66), ovino (608), caprino (16), porcino (20), equino (2), conejos y liebres (12), gallinas (2), perros (1), avestruces (14), ciervos (1) y otros (12).

► **Tipos.** Los tipos de muestras han sido: animales vivos (17), animales muertos (43), vísceras (7), fetos (75), placentas (55), heces (464), leche fisiológico-químico (13), leche antibiograma (24), secreciones (3), piensos y materias primas (9), aguas (31) y otros (13).

► **Origen.** Por su origen, de un total de 205 localidades el mayor número de muestras procedía de Segovia (128), siguiendo por orden de importancia Ávila (41), Burgos (24), Soria (6), Madrid (2), Salamanca (1), Valladolid (1) y Cáceres (1).

► **Resultados.** Los diagnósticos realizados han sido: aborto salmonelético, clamidial y por E. Coli; coccidiosis; colibacilosis; dicroceliosis; strongilosis gastrointestinal y pulmonar; enfermedades esporádicas; fasciolosis; mamiitis estreptocócicas, es-tafilocócicas y por coliformes; neumoenteritis; pasteurellosis; paratuberculosis; criptosporidiosis; teniasis; cenurosis; cisticercosis; hidatidosis; ectima; sarnas e infestaciones por piojos; enfermedades metabólicas (toxiemia de gestación) y carencias; enterotoxemias e impactación proventricular, entre otros.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación de Segovia contará con una Oficina de Asuntos Europeos adscrita al área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, cuya finalidad será asesorar y ayudar a los municipios y a la propia institución provincial para la captación de recursos procedentes de las convocatorias de las instituciones europeas.

El diputado delegado del área, José Martín Sancho, ha informado de que esta oficina se creará en 2006 "porque en estos momentos Castilla y León deja de ser región de Objetivo 1 en la Unión Europea y los fondos comunitarios no van a llegar con la misma fluidez". A su cargo estará un técnico especializado, con el apoyo de un administrativo. Martín Sancho informó de que este nuevo servicio comenzará a desarrollarse en el mes de febrero.

OFICINA DE LA ENERGÍA También mostró el interés de la Diputación por concurrir a la siguiente convocatoria de la Junta para la creación dentro de la institución provincial de una Oficina de la Energía.

La Diputación contará con una oficina de Asuntos Europeos



Sede de la Comisión Europea en Bruselas. / EFE



Uno de los mayores perjuicios para el agricultor ha sido el "espectacular" aumento del precio del gasóleo. / EL ADELANTADO

► BALANCE ANUAL

Coag dice que el sector sufre la mayor reconversión de los últimos años

La renta agraria ha descendido un 10,5 por ciento en términos corrientes

• Las heladas, la sequía, el precio de los carburantes y las reformas comunitarias "marcan un año aciago para el sector agrario" que se ha visto sometido en los últimos años "al proceso de reconversión más fuerte sin que le cueste un euro a las Administraciones cada agricultor que abandona la actividad", informó COAG en su balance anual.

EUROPA PRESS/ MADRID

Esta tendencia se agudizó porque la renta agraria descendió un 10,5% en términos corrientes y la participación del agricultor en el precio final que alcanza su producto se redujo de un 26% a un 24%.

Estas son algunas de las consideraciones de COAG en su balance anual, que además destaca negativamente "por encima de to-

do" las inclemencias meteorológicas como las heladas y la sequía que dejaron pérdidas de hasta 400 millones de euros.

Las heladas en los primeros meses del año arrasaron con el 90% de la producción de fruta temprana y hortalizas de invierno en el arco mediterráneo.

Otra "circunstancia importante" fue el aumento "considerable" de los costes de producción derivados de la "espectacular" subida del gasóleo, un 40% con respecto a la media de los últimos cinco años, señaló la organización.

En el sector ganadero la gripe aviar supuso reducciones del consumo de aves de hasta un 30% con las consiguientes pérdidas para los productores, que no se vieron paliadas por las medidas de almacenamiento realizadas por algunas empresas, según COAG que apuntó como otro "gran problema" el rebrote de "lengua azul".

Según COAG "tampoco han ayudado mucho las distintas reformas llevadas a nivel europeo", donde la reforma de la OCM del azúcar aprobada en noviembre

reducirá un 47% el precio institucional de la remolacha a partir de la campaña de 2008-2009, medida que "hará inviable su cultivo".

A nivel global, el acuerdo al que han llegado los jefes de estado y de Gobierno de los 25 sobre las perspectivas financieras de la UE entre 2007-2013 "supone un nuevo revés para la Política Agraria Común" (PAC) donde según los la organización agraria "los agricultores y ganaderos del Estado español dejarán de recibir anualmente 600 millones de euros, cerca de 4.000 millones de euros en todo el periodo 2007-2013".

CUMBRE DE LA OMC Respecto a la cumbre de la OMC, celebrada hace unos días en Hong Kong, que eliminó las ayudas a la exportación en 2013, COAG denuncia las negociaciones de liberalización comercial en el seno de la OMC, proceso que "está resultando un absoluto fracaso para los campesinos y comunidades rurales" además de ser una medida que "sólo beneficia a las trasnacionales

les y a los grandes conglomerados agroexportadores".

A lo largo de este año COAG ha conseguido dos de sus "reivindicaciones históricas más importantes", por las cuales, los profesionales agrarios "serán dotados de unas prestaciones sociales justas y adecuadas a las especificidades del sector dentro del Régimen Agrario de la Seguridad Social gracias al acuerdo firmado con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Además, del compromiso del Gobierno para poner en marcha un gasóleo profesional tras la firma del acuerdo conjunto con el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y el Ministerio de Economía y Hacienda.

COAG también resaltó de forma positiva la modificación de la Ley de Arrendamientos Rústicos por la que la duración mínima de los arrendamientos se prorroga hasta los cinco años, y la aprobación de la Ley 18/2005 por la que se deroga la ley 23/1986 por las que se establecen las bases del régimen jurídico de las Cámaras Agrarias.

► CARBURANTES

Coag niega que Blanco pactara con el Gobierno el acuerdo sobre el gasóleo

ICAL / VALLADOLID

La Comisión Ejecutiva de Coag calificó ayer de "intolerable difamación" la denuncia formulada por el dirigente regional de la Organización, Gregorio de la Fuente, de que el coordinador de Coag en Zamora, Miguel Blanco, se había reunido con el secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda, para pactar el acuerdo del gasóleo.

La ejecutiva de Coag asegura que ningún dirigente del sindicato "ha mantenido reunión alguna con nadie a excepción de los seis encuentros de negociación que los ministerios de Agricultura y Economía mantuvieron con las organizaciones agrarias en Madrid".

"Estas acusaciones vertidas sin escrúpulos por Gregorio de la Fuente con la única intención de dañar la imagen de Coag y sus dirigentes resulta tan indecente que será motivo de las correspondientes medidas disciplinarias", asegura el sindicato. Coag considera que la Uccel está sirviendo a otros intereses sindicales y que esta actitud está directamente relacionada con su participación en los pactos con Asaja nacional al margen de Coag "para desarrollar estrategias contrarias a esta organización traicionando sus principios estatutarios y sindicales".

**SI TE DUELE
QUE CADA AÑO
MUERAN MILES
DE CIVILES
EN CONFLICTOS
ARMADOS,
LLAMA AL
MÉDICO**

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio



**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

**PRÉSTAMOS
SEQUÍA**



Castilla y León poseía en 2004 casi cinco millones de cabezas de ganado ovino/ EL ADELANTADO

Las cooperativas acuerdan un "frente común" contra la industria láctea

Los productores critican que, a punto de finalizar el año, aún no se hayan decidido los precios de la leche para el próximo año

• Las cooperativas de ovino de Castilla y León han acordado "un frente común" contra la industria láctea, que a pocos días de que acabe el año aún no ha fijado los precios para 2006, informó ayer URCACYL.

EFE/ VALLADOLID

La Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León (URCACYL) aglutina a 33 cooperativas de ovino de leche, con más de 150 millones de litros, lo que supone más de la mitad de la producción regional y en provincias como Zamora y León más del 90 por ciento.

URCACYL, en un comunicado, explicó que las cooperativas

de ovino de leche de Castilla y León han decidido, ante "la negativa de la industria quesera a negociar precios de la leche para 2006, hacer frente común y crear un grupo de trabajo, ya que a punto de finalizar 2005 todavía no se saben los precios para el próximo año". "Hasta hace cinco años el precio de la leche se negociaba en septiembre, pero en estos últimos años la industria ha forzado las circunstancias retrasando cada vez más la fecha de negociación, creando una situación de incertidumbre que no favorece a nadie", criticó URCACYL.

Este grupo de trabajo tendrá como misión el establecer "un frente común en la comercialización de leche de oveja, recopilando datos de las diferentes cooperativas y del mercado, y defender el valor real de la leche en el

mercado, siempre teniendo en cuenta que tanto el sector productor como la industria están dentro del mismo barco".

Uno de los trabajos será también el determinar los incrementos de producción que se originan cada año, ya que en 2005 se estima en un 6 por ciento respecto al año anterior, "lejos del 15 que algunos industriales han comunicado".

Con casi cinco millones de cabezas en el 2004, Castilla y León supone más del 20 por ciento del total nacional en ovino, con lo que "una de cada cinco ovejas de España está en la Comunidad Autónoma, encabezando el ránking nacional".

La leche producida anualmente por las ovejas de la región supone un 59 por ciento del total en España, según URCACYL.

COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,07	=	1,07	178
Normal	1,05	=	1,05	175
Graso +120 Kgs	1,17	=	1,17	195
Cerdas desvieje extra	0,66	=	0,66	109
Cerda desvieje primera	0,59	=	0,59	98
Tipo Canal II	1,40	=	1,40	232
Lechón 20 Kgs. "Grandes Partidas +350 animales"	46,50	=	46,50	7734
Lechón 20 Kgs. "Pequeñas partidas -350 animales"	44,50	=	44,50	7404
Cochinillo de Segovia "MARCA DE GARANTÍA"	41,00	-2,00	39,00	6489
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	35,00	-2,00	33,00	5490
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	40,00	-2,00	38,00	6333
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,72	=	1,72	286

COMENTARIO Aunque los mercados marcan una tendencia a la baja el cerdo cebado repite aun con dificultad, los cochinillos con menos sacrificios una vez pasadas las fiestas navideñas comienzan a descender en sus precios.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,79	+0,10	3,89	647
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,56	+0,10	3,66	609
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,35	+0,10	3,45	574
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	2,91	+0,10	3,01	501
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,73	+0,10	3,83	637
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,49	+0,10	3,59	597
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,31	+0,10	3,41	567
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,89	+0,10	2,99	497
Vacas extra -U-	2,40	+0,05	2,45	408
Vacas primera -R-	1,84	+0,05	1,89	314
Vacas segunda -O-	1,41	+0,05	1,46	243
Terneras pienso extra	3,75	+0,06	3,81	634
Terneras pienso primera	3,61	+0,05	3,66	609
Terneras pienso segunda	3,23	+0,06	3,29	547
Ternero cruce charolés macho	2,88	=	2,88	479
Ternero cruce charolés hembras	2,28	=	2,28	379
Ternero del país	2,16	=	2,16	359

COMENTARIO Las pocas existencias de añojos y terneras y una mayor demanda de este tipo de carne produce fuertes subidas en este tipo de ganados, la demanda es muy fuerte.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,85	-0,60	5,25	874
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	5,25	-0,50	4,75	790
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,60	-0,20	4,40	732
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	4,05	-0,10	3,95	657
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,85	-0,10	3,75	624
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3,75	-0,10	3,65	607
Cordero grande 28,1-34 Kg.	3,15	=	3,15	524
Ovejas desvieje Primera	0,25	=	0,25	42
Ovejas desvieje Segunda	0,10	=	0,10	16

COMENTARIO Una vez pasadas las matanzas para las fiestas navideñas, se cae la demanda de corderos y los precios se vienen abajo principalmente el cordero lechal e cual arrastra a los más grandes en su caída.

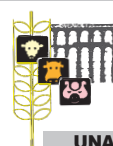
CEREALES

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	137,00	=	137,00	22,79
Trigo pienso 72 kg/Hl.	138,00	=	138,00	22,96
Centeno	131,00	=	131,00	21,79

COMENTARIO Semana de transición a la espera de cómo comienza el año, repetición en todas las categorías.

LONGA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados



807429946

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

Acuda a cualquiera de nuestras oficinas a tramitar su **PRÉSTAMO** para paliar los daños por la **SEQUÍA**



CAJA RURAL
DE SEGOVIA

► CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta aprueba el Plan de Equipamientos Comerciales bajo «un consenso total», según Ruiz

Está orientado al «desarrollo armónico del comercio de la Comunidad» y se considera un instrumento necesario para planificar, ordenar y potenciar este tipo de establecimientos

• Este mecanismo, que establece 13 áreas comerciales subdivididas en 34 zonas básicas, viene determinado por el desarrollo de la Ley de Comercio regional aprobada en 2002.

ICAL / VALLADOLID

La Junta aprobó ayer, en el último Consejo de Gobierno del año, y tras el dictamen del Consejo Consultivo, el Plan de Equipamientos Comerciales de Castilla y León que recoge «un gran consenso» de todas las organizaciones implicadas, según señaló la vicepresidenta primera y portavoz, María Jesús Ruiz, quien añadió que se trata de un plan orientado al «desarrollo armónico del comercio en la Comunidad» y que buscará «un crecimiento equilibrado».

El Plan, que se configura en 13 áreas comerciales subdivididas en 34 zonas básicas de comercio, contará con una duración indefinida y viene determinado por el desarrollo reglamentario de la Ley de Comercio de Castilla y León, aprobada en 2002; un «instrumento necesario y fundamental para planificar, ordenar y potenciar el comercio en la región». Dicho mecanismo pretende también lograr la satisfacción de las necesidades de los consumidores, y promocionar la creación de empleo en la región.

Asimismo, y como novedad, el plan abandona el «ya obsoleto» sistema de cuotas máximas de superficies admisibles en cada zona comercial, al ser sustituido por un mecanismo que busca el control a través de la consecución de un equilibrio permanente en el tiempo basado en la demanda, oferta y territorio. De esta forma, establece las actuaciones para la tramitación y el otorgamiento de las licencias comerciales autonómicas.

REGULACIÓN DE LICENCIAS. Así, dicha normativa se divide en grandes establecimientos comer-

ciales individuales y colectivos, que según explicó Ruiz, son aquellos con una superficie de venta al público superior a 2.000 metros cuadrados en municipios de más de 50.000 habitantes; igual o superior a 1.500 metros cuadrados en municipios con más de 10.000 habitantes y menos de 50.000; y, por último, se enmarca en este primer grupo los establecimientos comerciales individuales o colectivos con una superficie de venta al público igual o superior a 1.000 metros cuadrados en municipios con menos de 10.000 habitantes.

En un segundo apartado, la Junta considera medianos establecimientos aquellos con una superficie de venta al público superior a 1.500 metros cuadrados en municipios de más de 50.000 habitantes, los que tienen un espacio igual o superior a 1.200 metros en localidades de entre 10.000 y 50.000 personas, y los que poseen una superficie de venta al público igual o superior a 500 metros en municipios de 10.000 habitantes.

Por último, el Gobierno regional califica establecimientos de 'descuento duro', a los que con una superficie de venta igual o superior a 300 metros cuadrados, cuentan con un predominio en su oferta



María Jesús Ruiz ofreció una rueda de prensa tras el Consejo de Gobierno. / ICAL

comercial de productos de alimentación en régimen de auto-servicio y reúnen una serie de condiciones específicas.

Según apuntó Ruiz, la tramitación de la licencia comercial au-

tonómica es un procedimiento «reglado y transparente» con trámite de información pública en el BOCYL para asegurar las condiciones que garanticen una libre y leal competencia.

Luz verde al nuevo Consejo de Seguridad y Salud Laboral

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno de la Junta dio luz verde ayer al decreto por el que se crea y regula el Consejo Regional de Seguridad y Salud Laboral de Castilla y León y las nueve comisiones provinciales de Seguridad y Salud Laboral, que tendrán como objetivo principal informar de las líneas de actuación del Gobierno regional en materia de prevención de riesgos

laborales y de mejora de las condiciones de trabajo porque «para la Junta un solo accidente laboral es suficientemente negativo».

Así lo explicó la vicepresidenta primera, María Jesús Ruiz, quien aludió a otros objetivos como conocer e informar, con propuesta de la Dirección General de Trabajo y Prevención de Riesgos Laborales, sobre los planes y programas de actuación en ma-

teria de seguridad y salud laboral y el cumplimiento de los mismos.

La creación de este organismo se define en el acuerdo para el diálogo social firmado por la Administración regional y los agentes económicos y sociales el 2 de febrero de 2005, en el que se definía la necesidad de crear un nuevo órgano más moderno y participativo que sustituyera al anterior consejo creado en 1997.

OTROS ACUERDOS SOCIEDAD

► **Ley antitabaco.** María Jesús Ruiz aseguró ayer que Castilla y León desarrollará «inmediatamente» la Ley Antitabaco, que entrará en vigor el 1 de enero de 2006, aunque precisó que la Comunidad tiene problemas para adaptar la nueva normativa porque, recordó, «la ley se aprobó el 15 de diciembre y se publicó en el BOE el 27» por lo que «en una semana no es posible la adecuación». En este sentido, acusó al Gobierno central de «vender una panacea» sin dejar claro cómo tiene que regularse y de actuar con «falta de previsión», al tiempo que añadió que la Ley llevada a la práctica produce «confusión».

► **Programa estadístico.** El Consejo de Gobierno aprobó ayer el Programa Estadístico de Castilla y León 2006, correspondiente al nuevo plan cuatrienal 2006-2009, en el que se potenciarán las estadísticas sociales y cuya realización conllevará un presupuesto de 3,6 millones de euros. Así, se dedicarán estudios sobre la mujer en el mundo rural, las personas mayores, con discapacidad y los colectivos inmigrantes, así como una especial atención también a la salud de los castellanos y leoneses, con la encuesta regional de salud y las cuentas satélite de sanidad.

SANIDAD

► **III Plan de Salud.** La Junta aprobó el decreto por el que se establecen las directrices para la elaboración del III Plan de Salud de Castilla y León y se crea, además, la Comisión de Coordinación Intersectorial encargada del mismo. La modificación se hace necesaria, según la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, al terminar la vigencia del actual plan a finales de 2006, algo que hace preciso el inicio, de forma ordenada, de las actuaciones conducentes para disponer de un nuevo Plan de Salud.

Hospital de Benavente.

El consejero de Sanidad, César Antón, informó durante el Consejo de Gobierno sobre la Conferencia Sectorial de Sanidad celebrada el miércoles en Madrid y en la que el Gobierno central dio a conocer la última propuesta de convenio con la Junta para la construcción del hospital de Benavente (Zamora). Una oferta de dos millones de euros para la construcción en el año 2005 que fue calificada Ruiz, de «insuficiente».

BREVES

CULTURA

La Casa Lis busca la colaboración estable de una entidad financiera

■ El presidente del patronato de la Fundación Ramos Andrade -que se encarga de gestionar el museo de la Casa Lis-, Fernando Rodríguez, explicó ayer en Salamanca que están trabajando para «tratar de captar» colaboración estable de una entidad financiera. En este sentido, avanzó haber iniciado un primer contacto con la entidad Caja Duero para encargarse de este aspecto, que se presenta como una línea estratégica prevista para el próximo año.

VIOLENCIA EN EL DEPORTE

Detenido un soriano que en un partido propinó un cabezazo a un contrario

■ Un vecino de Soria, que responde a las iniciales de G.A.S.S., de 35 años, ha sido detenido como presunto autor de las lesiones provocadas a una persona en el transcurso de un partido de fútbol disputado el pasado día 27 de diciembre, informó ayer la Subdelegación del Gobierno. El detenido, que jugaba con uno de los equipos, golpeó presuntamente a uno de los jugadores de la escuadra contraria con la cabeza, causándole lesiones en la nariz.

CULTURA

La Fundación Díaz-Caneja rinde homenaje al pintor con una muestra

■ La Fundación Díaz-Caneja inauguró ayer la muestra 'Caneja, sus contemporáneos, sus amigos, su estela', conmemorativa del centenario del nacimiento del pintor palentino, que podrá visitarse en la sede de la propia asociación hasta el 12 de febrero. La exposición rinde homenaje al creador con una reflexión sobre el lugar que ocupó en su generación, a través de los cuadros, esculturas, dibujos, cartas o fotografías de sus amigos contemporáneos del mundo artístico.

► EMPRESAS

Nicolás Correa se fusiona con Industrias Anayak para liderar el sector occidental

ICAL / VALLADOLID

La junta extraordinaria de accionistas del grupo Nicolás Correa celebrada ayer en Burgos aprobó por una amplia mayoría (97,55 por ciento) la fusión por absorción de Industrias Anayak, ubicada en la localidad guipuzcoana de Deba. Con esta operación el grupo líder en España en el sector de la máquina-herramienta aspira a convertirse en la primera empresa del sector en Occidente entre los fabricantes de fresadoras de media y gran dimensión, según un comunicado.

El presidente de la compañía, José Ignacio Nicolás-Correa, afirmó que la previsión de facturación media rondará los 70 millones de euros y recordó el protocolo de integración suscrito el 26 de julio por ambas empresas, mediante el cual Industrias Anayak queda disuelta a favor de Nicolás Correa, con un capital de 10,04 millones de euros.

Además, Nicolás-Correa significó que este acuerdo «ha hecho que se vea con envidia este proceso entre los competidores del sector».

La junta extraordinaria también aprobó la creación de Inmobios Holding a través de la escisión de Nicolás Correa. Una operación consecuencia de la fusión de esta última con Industrias Anayak, ya que se prevé la integración de los negocios de ambas sociedades.

► TRIBUNALES

Diez juzgados más comienzan a funcionar hoy en Castilla y León

ICAL / VALLADOLID

Un total de diez nuevos juzgados entrarán en funcionamiento hoy en Castilla y León, donde también se crean tres nuevas plazas de magistrado. Las salas que se crean son: el Juzgado de Primera Instancia 9 de León; Juzgado de Primera Instancia 13 de Valladolid; Juzgado de Instrucción 4 de Salamanca; Juzgado de Instrucción 6 de Valladolid; Juzgado de Primera Instancia e Instrucción 2 de Arenas de San Pedro; Juzgado de Primera Instancia e Instrucción 6 de Ponferrada; Juzgado de Primera Instancia e Instrucción 4 de Soria; Juzgado de lo Penal 3 de Burgos; Juzgado de lo Contencioso-administrativo 2 de Salamanca; y Juzgado de lo Contencioso-administrativo 2 de Burgos.

Dos de las tres plazas de magistrado que se crean son para el TSJ y la tercera corresponde a la Sección Primera de la Audiencia Provincial de Burgos.



León fue el escenario de la Asamblea General Ordinaria de Caja España, que estuvo presidida por Victorino Alonso (4d). / ICAL

Caja España prevé ganar 70.000 clientes el próximo año y llegar a las 587 oficinas

La entidad espera cerrar 2005 con un beneficio neto consolidado superior en un 40% a los objetivos previstos, el mayor de su historia

• Para 2006 incrementará el volumen de créditos en un 17%, mejorará la eficiencia en más de tres puntos y reducirá la morosidad al 0,75%.

E. FERNÁNDEZ (ICAL) / LEÓN

La Asamblea General Ordinaria de Caja España aprobó ayer las directrices básicas de la entidad para 2006 y la modificación de los estatutos y reglamento electoral para adaptarse a la Ley de Cajas de Ahorros de Castilla y León. Allí se conoció que la Caja prevé cerrar 2005 con un beneficio neto consolidado superior en un 40% sobre los objetivos previstos para el año, lo que supondrán las mejores cifras de su historia. Así lo aseguró su presidente, Victorino González,

quien apuntó que en 2006 prevén conseguir 70.000 nuevos clientes y alcanzar las 587 oficinas.

González destacó el alto grado de consenso en los puntos tratados en la Asamblea, en la que todos los asuntos se votaron por unanimidad a excepción de un voto en contra frente a los 143 a favor, emitidos sobre la modificación del reglamento electoral.

En las previsiones de expansión para 2006 recordó que la apertura de nuevas oficinas seguirá centrándose en el arco mediterráneo, con inauguraciones en Valencia -donde ayer concluyeron las obras del edificio que albergará la Caja- y Murcia, a los que se sumarán otras en el País Vasco.

Además, la Caja acordó incrementar el volumen de créditos en un 17%, mejorar la eficiencia en más de tres puntos y reducir la mo-

rosidad al 0,75 por ciento, manteniendo la estrategia de especialización y segmentación con una atención más personalizada.

GESTIÓN ESPECIALIZADA. Asimismo, quieren avanzar en la gestión especializada, el asesoramiento y atención personalizada y potenciar los servicios de banca de empresas, banca personal, banca privada, negocio inmobiliario y grandes empresas. La apuesta por los productos paraфинancieros, la potenciación de préstamos personales, el mantenimiento de la banca electrónica y la participación en empresas con potencial para crecer, fueron otros compromisos.

Respecto al proceso electoral de la Caja en 2006, señaló que piensa que hay «posibilidades» de que se presente una lista única en el ámbito de los impositores.

► 'CASTILLA Y LEÓN, PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD'

Giménez Rico fusiona música e imagen para 'retratar' la región

ICAL / BURGOS

El director de cine, Antonio Giménez Rico, afirmó ayer en la proyección de su documental 'Castilla y León, Patrimonio de la Humanidad', que está muy ilusionado con la nominación por esta obra a los premios Goya y que le haría «muchísima ilusión» ganarlo.

El consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, quien asistió a la proyección, defi-

nió la obra de Giménez Rico como una «verdadera obra de arte cinematográfica» y aseguró que será una perfecta tarjeta de presentación de la región en las diferentes ferias.

El documental es en sí un trabajo de 30 minutos, estructurado en siete tiempos y acompañado por la obra musical del compositor Antón Martín.

Antonio Giménez Rico avanzó además en la presentación que ya

está pensando en su próximo trabajo. Será, apuntó en este sentido, otro documental que tendrá como protagonista al río Duero por la cantidad de historias literarias que le han tomado como pretexto y que contará con la colaboración del escritor Miguel Delibes.

Tras la proyección de la cinta, se presentó en el Teatro Principal de la ciudad burgalesa la Joven Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

**NORTE-SUR:
UN FUTURO COMÚN**

Manos Unidas
Tel. 902 40 01 01 www.manosunidas.org
HAZTE SOCIO

DE CORAZÓN Y POR ESCRITO
JESÚS FONSECA

Cartujos de Miraflores

Vuelven la soledad y la contemplación a estar de moda. O, al menos, eso parece. Bueno, lo han estado siempre en esta tierra. Lo demuestra el interés creciente por nuestros monasterios, aún felizmente poblados la mayor parte de ellos, desde los montes de Santo Domingo de Silos al desierto de las Batuecas, pasando por los cistercienses de Dueñas. Pero, hay en Castilla y León unos monjes blancos que son tenidos en grandísima estima: los cartujos de Miraflores. Es Juan II de Castilla quien funda, en 1442, esta Cartuja sobre el palacio-alcázar que levantara para solaz y alivio de su quebrantada vida, a unos 5 kilómetros de Burgos. Esa Cartuja es hoy un lugar de recogimiento, de alegría y de dignidad. Y, sobre todo, de intensa vida espiritual. El cartujo no es un prófugo de la vida que salga huyendo de la quema, sino alguien que ha sabido elegir la mejor parte: la presencia inagotable de Dios, me dice sonriente, feliz, el procurador de la Cartuja, el padre José María, un gringo flaco y barbirrojo que dejó, con apenas 20 años, los fértiles valles californianos -allá en los Estados Unidos de América- y se vino al corazón de la tierra de Burgos, donde continúa 25 años después y piensa habitar todos los días de su vida. En Miraflores, que suena tan lindo, se come poco, se duerme menos, y, para colmo, hace un frío atroz. Aquello es una nevada. Sólo la soledad es el único valor seguro tras estos muros eremitas. Se reza por todos y por todo, sin prisa, sin pausa. Choca en el mundo que vivimos, obsesionado con adueñarse de cuerpos y almas, la chiladura de este puñado de hombres por encerrarse aquí en semejante austeridad y rigor; en este nada para afuera todo para los adentros. Parecería, parecería a primera vista, que no pretenden nada especial; o tal vez sí, tal vez sí: ser testigos de una fe muy profunda honda, cuando otros se empeñan en derribarla. Miran serenamente la vida estos monjes blancos, sin forzar nada; con mucha paz. Si hay alguien en nuestros días que pueda encarnar el vigor espiritual de una nación, de todo un pueblo, frente a una sociedad engañada y obligada a renunciar a Dios, ese alguien son nuestros burgaleses cartujos de Miraflores con su obstinada nostalgia Dios.

COMENTARIO EDITORIAL

Un plan para la calidad del comercio

La aprobación ayer, por parte de la Junta de Castilla y León, del Plan de Equipamientos Comerciales viene a definir las reglas del juego con las que el sector tendrá que hacer frente al futuro y que, según el Gobierno regional, buscará un crecimiento equilibrado entre las diversas formas de comercio.

Se trata de un importante documento que sigue la dirección marcada ya hace cinco años con el primer plan que, efectivamente, sirvió para regular la generalización de las grandes superficies en todas las provincias de la Comunidad y que su asentamiento no terminará con el pequeño comercio. Un lustro después, los datos demuestran que los establecimientos tradicionales no han perdido una importante cuota de mercado y los hipermercados han logrado crear nuevos consumidores y han podido convivir sin problemas.

Sería iluso creer que una norma administrativa, por muy completa que sea y muy consensuada que esté, sea suficiente para lograr este equilibrio. A ello ha contribuido, sobre todo, el esfuerzo del comercio tradicional que ha sabido hacer frente, sobre todo, con calidad al desafío que suponen las ofertas e incluso la moda de comprar en otro tipo de establecimientos.

Sin embargo, la sociedad ha evolucionado vertiginosamente en este tiempo y aquel plan pensado para muchos años más se quedó como una norma rígida que atenazaba el cre-

cimiento del sector. Se cuentan por decenas las solicitudes de nuevas licencias para instalar grandes o medianas superficies en todas las ciudades y localidades de cierto tamaño de la Comunidad. Además, los hábitos de comercio han virado y más que una adquisición de productos se ha convertido en la actualidad en una forma de ocio, donde entran en juego otras ofertas como la hostelería, el cine o los espectáculos de entretenimiento.

Esta nueva realidad es tenida en cuenta en el nuevo proyecto que mantiene en manos del Gobierno regional la decisión final de conceder o no las licencias para la instalación de estas superficies. Pero lo más importante es que se establecen una serie de criterios, que son públicos, que permitirán dar seguridad a todo el sector sobre las posibilidades de asentamiento de nuevos centros.

La Junta prevé también complementar esta norma con un Plan de Modernización y Apoyo al Sector Comercial, algo absolutamente indispensable para conseguir el mantenimiento de los establecimientos tradicionales y, de paso, que los centros históricos, verdaderos símbolos y polos de atracción de las ciudades, sigan siendo algo vivo. En este sentido, se necesitará el apoyo de los ayuntamientos para evitar el riesgo de crear auténticos desiertos urbanos en torno a las respectivas plazas mayores cuando los vecinos optan por vivir en la periferia.

Por ello, corresponde a los ayuntamientos sumar a este programa iniciativas para hacer atractiva la compra en el centro, facilitar los aparcamientos y crear entornos agradables para esta nueva forma de ocio. Pero, especialmente, el reto es de los comerciantes que tendrán que adecuar sus horarios a las necesidades de los trabajadores, sus productos a la competencia de las grandes firmas y su servicio a la excelencia en trato y en calidad. No es poco lo que se les avecina.

LA PRUEBA DEL NUEVE

Igual que Franco

Impresionante. La tan traída y llevada salida de los papeles del Archivo de la Guerra Civil me estaba empezando a dejarme un tanto indiferente. Será porque Carod y la Ministra lo han hecho tan largo que por pura repetición la afrenta ya no parece tan importante. Sin embargo algunos -me refiero a Emilio Melero, secretario de los socialistas charros- se empeñan en no hacernos olvidar de lo que estamos hablando. Melero, como si de un descubrimiento se tratara, convocaba el miércoles a los periodistas para decir que en tiempos de Franco también salieron documentos con los afines al régimen como destinatarios. El socialista afirmaba tras esta apreciación que ahora nadie puede argumentar una «posición científica» para negarse al traslado por que el archivo fue «absolutamente saqueado» por los vencedores de «una confrontación ilegítima e ilegal y sin que nadie dijera nada». No, si ya me lo temía yo, si los afines a la dictadura lo hicieron y nadie dijo nada es lógico que los afines al Gobierno actual también tengan derecho a descomponer el archivo amparándose en la 'jurisprudencia' surgida de una dictadura. La desmembración del centro puede atender a criterios científicos o no pero desde luego el PSOE no puede defender sus políticas bajo la disculpa de que Franco ya lo había hecho antes.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

Documental

El consejero de Educación, Álvarez Guisasola, confía en que el documental *Castilla León, Patrimonio de la Humanidad* se convierta en la tarjeta de visita de la Comunidad en las diferentes ferias.

Violencia en el fútbol

Un vecino de Soria ha sido detenido como presunto autor de las lesiones provocadas a otro jugador tras propinarle un cabezazo cuando ambos disputaban un partido de fútbol.

LAS CIFRAS

3,6 millones es la cantidad que destinará el Ejecutivo autonómico al Programa Estadístico de Castilla y León 2006, que contiene un total de 239 operaciones para potenciar las estadísticas sociales.

90 es el porcentaje de hosteleros con locales con una superficie útil menor a los cien metros cuadrados que seguirán abriendo sus puertas a los fumadores para no perder clientes.

[LAS CARAS DE LA NOTICIA]

María Jesús Ruiz

Vicepresidenta primera de la Junta



La vicepresidenta primera de la Junta de Castilla y León, María Jesús Ruiz, informó ayer en rueda de prensa de los acuerdos alcanzados en el último Consejo de Gobierno del año 2005, entre ellos, la aprobación del Plan de Equipamientos Comerciales.

Victorino González

Presidente de Caja España



Victorino González apuntó durante la Asamblea General Ordinaria que celebró Caja España ayer en León que el próximo año la entidad financiera prevé conseguir 70.000 nuevos clientes y alcanzar las 587 oficinas abiertas.

► EL PROYECTO CATALÁN SE DEBATE EN EL CONGRESO

Gobierno y tripartito ven avances allí donde CiU aprecia un «abismo»

La reunión de ayer entre el Ejecutivo, el PSOE y los partidos catalanes se cierra con algunos progresos en cuestiones técnicas, pero no consigue aproximar posturas en los 'puntos clave'

• Convergencia insiste en que las diferencias que existen en asuntos como la denominación de Cataluña, la financiación o las competencias siguen siendo casi insalvables.

AGENCIAS / BARCELONA

La esperadísima reunión multilateral celebrada ayer en el Parlamento de Cataluña con la participación de representantes del Ejecutivo, del PSOE y de los cuatro partidos catalanes que apoyan la reforma del *Estatut* terminó con un moderado optimismo. La alegría, eso sí, fue mucho más intensa por parte de la delegación socialista y del tripartito que en Convergencia i Unió, ya que los nacionalistas no terminan de fiarse de la actitud socialista después de conocer sus enmiendas.

De cualquier modo, si la cita sirvió para avanzar fue, significativamente, porque en ella no se abordaron ninguno de los tres asuntos clave, los más conflictivos del texto, es decir, la denominación de Cataluña como *nación*, el sistema de financiación y las competencias de la Comunidad.

El portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, afirmó, tras la cita, que se había «dado un paso significativo hacia el acuerdo» aunque, matizó, «quedan otros muchos que dar». «Hay más motivos para estar satisfechos que para lo contrario y estamos más cerca del acuerdo de lo que estábamos ayer», resumió el socialista.

Rubalcaba aseguró que se habían producido muchas «aproximaciones literarias», para explicar luego que se habían presentado propuestas por escrito en los asuntos abordados, respecto de los que, detalló, «hay muchos más puntos de acuerdo que de desacuerdo». «Y donde aún hay desacuerdos existen propuestas del PSOE sobre la mesa», apostilló el de Ferraz.

El ex ministro no ocultó el interés del Gobierno por cerrar la negociación preliminar sobre el *Estatut* lo antes posible aunque, puntualizó, después de que el PP se opusiera a la ampliación del plazo para presentar enmiendas «se ha rebajado la tensión y tenemos más tiempo».

No obstante, Rubalcaba, indicó que ayer ya se logró una solución satisfactoria con respecto a diversos aspectos del Título de Instituciones, sobre todo en materia lingüística, al reconocerse el derecho y el deber de conocer el catalán. De cualquier modo, incluso sobre esta cuestión el socialista re-



Todas las formaciones implicadas en la reforma estatutaria catalana se reunieron ayer en Barcelona. / EFE

conoció que aún quedan «fleclos pendientes». El dirigente del PSOE también mencionó ciertos progresos en lo que respecta a los *derechos históricos* recogidos en el Título Preliminar.

En cuanto a la actitud del PP respecto al *Estatut*, la resumió con una sola frase: «Mariano Rajoy estaba en la grada vociferando y ahora está en el campo, vestido de corto, y poniendo zancadillas. Ahora sólo falta que se ponga a jugar. Si juega habrá partido».

ESCEPTICISMO CONVERGENTE.

Mientras, con una visión mucho menos idílica del resultado de la cumbre de ayer, el ponente en las negociaciones por parte de CiU, Francisco Homs señaló que «las diferencias que existen en las principales cuestiones son abismales».

Ibarra, a la carga

El presidente extremeño, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, aseguró ayer que la posición «honrada, sensata y decente» del tripartito sería la de retirar el proyecto de reforma del *Estatut* tramitado en el Congreso una vez que el Gobierno no acepte, que «no lo podrá aceptar nunca», que Cataluña sea una *nación*. El socialista afirmó haber asistido a este proceso «con muchos españoles y muchos españoles conmigo, con cierta sensación de angustia pero, ironizó, «después de escuchar lo que unos y otros han dicho, no me cabe la menor duda de que todo lo que se está discutiendo es dinero. Y por ahí tendríamos que haber empezado».

aunque, matizó, «hay una voluntad clara de negociar y de alcanzar acuerdos». Sin el más mínimo atisbo de alegría, el convergente afirmó que su partido «no tiene ninguna intención de participar en una operación de publicidad o marketing a fin de disimular el impacto negativo que puede tener para el PSOE que a final de año no sea posible un acuerdo».

El portavoz de CiU ni siquiera quiso valorar los resultados de la reunión «porque para nosotros esto no es una subasta y no deseamos entrar en este juego».

Y si el portavoz socialista arremetía contra el PP, el de CiU lo hizo contra el de ERC, al que atribuyó «una actitud absolutamente sumisa al PSOE, lo que contribuye a reventar las esperanzas de los deseos de los ciudadanos».

Rajoy descalifica el encuentro por «antidemocrático»

EFE / MADRID-GRANADA

El líder del PP, Mariano Rajoy, consideró el encuentro de ayer «antidemocrático» porque, aseguró, excluye a su partido y, por tanto, a la «mitad de la población española».

Además, el *popular* reiteró que todavía espera una respuesta de Zapatero a su oferta de que PSOE y PP pacten el *Estatut*.

El gallego recurrió a su habitual sorna para censurar a los socialistas, que, a su juicio, aunque aprobaron el proyecto estatutario catalán en el *Parlament*, ahora quieren enmendarlo «de arriba abajo», lo cual, ironizó, le hace sentirse «reconfortado».

Como ejemplo de la falta de «criterio» de los socialistas en el asunto, Rajoy citó la deliberada

«ambigüedad» de las enmiendas presentadas en el Congreso por el partido que sustenta al Gobierno, y las contrapuso a las registradas por el Partido Popular, que, sostuvo, «son precisamente las que la inmensa mayoría de los votantes del PSOE así como una parte importante de sus dirigentes querían que en realidad hubieran presentado».

► PARLAMENTO VASCO



El lehendakari Ibarretxe.

Se aprueban unos Presupuestos que mantienen ayudas para familiares de presos etarras

EUROPA PRESS / BILBAO

El Pleno del Parlamento vasco aprobó ayer el proyecto de Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca para 2006 gracias al apoyo del PSE y la abstención de Aralar. Las Cuentas recibieron el rechazo de PP y EHAK.

En el debate desarrollado en la Cámara, de casi cuatro horas de duración, socialistas y populares mantuvieron su rechazo a las ayudas a familiares de presos, aunque éstas se mantendrán finalmente en un documento, que, no obstante, no incluirá ayudas a *Udalbiltza* y *Udalbide*.

El inicio de las votaciones estuvo marcado por la petición del PSE y de Aralar de que algunas de las enmiendas fueran votadas por separado, en lugar de que todas las propuestas de cada grupo fueran presentadas en bloque. De esa forma, los socialistas mostraron su oposición a la enmienda del PNV para la financiación de *Udalbide*, iniciativa que no salió adelante al sumarse los votos en contra de PSE y PP y al haberse abstenido EB, Aralar y EHAK.

VOTO POR SEPARADO. Las enmiendas de Aralar, PP y PSE referidas a las ayudas a familiares de presos vascos encarcelados fuera del País Vasco también fueron sometidas a votación por separado. La primera, que solicitaba un incremento de la cuantía de 200.400 euros prevista por el tripartito, no salió adelante al ser apoyada sólo por la parlamentaria de Aralar y recibir los votos en contra del tripartito y la abstención de EHAK.

Las propuestas de populares y socialistas -ambas destinadas a la supresión de estas aportaciones- fueron igualmente rechazadas. A pesar de que ambos partidos se apoyaron mutuamente, sus iniciativas recibieron la negativa de los grupos del tripartito, de EHAK y de Aralar.

► MADRID

Estalla una pequeña bomba bajo el coche de un militante de extrema izquierda

AGENCIAS / MADRID

Un artefacto colocado bajo un automóvil que estaba estacionado en la calle Palomeras del barrio madrileño de Vallecas explotó ayer tarde poco después de ser retirado por especialistas en explosivos de la Policía Nacional.

En principio, según las primeras investigaciones, el suceso, que no causó heridos, no guarda relación alguna con el terrorismo, ya sea de ETA, ya de grupos islamistas.

No obstante, el propietario del coche bajo el que estaba la bomba tiene antecedentes penales por daños, estragos y atentado a la autoridad, y la Policía le relaciona con grupos de extrema izquierda autodenominados *antifascistas*, por lo que todo parece apuntar a que el móvil del crimen sea un simple ajuste de cuentas entre miembros de dicha tendencia ideológica.

Tampoco se puede descartar por completo que se trate de un asunto de delincuencia común, dados los antecedentes del individuo objeto del ataque.

Las fuentes consultadas aseguraron que se trataba de un artefacto casero, de poca potencia y cuya deflagración únicamente causó daños de menor importancia en el coche y en otros dos turismos que estaban estacionados junto a él.

Los agentes acudieron al lugar de los hechos alertados por una llamada de teléfono anónima que notificó la existencia de un vehículo, aparcado desde hacía dos días en el mismo sitio, y en cuyos bajos se podía apreciar claramente un objeto cuadrangular del que sobresalían varios cables.

A media tarde, las Fuerzas de Seguridad desplazaron hasta allí perros especialistas en la detección de explosivos, cuya primera inspección dio resultado negativo.

Pese a ello, un equipo de desactivación de los Tedax acudió al lugar y procedió a retirar el paquete adosado, que estalló al ser manipulado sin que diese tiempo a intentar siquiera neutralizarlo.

ARTEFACTO CASERO. El paquete explosivo estaba compuesto por pólvora común, y, con la finalidad de causar el mayor destrozo posible, había sido adosado junto al depósito de gasolina del automóvil y de él salía un cable que conectaba con la puerta del copiloto, posiblemente para que el acompañante, al subir o bajar del coche, desencadenara un contacto eléctrico que hiciera detonar el artefacto.

Más de la mitad de los españoles cree que hay un exceso de inmigrantes

Los extranjeros son el segundo problema del país, según recoge en el 'barómetro' del CIS

• Pese a la percepción tan negativa, el 65 por ciento de los encuestados admite que la llegada de 'ilegales' permite cubrir empleos para los que no hay suficiente mano de obra.

AGENCIAS / MADRID

El *barómetro* del CIS del mes de noviembre revela que tres de cada cinco españoles considera que hay demasiados inmigrantes en España. No obstante, la misma encuesta pone de manifiesto que el 65 por ciento de los ciudadanos argumenta que su llegada permite cubrir empleos para los que no hay mano de obra suficiente.

La presencia masiva de extranjeros es la segunda preocupación que manifiestan los encuestados, justo por detrás del paro. Concretamente, un 40 por ciento de los consultados perciben la inmigración como «un problema». Sin embargo, cuando se les pregunta por los asuntos que más les afectan personalmente únicamente un 13,3 por ciento hace referencia a los *sin papeles*.

A pesar de todo, el colectivo de los *ilegales* es mejor percibido que el de los gitanos. Casi una cuarta parte de las 2.500 personas objeto del estudio confiesa que no le gustaría que sus hijos compartieran clase con niños de familias gitanas, mientras que el porcentaje de los que no quieren que sus vástagos estudien en el mismo aula que niños de otros países es de un diez por ciento. En sintonía con el dato anterior, un 40,2 por ciento asegura que les molestaría «mucho o bastante» vivir con personas de etnia gitana; porcentaje que disminuye hasta un 14,13 por ciento en el caso de los inmigrantes.

En cualquier caso, más de la mitad de los españoles -concreta-

mente el 53,4 por ciento- está a favor de que los inmigrantes arraigados puedan votar en las elecciones generales (en la actualidad no pueden hacerlo ni siquiera los extranjeros comunitarios).

Además, hasta un 60,8 por ciento considera que también deberían tener derecho a votar en las municipales (con la regulación actual sólo se permite votar a los extranjeros comunitarios).

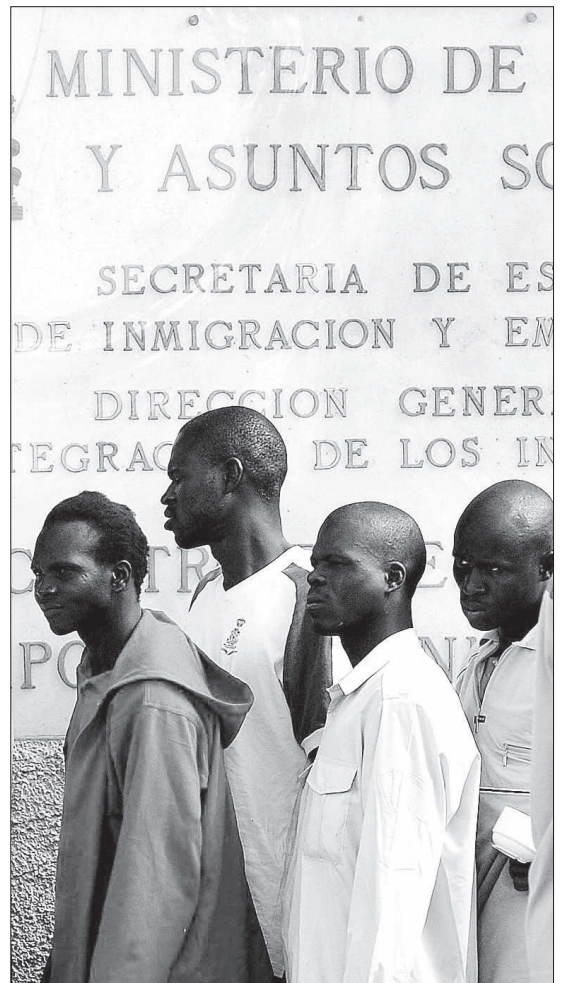
POLÍTICA MIGRATORIA. Por otro lado, del *barómetro* se desprende que hay mucho más consenso en cuanto a política migratoria. Casi el 85 por ciento estima que sólo se debe permitir la entrada de los inmigrantes que cuenten con permiso de trabajo.

Las facilidades que los españoles darían a los extranjeros son, en primer lugar, la educación de sus hijos (92,5 por ciento), un trabajo en igualdad de condiciones con los españoles (86,4 por ciento); asistencia sanitaria gratuita (81,3 por ciento); la práctica de su religión (81,2 por ciento) y la reagrupación de sus familiares (73 por ciento).

Pese a ello, casi un 60 por ciento prefiere que la inmigración proceda de países donde se tengan las tradiciones y costumbres cristianas, mientras que un 44,8 por ciento cree que es mejor que venga gente con una religión diferente. También demuestra una gran tolerancia el 71,7 por ciento que opina que, aunque los extranjeros aprendan la lengua y las costumbres españolas, deberían mantener y cultivar la suya propia.

En cuanto a las expulsiones, el 79,1 por ciento echaría sin miramientos a los inmigrantes que cometieran un delito grave.

Aún más radicales, un 50 por ciento los expulsaría ante la comisión de cualquier delito. No obstante, el que una persona se quede en paro no sería motivo sufi-



El aluvión de 'ilegales' es percibido con desconfianza por la población. / EFE

ciente para echarlo del país.

Los datos del sondeo han caído como una piedra entre los colectivos de extranjeros. Así, el portavoz de SOS Racismo, Diego Lorente, pidió al Gobierno tras conocer la encuesta que realice campañas públicas de sensibiliza-

ción para «cambiar» las negativas opiniones de los ciudadanos.

A juicio de Lorente, lo reflejado en el *barómetro* «puede generar mucha xenofobia, por lo que, insistió, se necesitan muchas actividades de sensibilización» sobre la inmigración.

⚠ Pesimismo ante la situación política

Un 33,5 por ciento de los españoles se manifiesta pesimista respecto a la situación política, proporción que es prácticamente igual a la registrada en octubre, cuando el 33,6 por ciento la consideraba *mala o muy mala*, según revela el *barómetro* de noviembre del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS).

Tampoco hay cambios significativos entre quienes ven la situación política con optimismo. Sin en octubre eran el 16,3 por ciento, en noviembre sumaban un 16,1 por ciento.

La valoración de la vida pública en estos dos meses coincide de lleno con la negociación de la reforma del Estatuto de Cataluña. Según la encuesta del CIS, el 46,6 por ciento asegura que dentro de un año las cosas continuarán igual, mientras que el 23 por ciento afirma que incluso mejorarán y tan sólo el 11,1 por ciento atisba una mejoría.

Siete 'sin papeles' logran cruzar la frontera en un nuevo asalto a la valla de Melilla

OTR-PRESS / MELILLA-MADRID

Una docena de inmigrantes intentaron saltar la valla fronteriza de Melilla la madrugada del miércoles al jueves por la zona de Beni Enzar, donde la alambrada tiene sólo 1,5 metros de altura. Siete de ellos consiguieron llegar a territorio español.

Desde la Delegación del Gobierno en la ciudad autónoma se

insistió ayer en desvincular este suceso de las avalanchas de los meses de septiembre y octubre, puesto que el último grupo asaltante era «muy reducido». Además, se aseguró que el dispositivo de vigilancia que mantiene la Guardia Civil en la frontera sigue siendo el mismo, subrayando que «no se ha relajado» ante la situación de calma de las últimas semanas.

A pesar de los paños calientes del Ejecutivo, en los últimos días se han producido varios asaltos a la valla de Melilla protagonizados por pequeños grupos de subsaharianos que portaban escaleras hechas por ellos mismos. El pasado día 22 fueron interceptadas 14 personas en el espacio intermedio entre las dos alambradas y el día de Navidad lograron entrar en Es-

paña ocho inmigrantes subsaharianos.

En este contexto, el líder del PP, Mariano Rajoy calificó el suceso de «pésima noticia» y pidió al presidente Zapatero, que exija a Marruecos que cumpla con sus obligaciones internacionales, ya que, explicó, en política exterior «no vale hacer discursos, no decir nada y decir que todo va bien».

China cede y enviará a la OMS más muestras del virus aviar

El país asiático responde a las reiteradas demandas del organismo internacional, que podrá contrastar si el H5N1 chino es una mutación diferente a la cepa que han detectado en Vietnam

• El Ministerio de Sanidad chino informó ayer de un nuevo fallecimiento a causa de la enfermedad, con lo que ya ascienden a tres los casos mortales registrados en humanos.

AGENCIAS / PEKÍN

Las negativas de China a informar a la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre los brotes y casos de gripe aviar detectados en su territorio parecen haber llegado a su fin. Fuentes autorizadas del país asiático confirmaron ayer que proporcionarán más muestras de virus a ese organismo, una semana después de que la OMS criticara a Pekín por no haber entregado este año ninguna.

Desde el Ministerio de Exteriores señalaron que la medida «es un testimonio de las buenas intenciones de China y su deseo de aumentar los esfuerzos para luchar contra la enfermedad».

Hay que recordar que el pasado 23 de diciembre, el director de la OMS en Asia Oriental, Shigeru Omi, concluyó una visita de trabajo al país asiático criticando a ese país por no compartir suficientes muestras de la gripe aviar. Omi explicó que, aunque las autoridades chinas habían facilitado dos muestras de gripe aviar en humanos, China no había aportado ninguna referente de los más de 30 brotes en aves que este año se han detectado en su territorio.

El responsable de OMS indicó que esa falta de cooperación podría afectar negativamente a la búsqueda de vacunas y fármacos, ya que al parecer el virus H5N1 chino es una mutación diferente a la del detectado en Vietnam, que es con el que están trabajando la mayoría de los investigadores en todo el mundo. «Si la enfermedad se convierte en una pandemia a través de los casos chinos, no los



China colaborará en la lucha contra la gripe aviar. / EFE

vietnamitas, el mundo no está preparado», reconoció Omi.

Desde 2003, el virus de la gripe aviar ha afectado a 141 personas, de las que 73 murieron, en Indonesia, Vietnam, Tailandia, Camboya, además de a decenas de millones de aves. En China se han dado seis casos en humanos, dos de ellos mortales, todos en los meses de octubre y noviembre.

El próximo mes de enero, China, la UE y el Banco Mundial celebrarán en Pekín una conferencia

para buscar fondos que sufragan la prevención y vacunación contra la enfermedad.

NUEVO CASO. Por otro lado, una mujer de 41 años en la provincia suroriental china de Fujian falleció el 21 de diciembre de gripe aviar, lo que supone el tercer caso mortal en el país y el séptimo registrado en humanos, según informó ayer su Ministerio de Sanidad.

Aunque todos los casos anteriores se registraron en campe-

Las vacunas

China ha establecido un banco del virus NIBRG-14, uno de los que provoca la variante humana de la gripe aviar, que permitirá la producción en masa de una vacuna en caso de pandemia, según afirmó un experto citado ayer por la prensa estatal. Yin Weidong, jefe del equipo investigador, manifestó que los científicos chinos son capaces de desarrollar una vacuna en cuatro meses en caso de que el virus mute.

El grupo de Yin, que investiga bajo la tutela del Ministerio de Ciencia y Tecnología, anunció hace un mes que había desarrollado una vacuna contra la gripe aviar en humanos que, en estos momentos, se encuentra en fase de pruebas clínicas tras superar con éxito los test con ratones. La vacuna será ofrecida inicialmente a grupos de riesgo, trabajadores de granjas avícolas y personal médico en las áreas donde se registraron brotes de la enfermedad, explicó el científico.

El anuncio llega dos días después de que otro grupo de científicos informara del hallazgo de un medicamento para los casos humanos de gripe aviar más efectivo que el Tamiflu, el fármaco más utilizado para tratar esta enfermedad.

nos, este último es el de una trabajadora de una fábrica en la ciudad de Siming, según una nota de la agencia oficial china Xinhua.

La fuente desveló que la mujer, de apellido Zhou, comenzó a mostrar síntomas de neumonía y fiebre el 6 de diciembre, fue hospitalizada dos días después y aunque los tests iniciales de H5N1 dieron negativo, ulteriores pruebas «en conformidad con los estándares de la Organización Mundial de la Salud» sí identificaron al virus.

► UNIVERSIDAD DE SEÚL



El científico Hwang Woo Suk.

Confirman que Hwang manipuló los resultados sobre clonación de células madre

OTR-PRESS / SEÚL

Un comité de nueve miembros nombrado por la Universidad Nacional de Seúl para investigar al científico Hwang Woo Suk anunció ayer que todos sus resultados en lo relativo a creación de células madre eran falsos. El comité comparó el ADN de cinco líneas celulares que Hwang guardaba en su laboratorio con el de sus supuestos donantes y comprobó que no coincidían.

Hwang, profesor de veterinaria de la Universidad estatal, presentó hace una semana su dimisión, tras descubrirse que había manipulado al menos una parte de los resultados de su investigación sobre células madre.

Aquel trabajo, publicado en *Science* en mayo, pretendía demostrar que había logrado producir 11 líneas celulares (cultivos de células madre) a partir de embriones humanos clonados. Además, se aseguraba que los embriones clonados se habían obtenido de donantes enfermos, lo que abriría aún más las puertas a tratamientos a medida para estos enfermos.

Pese a presentar su dimisión, Hwang aseguró que si se practicaban análisis de ADN a cinco líneas celulares que guardaba en su laboratorio se comprobaría que él y su equipo sí disponían de la tecnología necesaria para producir células madre a partir de embriones clonados de pacientes.

Sin embargo, tras realizar las pruebas, el comité concluyó que las cinco líneas celulares provienen de células madre ordinarias, no procedentes de un embrión clonado sino de óvulos fertilizados en el Hospital MizMedi, colaborador habitual de Hwang, según anunció la decana de la Universidad, Roe Jung Hye. «Nuestro dictamen es que el equipo de Hwang no tiene datos científicos para probar su afirmación de que ha producido células madre a medida de los pacientes», añadió.

Los obispos consideran que el Gobierno quiere atacar a la familia «a golpe de ley»

EUROPA PRESS / MADRID

La Conferencia Episcopal Española (CEE) consideró, en vísperas de la festividad de la Sagrada Familia, que se celebra hoy, que el Gobierno «ataca a la familia que es una: padre, madre e hijos» con unas medidas «que quieren transformar la sociedad a golpe de ley».

El director del Secretariado de la Subcomisión para la Familia y

la Defensa de la Vida de CEE, Leopoldo Vives, comentó que el Ejecutivo «ciertamente quiere cambiar la familia» porque la ley de matrimonio «no habla de un esposo y una esposa, de un padre y una madre, habla de dos personas».

Vives criticó, también, la ley de divorcio y la reforma del IRPF que prepara el Gobierno y valoró que

«no puede ser que paguen los mismos impuestos una persona que vive sola que otra que está casada y con cuatro hijos».

A su entender, «hay que ser realistas y darse cuenta de esto, pero también ser optimistas», ya que la sociedad «se está defendiendo y plantando cara». Para Vives, «se ve la distancia entre esas medidas y una sociedad que dice que no, que

tiene unos valores que son importantes».

Con motivo de esta festividad sobre la familia, la CEE ha publicado una carta de los obispos de la Subcomisión Episcopal de Familia y Vida en la que declaran al Gobierno «culpable de omisión, no sólo por no desarrollar políticas que ayuden eficazmente a la familia», sino por promover «medidas antifamiliares».

El teléfono echa humo

Se colapsan las líneas habilitadas por Sanidad para informar sobre la Ley antitabaco • ¿Se puede fumar en los toros o en el fútbol? ¿Y en un 'sex shop'? preguntan los ciudadanos

EFE / MADRID

Las líneas del centro telefónico instalado por Sanidad para informar a los ciudadanos sobre la ley del tabaco y responder a sus dudas se encuentran colapsadas desde ayer y la media es de una llamada atendida por minuto y cada cual más variopinta.

Responsables de este centro, que gestiona el Comité Nacional para la Prevención del Tabaquismo, hicieron un llamamiento para que los que formulan sus preguntas vía mensajes telefónicos sean «claros y concisos», ya que las líneas están bastante colapsadas.

Las preguntas que saturan las ocho líneas de este centro plantean cuestiones tan diversas como las que siguen: ¿se pueden vender cigarrillos de chocolate (no); un telepizza se considera un restaurante (sí); se podrá fumar en el fútbol y en los toros (sí, si no están cubiertas las gradas); y en las casetas de la feria de Sevilla? (no).

Algunas cuestiones planteadas a través de este teléfono presentan una casuística tan especial que provocó que el departamento jurídico del Ministerio se reuniera ayer para poder deliberar lo más acertadamente posible.

No obstante, serán muy pocos los trabajadores que se librarán de



¿Se puede fumar en un 'sex shop'? Es una de las cuestiones planteadas al teléfono de información de Sanidad. / EFE

esta ley, que prohíbe fumar en todos los centros de trabajo, públicos y privados, incluidas las cabinas de camiones, siempre que el conductor no sea el propietario.

Pero siempre está la excepción a la norma, y en este caso son las empleadas del hogar, ya que sus funciones laborales se llevan a cabo

dentro de un ámbito privado y en general los domicilios no están registrados como locales de trabajo.

¿Se puede fumar en los tanatorios (no); y en la cafetería de la empresa (tampoco); y en las comuniones, bodas, bautizos y banquetes (sí, si se contrata salón de fumador y no hay menores).

De acuerdo con las preguntas, a los españoles les preocupa saber también si se puede fumar en una cabina de *sex shop* (no) o en el balcón del despacho (tampoco) o ante quien denuncia a un compañero si incumple la norma (ante su superior y la inspección de su Comunidad Autónoma).

Baleares dice 'No'

El Gobierno balear anunció ayer que a partir del 1 de enero en el sector de la restauración aplicará la Ley Antitabaco autonómica aprobada hace seis meses en lugar de la estatal, al considerar que la normativa nacional supone «un paso atrás» en la protección de la salud pública de los ciudadanos de las islas. Según recordó la *consellera* de Salud y Consumo, Aina Castillo, la norma autonómica obliga a todos los locales a tener un espacio para no fumadores independientemente de su superficie.

Castillo explicó que el 90 por ciento de los locales que tengan menos de 100 metros cuadrados escogerán lo que pueda fumar en ellos, lo que hará que no se note la entrada en vigor de la norma. Por el contrario, la legislación autonómica contempla un espacio para no fumadores con independencia de la superficie del local. La consejera anunció que va a solicitar la redacción de un informe jurídico que avale la decisión de continuar con la normativa balear.

Según la *consellera*, «cuesta creer» que tenga prioridad la ley estatal frente a la autonómica cuando esta última «defiende más» la salud pública. Por ello, aseguró que, mientras no se tenga esta respuesta jurídica, se aplicará la ley balear, por considerarla más efectiva para proteger a los ciudadanos de las islas del tabaco.

Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES SORTEO 103 05 SORTEO DEL DÍA 29 DE DICIEMBRE DE 2005 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de marzo de 2006, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
06000 300	06001 300	06002 300	06003 300	06004 8.130	06005 300.000	06006 8.100	06007 300	06008 330	06009 300
06010 300	06011 300	06012 300	06013 300	06014 330	06015 330	06016 300	06017 300	06018 330	06019 300
06020 300	06021 300	06022 300	06023 300	06024 330	06025 330	06026 300	06027 300	06028 330	06029 300
06030 300	06031 300	06032 300	06033 300	06034 330	06035 330	06036 300	06037 300	06038 330	06039 300
06040 300	06041 300	06042 300	06043 300	06044 330	06045 330	06046 360	06047 300	06048 330	06049 300
06050 300	06051 300	06052 300	06053 300	06054 330	06055 330	06056 300	06057 300	06058 330	06059 300
06060 300	06061 300	06062 300	06063 300	06064 330	06065 330	06066 300	06067 300	06068 330	06069 300
06070 300	06071 300	06072 300	06073 300	06074 330	06075 330	06076 300	06077 300	06078 330	06079 300
06080 300	06081 360	06082 300	06083 300	06084 330	06085 330	06086 300	06087 300	06088 330	06089 300
06090 300	06091 300	06092 300	06093 300	06094 330	06095 390	06096 300	06097 300	06098 330	06099 300
59000 300	59001 300	59002 300	59003 300	59004 330	59005 780	59006 300	59007 300	59008 330	59009 300
59010 300	59011 300	59012 300	59013 300	59014 330	59015 330	59016 300	59017 300	59018 330	59019 300
59020 300	59021 300	59022 300	59023 300	59024 330	59025 330	59026 300	59027 300	59028 330	59029 300
59030 300	59031 300	59032 300	59033 300	59034 330	59035 330	59036 300	59037 300	59038 330	59039 300
59040 300	59041 300	59042 300	59043 300	59044 330	59045 330	59046 360	59047 300	59048 330	59049 300
59050 300	59051 300	59052 300	59053 300	59054 330	59055 330	59056 300	59057 300	59058 330	59059 300
59060 300	59061 300	59062 300	59063 300	59064 330	59065 330	59066 300	59067 300	59068 330	59069 300
59070 300	59071 300	59072 4.665	59073 60.000	59074 4.695	59075 330	59076 300	59077 300	59078 330	59079 300
59080 300	59081 360	59082 300	59083 300	59084 330	59085 330	59086 300	59087 300	59088 330	59089 300
59090 300	59091 300	59092 300	59093 300	59094 330	59095 1.140	59096 300	59097 300	59098 330	59099 300
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
4560 750	101 150	412 150	713 150	4 30	3475 780	556 150	1737 750	728 180	299 150
120 150	331 150				6005 1.230	46 60	557 150	8 30	
970 150	81 60				9095 840				
					005 480				
					645 180				
					05 180				
					95 90				
					5 30				
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS									
PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 06005 PRIMER PREMIO		FRACCIÓN 4.ª		SERIE 3.ª		PREMIO ACUMULADO 1.200.000 €			

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billetes» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



El suicida que causó la muerte de al menos cuatro personas en Cisjordania viajaba en un taxi (a la derecha de la imagen) que fue interceptado. / ALAA BADARNEH (EFE)

La escalada de violencia en Gaza y Cisjordania se cobra seis vidas

Un suicida provoca la muerte de al menos cuatro personas en un control militar israelí, mientras un tiroteo entre policías de la ANP y milicianos deja un saldo de dos fallecidos

• El Ejército hebreo prosigue los bombardeos y ataques aéreos en el norte de Gaza, dentro de la operación que pretende poner fin al lanzamiento de cohetes contra su territorio.

AGENCIAS / JERUSALÉN

Los territorios palestinos se vieron ayer de nuevo sacudidos por actos violentos, en una escalada que deja en segundo plano a la diplomacia y complica cada vez más el proceso de pacificación y normalización política iniciado en Oriente Próximo.

En Cisjordania, un terrorista suicida provocó la muerte de al menos cuatro personas, un israelí y tres palestinos, al detonar su carga mortal en un puesto de control militar en la aldea de Yebara, en Tulkarem. El atacante portaba un cinturón de explosivos y según los responsables de la seguridad hebrea, se dirigía a Israel a perpetrar el atentado, pero decidió inmortalizarse en el control tras darse cuenta de que no conseguiría pasar la frontera.

Un pasajero que sin saberlo había compartido el taxi con el terrorista explicó que los soldados detuvieron el vehículo en el control y pidieron al joven que saliera de él. «El hombre salió despacio, cerró su chaqueta y se hizo explo-

tar», añadió este testigo, citado por el diario digital *Haaretz*.

Tras el atentado, asumido por la Yihad Islámica, el Ejército israelí impuso el toque de queda en la aldea de Yabara y en la de Faraum, e impidió que efectivos de la policía palestina circularan por el lugar.

Fuentes hebreas explicaron que el suicida iba de camino a la ciudad de Tel Aviv o a otro centro urbano israelí, donde estos días se celebra el festival de la *Hanucá* o *Fiesta de las luminarias* con espectáculos multitudinarios y callejeros. En ese sentido, señalaron que el soldado que interceptó al suicida y perdió la vida salvó la vida de decenas de personas, pues una bomba de 10 kilos en medio de una multitud hubiera tenido consecuencias demoledoras.

El Ejército confirmó que tenía

información de los servicios secretos sobre un atentado en ciernes entre ayer y hoy, y por ello había colocado un retén militar a 500 metros del puesto fronterizo del distrito, con objeto de reforzar las inspecciones.

DUELO ARTILLERO. Entretanto, en el norte de Gaza, la zona de exclusión declarada por el Ejército israelí entró en su segunda jornada y fuentes militares informaron de que la operación, bautizada como *Cielos Azules*, seguirá hasta que los milicianos palestinos suspendan sus ataques con cohetes contra localidades en territorio hebreo.

Después de disparar 30 proyectiles de artillería el miércoles, en la madrugada de ayer la aviación lanzó seis ataques contra accesos que pudieran emplear los milicia-

nos para acercarse a Israel y lanzar sus cohetes Kasam.

En los últimos días, los milicianos palestinos enviaron varios cohetes - con unos siete kilómetros de alcance - contra la ciudad de Ashkelon, y lo hicieron desde las tierras que ocupaban tres de los asentamientos judíos desmantelados en agosto pasado.

Los milicianos justifican sus ataques con el argumento de que son represalias por violaciones por parte del Ejército israelí de una tregua unilateral o *período de calma* que sus facciones pactaron con la ANP, y cuyo plazo vencerá en principio el 1 de enero próximo.

La espiral de violencia también se manifestó ayer en la muerte de un agente de la Policía palestina y de un miliciano en un enfrentamiento civil en Gaza.

La Policía de la ANP se enfrentó a miembros de un clan familiar en una nueva trifulca que reafirma el caos en el territorio y muestra la incapacidad de las fuerzas del orden para hacerle frente.

Por otra parte, se ignora el paradero de tres ciudadanos británicos secuestrados el miércoles por desconocidos en el sur de la franja de Gaza. La Policía palestina negocia con los captores, al parecer miembros de las *Pantefras Negras*, facción armada vinculada a Al Fatah, que asumió la autoría del secuestro.

► POSGUERRA IRAQUI

Asesinan a 14 miembros de una familia chiita que se negaba a dejar su ciudad

EFE / BAGDAD

Las acciones armadas dejaron ayer un trágico balance en Iraq. En Latifiya, 14 miembros de una misma familia chiita fueron asesinados por un grupo de desconocidos, según informaron fuentes de seguridad locales.

«Al menos ocho hombres irrumpieron en la vivienda y degollaron a sus 14 moradores», precisó el oficial de policía Saad Abdul Rahman, que recordó que ese mismo «grupo terrorista» había amenazado de muerte anteriormente al jefe del hogar si no abandonaban la casa y la ciudad.

«Sin embargo, él rechazó doblegarse a las amenazas, por lo que los terroristas cumplieron con su advertencia matándolos a todos», agregó la fuente.

Latifiya se ubica en el denominado *triángulo de la muerte*, zona habitada por árabes sunitas y chiitas, y en la que en los últimos dos años han sido frecuentes los ataques contra estos últimos.

Los chiitas sostienen que los grupos rebeldes y terroristas sunitas les atacan para obligarles a dejar la región.

Por otra parte, un soldado estadounidense murió al estallar un artefacto explosivo al paso del vehículo mientras participaba en una misión de vigilancia en el este de la capital iraquí, según informó el mando de EEUU.

Con esta nueva víctima, el número de uniformados estadounidenses muertos en Iraq desde el inicio de la invasión y ocupación de este país, en marzo de 2003, supera los 2.170.

ATAQUE AÉREO. Las fuerzas de Washington, por su parte, abatieron a 10 presuntos insurgentes en un ataque aéreo contra una aldea del norte de Iraq. El bombardeo ocurrió el pasado martes, cuando un cazabombardero disparó dos misiles contra un edificio en el que se escondían los 10 hombres cerca de la ciudad de Hauiya, al suroeste de Kirkuk y a unos 250 kilómetros al norte de Bagdad.

Según la nota, el avión militar sobrevolaba la zona en una misión de rutina cuando el piloto vio a tres supuestos insurgentes mientras colocaban bombas al lado de una carretera. «Al ver que habían sido detectados, los tres hombres huyeron en un vehículo hacia una aldea cercana. El avión les persiguió, disparó dos misiles contra su escondite y mató a diez de los hombres armados», explicó el comunicado.

Las balas sustituyen a las palabras

El incremento de las hostilidades entre hebreos y palestinos, que ya se prolonga casi un mes, ha dejado en suspenso todos los contactos diplomáticos entre Israel y la ANP, y entre ellos las conversaciones para establecer un paso por territorio judío entre Gaza y Cisjordania. Ese paso, según un acuerdo de principios concertado entre las partes con la mediación de la secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, debió abrirse el pasado día 15. Tampoco ha conseguido el presidente palestino, Abu Mazen, una respuesta oficial del Gobierno de Sharon acerca de si permitirá celebrar las elecciones parlamentarias del próximo 25 de enero entre los palestinos de Jerusalén este.

El dirigente de la ANP, incapaz de poner fin a los desórdenes promovidos por milicianos de los territorios que administra, les exhortó ayer a detener sus ataques a Israel, pues «dañan los intereses nacionales».

EL ADELANTADO
DE
SEGOVIA

VIERNES 30 DE DICIEMBRE DE 2005

DEPORTES ³⁶Caja Segovia cede al brasileño
Lukaian al MRA de Navarra

Acabada la temporada, el equipo podrá ejercer una opción de compra sobre el jugador

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El jugador brasileño de Caja Segovia Lukaian Baptista jugará cedido hasta el 30 de junio de 2007 en el MRA Gvtarra Navarra, según informaron ayer fuentes del club segoviano. Como es habitual en negociaciones de este tipo, los dos clubes han tenido que rebajar sus iniciales pretensiones. Caja Segovia no quería desprenderse de Lukaian, ya que considera que el jugador es todavía muy joven (22 años) y puede progresar en las próximas temporadas. Por eso planteó la cesión como primera opción. Sin embargo, el equipo navarro quería contar con alguna posibilidad de quedarse con el jugador. Y en el consiguiente tira y afloja, ambas partes acordaron que Lukaian juegue cedido en el MRA Gvtarra Navarra hasta el 30 de junio de 2006. Si en esa fecha el equipo navarro quiere adquirir al jugador, podrá hacerlo, ya que tiene una opción de compra de los derechos del jugador brasileño. Ambos clubes han fijado una cantidad económica que el MRA Gvtarra Navarra debería abonar a Caja Segovia en ese caso. Y si el 30 de junio el conjunto que actualmente entrena Imanol Arregui no desea fichar a Lukaian, jugará otra temporada cedido en ese equipo, hasta el 30 de junio de 2007, fecha en la que volvería a incorporarse a la disciplina de Caja Segovia.

El fin de las negociaciones por Lukaian fue ayer recibido con satisfacción en el seno de Caja Segovia, que llevaba una agitada semana diseñando la plantilla de la segunda vuelta de la liga. Finalmente, en las dos últimas semanas se han producido tres altas, las del cierre bonaerense Die-



El brasileño Lukaian cae por la entrada de un rival en un partido de la actual temporada. / JUAN MARTÍN

go Giustozzi, el ala italiano Felice Mastropiero y el pívot brasileño Guga. En el apartado de bajas hay otros tres jugadores, Jesús García (fichado por el Albacete), Alberto Cogorro (Móstoles) y Lukaian, que viaja a Navarra.

En la presentación de Felice Mastropiero, celebrada en la mañana del miércoles, el presidente del club, Luis Sanz, marcó el próximo objetivo del equipo, que no es otro que el de clasificarse pa-

ra jugar los play off por el título de liga. En el mismo acto, el técnico del equipo, Miguel Rodrigo, reconoció que el proyecto para la temporada 2005/6 "va a tener dos partes diferentes", dando a entender que los malos resultados cosechados por el equipo en la primera vuelta han obligado a lo que él llama un "ajuste" de la plantilla. Sin embargo, a pesar de la decepción que supuso no clasificarse para jugar la Copa de España, el objetivo

fijado para la primera vuelta, las nuevas incorporaciones han conseguido que en Caja Segovia se vuelva a respirar optimismo de cara a los próximos retos del club.

En otro orden, el equipo entrenó con normalidad en la mañana de ayer. Acabada la sesión, Rodrigo dio unas "minivacaciones" a sus jugadores, que deberán de incorporarse al trabajo el próximo lunes, para preparar el vital choque ante el Azkar de Lugo.

BREVES

FÚTBOL SALA

El Barcel Euro Puebla espera alcanzar el play off

■ El entrenador del Barcel Euro Puebla, Pulpis, ha realizado un balance "positivo" de la primera parte de la temporada, y ha destacado que su escuadra ha rendido, en líneas generales, "a un buen nivel, aunque en los momentos decisivos nos ha faltado determinación, ese impulso final para habernos metido en la Copa". "Creo que nuestro nivel de juego ha sido muy alto en las últimas cinco semanas, hemos recuperado la confianza en los partidos de casa, porque llevábamos mucho tiempo sin ganar ante nuestra afición. En ese sentido, hemos estado más sólidos, pero nos hemos quedado con la miel en los labios al no poder acceder a la Copa", manifestó Pulpis. El entrenador gallego considera que, de aquí a final de temporada, el objetivo de Barcel Euro Puebla debe ser "abrir brecha con la zona baja de la tabla para no pasar apuros, y luchar por jugar el play off por el título".

FÚTBOL SALA

El Benicarló Poblet presentó a Zé María

■ El Benicarló Grupo Poblet ha presentado al jugador portugués José María Gomes, más conocido como "Zé María". El nuevo futbolista del conjunto cadufiero llegó esta semana a Barcelona procedente de Lisboa. Y, después de su presentación, ha regresado a Lisboa para ultimar los preparativos de su traslado a Benicarló, que se producirá en los próximos días. Por otra parte, el conjunto de Miki entrenó ayer en doble sesión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA Diario Oficial de la San Silvestre Segoviana Televisión SEGOVIA Televisión oficial	www.atletismoblume.com XXVII San Silvestre Segoviana 31 diciembre 2005 carrera popular INSCRIPCIONES en el Ayuntamiento, del 28 al 31 de diciembre		caja segovia patrocinador de los premios a los colegios			
HELVETIA PREVISION Tel. 921 420 554 Muerte y Vida, 3 - Segovia Pilar Pérez Arribas Agencia de Seguros Código 5083	 BLUME www.atletismoblume.com caja segovia		CP CUESTA - PEREZ SEGUROS - ASESORIA - GESTORIA			
Aupisa Concesionario Oficial SEGOVIA	CENTRO MÉDICO GOYA C/ Madrona, 1 - SEGOVIA	 Ayuntamiento de Segovia	 Diputación Provincial de Segovia	 Junta de Castilla y León	 CEASE C/ Luis Coches 7, 40002 SEGOVIA BEEP	TODO EN PUBLICIDAD www.publikax.com PUBLIKAX MARKETING e-mail: publikax@publikax.com 921 442 171 607 080 102

FÚTBOL

Cristian Martín vuelve a la competición tras su lesión

El cantalejano estuvo cuatro meses de baja por un problema de espalda

G.H. / SEGOVIA

El futbolista Cristian Martín (Cantalejo, 1983) ha vuelto a la competición con su equipo, el Valladolid B (Segunda B), después de superar una larga lesión que le ha apartado de los terrenos de juego durante algo más de cuatro meses. Un problema en la espalda, que comenzó en la última pretemporada, ha impedido a Martín jugar un partido de fútbol hasta el presente mes de diciembre, y aunque ahora reconoce que "a los diez minutos estoy asfixiado", este lateral derecho afirma sentirse "muy satisfecho" de volver a estar a disposición del entrenador del equipo, Alfredo Merino.

Martín, que a los once años abandonó la ciudad de Cantalejo para irse a vivir a Valladolid, entró a esa edad en el equipo infantil del Real Valladolid, entidad que no ha abandonado hasta la fecha, y en la que espera llegar a su primer equipo. "Sueño que algún día me llegará esa oportunidad", dice el segoviano, que se define como un futbolista "rápido y que me muevo bien por la banda derecha". Martín está considerado en el seno de su equipo como un jugador que defiende correctamente y que, aunque no es demasiado alto, es ágil en los balones aéreos. Martín tiene contrato con el Real Valladolid hasta final de esta temporada, y espera continuar en el equipo.

Aunque ya está totalmente recuperado de su lesión, todavía no ha jugado ningún partido completo, algo que considera lógico dado



Cristian Martín, posando con una camiseta del Real Valladolid. / EL ADELANTADO

que "necesito una fase de aclimatación al resto del equipo". Martín, que confiesa que va poco a Cantalejo, sí que está al tanto de la situación del fútbol segoviano, y asegura que "tal y como va la Gimnástica

Segoviana, espero y deseo que esta temporada no tenga problemas para ascender a Segunda B", una categoría que considera que "no está a mucha distancia de la Tercera".

BALONCESTO

La UDS - Caja Segovia se enfrentará al Canoe en el torneo de Navidad

El partido se celebrará el próximo día 4

G.H. / SEGOVIA

La UDS - Caja Segovia se enfrentará el próximo 4 de enero al Canoe en el IX Trofeo "Ciudad de Segovia", popularmente conocido como torneo de Navidad de baloncesto. El Canoe es un equipo que milita en la liga EBA del grupo de Madrid, estando considerado como uno de los bloques más potentes de esa categoría. Su plantilla es heterogénea, ya que en la misma hay tanto jóvenes valores del baloncesto madrileño como algún veterano que ha llegado a competir en la liga ACB. A diferencia de las anteriores ediciones, el torneo de Navidad de este año es a partido único, debido a las flacas arcas del conjunto segoviano. El partido se celebrará en el pabellón "Emperador Teodosio" a las 20 horas, y previamente, a partir de las 18 horas, tendrán lugar varios concursos, de triples y de mates. El trofeo, que ha sido organizado por la UDS, cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento de Segovia y la colaboración de Caja Segovia, Emaysa Renault, Segur Segovia y Eroski.

Por otra parte, el equipo de la UDS - Caja Segovia reinició el pasado lunes, día 26, los entrenamientos, después de una semana de vacaciones. El entrenador del equipo, Raúl Jiménez, indicó ayer que la plantilla regresa "con la ambición de lograr la permanencia en la liga EBA". El técnico advirtió que todavía queda mu-



Víctor López Pastor. / JUAN MARTÍN

cha liga (dos partidos de la primera vuelta y toda la segunda) como para sentenciar al conjunto, que actualmente ocupa uno de los puestos bajos de la tabla clasificatoria. Tras el paréntesis navideño, la UDS - Caja Segovia volverá a jugar un partido oficial el próximo 8 de enero, frente al Sarria.



[FISCHER]
Pack Ski-CX4.4FR+FS10

ANTES:
~~345 €~~

AHORA:
239,95 €

Happy New Year

www.forumsport.com

SPORTLAND
FORUM SHOPS

LLEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO

SPORTLAND SEGOVIA C.C. Luz de Castilla
SPORTLAND VALLADOLID C/ Duque de la Victoria, 13
SPORTLAND PALENCIA C/ Don Sancho, 10
SPORTLAND ZAMORA C/ La Brasa

Oferta válida hasta el 08 de Enero de 2006

BREVES

FÚTBOL SALA

Rodrigo dirige un clinic sobre entrenamientos

■ El entrenador de Caja Segovia F.S., Miguel Rodrigo, dirigirá un clinic de fútbol sala denominado "El entrenamiento integrado", que se desarrollará los días 3 y 5 de enero en el pabellón "Pedro Delgado", en horario de 17,00 a 18,30 horas. La primera jornada estará dedicada a la preparación física y la segunda a la preparación técnico-táctica. El principal objetivo de este clinic es proporcionar a los asistentes un método de entrenamiento. La inscripción en el clinic, que deberá realizarse en la sede de La Escuela Caja Segovia (Plaza Tirso de Molina 13 ó teléfono 921 44 43 25) es gratuita. En esta actividad han colaborado la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Segovia, el Patronato Deportivo Municipal y la Delegación de Fútbol y Fútbol Sala de Segovia.

BALONCESTO

Hoy concluye el torneo femenino de Sepúlveda

■ El torneo de baloncesto femenino de categorías inferiores que se está celebrando en la villa de Sepúlveda desde el miércoles concluirá en la jornada de hoy con la celebración de dos encuentros. A las 11,00 horas tendrá lugar un partido entre la selección de Castilla y León infantil contra el equipo cadete del club Canoe. Posteriormente, a las 13,00 horas, la competición se clausurará con un nuevo encuentro entre la selección de Castilla y León cadete y el equipo junior del club Canoe.

ATLETISMO

Más de 1.200 atletas se han inscrito ya en la San Silvestre del año 2005

La empresa Precocinados Fuentetaja ha donado cerca de 10.000 tortillas a los organizadores

G.H. / SEGOVIA

La San Silvestre que se celebrará mañana puede batir todos los récords de participación de las 26 ediciones precedentes si continúa el actual ritmo de inscripción de atletas. Porque, en los dos días que llevan abiertas las ventanillas, se han apuntado un total de 1.226 atletas, una cifra similar al número de participantes de la edición de 2001. En la tarde de ayer, cuando todavía quedaban 48 horas para inscribirse, los organizadores de la prueba, del club Blume - Caja Segovia, valoraban la posibilidad de que haya dos carreras de "pequeños" en vez de una, dada la avalancha de inscripciones realizadas (443). Las inscripciones se pueden formalizar hoy, en el Ayuntamiento de Segovia, de 10 a 14 horas y de 17 a 20, y mañana de 10 a 14 y de 16 a 18 horas.

Fuera del aspecto competitivo, el club Blume informó ayer que la empresa Precocinados Fuentetaja donará cerca de 10.000 tortillas a la organización, que repartirá una parte entre los participantes y otra la entregará a una entidad benéfica.

La salida de la carrera de pequeños tendrá lugar a las 19,00 horas desde el inicio de la calle Real (en la Plaza Mayor de Segovia). Desde ese mismo lugar partirá la denominada carrera de medianos, que comenzará a las 19,20 horas. Finalmente, la carrera de mayores comenzará a las 19,50 horas desde la esquina de



Varias personas, inscribiéndose ayer en la San Silvestre que se celebrará en la jornada de mañana. / JUAN MARTÍN

Marqués del Arco con Doctor Castelo. Para llegar a la salida de esta última prueba, los participantes deberán de ir por la calle Marqués del Arco hasta el final del enlosado de la Catedral, donde tomarán la calle Doctor Cas-

telo y posteriormente Almuzara, hasta finalmente llegar a la Plaza de la Merced.

En esta edición, la San Silvestre homenajea a Ángel García Nuño, recientemente fallecido, que según el club Blume "fue el

primero en creer en este proyecto y en ayudar a que saliera adelante". Antes de la carrera, familiares y amigos de García Nuño subirán una antorcha desde la Plaza del Azoguejo hasta la Plaza Mayor.

AJEDREZ

El torneo navideño de la Uned se decidirá entre Martín y García

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El XXII Torneo Navideño de Ajedrez de la Uned se decidirá entre José María Martín y Alberto García ya que, al término de la tercera jornada, estos dos ajedrecistas eran los únicos participantes con todas las partidas ganadas.

En los duelos entre los cuatro primeros ajedrecistas del ranking, todos con evaluación ELO internacional, se impusieron los favoritos, ya que José María Martín derrotó a Jorge Berzal después de una dura lucha de casi cuatro horas en la que la veteranía de Martín consiguió poner en apuros de tiempo al joven Berzal, al que al final se le cayó la bandera. Por su parte, Alberto García consiguió un peón de ventaja tras diversas complicaciones tácticas y acabó imponiéndose a Mariano Pérez.

Otros resultados fueron la vic-

toria de Bárbara Armesto sobre Aurelio Parra (1-0) y la de Mariano Sastre sobre Francisco de Juan (1-0). Por su parte, Isidro Pérez y Judit García quedaron en tablas (0,5-0,5).

Las partidas de la cuarta ronda enfrentarán a José María Martín contra Alberto García, Jorge Berzal con Mariano Pérez, Mariano Sastre con Bárbara Armesto y Judit García contra Juan Sastre.

Por otra parte, en el torneo B de la Uned, reservado a los menores de 18 años, son líderes Gonzalo Manso y Rubén Cantalejo, con siete puntos, seguidos de Diego Sierra y Jaime Aguado con seis puntos. Aarón Misis encabeza la clasificación de benjamines con 4,5 puntos, seguido de Clara Rivas, con tres puntos. Todas las partidas se celebran en la sede de la Uned, a partir de las 16,30 horas.



San Silvestre en Coca. La asociación "Los Cinco Caños" de Coca es la organizadora de la XIV edición de la San Silvestre de aquella villa, una prueba que comenzó con pocos participantes y que, según han ido pasando los años, ha logrado asentarse, consiguiendo en su última edición que más de 100 personas se inscribieran en ella. La carrera está dividida en cuatro categorías (de 3 a 6 años, de 7 a 10, de 11 a 15 y de 16 en adelante). La San Silvestre cuenta con el apoyo de Diputación Provincial, Ayuntamiento de Coca, Caja de Ahorros, Caja Rural y diversas empresas, como MRW, Coca Cola, Distribuciones Aceves, Acture de Coca y Embutidos Eresma / FOTO: EL ADELANTADO

Cicinho: «En 2006 quiero un título con el club más grande del mundo»

El brasileño es el primer refuerzo del Real Madrid en el mercado de fichajes de invierno

EFE / MADRID

Cicinho fue presentado ayer como nuevo jugador del Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu, donde tras recibir el dorsal 11 de manos del presidente Florentino Pérez y tener el primer contacto con la afición, mostró su deseo de lograr en 2006 «títulos con el club más grande del mundo».

El brasileño estaba radiante pese al frío que acompañó su presentación. Con tan sólo cinco grados de temperatura, el lateral se vistió de corto tras recibir su nueva camiseta con el número 11.

Cicinho recibió la felicitación y los mejores deseos de suerte de Florentino Pérez, recién llegado de Valencia tras visitar a Alfredo Di Stéfano, de Emilio Butragueño, vicepresidente, y de Benito Floro, director deportivo.

Posteriormente y tras dedicar unos toques a su nueva afición, compareció en rueda de prensa para mostrar su felicidad por fichar por el Real Madrid.

«El primer contacto ha sido con mucho frío, pero me ha gustado recibir el cariño de la afición que ha venido a la presentación. Tenía tres números para elegir y me gustaba el 11. Además es el número de un jugador mítico en el Real Madrid», comentó refiriéndose a Paco Gento.

INFLUENCIA DE LUXEMBURGO.

Tras convertirse en el primer refuerzo invernal, Cicinho aclaró que no perjudicará en nada la ausencia en el banquillo de Vanderlei Luxemburgo, su principal valedor para su llegada a Madrid.

«Fui contratado por el Real Madrid, no por Luxemburgo. El me conoce bien y sabe de mis cualidades, pero desde el momento en el que se firmó el precontrato muchas personas del club me han seguido y saben como juego».

«No veo que haya ningún problema con el nuevo entrenador y no pasa nada porque se haya ido Luxemburgo. Mi pensamiento es trabajar y mejorar. En 2005 he conquistado cinco títulos y en 2006 espero seguir con la misma ambición en el club más grande del mundo», agregó.



Cicinho se vistió de corto para saludar a su nueva afición. / EFE

Camacho no piensa en volver

El ex entrenador del Real Madrid José Antonio Camacho declaró ayer que «no es el momento de volver» a la entidad blanca, de la que se marchó hace un año. «Ahora está muy difícil. El Madrid no es una cosa que yo pueda abandonar personalmente, pero para volver a trabajar, sí lo he dejado hace un año, no es el momento de volver», manifestó el técnico murciano. Camacho argumentó que su salida del Real Madrid se debió a «que no le iba a sacar rendimiento a la plantilla» por su «forma de ser y de trabajar». «Quería que viniera otro que pudiera sacárselo, pero no ha sido así», agregó el también ex seleccionador español. «Tengo la independencia para hacer lo que creo conveniente. Cuando los clubes echan a un entrenador, le dan la patada en el culo y no sirves para nada, y cuando estás en un equipo y ves que no sacas rendimiento es mucho más honrado decir hasta luego», concluyó Camacho.

Cicinho sabe que en el lateral derecho tendrá la dura competencia de Michel Salgado y del uruguayo Diogo. Los respeta pero confía en ganarse el puesto, porque, aunque admitió que ha jugado en otras posiciones dejó claro que quiere seguir jugando en el costado derecho.

«He actuado como lateral izquierdo y también en el medio campo, pero soy lateral derecho. Respetando a todos mis compañeros, pero quiero continuar en esa posición para también hacerlo con Brasil», reconoció.

El nuevo jugador blanco indicó que no ha podido hablar mucho con sus compañeros brasileños, aunque dedicó una mención especial a Robinho, convencido de que se va a convertir en «el mejor jugador del mundo».

«He hablado con Robinho en la selección y siempre me mostró mucha felicidad y alegría por estar en el Real Madrid. Todo el mundo precisa un período de adaptación. Robinho es un fenómeno en Brasil y en poco tiempo, va a ser el mejor jugador del mundo», afirmó.

LESIÓN. Ronaldo, delantero brasileño del Real Madrid, se lesionó en el primer entrenamiento tras las vacaciones navideñas y sufre una contractura o rotura fibrilar de la unión miotendinosa entre el soleo y el gemelo externo de la pierna derecha.

Ronaldo conocerá el alcance exacto de su lesión y el tiempo de baja cuando se le practique una resonancia que confirme la primera impresión médica que aún no puede precisar si sufre contractura o rotura, pero que ya le ha descartado para el partido de Copa del Rey ante el Athletic de Bilbao en San Mamés.

La acción en la que Ronaldo cayó lesionado se produjo en los últimos compases de un largo entrenamiento. El jugador sintió un fuerte pinchazo en el gemelo de su pierna derecha y al momento dejó de entrenarse y se retiró a los vestuarios, donde el cuerpo médico del Real Madrid realizó un primer estudio y le incluyó en el parte de lesionados.

Alfredo Di Stéfano se mantiene consciente y ya ha iniciado la ingesta de alimentos

Al presidente honorífico madridista también se le ha retirado la ventilación mecánica

EFE / VALENCIA

Alfredo Di Stéfano, presidente de honor del Real Madrid, está «consciente, comunicativo y ha iniciado la ingesta de alimentos», según el parte médico facilitado ayer por el Hospital La Fe donde fue intervenido para implantarle cuatro 'bypass' el miércoles.

Según el comunicado firmado por los médicos Antonio Montero, Jefe de Cirugía Cardiovascular, y José Luis Vicente, Jefe de Reanimación, el ex futbolista «está evolucionando favorablemente, mantiene las constantes vitales normales y se le ha retirado la ventilación mecánica».

Ayer, Francisco Camps, presidente de la Generalitat Valenciana, y Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, acudieron a visitar a Di Stéfano, acompañados del consejero de Sanidad, y estuvieron durante hora y media con los familiares del ex jugador y charlaron con los médicos.

Además, el presidente honorífico del Real Madrid recibió la visita del ex jugador internacional del Valencia, Antonio Puchades.

En principio, el centro hospitalario no tiene previsto dar ningún parte médico más y hasta hoy no se dará ninguna nueva comunicación sobre su evolución.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

El mercadillo

Llegan las navidades, el Lperíodo consumista en el que fichar a un delantero es más accesible que un kilo de angulas, que ya me dirán qué demonios tienen las angulas o el caviar -que no tenga un lechazo- para atraer tanto a ciertos bolsillos sibaritas. Pero lo del delantero, francamente, tiene peor explicación.

Fichar en el mercado de invierno, que ya es casi un mercadillo para desesperados, es reconocer abiertamente el error de un proyecto, admitir sin tapujos que el verano fue un desastre de planificación. Sólo un equipo plagado de lesiones acude a este mercadillo con la conciencia tranquila. Los demás, los que en invierno acuden a las rebajas anticipadas, tratan de vender ilusión, renovación de espíritu y demás patrañas; no nos dejemos engañar: un fichaje a estas alturas no es sino un intento de tapar miserias.

Y, no me digan, hasta cierto punto resulta injusto. Si un equipo pequeño planifica casi todo bien -pongamos que le falta un goleador-, apenas tiene acceso a los mercados por su condición de modesto y su escaso presupuesto. Si un equipo medianamente grande lo hace casi todo mal en junio, ahora saca el talonario y tiene mayor capacidad de recuperación. A ver si va a ser cierto que todo (también el fútbol) está encaminado a que el rico sea más rico y el pobre, pues eso...

Se sucederán las presentaciones. Se harán con la boca pequeña, porque en el fondo los mandatarios reconocen en su interior aquel fallo en la planificación, y se incitará al socio a ilusionarse de nuevo con un Cicinho, un Robert, un Tardelli... Pero el aficionado, a estas alturas de la Liga, ya sabe lo que hay. El aficionado no es tonto; puede que sí sea voluble, porque el fútbol es más emoción que deporte, pero no tonto. Díganme qué sonrisa puede generar en un madridista la llegada de Cicinho. Quizás prefiere medio kilo de angulas.

FÚTBOL

Nihat reconoce que abandonará la Real Sociedad

Nihat Kahveci reconoció ayer por primera vez que su continuidad en la Real Sociedad es prácticamente imposible y que, casi con total seguridad, abandonará el club en enero aunque no desveló cual será su próximo destino. «Tengo una cosa clara, que es muy difícil renovar con la Real. He leído últimamente noticias que hablaban de mí y eran mentira pero yo no podía decir nada, aunque no voy a decir qué equipos han sido los que han hecho ofertas para ficharme», declaró el jugador turco.

MOTOR

Sainz dice que llega al Dakar para aprender

El piloto español Carlos Sainz dijo ayer en la capital portuguesa que llega al Rally Lisboa-Dakar con la intención de aprender, tras pasar con éxito las pruebas técnicas y administrativas previas a la salida oficial que se celebrará mañana. Sainz señaló que se siente tranquilo a poco más de un día para el inicio de la prueba, y que afronta su debut en la prueba africana «con mucha ilusión y humildad y para tratar de sacar el máximo de conclusiones de cara al futuro».

ATLETISMO

Redolat busca su séptimo triunfo en Valencia

El atleta valenciano José Antonio Redolat tratará hoy de batir el récord de la San Silvestre Popular Valenciana y sumar así su séptimo triunfo en esta tradicional prueba, que en su vigésimo segunda edición cuenta ya con más de 8.000 inscritos. Redolat, que atraviesa un buen momento de forma, quiere rebajar el tiempo de 12.39 que tiene en su poder Pedro Esteso, campeón la pasada edición. «Estoy rodando muy bien a menos de 3,05 y creo que puedo bajar la marca del circuito», confesó el propio atleta.

Viciosa, favorito en la San Silvestre de Andorra

Isaac Viciosa y José Luis Blanco, en categoría masculina, y la portuguesa Carla Sacramento, en la femenina, son los principales favoritos en la decimotercera edición de la San Silvestre andorrana. La prueba, que se disputará hoy en la población de Sant Julià de Lòria, cuenta con un recorrido de 3.000 metros. El objetivo de los organizadores de la carrera es superar el récord de participantes que se situó en la pasada edición en 517 corredores.

BALONMANO

COPA ASOBAL

El Ciudad Real revalida el título tras vapulear al Portland San Antonio

Esta es su segunda corona de la temporada después de alzarse con la Supercopa de Europa

PORTLAND	CIUDAD REAL
23	31

PORTLAND SAN ANTONIO: Svensson; Carvajal (8), Lozano (3), Alberto Martín (2), Juancho Pérez (2), Jorgensen (-), Balic (3) -siete inicial-, Kasper (p.s.), Andorinho (-), Garraída (1), Ruesga (-), Ortigosa (4, 2p) y Lubej (-).
CIUDAD REAL: Sterbik (1); Fis (11), Stefansson (-), Davis (2), Dzomba (7, 3p), Urios (3), Jakobsen (4) -siete inicial-, Aldomar (p.s.), Kallman (1), Pajovic (-), Metlicic (1), Alberto Entreríos (1) y Dinart (-).

ÁRBITROS

Muro San José (Madrid) y Rodríguez Murcia (Valencia). Excluyeron por dos minutos a Garraída, Alberto Martín, Juancho Pérez y Jorgensen, por el Portland San Antonio, y a Fis, Dzomba, Urios y Dinart (2), por el Ciudad Real.

PARCIALES

2-5, 4-8, 4-10, 6-13, 8-14, 10-18, 12-20, 14-23, 16-25, 18-29, 21-30, 23-31.

INCIDENCIAS

Final de la XVI Copa ASOBAL disputada en el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza ante unos 4.000 espectadores. Fue elegido mejor portero Arpad Sterbik, máximo goleador Mirza Dzomba y mejor jugador Rolando Urios, todos ellos del Balonmano Ciudad Real.

EFE / ZARAGOZA

El Ciudad Real se ciñó la corona de campeón de la Copa ASOBAL con una contundente victoria ante el Portland San Antonio, por 23-31, en un duelo que el equipo manchego desequilibró en los primeros treinta minutos.

Con ocho goles de renta llegó el Ciudad Real al descanso y el Portland fue incapaz de reaccionar en el segundo acto.

El equipo navarro no pudo romper el maleficio que le persigue en esta competición y perdió el título por segundo año consecutivo con el Ciudad Real. El Portland sumó así su quinta derrota en una final de este torneo, el único de carácter nacional que se le resiste.

El conjunto manchego cimentó su clara victoria con una defensa rocosa y férrea, con un contragolpe letal, el brazo ejecu-



Los jugadores del Ciudad Real posan con el trofeo que les acredita como ganadores. / EFE

tor de Julio Fis, un auténtico bombardero desde los nueve metros, y el escurridizo Rolando Urios, letal en la posición de pivote.

DE PUERTA A PUERTA. El primer gol del partido, logrado por el guardameta serbio Arpad Sterbik de puerta a puerta antes de que se cumpliera el primer minuto de juego, pareció ser un presagio de lo que, por desgracia para el Portland, iba a llegar después.

Hasta el minuto 4 no logró su primer tanto el equipo navarro (1-4) y en el 15 su desventaja era ya de seis goles (4-10). La diferencia a favor de los hombres de Talant

El equipo que dirige Talant Dujshebaev alcanzó el descanso con un 10-18 a su favor

Dujshebaev crecía progresivamente conforme transcurrían los minutos ante la desesperación del banquillo del conjunto azul.

El descanso no fue el bálsamo que necesitaba el equipo pamplonés porque el panorama no varió apenas. El Portland San Antonio se encontró de nuevo ante un Ciudad Real muy sobrio, con su agobiante defensa 5-1 y con Sterbik en plan estelar.

El Portland apenas encontró resquicios para atacar y poco a poco se fue desesperando. Nunca se rindió, pero su intento de plantarle cara al Ciudad Real resultó una misión imposible.

BALONCESTO

Tau-Barça, duelo en la cima de la ACB

El Real Madrid se juega en Granada sus opciones de participar en la Copa del Rey

EFE / MADRID

El Tau Vitoria-Barcelona será el partido estrella en la última jornada de la ACB, en la que el Real Madrid se juega sus aspiraciones de jugar la Copa del Rey.

El Barça llega a Vitoria como líder y reforzado tras su triunfo ante el Akasvayu, aunque con la baja de Vujanic. Mientras tanto, el club vitoriano tiene el aliciente de lograr el liderato si gana, ya

que presenta los mismos números que los azulgrana: 10 partidos ganados y 3 perdidos.

RESTO DE LA JORNADA. Los demás partidos son: Real Madrid-Granada; Gran Canaria-Caja San Fernando; Pamesa-Laguna Aro; Joventut-Unicaja; Akasvayu-Fuenlabrada; Estudiantes-Etosa; Breogán-Fórums y Ricoh Manresa-Menorca.

Gasol se venga de los Ángeles Lakers

Kobe Bryant no pudo evitar la derrota de su equipo a pesar de anotar 45 puntos

EFE / LOS ANGELES (EEUU)

El ala-pívot español Pau Gasol se convirtió una vez más en el constructor del ataque de los Grizzlies de Memphis, que con un triunfo ante los Lakers de Los Ángeles de Kobe Bryant, regresan a la senda de la victoria.

Los Grizzlies ganaron 100-99 a los Lakers para conseguir su décimo primera victoria ante rivales de la Conferencia Oeste, y evita-

ron en la prórroga su segunda derrota consecutiva.

RAPTORS. El base Mike James surgió para ser el líder que ayudó a los Raptors a ganar por 108-102 a los Hawks de Atlanta en el duelo de equipos con peor marca de la liga y de la Conferencia Este.

Calderón, que salió como reserva, aportó seis puntos y repartió tres asistencias.

Las escrituras de las viviendas deberán incluir la forma de pago

La Ley de Prevención del Fraude Fiscal, que presumiblemente se aprobará hoy, también obliga a identificar a todas las personas que intervienen en la operación de compraventa

• Otra de las novedades que incluye la normativa es la creación de una nueva retención del IRPF para los autónomos que tributan por el sistema simplificado de 'módulos'.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno aprobará hoy previsiblemente el proyecto de Ley de Prevención del Fraude Fiscal, que establece la obligación de consignar en la escritura pública el medio de pago usado en las transacciones inmobiliarias, así como los datos que identifiquen sin género de dudas a los que intervienen en la operación de compraventa, según informaron fuentes del Ministerio de Economía y Hacienda.

Además, dentro del fraude en el IVA de operaciones intracomunitarias, esta Ley de Prevención creará una responsabilidad conjunta de todas las personas que intervengan en la trama, aunque sólo hayan tenido conocimiento de la misma y no haya obtenido ningún beneficio económico.

La Ley de Prevención del Fraude Fiscal viene a completar, mediante la introducción de cambios normativos, el Plan de Prevención que entró en vigor en febrero de este año y que, entre otras actuaciones, se centra en el control del sector inmobiliario, las tramas de fraude en el IVA y el cobro de la deudas detectadas.

Otra de las principales medidas que contempla la normativa es la creación de una nueva retención en el IRPF para los profesionales y autónomos que tributan por el sistema simplificado de *módulos*. La ley intenta estrechar el control sobre los impuestos en estimación objetiva, al haberse detectado una aplicación «abusiva» en este sistema.

Con la nueva normativa, el Ministerio de Hacienda quiere que los más de dos millones de contribuyentes que tributan en mó-



La Ley de Prevención del Fraude Fiscal establece nuevas normas en el sector inmobiliario. / LUIS LÓPEZ ARAICO

los cuenten con el pago de una retención cuando realizan entregas de bienes o prestaciones de servicios a otros empresarios o profesionales -nunca en operaciones con consumidores o clientes-, con el fin de evitar la aparición de «fac-

turas falsas o sin coste fiscal».

En este sentido, indica que, puesto que en este régimen, como regla general, los rendimientos y las cuotas devengadas se calculan según signos, índices y módulos y no a partir del volumen de ingre-

sos y cuotas repercutidas reales, se ha detectado la aparición de «facturas falsas», con la finalidad de practicarse la deducción correspondiente.

«Se trata de casos poco numerosos pero de graves consecuencias tributarias», estima el departamento de Pedro Solbes, que admite que los pequeños y medianos empresarios tienen «muy reducidas» expectativas de ser comprobados e inspeccionados en comparación con otros colectivos de contribuyentes.

Precisamente, el Tribunal de Cuentas acaba de aprobar su Informe de Fiscalización en los ejercicios 2002 y 2003, en el que también advierte de la emisión de facturas falsas o sobrevaloradas entre profesionales, con la finalidad de reducir drásticamente su tributación.

Aduanas, prioridades y deflactación

Con la entrada en vigor de la nueva normativa, el Gobierno pretende reforzar el servicio de investigación del Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA), con un seguimiento de 24 horas y con una investigación que será más policial y que se pone al servicio del control fiscal. El Plan tenía como prioridades detectar las irregularidades en el sector inmobiliario y las tramas de fraude en el IVA, y recibió más de 500 sugerencias y 22 informes de distintas organizaciones, que hicieron que se modificaran algunas de las medidas contenidas en la propuesta inicial del Gobierno.

Por otra parte, el Consejo de Ministros tiene previsto dar luz verde hoy a la deflactación de la tarifa del IRPF, es decir, elevar los tramos de la tarifa del tributo el dos por ciento, que es el objetivo de inflación, con la finalidad de mantener el poder adquisitivo de los contribuyentes, lo que supondrá para Hacienda dejar de ingresar 227 millones de euros.

NOMBRAMIENTO



Mario Draghi.

Mario Draghi se convierte en el nuevo gobernador del Banco de Italia

AGENCIAS / ROMA

Mario Draghi sustituirá al polémico Antonio Fazio como gobernador del Banco de Italia después de que el Consejo de Ministros aprobara este nombramiento tras la propuesta del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi. Draghi, cuya confirmación el cargo, llega tan sólo una semana después de que Fazio dimitiera por presuntas irregularidades y uso de información privilegiada, tendrá ante sí la misión de que el banco central italiano recupere la credibilidad perdida por las últimas actuaciones de Fazio, de 69 años.

Draghi posee una amplia experiencia en políticas macroeconómicas y financieras a nivel internacional. Graduado en la Universidad de Roma, completó su formación en el Instituto de Tecnología de Massachusetts en 1976 y después fue profesor de Económicas en la Universidad de Florencia. Además, ocupó el cargo de director general del Tesoro italiano entre 1991 y 2001.

BOE

Las tarifas de Telefónica se mantendrán durante 2006

EFE / MADRID

La facturación por segundos de Telefónica en España y el mantenimiento de los precios para 2006 apareció ayer publicada en el Boletín Oficial del Estado, mediante una Orden que indica que el precio de cada llamada podrá incluir un coste de establecimiento de la misma.

La facturación por segundos de todas las llamadas afecta a las comunicaciones de fijo a móvil y a las llamadas metropolitanas en las que la compañía cobra 0,0685 euros al inicio de la llamada que dan derecho a hablar 160 segundos.

El juez rechaza adoptar medidas cautelares contra Endesa solicitadas por Gas Natural

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Juzgado Mercantil Número 1 de Barcelona ha desestimado el recurso presentado por Gas Natural contra su decisión de no adoptar medidas cautelares contra Endesa ante una supuesta violación por parte de la eléctrica del deber legal de pasividad ante la Oferta Pública de Adquisición de Acciones lanzada por la gasista catalana.

En su auto, la jueza Teresa María Ramos rechaza la petición de la gasista para impedir a la firma que preside Manuel Pizarro pagar un dividendo extraordinario, subastar inmuebles y continuar con su campaña publicitaria.

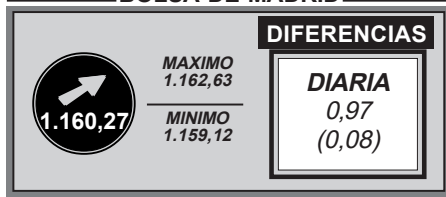
Ramos subraya lo «difícil» que resultaría probar la existencia de elementos «intencionales» contra la OPA por parte de Endesa a la ho-

ra de poner en marcha su última campaña publicitaria o acordar el reparto de un dividendo extraordinario. Por ello, y ante la ausencia de «razones de urgencia», apuesta por «oír a la parte demandada» en una vista futura a celebrar en Madrid el próximo 30 de enero y rechaza la adopción urgente de medidas cautelares.

Además, la jueza estima que

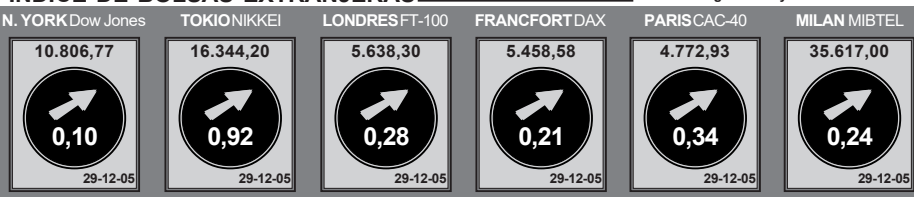
dada la premura con la que Gas Natural realizó su petición fue imposible requerir a Endesa la suspensión de subastas de inmuebles, aunque recalca que en cualquier caso «el resultado» de esas transacciones «entrará a formar parte del patrimonio de la eléctrica», por lo que no supone reducción alguna del valor de la firma que preside Manuel Pizarro.

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



Ataque sin recompensa

Con escaso volumen y bastante miedo escénico se desarrolló hoy la sesión bursátil, en la que los inversores atacaron el nivel de los 10.800 puntos, pero en la que se retiraron a las primeras de cambio, sin apenas presentar batalla al enemigo. La penúltima sesión del año sirvió para comprobar que las fuerzas escasean y que el 19 por ciento que gana la bolsa en 2005 parece suficiente rédito para algunos, los mismos que se lo están pensando y mucho antes de tomar posiciones a medio plazo en el mercado español. Al cierre, el Ibex-35 casi plano, con una ligera subida del 0,08 por ciento, hasta situarse en 10.778,10 puntos, y con un volumen de negocio por debajo de 2.000 millones de euros, demasiado bajo para un mercado como el español que alardea de ser uno de los grandes en el panorama internacional. El inicio de jornada fue prometedor, dado que el Ibex-35 superó los 10.800 puntos y parecía que los inversores estaban dispuestos a tomarse las uvas con un selectivo en máximos anuales. Todo se truncó a media sesión, cuando ya se barruntaba que el Dow Jones no iba a ser el motor de la jornada. Con malos datos sobre empleo y sobre venta de viviendas en Estados Unidos, entre otros, la bolsa estadounidense se mostraba bastante plana y metía el miedo en el cuerpo a los mercados bursátiles europeos, ya de por sí algo desconfiados con la nueva subida del crudo. El petróleo -que ya cotiza próximo a 58 dólares el barril- frenaba el ímpetu alcista de la jornada anterior, pero seguía ligeramente al alza, lo que beneficiaba a Repsol, que subía un 0,40 por ciento y se convertía en la más positiva de las grandes empresas cotizadas.

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Eleonor	13,2	0,76	800	13,20	13,20	55,00	10,25
Europistas	5,04	-	101.526	5,06	5,02	5,87	5,01
Fadesa Inmobiliaria	27,55	0,15	202.235	27,79	27,27	31,00	14,71
Funespaña	8,74	-1,24	32.735	8,92	8,65	10,63	6,57
Iberia	2,28	-0,44	4.308.347	2,30	2,28	2,76	2,06
Inbesos	9,53	-0,73	5.134	9,69	9,52	13,00	4,52
Indo Internac.	7	-	5.500	7,00	7,00	7,19	5,81
G. Inmocestral S.A.	3,6	-1,91	601.641	3,70	3,60	4,39	1,95
Logista	42	1,47	42.883	42,20	41,35	44,90	38,00
Metrovacesa	51,5	-	928.987	51,50	51,30	64,15	35,15
NH Hoteles	13,4	2,6	824.484	13,40	13,01	13,90	9,38
Prosegur	19,25	0,26	77.721	19,29	19,11	21,70	14,00
Sacyr-Vallé	20,8	-0,91	397.838	21,12	20,76	23,92	11,99
Sol Meliá	10,58	-0,28	149.782	10,63	10,51	11,95	7,28
Sologrande	14,2	-1,05	1.400	14,20	14,20	15,45	10,50
Telepizza	1,87	-0,53	929.184	1,89	1,86	1,95	1,53
Testa Inmuebles	21,5	-	310	21,50	21,50	21,50	15,70
Transp. Azkar	7,81	-	33.274	7,82	7,81	7,81	6,11
Urbas	2,11	7,65	12.541.251	2,19	1,95	2,11	0,67
Urbis	15,45	0,65	97.049	15,46	15,32	18,88	10,71

Servicios Financieros

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Alba	39,54	1,33	25.479	39,71	37,48	39,75	25,85
Andalucía	79,45	-	399	79,45	78,50	79,45	69,05
Galicia	22,8	-	053	22,80	22,79	23,00	20,01
Popular	10,32	-0,1	3.415.823	10,39	10,28	53,25	9,78
Banc Sabadell	22,13	0,23	304.231	22,20	22,01	22,59	17,12
Valencia	25,92	-0,31	39.141	25,96	25,63	26,83	21,17
Banesto	12,45	-1,03	325.362	12,62	12,45	12,66	10,70
Bankinter	47,14	0,38	100.393	47,20	46,88	48,06	37,10
BBVA	15,11	0,07	9.425.246	15,17	15,07	15,17	11,85
Castilla	17,35	0,23	1.350	17,35	17,35	17,60	16,60
C. Occidente	75	-	3.850	75,00	74,15	76,30	45,00
Corp. Mapfre	14	-2,1	1.515.041	14,29	13,98	15,14	10,70
Cto. Balear	23,95	2,13	270	23,95	23,95	23,95	18,00
Dinamia	18,4	-0,54	2.869	18,59	18,40	18,89	15,07
Grat. Inversión	2,02	-2,42	60.152	2,09	2,01	2,26	1,44
Guipuzcoano	18,4	-0,16	6.287	18,50	18,40	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,56	-	000	-	0,00	37,68	16,20
Pastor	40,21	-0,79	63.053	40,65	40,11	40,53	24,26
Santander	11,17	0,27	13.189.389	11,17	11,12	11,17	9,00
Tecnocon	6,29	0,32	115.268	6,32	6,17	7,14	5,76
Unipapel	17,9	0,28	18.055	17,97	17,71	19,60	16,93
Vasconia	13,55	-	025	13,55	13,50	13,60	12,00

Latibex

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
América Móvil	24,7	0,86	12.500	24,70	24,15	51,90	17,00
Arac. Celul B	3,34	1,21	6.000	3,34	3,34	3,41	2,30
B. Río Plata B	0,93	-	000	-	-	0,93	0,90
Banco Bradesco	24,7	-0,44	9.400	24,84	24,57	51,20	16,61
Banco de Chile	34,01	0,8	1.500	34,01	33,90	36,00	25,75
Banco Francés	2,03	-	100	2,09	2,03	3,30	1,70
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,18	17,18
Bradespar Ord.	21,28	-0,14	1.628	21,44	21,05	29,47	11,98
Bradespar Pref.	21,17	0,76	2.352	21,17	21,12	31,53	11,99
Brasken, S.A.	6,92	1,76	4.368	6,92	6,84	37,45	6,21
Cernia Preference	33,73	2,59	4.098	33,73	32,73	35,30	15,28
Corcel Pref. B	6,38	1,27	2.625	6,39	6,35	7,41	2,82
Corp. UBS Int.	2,66	-	11.275	2,66	2,66	2,69	1,80
Corporación Geo	2,86	2,14	500	2,86	2,86	3,00	2,33
D y S	16,1	0,75	1.500	16,10	16,07	18,80	12,61
Electrobras	5,1	-	000	-	-	5,40	4,95
Electrobras Pref.	7,08	-0,98	11.152	7,23	7,08	8,25	4,30
Endesa Chile	25,9	0,58	3.915	26,00	25,65	27,10	12,60
Enersis	9,26	0,76	12.160	9,29	9,16	10,31	5,80
Genialud Pref.	13,82	-0,22	7.055	13,89	13,80	15,55	7,00
Grupo Alfa A	47,1	-0,63	880	47,15	47,10	53,70	34,60
Net S. Comunicacão	3,83	0,26	2.174	3,83	3,75	4,40	1,72
Petrobras Or.	14,84	1,92	5.897	14,84	14,69	50,45	12,38
Petrobras Pref.	13,44	1,9	11.307	13,49	13,24	44,40	10,90
Santander, Pto Rico	21,86	1,34	4.008	22,38	21,61	26,45	16,20
Suzano	2,8	-	260	-	-	3,04	2,80
Suzano Petrobr. SA Pr.	0,24	-	000	-	-	0,24	0,15
Telmex	20,6	0,49	8.200	20,67	19,74	31,26	14,30
Vale Do Rio doce Ord.	34,73	0,67	2.530	35,03	34,37	38,68	19,66
Vale Rio doce	30,45	2,01	13.145	30,50	29,95	33,80	16,70
Volcan C.M.	2,83	0,71	6.390	2,83	2,81	3,30	2,51

Bienes de Consumo

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
A. Domínguez	31,6	-0,5	5.770	31,76	31,50	32,50	17,00
Altadis	38,5	0,13	665.603	38,60	38,25	38,50	31,19
Barón de Ley	40,3	-2,3	1.501	41,25	40,02	42,99	36,02
Bodegas Rojano	8,82	-1,89	3.325	9,00	8,82	9,68	8,57
Campofrío	12,81	0,08	84.717	13,00	12,64	16,40	11,64
Confeil	18,52	-	4.363	18,80	18,52	19,20	11,25
CVNE	12,2	-	278	12,20	12,20	13,00	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,78	-	81.928	4,78	4,74	5,08	4,08
Ebro Puleva SA	14,09	-	1.613.668	14,12	14,01	15,71	10,51
Faes Fama	16,02	-0,5	61.519	16,30	16,00	17,40	13,76
Inditex	27,6	0,66	1.183.428	27,61	27,32	27,60	20,82
Neira	7,05	0,28	112.319	7,09	7,00	8,53	5,08
Natracéutical S.A.	1,07	-1,83	730.471	1,09	1,07	1,27	0,77
Paternina	7,05	-1,54	3.334	7,05	7,05	8,15	6,07
Pescanova	25,09	0,04	22.239	25,09	25,00	26,70	15,65
Serv. Point Solut.	2,18	-0,91	1.114.802	2,21	2,17	3,96	0,33
Prim, S.A.	23,77	-3,61	28.839	24,80	23,33	26,99	17,00
Puleva Biotech	2,38	-0,83	105.456	2,40	2,37	2,90	2,38
SOS Cuétara	10,85	1,4	489.585	10,85	10,70	45,85	10,01
T. Algodonera	2,94	-1,01	46.298	2,96	2,94	3,59	2,94
Vidrala	18,8	4,16	25.197	18,80	18,05	20,57	15,04
Viscofan	9,21	-0,65	48.612	9,27	9,16	9,96	7,24
Zellia	5,92	-0,17	639.446	5,96	5,91	7,09	5,22

Bienes de Inversión e Intermedios

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Aceinox	12,29	0,41	947.566	12,33	12,25	13,73	10,66
Arcelor S.A.	21,15	-0,38	404.865	21,30	21,02	21,25	15,11
CIE Automotive	16,5	-0,24	1.900	16,67	16,50	17,63	11,45
Azhoyen	6,14	-1,44	212.513	6,25	6,08	7,89	6,14
C. Portland	68,95	1,17	3.351	68,95	68,20	73,50	47,79
CAF	91,3	-	292	91,35	89,10	97,50	61,75
Duro Felguera	16,39	-1,09	7.229	16,50	16,33	17,02	7,88
EADS	32,52	-0,28	6.756	32,75	32,47	33,18	21,03
Ence	26,17	0,65	123.229	26,39	25,76	26,72	21,67
Eros	0,91	-2,15	5.674.230	0,93	0,91	1,11	0,58
E del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	5,95	-0,34	71.997	5,97	5,85	6,28	3,63
Gamasa	12,36	-0,56	841.149	12,45	12,30	13,97	9,99
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,54	4,09	7.702	17,59	17,00	17,95	15,35
Lingotes	6,33	10,09	77.106	6,33	6,03	6,33	4,80
Mecalux	21,45	-	10.624	21,50	21,19	22,53	7,70
Miquel y Costas	23,75	-1,12	28.294	24,16	23,64	40,70	23,75
Nicolas Correa	4,73	0,42	16.422	4,78	4,58	6,00	2,68
Reno de Medici	0,68	-	478.753	0,69	0,68	0,84	0,66
Seda Bama	2,18	1,4	2.713.376	2,19	2,16	2,80	2,00
Sniace	3,79	2,71	1.639.456	3,86	3,66	3,83	0,77
Tafesa	1,22	-1,61	436.846	1,25	1,22	1,63	1,17
Tubacex	3,6	-1,37	333.245	3,68	3,60	3,90	1,91
Tubos Reunidos	9,98	7,54	160.706	9,99	9,32	26,30	7,15
Tudor	7,95	3,25	12.011	7,95	7,65	8,90	7,27
Uralita	3,5	-1,13	363.251	3,54	3,50	4,66	3,50
Volkswagen	32,55	0,12	000	32,57	32,37	44,90	31,74
Zardoya Oils	21,53	-0,55	109.094	21,67	21,32	25,30	18,90

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	20,25	0,6	640.417	20,50	20,13	20,25	13,56
Amper	7,11	-1,8	307.742	7,20	7,05	8,82	4,03
Avanzit	1,58	-0,63	1.356.937	1,61	1,58	1,97	1,34
Indra	16,51	-0,18	357.504	16,62	16,48	18,48	12,17
Jazztel	0,84	-	21.254.983	0,86	0,83	1,58	0,74
Prisa	14,49	-0,28	324.364	14,80	14,49	16,41	14,29
Recocelos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10
Sogecable	33,98	-0,35	372.162	34,20	33,95	34,84	28,00
Tele 5	12,23	-1,58	764.514	20,70	21,23	21,57	15,37
Telefónica	12,76	0,31	1.965.949	12,79	12,72	14,56	12,32
Telefónica Móviles	8,91	0,11	1.090.041	8,98	8,90	10,14	8,35
TPI Pao Amar	7,18	-0,14	1.081.406	7,23	7,18	7,43	6,56

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	20,30	1,69	23,92	291.712.797
AC Dinerplus	D	8,27	0,13	1,89	1.800.048.009
AC Divisa		8,30	1,68	21,69	27.316.274
AC Largo FT	RF	11,64	0,18	1,68	178.981.415
Ahorro fondo	MRV	46,34	0,82	11,10	410.967.254
Ahorro fondo 20	MRF	7,57	0,40	5,16	149.488.596
Caja Segovia Renta	RFC	10,59	0,05	1,15	3.795.855

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,66	0,10	1,46	14.562.902
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	244,82	1,18	22,44	346.743.368
Eurovalor Dinero	D	1601,54	0,07	1,07	1.086.099.356
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,21	0,24	1,66	101.187.329
Eurovalor Interindices	GRV	81,63	-1,82	8,73	163.742.935
Eurovalor Mixto 15	MRF	77,18	0,22	3,46	70.314.779
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,16	3,33	17,87	305.242.497
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	-0,04	0,19	243.174.721
Eurovalor RF Corto	RFC	79,11	0,03	1,10	194.037.124
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,64	-0,03	2,27	61.231.120
Eurovalor Tesorería	D	822,21	0,07	1,10	483.550.138

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	9,96	0,03	1,50	56.155.880
Solbank Bonos Euro	RF	9,45	0,32	2,73	8.211.948
Solbank Dinero	D	8,32	0,08	1,21	14.021.315
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,01	0,12	27.086.547

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	32,22	3,30	23,21	243.268.071
BK Dinero	D	1236,55	0,09	1,24	122.870.475
BK Dinero 97	D	719,32	0,09	1,24	79.328.384
BK Fondo Bonos	RF	912,06	-0,10	4,48	30.574.371
BK Mixto Europa 20	MRF	73,65	2,10	6,76	38.242.789
Cuentas Fijadas III	RFC	1035,75	0,62	2,70	13.958.131

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	22,21	2,06	22,64	480.111.453
BBVA Bolsa Europa	RV	79,03	2,93	25,41	612.910.241
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,29	1,36	19,72	157.687.099
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.062.657
BBVA Bono 2005	GRF	1474,51	-0,32	0,76	171.594.424
BBVA Bono 2006 A	GRF	851,52	0,04	1,22	238.965.717
BBVA Bonos Internacional	RF	13,12	0,27	4,63	95.154.885
BBVA Deuda FT	RF	160,49	0,19	2,03	187.672.184
BBVA Dinero	D	1931,55	0,08	1,10	6.702.425.297
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRF	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,38	0,05	0,57	1.002.409.323

BETA MESPERSOIN

Beta Acciones	RV	153,21	1,51	24,53	21.375.326
Beta Dinero	D	1497,83	0,08	1,27	23.538.007
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	-0,09	1,35	14.705.638
Global Assets Fund	MRV	7,21	0,44	12,21	5.335.342

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,52	0,57	5,52	78.779.808
BNP Global 50-50	MRV	12,80	1,58	15,31	134.328.247

CAJA ESPAÑA

Fondospana 2002	GRV	103,18	1,61	10,68	55.584.769
Fondospana Bolsa	RV	106,68	1,88	25,01	52.010.408
Fondospana FT	RFC	77,19	0,15	1,43	111.664.580
Fondospana Futuro	RF	82,38	0,12	1,52	42.353.613
Fondospana Global	MRF	78,83	1,04	4,84	84.631.040
Fondospana Int.VI.	GRV	71,58	0,28	0,73	72.931.456

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	429,88	2,21	22,28	23.837.109
Fondueiro Dinero	D	1031,53	0,08	1,16	299.285.300
Fondueiro Garantizado	GRV	408,77	0,13	5,70	32.610.174
Fondueiro Plus	MRV	530,57	1,78	16,52	30.712.458
Inverbonos	MRF	12,26	0,86	6,97	56.362.515

CITIGROUP

Citicas Fund	D	1007,22	0,11	1,77	132.697.120
Citidiner	D	754,31	0,10	1,57	103.570.684
Citifondo Premium	RFC	1083,71	0,03	0,43	12.528.614
Citifondo RV	RV	33,16	0,53	23,34	53.233.059
Citimony	D	1305,28	0,07	1,03	54.327.505

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1197,04	0,08	1,16	458.452.154
DB Invest	RFC	12,29	-0,02	1,35	57.571.565
DB Mixta	MRV	20,80	0,99	12,79	111.624.128
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,67	1,43	12,98	20.137.914
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,36	1,44	12,98	7.992.551
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,00	0,05	0,53	258.946.113
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,08	2,68	47.221.630
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,02	-0,08	158.586.865
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,80	0,10	1,29	100.369.428
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,76	0,10	1,20	1.484.560.927
Foncaixa Bolsa 5	RV	27,69	4,13	25,67	725.680.518
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,37	-	13,13	29.277.829
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,80	0,46	4,28	244.648.053
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,81	0,47	4,33	314.065.024

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	29,23	1,47	22,65	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	21,48	4,46	22,58	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1427,53	0,09	0,98	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,60	0,49	4,05	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,93	3,56	18,93	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,31	0,60	2,53	17.344.842
MS Euro Selección	RV	9,87	2,64	22,97	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,47	1,29	6,37	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,22	1,67	7,90	275.121.938
MS Fija	MRF	17,82	1,19	4,88	131.985.651
MS Fondo 25	D	896,05	0,12	1,32	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,24	1,56	10,96	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,48	0,74	5,60	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,74	2,02	16,79	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	1,21	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,51	-1,58	58,46	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,21	2,25	15,10	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,99	1,13	7,14	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,79	3,29	21,27	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,22	3,78	24,48	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,52	1,01	7,23	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,85	0,15	2,20	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	21,92	4,93	36,32	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	20,84	4,10	52,67	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,04	0,59	3,53	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,36	0,53	3,56	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	29,63	2,14	20,55	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,62	0,62	6,55	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,92	1,70	27,61	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,16	2,71	26,62	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	34,49	1,83	21,53	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,53	4,79	33,49	29.297.325.200

SCH

Baneseuda FT	RFC	618,21	-0,09	0,42	103.044.035
Banesto Dinero	RFC	15,51	0,03	0,48	612.189.659
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,03	0,08	9,27	63.376.999
BCH 2004	GRF	93,70	0,13	0,90	14.092.222
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	14,21	0,58	23,79	282.265.662
BCH Bonos Fondosoro	RF	774,75	0,18	2,09	113.617.708
BCH Fondomio 1	D	1816,88	0,07	1,04	444.219.535
BCH Fondomio 2	D	1194,14	0,07	1,07	267.021.971
BCH Int. Acciones	RV	111,09	1,24	22,74	59.366.425
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,01	0,16	243.789.933
BCH Internet	RV	32,58	-0,17	11,97	71.514.975
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1848,17	0,08	1,24	660.758.411
BSN Banif Europa RF	RFC	19,32	0,26	2,19	40.507.759
BSN Banif SILLA	RV	20,17	0,52	72,50	56.764.605
BSN Banif Tesorería FT	D	1133,34	0,07	1,00	48.034.843
Dineractivo	D	1464,44	0,07	1,01	350.933.596
Extradinero Banesto	D	856,19	0,07	1,01	1.937.616.872
Fonbanesto II	RF	12,74	0,13	1,69	237.406.903
Fonventure	RV	20,51	1,17	22,67	35.048.299
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1286,34	0,01	4,92	70.698.826
Sant. Acciones	RV	2,74	3,92	24,27	319.473.084
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,01	0,10	59.074.188
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1230,08	0,23	1,48	88.190.757
Sant. Dinero FT.	D	1276,57	0,07	1,00	2.694.364.989
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	976,09	1,12	7,16	68.689.281
Sant. Futuro	RF	20,82	0,16	2,03	572.669.838
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	16,13	0,68	25,21	120.672.694
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,94	-0,14	2,22	55.987.273
Sant. Tesorería	D	1600,70	0,08	1,15	333.257.616
SCH Acc. Españolas I Plus	RV	19,68	0,70	26,51	248.056.297
SCH Grandes Valores	RV	72,18	0,66	24,99	39.431.491
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,94	0,32	2,80	302.591.458

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar USA	1,1838	Dólar canadiense 1,3794
Dólar australiano	1,6175	
Libra esterlina	0,6865	Dólar neozelandés 1,7334
Yen japonés	139,47	Slozy polaco 3,8584
Franco suizo	1,557	Forint húngaro 252,73
Corona sueca	9,424	Corona eslovaca 37,886
Corona danesa	7,4599	Corona checa 29,087

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:41 y se pone a las 17:57
La luna sale a las 08:22 y se pone a las 16:59

EN SEGOVIA

HOY

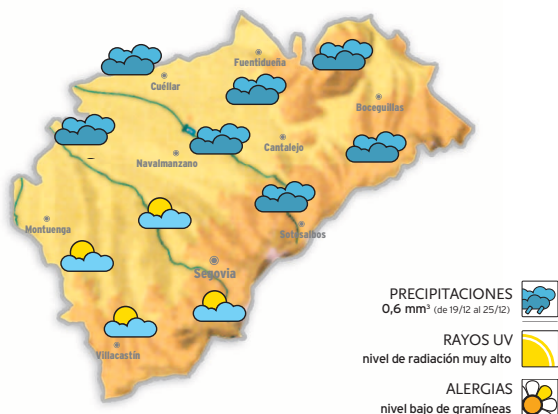


7° MÁXIMA
MÍNIMA 3°

Cielos menos cubiertos

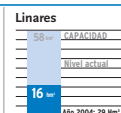
Nubosidad por la mañana que se irá retirando para dejarnos una tarde con de cielos más despejados. Posibilidad de precipitaciones débiles y dispersas en comarcas del norte y zonas altas. Temperaturas frías pero más agradables. La cubierta ha hecho que las mínimas sean más altas.

SENSACIÓN TÉRMICA... -0
 PUNTO DEL ROCÍO... -0
 HUMEDAD... 85%
 VIENTO... Noroeste flojo a moderado
 POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN... 35%
 VISIBILIDAD... < 5 km
 PRESIÓN ATMOSFÉRICA... 1024 mb
previsiones para mediodía



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 20 de diciembre
al 27 de diciembre del 2005



MAÑANA



8° MÁXIMA
3° MÍNIMA

Llega un nuevo frente

Llegará un nuevo frente frío y con él más nubosidad. Podría dejar precipitaciones débiles con mayor probabilidad al norte de la provincia y por la mañana, y que podrían ser en forma de nieve en cotas por encima de los 1000 metros. Las temperaturas seguirán siendo agradables. El viento soplará más fuerte y frío del noroeste.

DOMINGO



7° MÁXIMA
2° MÍNIMA

Viento, frío y menos agua

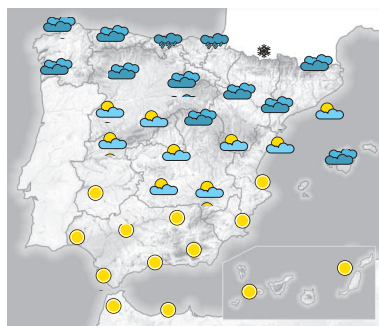
Tras el paso del frente, el viento soplará más fuerte. Las temperaturas bajarán ligeramente, aunque la sensación térmica será bastante fría en todas las comarcas debido al viento. El cielo se mantendrá algo nuboso, y podría caer alguna precipitación débil y dispersa. La cota de nieve será más baja.

EN ESPAÑA

HOY

Se marcha el frente por el nordeste

El frente dejará precipitaciones en el Cantábrico oriental y Pirineo occidental. De manera más dispersa y débil en el resto del Cantábrico. Serán de nieve por encima de 1500m. El viento soplará fuerte del oeste en el noroeste. Más claros hacia el sur. Las temperaturas suben poco. El ambiente seguirá siendo frío en todas las comunidades.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Albacete	10	3	Cádiz	17	10	Guadalajara	8	3	Madrid	10	6	Pontevedra	15	11
Alicante	19	6	Castellón	17	7	Huelva	17	8	Málaga	17	10	Salamanca	10	6
Alería	17	10	Ciudad Real	10	4	Huesca	9	1	Murcia	18	5	S. Sebastián	13	9
Ávila	7	3	Córdoba	16	7	Ibiza	14	8	Ourense	13	6	S.C. Tenerife	22	16
Badajoz	16	8	Coruña, La	16	11	Jáen	9	3	Oviedo	12	9	Santander	15	11
Barcelona	11	4	Cuenca	9	2	León	9	5	Palencia	9	2	Segovia	7	3
Bilbao	14	10	Girona	11	-1	Logroño	6	2	Palma M.	13	7	Sevilla	17	8
Burgos	6	2	Gilón	15	11	Lujo	11	4	Palmas, Las	22	16	Soria	7	0
Cáceres	14	8	Granada	10	0	Lleida	10	-4	Pamplona	9	3	Tarragona	13	5

MAÑANA

Nuevo frente con más lluvias

Llega un frente frío con lluvias por el norte y noroeste peninsular. La cota de nieve bajará hasta los 1300m. Las nubes serán más abundantes por el resto de comunidades, aunque sin lluvia. Vientos algo más fuertes.

DOMINGO

Apertura de claros

El frente dejará una apertura de claros por buena parte del país y fuertes vientos del noroeste que en el Cantábrico, seguirán dejando alguna llovizna. Hará más sol pero también más frío. Las temperaturas bajarán ligeramente.

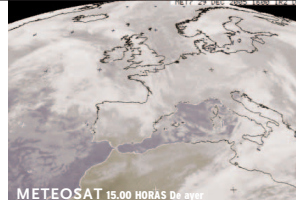
EN EUROPA

HOY

Llega lluvia y fuertes vientos por el oeste. La llegada de un frente atlántico por el oeste del continente, dejará muchas lluvias en Francia y en las Islas Británicas. Una borrasca en el sudeste también dejará importantes precipitaciones en los Balcanes y en las islas griegas. Las temperaturas seguirán siendo frías en el interior, aunque tenderán a subir muy lentamente.

PRÓXIMOS DÍAS

Una profunda borrasca, situada sobre las Islas Británicas, hará llegar abundante nubosidad a toda la mitad oeste de Europa con precipitaciones que podrán ser localmente persistentes por el extremo oeste. El viento soplará además, bastante fuerte del oeste y suroeste, lo que dejará una sensación térmica bastante desapacible.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	1	-3
Atenas	16	14
Berlin	-2	-3
Bruselas	1	-4
Copenhague	2	-1
Estocolmo	2	0
Ginebra	1	-8
Lisboa	16	11
Londres	9	-1
Moscú	1	-1
Oslo	-3	-6
París	3	-4
Praga	-6	-9
Roma	7	0
Viena	-2	-6
Zurich	0	-8

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 26 de diciembre

11 17 21 23 28 42

Complem. 32 Reintegro 7

BONOLOTO

Martes, 27 de diciembre

2 10 40 42 44 45

Complem. 20 Reintegro 0

BONOLOTO

Miércoles, 28 de diciembre

2 14 16 32 34 42

Complem. 37 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 23 de diciembre

10 21 23 37 42 47

Complem. 26 Reintegro 9

LOTería PRIMITIVA

Jueves 29 de diciembre

4 10 20 23 46 48

Complem. 30 Reintegro 7

LOTería PRIMITIVA

Sábado 24 de diciembre

1 16 28 45 46 48

Complem. 24 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Sábado 24 de diciembre

7 9 37 47 52

Nº Clave (Reintegro) 6

EUROMILLONES

Viernes 23 de diciembre

15 31 36 37 42

Estrellas 1 7

EL COMBO

Sábado 24 de diciembre

Reintegro	7	COMBOLA 08
Doble	3-2	
Triple	7-5-2	

ONCE

Jueves 29 de diciembre

Serie 008

76371

Miércoles 28 de diciembre

16309

Martes 27 de diciembre

38289

Lunes 26 de diciembre

46670

Domingo 25 de diciembre

11271

Viernes 23 de diciembre

30850

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

RIAZA

SANCHONUÑO

CANTIMPALOS

PRÁDENA

CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE

24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS

EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22

TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7

SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

C/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Digital Century

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Navas
Promociones

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrela

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Util Noticias

Limpiezas

**LIMPIEZAS
ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

**Teatro
Juan Bravo**

DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE SEGOVIA



Próximos sorteos
"La extraña pareja"
10 entradas
sábado 7 de enero 20,30 h.
Envía SMS al **5410** con el texto

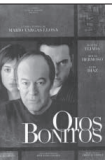
**ADELANTADO
PAREJA**

**"Yo Cervantes tuve otras
cosas que hacer"**

10 entradas
viernes 13 de enero 20,30 h.
Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO
CERVANTES**

Compañía: Concha Busto Producciones



"Ojos bonitos"
10 entradas
sábado 14 de enero 20,30 h.
Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO
OJOS**

**"Concierto Missing
Stompers y Teresa Lujan"**
4 entradas
domingo 15 de enero 19,00 h.
Envía SMS al **5410** con el texto

Compañía: Missing Stompers
y Teresa Lujan

ADELANTADO MISSING

902 10 12 12
telentrada.com

TEL-ENTRADA
CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para el 7, 13 y 14 de enero y 4 entradas para el 15 de enero. Los sorteos se celebrarán el 3 y el 10 de enero a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

BOX

TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:

90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días (menos 31/12/05 y 01/01/06): 16.30, 19.15, 22.00
Viernes 30/12/05: 0.30
Sábado 31/12/05: 16.30
Domingo 01/01/06: 19.15, 22.00
No recomendada para menores de 13 años



New Police Story

Todos los días (menos 30/12/05 y 31/12/05): 18.00, 21.15
Viernes 30/12/05: 16.30, 19.45, 23.00
Sábado 31/12/05: 16.30
No recomendada para menores de 7 años



Harry Potter y el cáliz de fuego

Todos los días (menos 31/12/05 y 01/01/06): 16.10, 19.00, 22.00
Viernes 30/12/05: 0.45
Sábado 31/12/05: 16.10
Domingo 01/01/06: 19.00, 22.00
No recomendada para menores de 7 años



Crónicas de Narnia

Todos los días (menos 31/12/05 y 01/01/06): 15.50, 18.00, 20.20, 22.40
Viernes 30/12/05: 1.00
Sábado 31/12/05: 15.50, 18.00, 20.20, 22.40
No recomendada para menores de 18 años



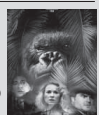
Los dos lados de la cama

Todos los días (menos 01/01/06): 16.00
Domingo 01/01/06: NO HAY PASE
Recomendada para todos los públicos



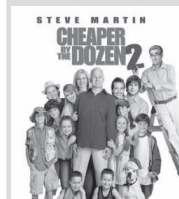
Chicken little

Todos los días (menos 31/12/05): 18.00, 21.45
Sábado 31/12/05: NO HAY PASE
No recomendada para menores de 13 años



King Kong

Todos los días (menos 31/12/05 y 01/01/06): 16.15, 18.15, 20.30, 22.40
Viernes 30/12/05: 0.40
Sábado 31/12/05: 16.15, 18.15
Domingo 01/01/06: 18.15, 20.30, 22.40
Recomendada para todos los públicos



Doce fuera de casa

Todos los días (menos 31/12/05 y 01/01/06): 16.00, 19.00, 22.00
Viernes 30/12/05: 0.40
Sábado 31/12/05: 16.00
Domingo 01/01/06: 19.00, 22.00
No recomendada para menores de 18 años



El imperio de los lobos

Todos los días (menos 01/01/06): 16.00, 17.45
Domingo 01/01/06: 17.45
Recomendada para todos los públicos



Kiriku y las bestias salvajes

Todos los días (menos 31/12/05): 19.30, 22.10
Viernes 30/12/05: 0.45
Sábado 31/12/05: NO HAY PASE
No recomendada para menores de 7 años



Oliver Twist



EL SEÑOR

D. Paulino de la Calle Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de diciembre de 2005
A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Martina Gil García; hijos, M^a Isabel y Daniel de la Calle Gil; hijos políticos, Jesús M^a Martín Llorente y Silvia González de la Calle; nietos, Lorena, Jorge, Ángela y Alejandro; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 31, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



LA SEÑORA

D^a María Luz Tejedor Cordero

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de diciembre de 2005
A los 65 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Eugenio Pacheco de la Fuente; hijos, Eugenio, María Jesús, Gemma, Marta y Sandra Pacheco Tejedor; hijos políticos, José, Ramón, Julio, Esther y Carlos; nietos, Estefanía y Ramón; hermanos, Ismael, Julia, Carlos, Javier, Gloria, Dolores, Sofía, Jorge y Nuria Tejedor Cordero; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 31, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Hontoria (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros y 18:30 horas).
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCIO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIQUENA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).
MARIJUAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVARRA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIJUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).

VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:30 horas (Cambio en Torrecaballeros y 13:30 horas).
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AYLLON: 18:30 horas.
CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.
CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.

VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.
ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49
OBSERVACIONES:															
R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es															

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es															



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO PRIMERO en Plaza Carrasco, 80 metros cuadrados. Edificio nuevo. Gas ciudad independiente. Tarima flotante, persianas eléctricas. Garaje independiente de 50 metros cuadrados. Ideal para gestoría, bufete, consulta. Teléfono 652277326.

04 MAQUINARIA AGRÍCOLA
CARRETILLAS ELEVADORAS, DIESEL Y ELÉCTRICAS
Teléfono 627 547 525

05 IMPAGADOS
COBROS EL ZORRO le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad, deliciosa compañía, seforitas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atrevete. Máxima discreción 636089263.

ESTUDIANTES, GUAPAS, simpáticas, complacientes. Prueban juntas, quedarás encantado. 654143070. PERMANENTEMENTE.

07 CONTACTOS

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámalo y no arrepentirás. 803420597.

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias. 803420597

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes. 803420597

CONCHA CINCUENTONA adinerada, atractiva, sexo, placer. 803400550. Envía madurita. 5959.

CHICA GUAPA, buen cuerpo, sin problemas económicos. Quiero sexo. 803514458.

MUJERES MADURAS, muy atractivas, marchosas pagarán generosamente por sexo. 803514767.

MUJER ARDIENTE guapa busca hombre. Solo sexo. Pago bien. 803514796.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

09 TRABAJO

SE NECESITA ADMINISTRATIVA
Con conocimientos de Contabilidad. Con experiencia en manejo de Facturapius, Contaplus, Excel y Word. Horario laboral: 9,00 a 14,00. Edad 30-45 años. Telf. 639 10 22 10. Horario Comercial

PLANCHADORAS NO necesaria experiencia. Posibilidad trabajar por horas. Llamar 699009420.

SE BUSCA personal para almacén y tienda con experiencia en sector construcción. Enviar C.V. apartado 77. 40080 Segovia.

SE NECESITA camarero/a para Bar Restaurante zona Plaza Mayor Teléfono 661953145 630721704.

SE OFRECE técnico o ayudante (para reparación de máquinas, aparatos o mantenimiento) Sin remuneración. Sólo tardes. Teléfono 625235748.

CURSO GRATUITO de Japonés intermedio para trabajadores de hostelería y turismo. Teléfonos 902202098 649360992.

NECESITO OFICIALES de primera en construcción y ayudantes. Teléfono 667487048.

NECESITO PROFESOR de autoescuela para Segovia. Teléfono 666574436.

SE NECESITA ayudante de camarero o camarera para hotel. Imprescindible vehículo y papeles. Teléfono 606471389.

SE NECESITA cocinero/a. Turno mañana. Teléfono 921431072

SE NECESITA camarero y ayudante de cocina. Para Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902.

RESTAURANTE FAST-FOOD necesita **PERSONAL LIMPIEZA, AUXILIARES, etc.** Interesados llamar **91 63 76 403.** Pregunta por Laura.

11 VARIOS

806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

GABINETE LA Buena Estrella, tarotistas, videntes. 100% aciertos, rituales, amarres... 24 horas. 902102524.

SOL INMOBILIARIA
www.solxclusivas.com

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com



El servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A.
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad esta sección desde 1996.

CHICA BUSCA CHICO

Chica de 26 años, ucraniana, 1,72, 58kg, guapa, rubia, extrovertida, responsable, sencilla, romántica, gustando cine y pasear busca hombre entre 35-40 años, para relación estable. Segovia. Buzón: 526087 SMS

Mujer separada, simpática, cariñosa, atractiva, busca hombre similar, limpio, para posible relación y amistad. Ávila. Buzón: 451905 SMS

Chica de 28 años busca chico para amistad. Madrid. Buzón: 452022 SMS

Colombiana, viviendo sola, desea conocer hombre serio, respetuoso, trabajador, aseo, dándole amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 974633 SMS

Margareta, 57 años, colombiana, viuda, hogareña, gustando leer, trabajar, estudiar, estando muy sola. Deseo conocer hombre serio, sin vicios ni manías, para relación estable. Buzón: 974264 SMS

Mujer de 57 años, aparentemente menos, viuda, muy cariñosa, gustando trabajar, desea conocer hombre cariñoso, buena persona, sin vicios, comprensivo, sincero, para relación estable. Buzón: 974206 SMS

CHICA BUSCA CHICO

Maria, 53 años, 1,70, morena, ojos verdes, gustando la lectura, el campo y la playa. Busco chico afín, educado, serio y cariñoso. Buzón: 973988 SMS

Mujer de 1,65, rellenita, pelo corto, vendedora de la ONCE, busca caballero trabajador, con pareja, para amistad fuera del matrimonio. Madrid. Buzón: 971925 SMS

Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustando viajes, aventura, arte, nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 558751 SMS

Chica universitaria, soltera y atractiva, conocería chico entre 37-45 años, libre, sin hijos, honesto, universitario, cariñoso y atractivo. Si eres así, llámame. Madrid. Buzón: 558996 SMS

Soltera de 46 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca hombre mayor, sin cargas, culto, aspecto agradable, fiel, equilibrado. Madrid. Buzón: 457752 SMS

Mujer busca hombre entre 53-57 años, buena presencia, alegre y buena gente, sin malos rollos. Madrid. Buzón: 457405 SMS

SERVICIO GARANTIZADO
Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

Busco chico entre 33-35 años y fuerte para relación esporádica o estable. Madrid. Buzón: 239669 SMS

Juani, separado y gustando pasear, cine y hablar. Busco persona sola y sin cargas. Madrid. Buzón: 973540 SMS

Mujer de 52 años, gustando cine, teatro, arte, música, salir, viajar, etc., desea conocer un hombre. Madrid. Buzón: 973475 SMS

Entusiasta de la vida, cine y literatura, busca chico sensible e inteligente que vibre y haga vibrar recitando una rima de Bécquer. Madrid. Buzón: 973200 SMS

Mujer de 52 años busca hombre con valores, guapo, alto, inteligente, independiente, buen nivel, juvenil y trabajador. Madrid. Buzón: 459088 SMS

Mujer alegre, seria, aficionada a leer, conversar y los animales, busca hombre agradable y sonriente. Madrid. Buzón: 972778 SMS

Separada, 58 años, alegre, positiva, curiosa, cariñosa, interesada en arte y cultura, música, viajes, busca hombre no fumador de algunas características para relación de amistad. Madrid. Buzón: 559531 SMS

Señora elegante y situación socioeconómica, busca señor entre 58-64 años y de similares características, para fines serios. Madrid. Buzón: 558203 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Maria, 55 años, sincera, tímida, muy cariñosa. Deseo conocer hombre sincero y cariñoso, para amistad y lo que surja conociéndolos. Madrid. Buzón: 972552 SMS

Virginia, 30 años. Busco chico simpático, deportista, sano y que le guste hablar, discotecas y viajar. Madrid. Buzón: 972475 SMS

Chica, 33 años, pelo castaño, ojos marrones, delgada, buena persona, legal, divertida, soltera, gustando leer, cine y música busca chico moreno, 1,73, delgado, soltero, formal y trabajador. Madrid. Buzón: 972422 SMS

Chica cariñosa busca persona hasta 57 años, cariñosa, amable y simpática. La Coruña. Buzón: 526114 SMS

Felix, 41 años, 1,85, pelo castaño, compleción atlética, y que le gusta pasear, cine y deporte. Segovia. Buzón: 984253 SMS

Chico busca mujer entre 25-50 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 526023 SMS

Luis, latino, 34 años y gustando deporte, cine y baile. Busco chica romántica para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 526011 SMS

Busco chica joven para relaciones. Segovia. Buzón: 526000 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Chico moreno, 36 años. Busco una chica para iniciar una relación estable. Segovia. Buzón: 988618 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 988504 SMS

Chico segoviano desea conocer chica preferentemente segoviana, para compartir la vida e instantes mágicos. Segovia. Buzón: 525777 SMS

Hombre de 50 años, educado, correcto, físicamente normal, poco pelo, busca una persona sencilla, inteligente, culta, respetuosa, para pasar buenos momentos. Ávila. Buzón: 974151 SMS

Carlos, 34 años, me gusta naturaleza y animales. Deseo conocer una chica para amistad y lo que surja. Ávila. Buzón: 239582 SMS

Hombre de 50 años, funcionario, gustando diversión, bailar, pasear y viajar, busca mujer para relación estable. Ávila. Buzón: 586665 SMS

Jorge, 54 años, argentino, 1,76, 74kg, separado, bien parecido, gustando playa, montaña, hogar, buena persona. Busco relación estable. Madrid. Buzón: 583411 SMS

Chico de 45 años, divorciado, busca chica entre 37-45 años para relación estable. No malos rollos. Madrid. Buzón: 584301 SMS

Luis, 1,72, 68 Kg., funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, niños. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 598421 SMS

Chico de 37 años, 1,77, atlético, deportista, ojos verdes, gustando salir, viajar y el cine, busca chica para amistad. Madrid. Buzón: 586256 SMS

Soltero, 44 años sin hijos busca chica sencilla, normal, agradable, tranquila, hogareña, buena presencia, sincera, honesta para relación estable. Madrid. Buzón: 586486 SMS

Juan, 30 años, divertido. Deseo conocer una chica hasta 50 años, para diversión y amistad. Madrid. Buzón: 586482 SMS

Hombre de 45 años, 1,80, deportista, atractivo, romántico, serio, formal, aspecto juvenil, busca chica para relación estable. Madrid. Buzón: 586478 SMS

Chico, 29 años, simpático, agradable, sin compromisos, busca chica entre 24-30 años, divertida y alegre, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 586473 SMS

Alberto. Busco mujer entre 35-45 años para amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 586472 SMS

Chico, 1,77, delgado, 37 años, trabajador, formal, simpático, atractivo, gustando animales busca chica de ideas claras, para relación estable. Madrid. Buzón: 586471 SMS

Chico de 30 años, divertido, sincero, gustando coches, campo, animales, busca chica entre 26-34 años, sincera, para buen futuro. Madrid. Buzón: 586468 SMS

Luciano, 49 años, soltero, trabajador, cariñoso. Busco relación estable y duradera. Madrid. Buzón: 586467 SMS

Chico de 31 años, alto, gustando campo, salir, busca chica simpática y atractiva para conocerse y lo que surja. Madrid. Buzón: 586455 SMS

Hombre divorciado, sencillo, 41 años, 2 hijos, busca mujer entre 37-43 años, normal, sencilla, hogareña, trabajadora, para relación estable. Madrid Sur. Buzón: 586453 SMS

Chico de 45 años, 1,76, 72kg, castaño, buen cuerpo y pasivo busca chico activo y dotado. Ávila. Madrid. Segovia. Buzón: 451912 SMS

Moreno de 45 años, activo, 1,71, buen cuerpo busca chicos entre 18-45 años para relaciones esporádicas por Ávila o alrededores. Buzón: 454281 SMS

Casado, 31 años, gustando vestir de mujer en la intimidad, busca chico casado entre 30-60 años, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 586489 SMS

Chico de 36 años, masculino, busca chico bakala, entre 16-26 años, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 586428 SMS

Inés, simpática, divertida, alegre. Busco chico afín para compartir el tiempo libre. Madrid. Buzón: 586413 SMS

Paco. Busco chica entre 40-45 años para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987503 SMS

Dos chicos en Ávila buscan chico para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 456243 SMS

Pareja, guapos, simpáticos, educados, buscan guapa travesti, para amistad. Madrid. Buzón: 457693 SMS

Eduardo, moreno, 1,75. Busco chicos para relaciones esporádicas. Sólo SMS. Segovia. Buzón: 586497 SMS

Chico de 35 años busca hombre maduro, varonil y fuerte. Ávila. Buzón: 451949 SMS

Chico de 45 años, 1,76, 72kg, castaño, buen cuerpo y pasivo busca chico activo y dotado. Ávila. Madrid. Segovia. Buzón: 451912 SMS

Moreno de 45 años, activo, 1,71, buen cuerpo busca chicos entre 18-45 años para relaciones esporádicas por Ávila o alrededores. Buzón: 454281 SMS

Casado, 31 años, gustando vestir de mujer en la intimidad, busca chico casado entre 30-60 años, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 586489 SMS

Chico de 36 años, masculino, busca chico bakala, entre 16-26 años, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 586428 SMS

Inés, simpática, divertida, alegre. Busco chico afín para compartir el tiempo libre. Madrid. Buzón: 586413 SMS

Paco. Busco chica entre 40-45 años para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987503 SMS

Dos chicos en Ávila buscan chico para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 456243 SMS

Pareja, guapos, simpáticos, educados, buscan guapa travesti, para amistad. Madrid. Buzón: 457693 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!!
902 887 421

Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

Para poner tu anuncio **GRATIS** llama al
902 887 421

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo
806 404 623

* Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil: 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28090

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner. (Max. 145 caracteres *)

Ejemplo: **MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...**

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras.

Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,20 euros, IVA no incluido.

USA 2

Autocasión



AUDI A6 TDI Mod. 02
FULL EQUIPE + GPS
GARANTIZADO
Precio: 24.900 €



MERCEDES C 220 CDI. MOD. 01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 22.900 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD. 03. FULL EQUIPE + GPS. GARANTIZADO
Precio: 19.500 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
VARIANT 130 CV. MOD. 03.
FULL EQUIPE. GARANTIZADO
Precio: 15.900 €



AUDI A4 1.9 TDI. 130 CV.
MOD. 01
FULL EQUIPE. GARANTIZADO
Precio: 18.900 €

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
OPEL VECTRA 1.7 TD	6.600 €
AUDI A3 1.9 TDI TRANSFORMADO	20.300 €
NISSAN TERRANO 2.7 TD 4X4	8.000 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 110 CV	11.900 €
MERCEDES 300 D	4.800 €
FORD ESCORT 1.6	1.200 €
TOYOTA AVENTIS 2.0 TD	5.800 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.500 €
VOLVO 460 1.8i 90 CV	3.000 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90



Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tlf.: 921 42 35 69

VENDE

PLAZAS DE GARAJE JUNTO A LA CATEDRAL

LOCAL

JUNTO
A CALLE REAL
IDEAL PARA ALMACÉN
22 M2
GRAN OCAIÓN
Ref. L.0009

2 EDIFICIOS
PLAZA MAYOR
para rehabilitar
Pide información
en nuestra oficina

LOCAL

Nueva Segovia
acondicionado
Pide información
en nuestra oficina

CASA RURAL

A 15 minutos de Segovia
385 m2
totalmente equipada
beneficios demostrables
actualmente funcionando
PRECIO MUY INTERESANTE
Ref. C.0095

NAVES

POLIGONO HONTORIA
DIFERENTES SUPERFICIES

LOCAL

EN
CONDE SEPULVEDA
IDEAL PARA
CUALQUIER TIPO DE
NEGOCIO
433 M2
Ref. L. 0050

DESEAS VENDER O ALQUILAR?
LLAMANOS ! 921 423569
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

Visita mas referencias en www.abcdario.com

la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

PISOS

CHALETES

LOCALES

SOLARES

OFICINAS

FINCAS

NAVES

PROMOCIONES

segoviainmobiliaria.com

segoviainmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting



PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

HONTANARES

Pareados en parcela de 300 m²
3 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje para 2
coches, cocina amueblada de 14 m²
porche, terraza

TORREDONDO

Chalets adosados a 6 km de Segovia
4 dormitorios, 2 baños, aseo, amplia cocina,
Jardín de 190 m². A ESTREÑAR.

OTERO

Pareados, 265 m² const., 4 dormitorios
(1 en planta baja), 2 baños, aseo
Bodega de 80 m², salón de 28 m²
400 m² de parcela
Muy buenas
calidades
Domótica
Alarma



Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78



VENDE

PROMOCIÓN
* 3 ÚLTIMOS DÚPLEX
EN HONTORIA
3 dormitorios, 2 baños,
terraza, garaje...

* PRECIOSO ADOSADO
EN HONTANARES DE
ERESMA
ENTREGA A FINALES DE
ENERO APROX.
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
Y 1 ASEO,
PISCINA COMUNITARIA,
PARCELA INDIVIDUAL...

* GARAJES Y LOCAL EN
PALAZUELOS DE ERESMA

* PISO DE 3 DORMITORIOS
EN SAN JOSE
PARA ENTRAR A VIVIR,
PRECIO REDUCIDO

* PISO EN VIA ROMA
Exterior, 3 dormitorios,
calefacción central, trastero

ALQUILA

* PRECIOSO ESTUDIO
AMUEBLADO
EN C/ LAS NIEVES
(SAN LORENZO)
300 €

ESTA SEMANA TIRAMOS
LA CASA POR LA VENTANA

llámenos al: 921 429330
o visítenos en la C/ Curtidores, 4
de Segovia
y en la web:

www.gestionssierra.com.

TE ESPERAMOS

ZAMA- RRAMALA

ADOSADOS
3 y 4

DORMITORIOS

Sobre parcelas
de hasta

600 m²

EXCELENTES
CALIDADES

¡Cocina
amueblada!

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmomaorga.com

Telf. 921 41 32 74

Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Profesionales a su servicio



Preciosos chalets en Trescasas



¡En construcción!!

Gran parcela
privada

Acabados
rústicos

Muy buenas memoria
de calidades

Chalets en San Cristóbal

Próxima
construcción,

2 pareados y
1 chalet
individual
con parcela.

Muy buena
distribución

ESTILO RÚSTICO.

Infórmese
hoy mismo

SE BUSCAN
COMERCIALES
con o sin
experiencia

Enviar currículum a:

INMOBILIARIA
SIETE PICOS
C/Alfárez Provisional, nº 6
40005 Segovia

Le esperamos en nuestra

oficina en:

C/ Alfárez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10



Triangulo Inmobiliaria



San Francisco 19
Tfno. 921 412090

PISOS

P1792 - Zona centro. Piso exterior de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, armarios empotrados..... OPORTUNIDAD.

P1790 - Apartamento en Parque Robledo, consta de un dormitorio, salón, cocina y baño. Oportunidad.

P1789 - La Granja: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, garaje y trastero. Muy luminoso.

P1786 - SAN CRISTÓBAL. En construcción. 3 dormitorios con armarios empotrados, salón comedor, cocina, 2 baños.

P1782 - ESPIRDO. Coqueto piso en construcción de 1 dormitorios, salón, cocina, baño, amplia terraza, ascensor, garaje. Ven a por los planos.

P1781 - PALAZUELOS DE ERESMA: Piso a estrenar de 92 m2 divididos en 3 dormitorios, 2 baños completos, garaje, trastero...

P1777 - Palazuelos. Piso a estrenar de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Muy luminoso.

P1776 - Valverde del Majano. Vivienda en construcción. 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero.

P1773 - AVD/ DE LA CONSTITUCION. Para reformar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, trastero...

P1769 - Bernuy de Porreros. Apartamento en construcción. 1 dormitorio, salón, cocina con terraza, baño, ascensor y garaje.

P1767 - CENTRO:- Estupendo piso de 3 dormitorios, ascensor y trastero. Suelos de tarima, puertas de madera lacadas....

P1766 - EL SALVADOR: Para reformar. De 150 m2: 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños, tendedero, sala de estar.

P1765 - Torrecaballeros: Apartamento de 60 m2. Salón con cocina americana, gran dormitorio, baño completo y 2 terrazas.

P1756 - Z. SAN JOSÉ. 3 dormitorios, un baño, calificación de acumuladores eléctricos, exterior muy luminoso, NECESITA ALGUNA reforma, BUEN PRECIO.

P1752 - SOTILLO piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina electrodomésticos, garaje, trastero, terraza de 10 m...

P1751 - BARRIO JUDÍO. Piso 93 m2, con 3 dormitorios, salón, cocina con electrodomésticos, baño, aseo y garaje...

P1749 - Precioso duplex. San Lorenzo. 3 dormitorios y dos baños. Garaje y trastero, ven y te informamos en San Francisco, 19.

P1748 - Cantimpalos: Piso de 85 m2. Salón, cocina amueblada, baño completo, 2 dormitorios y plaza de garaje.

P1747 - La Lastrilla. Piso, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje, trastero y zonas comunes. Luminoso.

P1745 - Z. Centro. Piso de 140 m2. 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina y garaje. Zona comercial. Luminoso.

P1744 - Calle Buena Vista: Piso amplio de 114 m2: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero. Luminoso. Visítalo.

P1742 - SANTO TOMAS: salón - comedor, 2 baños, cocina amueblada, 3 dormitorios, 2 plazas de garaje...

SMWITAN RESIDENCIAL VENTAS

Piso en la Granja de S. Ildefonso, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, amplio comedor, garaje. Exterior. Ref: 00015

Piso en Segovia, Zona Vía Roma, 125 m2, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, garaje, ascensor. Maravillosas vistas al Acueducto. Ref: 00020

Chalet pareado en Palazuelos de Eresma, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, amplio comedor, jardín, garaje. Ref: 00022

Casa en Bernuy de Porreros, 220 m2, 3 dormitorios, 2 baños, bodega, cocina equipada. Reformada. Ref: 00023



Piso en Segovia, c/ Obispo Quesada, 4 dormitorios, 2 baños, amplio salón, ascensor, parquet. Exterior. Ref: 00044

Piso en Segovia, 140 m2, 3 dormitorios, 2 baños, amplio comedor, trastero, Ref: 00071

Apartamento en Espirido de nueva construcción, 1 dormitorio, 1 baño, garaje. Excelentes calidades. Ref: 00033

Piso en Torrecaballeros, 3 dormitorios, 2 baños, amplio comedor, climatiz. Exterior. Ref: 00011

Apartamento en el Sotillo, 1 dormitorio, 1 baño, amplio comedor. Zonas comunes. Ref: 00001

Piso en Espirido de nueva construcción, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, ascensor. Exterior. Ref: 00036

PROMOCION EN OTERO DE HERREROS

Chalets pareados, 3 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, terraza, garaje. Excelentes calidades.

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA

921 44 18 88
921 43 80 67

SUERTE Y ÉXITOS 2.006

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19

Piso venta
Cristo del Mercado

* 3 DORMITORIOS
* MUY LUMINOSO
* BUEN ESTADO
* COCINA AMUEBLADA
* 173.500 €



REF: PV-7.628

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44

Piso venta
José Zorrilla

* REHABILITADO ESTRENAR
* 2 DORMITORIOS
* PUERTAS ROBLE
* TARIMA - ALICATADOS LUJO
* BUEN PRECIO



REF: PV-7.670

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

Piso venta
San Nicolás

* ÁTICO 1 DORMITORIO
* COCINA INDEPENDIENTE AMUEBLADA
* CHIMENEA FRANCESA
* TERRAZA SOLARIUM



REF: PV-7.534

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19

Piso venta
La Granja

* 3 DORMITORIOS
* REFORMADO COMPLETO
* PUERTAS PINO
* HALÓGENOS, DOBLE VENTA.
* COCINA AMUEBLADA



REF: PV-7.634

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44

Piso venta
Junto Vía Roma

* 154 M2
* 4 DORMIT - 3 BAÑOS
* GRAN TERRAZA
* GARAJE
* 2 TRASTEROS



REF: PV-7.610

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

Piso venta
San José

* 75 M2
* 3 DORMITORIOS
* COCINA AMUEBLADA
* DESPENSA
* LUMINOSO



REF: PV-7.560

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19

Piso venta
La Lastrilla

* APARTAMENTO AMUEBLADO
* 1 DORMITORIO
* ARMARIO EMPOTRADO
* COCINA EQUIPADA
* CALEFAC INDIVIDUAL



REF: PV-7.521

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44

Piso venta
San Lorenzo

* DUPLEX POCOS AÑOS
* 106 M2
* 2 DORMIT - 2 BAÑOS
* 4 TERRAZAS
* COCINA AMUEBLADA



REF: PV-7.600

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

Piso venta
Obispo Quesada

* RECIÉN ARREGLADO
* TARIMA
* INSTALACIONES NUEVAS
* 3 DORMITORIOS
* BAÑO CON DUCHA



REF: PV-7.674

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19

Piso venta
Avda/Constitución

* 3 DORMITORIOS
* PARA REFORMAR
* DOBLE VENTANA
* 3 BALCONES
* TRASTERO



REF: PV-7.673

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44

Piso venta
San José

* 2 DORMITORIOS
* BAÑO CON DUCHA
* TARIMA
* REFORMADO
* RECIÉN PINTADO



REF: PV-7.681

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

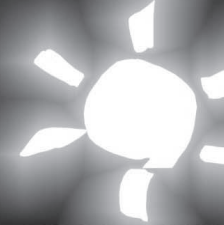
Piso venta
Santa Eulalia

* REFORMADO
* 2 DORMITORIOS
* 2 TERRAZAS
* GRAN SALÓN
* PARQUET



REF: PV-7.592

www.solexclusivas.com



SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44



PISOS ALQUILER

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
un dormitorio
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
dos dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

JTO. CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

VIA ROMA
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

VEN Y CONSULTANOS
MAS OFERTAS

921440313

info@cym-aranguren.com

www.cym-aranguren.com

**Vende PISO
junto
Vía Roma**
de 160 m² con proyecto
para distribuir en
3 apartamentos
¡¡IDEAL PROMOTORES!!
Ref. 7793

Vende PISO
3 dormitorios. 2 baños
Seminuevo
Garaje
Cocina amueblada
Zona Renfe
Ref. 8257

**Vende PISO
en San Lorenzo**
3 dormitorios. 2 baños
Hidromasaje
2 trasteros y garaje
Semiamueblado
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
Ref. 8446

**Vende PISO
en zona Casco
Antiguo**
3 dormitorios. 2 baños
Trastero y garaje
¡¡En esquina!!
¡¡OCASIÓN ÚNICA!!
Ref. 8495

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

Vende PISO en Santa Eulalia
4 dormitorios. 4 baños. Trastero y garaje.
Amueblado. ¡¡Excelentes calidades!!
¡¡VENGA A VERLO CON MANSINO!!
Ref. 8503

**Vende
magnífica
vivienda en
la C/ San
Francisco**
de 200 m²
¡Zona de recreo
2.800 m² con piscina!!
Garaje y trastero
Ref. 8570

**Vende
magnífico
piso en el
centro**
220 m²
3-5 dormitorios
Excelente estado
INFORMACIÓN
PERSONAL
Ref. 8683

Vende PISO
de nueva construcción
en Avda. Juan Carlos I
180 m², 4 dormitorios
2 salones, 2 baños
EXCELENTES CALIDADES
¡¡Garaje-Trastero!!
Ref. 8316

**Vende PISO
en José Zorrilla**
3 dormitorios. 2 baños
Ascensor. Garaje
Excelentes calidades
¡¡PRECIO INMEJORABLE!!
Ref. 8557

**Vende PISO
en Casco Antiguo**
3 dormitorios. 2 baños
2 años de construcción
EXCELENTE CALIDAD
Garaje
¡¡PRECIO OCASIÓN!!
Ref. 8690

Vende PISO
de 3 dormitorios
en **Madrona**
130 m² útiles
Garaje y trastero
Cocina amueblada
Ref. 8701

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos **921 40 66 09**
921 40 62 62

**CONSÚLTENOS.
SIN COMPROMISO**

FINCAS RÚSTICAS
Diversidad de precios y
dimensiones
Alrededores de Segovia
**DÚPLEX en La Mata de
Quintanar.** Muy económicos

LOCAL 445 m² sito en Paseo
Conde Sepúlveda. Ideal para
todo tipo de comercio

**Próxima promoción
en Tizneros.
37 viviendas.**
Inmejorable calidades.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

Gescasa
asesores inmobiliarios

**ZONA CONDE
SEPULVEDA**

Piso de 4 dormitorios. 2
baños. Garaje. Ascensor.
Calefacción central. Opor-
tunidad. Ref. 1.904.

EL ESPINAR

El Espinar (Pueblo) Piso de
3 dormitorios. 2 Baños. Ga-
raje. Ascensor. Buenas ca-
lidades. Excelentes vistas.
Ref. 2.160

LA LASTRILLA

(EL SOTILLO) Chalet indivi-
dual. 7 dormitorios. 3 ba-
ños. 1 aseo. Bodega. Gara-
je para 2 vehículos. Piscina.
Parcela 1.000 m2. Ref.
2.060.

ZONA RENTE

Piso de 3 dormitorios.
Baño. Aseo. Reformado de
lujo. Muy interesante. Ref.
2.131.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN de 24 viviendas en
CANTIMPALOS.**

No lo dudes
seguro
que te interesa.

**Casa de 200 m² en Pueblo cercano a
TURÉGANO.**
Nueva para acabar.
PRECIOSA.
80.000 €

Piso a Estrenar en PALAZUELOS
con
Patio de 200 m².
Aproveche
la OPORTUNIDAD.

Piso amueblado de dos
dormitorios en
SAN CRISTÓBAL
con Garaje y Trastero
a Estrenar.
INFÓRMESE

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

**GESTIÓN
10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRECASCAS
CHALET
PAREADOS
BONITO ENTORNO
ESTILO RÚSTICO**

**parcelas de
300 y 400 mts**

**PROMOCIÓN
BERNUY
PISOS DE 1Y2
DORMITORIOS
GARAJE Y
TRASTERO**

¡¡VISÍTANOS!!

El 10
De Su
GESTIÓN

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

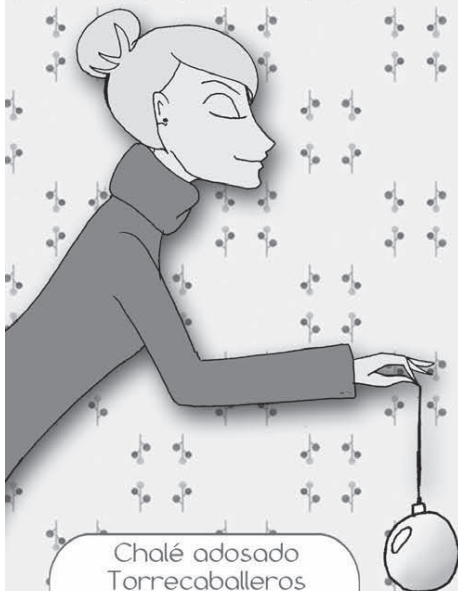
Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* PLANTA BAJA
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO
CALEF. INDIV. GAS NATURAL
DORMITORIO-DESPACHO
COCINA - BAÑO

Atico

casas y chalés



Chalé adosado
Torrecaballeros
3 dorm., 2 baños y aseo
jardín privado
piscina, amplio y bonito
bajo cubierta
ref. 5108

A 7 min de Segovia
casa 4 dorm., uno en planta
baja, puerta de garaje
automática, luminosa
muy bonita
ref. 5606

Valverde del Majano
adosado en venta
4 dorm., uno en planta baja
baño y aseo
Jardín, garaje de 62 m²
ref. 5105

A 10 min de Segovia
adosado a estrenar
4 dorm., 2 baños y aseo
amplio jardín
puerta garaje automática
armarios vestidos
210.474 € ref. 5157

A 17 km. de Segovia
a estrenar
adosado de 220 m²
4 dorm.,
2 baños y aseo
jardín
próxima entrega
ref. 5104

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56
nueva web: aticodesegovia.com

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

**GARAJES - NAVES
OFICINAS****ALQUILER - VENTA**

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE 700 m2 CON
UNA PARCELA DE 625
m2, CON PUENTE
GRUA, OFICINA Y
VESTUARIOS.

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE, 800 m2, 700
m2 DE PARCELA, CON
OFICINA,
POSIBILIDAD DE
ALQUILER.

SE VENDE PLAZA DE
GARAJE EN LA ZONA
DE LA CALLE DE SAN
VALENTIN

SE VENDE OFICINA EN
LA CALLE SAN
FRANCISCO, 114 m2, 3
DESPACHOS CON UNA
SALA CENTRAL,
ARMARIOS
EMPOTRADOS

SE ALQUILA OFICINA
EN LA CALLE REAL,
85m2,
ACONDICIONADA.

SE ALQUILA
PLAZA DE GARAJE,
CERCANA AL
ACUEDUCTO



MIGUEL TOVAR



LES DESEA FELICES FIESTAS



GESTIÓN INMOBILIARIA

**Casa en Venta
Fuente el Olmo
de Fuentidueña**

Gran oportunidad de
adquirir una casa de
500 m² construidos y
un patio de 150 m² a un
precio interesante

PARA REHABILITAR

**Finca urbana
en Ctra.
La Granja**

Magnífica oportunidad
de adquirir una finca de
1.500 m² aproximadamente
en el Plan Parcial
Carrascalejo

OTRAS POSIBILIDADES

El 10 De Su GESTIÓN

**Piso en venta
zona Plaza
Mayor**

con 2 dormitorios,
baño completo.
Reformado
Ascensor nuevo
Portal reformado

A ESTRENAR

**Chalet en venta
en El Sotillo**

5 dormitorios
**Vestidor en el
dormitorio principal**
4 baños. 1 de ellos con
hidromasaje
Sala de juegos. Gimnasio.
PARCELA DE 950 m²
SEMINUEVO

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com



921471474

PROMOCION

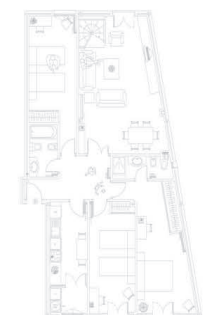
**Pº DEL
HOSPITAL**
(JUNTO A NOLES)

**LA GRANJA**

Elegancia, Confort y
Diseño en un Paraje
Privilegiado



- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y bodega
- Materiales y acabados de 1ª calidad
- Amplios Trasteros

**CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

Andrés chantajea a Isabel en Antena 3

En el nuevo capítulo de *El cuerpo del deseo*, Abigail aparece por sorpresa en la habitación de Isabel y evita que Andrés cumpla con su propósito y la mate. Éste le dice a Isabel que en su Luna de Miel viajarán a Europa pero ella le asegura que sólo irá a la casa de la playa y que se llevará a dos empleados. A las 16,45 horas.



Manel Fuentes, Arturo Valls y 'Juanra'.

La ley antitabaco, en 'Caiga quien caiga'

Telecinco emite, a partir de las 21,20 horas, una nueva edición del programa *Caiga quien caiga*, el informativo satírico presentado por Manel Fuentes, Arturo Valls y Juanra. A dos días de la entrada en vigor de la ley antitabaco, Toni Garrido se lanza a preguntar su opinión a los fumadores sobre esta nueva norma.

Los espectadores de Cuatro eligen película

Cuatro da a conocer esta noche, a las 00,00 horas, la película escogida por el público. Bajo el título *Cine en Cuatro*, los espectadores votarán entre cinco títulos (*La vida de Brian*, *El guateque*, *Con faldas y a lo loco*, *Irma la dulce* y *Annie Hall*) a través de la web o de SMS.

[LOS PAYASOS DE LA TELE]
ARMANDO RODRÍGUEZ

Los inocentes

Los tiempos modernos han traído -lógico- evolución y progreso, y éstos se han cargado de un plumazo, sin miramientos, ciertas tradiciones. En el Día de los Inocentes, que cada vez es más difícil de localizar en el calendario (se mantiene el día 28, pero cualquier día del año parece que somos víctimas de alguna broma de mal gusto, sobre todo en términos de televisión), la referencia clave es la gala *Inocente, Inocente*, un éxito rotundo se mire por donde se mire.

Desde hace once años, que son las ediciones que lleva en antena, el programa trabaja a fondo para ofrecer un potpourri de bromas a famosos, con una producción magnífica, un solidario trasfondo de ayuda a los niños y, como gran pero, una carga de publicidad y un número de interrupciones en las esperadísimas bromas que rompe el ritmo de un programa esperado durante 364 días.

Algunas de las bromas quedarán en la memoria colectiva del televidente (el salto temporal-espacial que sufría Ana Obregón tras atravesar un banco de niebla, entre otras), y con los precedentes en la mano, no es de extrañar que cada gala sea un éxito. Bajo la dirección de Paula Vázquez, Carlos Sobera y Roberto Braseró (el chico del tiempo, a quien ya auguramos en su día un futuro lleno de éxitos y admiradores), la gala *Inocente, Inocente* alcanzó un sensacional 25,9% de cuota de pantalla, con más de tres millones de espectadores, incluso superando en casi dos puntos los resultados del año pasado.

Después de tantos momentos puntuales de mal café, de vez en cuando agrada hablar sobre el éxito de un programa de *buen rollo* frente a la basura, la ponzofa y el mal gusto triunfante en nuestra televisión.

TELEVISIÓN 53

La 2 escala las cumbres del Pirineo catalán y aragonés

La serie documental 'España, entre el cielo y la tierra' ofrece el capítulo 'Picos de leyenda', un recorrido desde Los Montes Malditos hasta San Pedro de Siresa y el Valle de Ansó

• La cinta presenta una visión inédita de la geografía nacional gracias a las grabaciones aéreas realizadas desde un helicóptero dotado con los mejores medios digitales.

SPC

El programa de La 2 de TVE ofrece, a las 15,45 horas, el capítulo titulado *Picos de leyenda*, un recorrido por el Pirineo aragonés desde los Montes Malditos hasta San Pedro de Siresa y el Valle de Ansó.

La acción del documental de hoy se sitúa ante el Pirineo aragonés, un mundo de leyenda.

Los Montes Malditos vierten sus aguas hacia el Valle de Benasque, que conserva los mayores glaciares de estas montañas. Las impresionantes moles de los Maladeta, Enmedio y Aneto tenían carácter sobrenatural para los hombres antiguos.

En el Parque Natural de Posets existen hasta 13 glaciares vivos, que con el deshielo alimentan por múltiples cascadas, casi un centenar de lagos e ibones.

Si estrechos pasadizos y angostos pasos arrinconaron el valle de Gistaín, el del Sobrarbe es, tal vez, el territorio más desconocido y menos documentado de los tres condados que formaron Aragón. El Cilindro de Marboré y el Soum de Ramond, junto con el Monte Perdi-



El Parque Nacional de Ordesa constituye una unidad geográfica de primer orden dominada por el macizo de Monte Perdido. / EFE

do, conforman las Tres Sorores: las más bellas montañas del Sobrarbe.

El valle de Ordesa fue descubierto por un francés Lucien Briet, quien insistió ante el rey Alfonso XIII, consiguiendo que fuera declarado Parque Nacional en 1918. En la Jacetania nació el viejo y ancestral Reino de Aragón.

La historia de las comunicaciones transfronterizas por Somport, hito del camino de Santiago, se confunde con la historia de Canfranc.

Donde el estrecho valle se ensancha y conecta con La Val Ancha del canal de Berdún, se encuentra Iacca, la vieja fortaleza íbera, la primera conquista de las legiones romanas en Hispania.

El viaje finaliza por San Pedro de Siresa y Ansó, el más occidental de los valles aragoneses.

Los guiones de *España, entre el cielo y la tierra* han sido encomendados a profesionales de reconocido prestigio como Jesús Torbado, Eugenia Rico, Luis Galindo, Álvaro Lión-Depetre, Javier Ortega Martínez y Alfredo Peña, entre otros.

12:00H. LAS MAÑANAS CON CRISTINA.
20:00H. ACTUALIDAD SEGOVIA.
22:00H. CINE: No digas nada.
HOY EN CANAL 4

LO MEJOR DEL DÍA



Nochevieja en 'Made in China' con uvas, cotillón y petardos

Oscar Terol profundizará en los entresijos del último día del año desde múltiples puntos de vista, todos ellos salpicados de su peculiar humor. Además, con la inminente llegada del 2006 adelantará algunas previsiones con *El Tarot de Juan Carlos* y *El Tarot de Franco*. **TVE 1.00,45 HORAS**



Tau Cerámica-Winthertur Barcelona, de Liga ACB

El Tau Vitoria y el Winthertur Barcelona protagonizan uno de los partidos estrella de la jornada decimocuarta, la última de 2005, en un encuentro que tendrá lugar en el Pabellón Fernando Buesa de Gasteiz. Nacho Calvo y Joan Creus se encargarán de los comentarios. **LA 2, 20,10 HORAS**

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
06:00 Canal 24 horas. 07:00 Telediario matinal. Presentado por Igor Gómez y Susana Roza. En los Deportes, Salvador Martín Mateos. 10:00 Saber vivir. Tema: Urgencias en Navidad. 11:30 Por la mañana. Con Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye, avance informativo. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de Navidad 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Telenovela ambientada en la Guerra Civil Española protagonizada por Rodolfo Sancho y Pilar Bardem. 17:30 Los Plateados. Con Humberto Zurita, Tamara Moserrat y Dominika Paleta. 18:00 España Directo. Informativo diario presentado por Pilar García Muñoz. 19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés. Canelones. Invitados: Mayumana y Tonino. 20:00 Gente. Magazine presentado por Sonia Ferrer. 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario en la sección de deportes. 21:55 El tiempo 22:00 Viernes cine. <i>Jungla de Cristal III. La venganza.</i> (Ver sección Las Películas de Hoy). 00:45 Made in China. Programa de humor presentado por Óscar Terol. Tradiciones como las uvas, los cotillones, las celebraciones familiares, los petardos o la inminente llegada de los Reyes Magos, serán algunos de los temas. 02:00 Telediario 3 02:30 Urgencias. Encerrados. 03:30 Canal 24 horas.	06:05 Explorando las profundas aguas subterráneas 07:00 Euronews 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 La escuela del agujero negro. Serie. Toda una vida. 09:55 Entre dos mundos 10:25 Las gemelas de Sweet Valley. 10:45 <i>Popular.</i> 11:30 Lois y Clark, las nuevas aventuras de Superman 13:00 Los Lunnis. Infantil. 15:10 10 líneas de El Quijote 15:15 Saber y ganar 15:45 Grandes documentales. España entre el cielo y la tierra. <i>Picos de leyenda.</i> 15:55 Jara y Sedal. Espacio que se ocupa de temas relacionados con la pesca y la caza. 17:30 Los Lunnis. Incluye: Aventuras sobre ruedas y Los increíbles misterios de los Ripley. 19:25 10 líneas de El Quijote 19:30 Programación territorial 20:10 Baloncesto. Liga ACB. Tau Cerámica-Winthertur Barcelona. Desde el Pabellón Fernando Buesa Arena de Vitoria. 21:45 Sorteo euromillones y Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Cine con fi. <i>Cáscate conmigo</i> Maribel. España, 2002. Con Nathalie Seseña, Natalia Dicenta y María Isbert. 00:30 Cine con fi. <i>Cómo ser infeliz y disfrutarlo.</i> (Ver sección Las películas de Hoy). 02:00 10 líneas de El Quijote 02:05 Cine. <i>El fin del romance.</i> GB, 1999. Con Julianne Moore, Ralph Fiennes y Stephen Rea. Espacio de entretenimiento que aborda todos los entresijos del mundo de la farándula de la mano de Jaime Cantizano. 05:25 Las mareas de Aldabram, la vida en un volcán	06:00 Las noticias de la mañana. Con Lydia Balenciaga. 08:30 Megatrix. Incluye: <i>Witch, Megabebés y Jimmy Neutron.</i> También, a las 10:15 se emitirá el largometraje <i>Aventura en Las Bahamas.</i> EEUU, 2001 (Ver sinopsis en sección Las Películas de Hoy) 11:30 Shin Chan. Serie. 14:00 Los Simpson. Incluye dos episodios. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. 15:50 El ti3mpo. 16:00 Pasión de Gavilanes. Los padres de Dinora le ruegan que se entregue a la policía. 16:45 El cuerpo del deseo. Andrés chantajea a Isabel para que se case con él y Antonio habla con Gaetana. 18:45 El diario de Patricia. Talkshow presentado por Patricia Gastañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso presentado por Carlos Sobera. 21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y J.J. Santos. Incluye <i>El Ti3mpo</i> , con la previsión meteorológica anunciada por Roberto Braserio y el sorteo del Cupón de la ONCE. 21:45 Campanadas Homo Zapping. Espacio de humor sarcástico sobre la actualidad producido por la compañía El Terrat. 22:45 ¿Dónde estás corazón? Espacio de entretenimiento que aborda todos los entresijos del mundo de la farándula de la mano de Jaime Cantizano. 02:30 Antena 3 Noticias 3. 03:00 Teletenta	09:30 La increíble Zona Menguante: Cada mañana, los más pequeños tienen una cita con las mejores series de animación. 08:30 La bolsa en directo 10:00 Más Madera 11:30 Aula 4 12:00 Las mañanas con Cristina: Cristina Camell y sus colaboradores traen toda la actualidad y los temas de debate que más interesan a la sociedad. Hora y media en directo para compartir la mañana. Un programa donde los espectadores tienen la palabra. 13:30 Descubre la pasta 14:00 Kaos 14:25 Segovia en 5 minutos 14:35 Canal 4 noticias 1 15:10 La Cabina Programa cinematográfico presentado y dirigido por Eneka Moreno. La quiniela de la XIX edición de los Premios Goya y todos estrenos cinematográficos para estas navidades. 15:35 Segovia en 5 minutos 15:40 Canal 4 noticias 1 16:10 Sol y Sombra 17:10 Tiempo de Viajar 18:15 La Cabina 18:45 Kaos 20:00 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2 21:00 Más Madera 22:30 Cine 00:30 Canal 4 Noticias 3 00:35 Cine 02:00 Redifusión programación propia 06:00 Información bursátil: toda la información económica nacional e internacional. 20:30 Canal 4 Noticias Toda la actualidad, cada día en dos ediciones informativas. Las noticias regionales, en profundidad.	06:20 Diagnóstico Asesinato. Demasiados cocineros. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. A cargo de los presentadores Álvaro Rivas y Lucía Rodil. 09:10 Visto y no visto 10:15 Gran Hermano 10:45 El Programa de Ana Rosa. Magacín presentado por Óscar Martínez que incluye 'Karlos Arguiñano en tu cocina'. 14:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 15:30 Aquí hay tomate. Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 Gran hermano. Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena. 17:00 A tu lado. Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores. 19:55 ¡Alá tú! Concurso presentado por Jesús Vázquez. 20:55 Informativos Telecinco. Presentado por Juan Pedro Valentín. 21:20 Caiga quien caiga 22:15 El comisario. Hoy, <i>Mundos paralelos.</i> La Unidad de Drogas y Crimen Organizado no descarta que Mikel se haya podido pasar al otro lado de la ley, pero Pope y Charlie se empeñan en encontrarle, si es que sigue vivo. Gerardo, por su parte, se verá obligado a ingresar en el hospital por su enfermedad. 03:00 Más que coches 03:30 En concierto. Musical. 04:00 Infocomerciales 05:45 La línea de la vida 06:15 Nocturnos	08:25 Cuatrosfera. Incluye las series: El show de la Pantera Rosa, El mundo de Beakman, Foster, la casa de los amigos imaginarios, Mucha lucha, Oveja en la ciudad, Las 100 pruebas de Eddie McDowd, Phil del futuro y Parker Lewis nunca pierde. 12:15 Melrose Place. Serie. 14:05 Buffy, cazavampiros. Serie. Consecuencias. 14:57 Noticias Cuatro 15:35 Friends. Serie. 16:00 Cine a las Cuatro. <i>Operación elefante.</i> EEUU, 1995. Con Danny Glover y Ray Liotta. La acción se desarrolla durante la guerra del Vietnam. 17:55 Resumen Oído Cocina 18:09 Surferos TV 18:25 Alias. Serie. Daltónico. 19:10 Crossing Jordan. El doctor Garret Macy se encuentra a un hombre herido. 20:00 Suárez y Mariscal, caso cerrado. Serie 20:35 Vidas contadas. Callejeros. El programa se sumerge en el Gálerna, un submarino de la Armada española. 20:57 Noticias Cuatro. Espacio informativo. A continuación se emite el sorteo de la ONCE. 21:50 Fútbol. Memorial Jesús Gil. Atlético Madrid-Real Madrid. 00:05 Cuatrosfera. Magazine juvenil que hoy se dedica a la comedia e incluye los largometrajes elegidos por los espectadores de Cuatro: <i>La vida de Brian.</i> GB, 1979 y <i>El guateque.</i> EEUU, 1968. 03:30 NBA en acción 04:10 Shopping. Comercial. 06:10 ReCuatro. Espacio que incluye la redifusión de <i>Vidas contadas</i> , <i>Los 4 de Cuatro</i> y <i>Surferos TV</i> .	07:15 20.000 Leguas de viaje submarino 08:25 Cyberclub. Mr. Bean, Garfield, Doraemon y Las Nuevas Aventuras de Lucky Luke. 10:50 Cine de mañana. <i>Nico el unicornio.</i> EEUU. Con Anne Archer y Michael Ontkean. Un chaval de 11 años con una discapacidad, acoge a un pony. 12:35 ¿Qué comemos hoy? 13:15 Alto y claro. Debate. 14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pfingsten. 15:00 El tiempo 15:05 Deportes 15:30 Cifras y letras 16:00 Cine de tarde. Mr. Bones. Suráfrica, 2001. Con Leon Schuster y David Ramsey. Tras sufrir un accidente aéreo, un niño blanco sobrevive y es adoptado por una tribu. 18:00 Madrid directo. Informativo presentado por Immaculada Galván, de todo lo que acontece en la capital y en la Comunidad de Madrid. 19:30 Metro a metro. Concurso con Javier Capitán. 20:30 Telenoticias. Con Julio Somoano y Mercedes Landete. 21:10 El tiempo 21:15 Deportes 21:30 Animalia. Historias reales de animales. 22:00 Entre amigos 00:00 Diario de la noche. 00:30 Cine. Sala de Madrugada. <i>Días extraños.</i> EEUU, 1995. Con Juliette Lewis y Angela Basset. Las calles de Los Ángeles están llenas de gente por la llegada del año 2000. Lenny se dedica a la captación de clientes. 02:50 Baloncesto. Liga ACB. Estudiantes-Etosa Alicante. 04:35 Programación laOtra
10:00 Saber vivir Manuel Torreiglesias ofrecerá consejos y recomendaciones prácticas sobre Urgencias de Navidad.	17:30 Los Lunnis Espacio infantil que incluye: <i>Aventuras sobre ruedas</i> , <i>Los Lunnis</i> y <i>Los increíbles misterios de los Ripley</i> 's.	22:45 ¿Dónde estás corazón? El equipo de este espacio de entretenimiento desfiló el año recibiendo a Mayra Gómez Kemp y Michael Brown.	20:30 Canal 4 Noticias Toda la actualidad, cada día en dos ediciones informativas. Las noticias regionales, en profundidad.	22:15 El Comisario Mikel sigue desaparecido tras la muerte del tratante de blancas perteneciente a la banda en la que él se infiltró.	21:50 Fútbol Partido amistoso Memorial Jesús Gil que disputan en el estadio Vicente Calderón el At. de Madrid y el R. Madrid.	12:35 ¿Qué comemos hoy? Juan Pozuelo realiza un plato especial: Fabes con carabineros, lubina rellena de marisco y crema espumosa.

LO MEJOR DEL DÍA

Las películas más taquilleras y 'El tiovivo mágico', en 'La Cabina'

¿Cuáles han sido las películas más taquilleras del año? Eneka Moreno repasa los resultados y avanza las próximas proyecciones de esta cadena. Además, los estrenos y un profundo reportaje de *El tiovivo mágico*, un filme para toda la familia basado en una serie de dibujos animados **CANAL 4, 15,10 HORAS**

'Homo Zapping' da las campanadas con antelación

El programa semanal de humor ofrece una versión muy especial de las tradicionales campanadas de fin de año. Además, José Corvacho realizará un resumen de las mejores parodias de la temporada e intervenciones de los personajes famosos que han pasado. **ANTENA 3, 21,45 HORAS**

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

— Juego Sortija y pendientes oro ley brillantes y esmeraldas JARAMEY	3.800,00 €	— Juego gargantilla, pendientes oro ley blanco AKROS	630,00 €	— Cuadro girasoles, marco plata ley ZETA STUDIO	289,40 €
— Reloj oro ley brillantes de señora YACARÉ	2.950,30 €	— Dos gafas solares, dos colgantes y perfume ROBERTO CAVALLI	538,80 €	— Gafas solares, dos colgantes ROBERTO CAVALLI	225,80 €
— Juego sortija y pendientes oro ley y brillantes JARAMEY	2.900,00 €	— Dos relojes SANDOZ (Fernando Alonso) señora y caballero	470,00 €	— Reloj y marco plata bilaminada ECLIPSE	222,00 €
— Colgante oro ley brillantes con cadena A. SALGADO	1.250,00 €	— Centro de cristal y plata bilaminada HIOR	415,20 €	— Dos relojes LOTUS señora y caballero	178,00 €
— Dos candelabros plata ley P. DURAN	1.168,00 €	— Juego de collar y pendientes plata ley nacar y marquesitas S.LUIS	399,50 €	— Gargantilla y pulsera plata ley Z.R.C.	168,40 €
— Sarta perlas cultivadas con broche oro ley SUMIPERLA	920,00 €	— Juego colgante , pendientes sortija y pulsera D' ARGENT	388,90 €	— Juego colgante y pulsera acero LOTUS Style	103,00 €
— Pulsera oro ley blanco y brillantes REJOY	850,00 €	— Juego gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley D' ARGENT	373,00 €	— Gafas solares y dos corbatas VICTORIO Y LUCCINO	102,00 €
— Dos gafas solares, dos colgantes, diario ROBERTO CAVALLI	768,80 €	— Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR	370,00 €		
— Colgante de oro ley esmalte y brillantes A. DE NO	660,00 €	— Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR	370,00 €		
— Juego gargantilla, pulsera y pendientes oro ley onix AKROS	650,00 €	— Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS	311,00 €		
— Dos gafas solares MONTBLANC y regla de despacho	640,00 €	— Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS	311,00 €		

Fecha sorteo: 10 de enero de 2006. Entrega de premios: 31 de enero de 2006
Entrega de boletos: del 1 de diciembre de 2005 al 5 de enero de 2006
No se canjarán los premios

TELESEGOVIA

POPULAR TV

7:00 Tu videoclip
8:00 Dibujos animados
9:00 Telenoticias Segovia
9:30 Turismo
10:00 Plaza Mayor
11:00 Ding Dong
11:30 Cocina para dos
12:00 Telenovela "El amor no es como lo pintan"
13:00 Telenovela "El amor no es como lo pintan"
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Oficios Perdidos
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Compañeros
17:15 Teleserie "Rebelde"
19:00 La hora animada
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 El Arcón
22:05 Medio Ambiente
22:20 Plaza Mayor
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León
1:10 El tiempo
1:30 Segundos fuera
2:20 Infocomercial

08:00 Popular Tv Noticias
09:10 Cine: "El mago de oz"
11:00 Popular Tv Noticias (R)
12:00 El Angelus
12:05 Santa Misa
13:00 Buenas noches CUCA (R)
14:00 Popular Tv Noticias 1
14:30 Vida misionera
15:00 Concursos con Popular
15:35 Cine: "El señor piernas largas"
17:35 El Chapulín Colorado
18:00 Hasta 10
18:50 Dibujos animados
19:25 El Diccionario Popular
20:00 Popular Tv Noticias 2
20:30 Popular Tv Noticias Segovia
20:40 20 minutos con...
21:08 Popular Tv Noticias Segovia
21:11 Cine
23:00 Popular Tv Noticias Segovia
23:20 Alto, claro y fuerte
23:57 Popular Tv Noticias Segovia
00:00 Popular Tv Noticias 3
00:30 Teletienda
01:03 Popular Tv Noticias Segovia
01:10 Cine: "Carta de presentación"

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

TVE 1 22:00

JUNGLA DE CRISTAL III. LA VENGANZA

★★



Tercera entrega del largometraje de acción protagonizado por Bruce Willis

Título original: "Die Hard With A Vengeance". Acción. EEUU, 1995. Dirección: John McTiernan. Intérpretes: Bruce Willis, Jeremy Irons, Samuel L. Jackson, Graham Greene y Colleen Camp. 124 m.

Un hombre que se llama a sí mismo Simon inicia una oleada de terror por las calles de Nueva York. Empieza haciendo estallar una bomba en un centro comercial y revela la existencia de más explosivos. Amenaza con que hará detonar una serie de bombas por la ciudad a menos que el agente John McClane acceda a jugar a un juego llamado *Simón dice*. Con la ayuda de Zeus, un electricista del Harlem, que prefiere actuar en el anonimato, comienza una trepidante carrera para averiguar las adivinanzas y las intenciones del terrorista. Así buscan frenéticamente los artefactos hasta darse cuenta de la trampa que les han tendido.

ANTENA 3 10:15

AVENTURAS EN LAS BAHAMAS

★

Las vacaciones de las hermanas Olsen

Las gemelas Olsen llegan a un fantástico hotel situado en el idílico destino de las Bahamas para comenzar unas divertidas vacaciones junto a sus padres. Todo es lujo y diversión al alcance de dos adolescentes que nada más llegar conocen a un atractivo joven al que rápidamente incluyen en sus planes. Pero también conocen a una impertinente y caprichosa adolescente capaz de convertirse en la mayor rival en sus conquistas. ¿Quién ganará?

LA 2 02:05

EL FIN DEL ROMANCE

★★★

La vida del novelista inglés, Graham Greene

Sarah Miles, una mujer apasionada atrapada en un matrimonio estéril, conoce al novelista Maurice Bendrix durante una fiesta que da su marido, Henri, un respetable pero poco interesante funcionario de Estado. Comienzan un apasionado, ilícito y sexualmente liberado romance. Pero durante el bombardeo alemán de Londres, la casa de Bendrix es alcanzada por una bomba mientras que la pareja está en la cama y él casi muere durante el bombardeo.

LA 2 00:30

CÓMO SER INFELIZ Y DISFRUTARLO

★★

Il parte de 'Cómo ser feliz y no morir en el intento'

Género: Comedia. España, 1994. Dirección: Enrique Urbizu. Intérpretes: Carmen Maura, Antonio Resines, Irene Bau y A. Gámero. 85 m.

Carmen, una atractiva mujer de 40 años enviuda de repente. Para ella, el sentimiento de vacío es nuevo y desorientador. Intentando reconstruir su vida, Carmen descubre que los hombres de su alrededor le ofrecen poco más que un hombro donde llorar. El inesperado embarazo de su hija afecta a Carmen quien trae a su hija de vuelta para poder así cuidar del bebé juntas.

CANAL 4 22:30

NO DIGAS NADA

★★

El pleno significado de las palabras



Título original: "Say Nothing". Drama/Thriller. Canadá/EEUU 2001. Dirección: Allan Moyle. Intérpretes: William Baldwin, Nastassja Kinski Michelle Duquet y Jordy Benattar. 94 m.

Una película de suspense en torno a un matrimonio que ve como todo lo que les hace felices en su vida se va a ver bruscamente modificado cuando un extraño entra en sus vidas. Se obsesionan hasta tal punto que no solo corre peligro su matrimonio sino también su vida. Y es que lo mejor es no decir nada porque hay palabras que pueden resultar mortales.

La película incluye una desconexión para emitir el Informativo local.



Residencias

EL FONTAN

902 41 01 01

www.elfontan.com

Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

EN **REVENGA**
Emplazamiento inmejorable

4 y 5 Dormitorios

Superficies
182 m² a 305 m²**19**Viviendas
Unifamiliares
con parcela

Urbanización

Campo Grande**45% VENDIDO**Construcciones
Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

609 70 77 06

Los gays se prefieren solteros

NO SE SI ENGELS ERA MÁS MARXISTA QUE MARX, pero proporcionó los más brillantes argumentos sobre el fundamento de la lucha de clases, y estudió profundamente a la familia como cimiento económico de la sociedad. La evolución de la familia consanguínea, la punalúa y la sindiásmica, llevó a la familia monógama, el 'matrimonium', que permite la circunstancia más idónea para evitar la formación de hordas o los peligros de la endogamia. Ni Engels, ni Marx, cuando se referían al matrimonio, pensaban en personas del mismo sexo, ni siquiera se lo plantearon.

Nos lo planteamos los españoles, de la mano de los socialdemócratas, a principios de este siglo, y se consiguieron grandes avances ideológicos sobre la comprensión y la aceptación de la homosexualidad hasta que, en un entusiasmo exaltado, llegamos a denominar a la unión de dos personas del mismo sexo 'matrimonio', lo que no se denomina en ninguna otra parte del mundo. Si nuestros legisladores políticos hubieran leído más a Engels, se habrían dado cuenta de que lo menos importante era la denominación, mientras que lo fundamental era el aspecto económico: prestaciones sociales, pensiones, herencias, etcétera. Aquel gran lío, aquella enorme demanda social, se ha convertido en la celebración de algo más de trescientas bodas homosexuales. Los deseos de casarse formalmente de los homosexuales no son muy furiosos, y la llamada demanda social parece que se reducía a menos de mil personas.

Sin embargo, estuvo bien. La estupidez fue llamar matrimonio a algo que es emparejamiento legal, y que ofende a algunos y confunde a todos sin que beneficie a nadie. Cuando alguien dice "he quedado con un matrimonio de Bilbao", nadie piensa que sean dos lesbianas o dos gays. Ni lo hará en futuro, porque parece, después de medio año, que el frenesí por la boda no es nada apoteósico.



Antonio Horcajo entregó al alcalde Pedro Arahuetes la presea acuñada por los segovianos en Madrid en la Casa Consistorial. / KAMARERO

Isabel la Católica une Segovia

El Ayuntamiento recibió del Centro Segoviano de Madrid la medalla conmemorativa del Quinto Centenario de la muerte de la reina castellana

M.GALINDO/ SEGOVIA

El Centro Segoviano de Madrid puso ayer en la sede del Ayuntamiento de Segovia el brillante colofón a las actividades que ha venido organizando para conmemorar el 500 aniversario de la muerte de la reina Isabel la Católica, con la entrega al consistorio segoviano de la medalla conmemorativa de este acontecimiento.

El antiguo salón de plenos de la Casa Consistorial fue el escenario de una nueva demostración de cariño hacia su patria chica de los "segovianos ausentes" que residen en la capital de España, expresada con la presencia de un gran número de

integrantes de la directiva del Centro Segoviano, con su presidente Antonio Horcajo a la cabeza.

Horcajo —que salió elegantemente airoso de su confusión inicial en la presentación al referirse a Arahuetes como alcalde de Madrid al asegurar que la capital del reino "es el pueblo más grande de la provincia de Segovia"— glosó en su discurso la figura de Isabel la Católica, recordando que fue el concejo de Segovia quien le proclamó como reina de Castilla, y aseguró que esta provincia ha estado siempre íntimamente relacionada con el reinado de Isabel. En este sentido, recordó

la firma de la "Concordia de Segovia" como uno de los primeros documentos "que simbolizan la necesidad de diálogo y acuerdo".

Por su parte, el alcalde aseguró que el Ayuntamiento —cuya corporación asistió en su mayoría al acto— recibe la medalla "como timbre de honor y la tendrá como uno de sus objetos más valiosos por lo que es ella misma y sobre todo por lo que representa", y aseguró que Segovia "ha sabido siempre ser generosa, dentro de la proverbial austeridad de su carácter con la memoria de los hombres y las mujeres que ayudaron a forjarla, y es una evidencia que

Isabel la Católica forma parte de nuestra historia como ciudad de un modo bien especial".

Además, puso de manifiesto la singularidad de la medalla conmemorativa, diseñada en 1958 por el escultor Florentino del Pilar y orlada por el profesor de arte José Luis Parés, ya que únicamente se han acuñado cinco ejemplares ofrecidos al Papa, al Rey Juan Carlos I, a la Junta de Castilla y León y al propio municipio, mientras que la quinta es custodiada en el propio centro segoviano.

El acto concluyó con la interpretación del "Himno a Segovia" a cargo de la coral segoviana "Voces de Castilla".



**MUEBLES
THERMOBEL, S.A.**

LA MAYOR EXPOSICION
DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios juveniles



POLIGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO: 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA
DIRECTA**

ABIERTO INCLUSO SÁBADOS TARDE

SEGOVIA

EL ADELANTADO

www.eladelantado.com

DE SEGOVIA

VIERNES 30 de diciembre de 2005

LAS NOTICIAS DEL 2005

► **SOCIEDAD** LA CONSOLIDACIÓN DEL TALUD SUPUSO UNA INVERSIÓN DE MÁS DE 780.000 EUROS

Golpe al corazón de Segovia



Derrumbamiento

Cerca de 2.000 toneladas de roca cayeron sobre la Fuencisla

Medidas

Las obras de consolidación del talud obligaron a cerrar el santuario y a restringir el paso por la zona

Coordinación

Las instituciones aunaron esfuerzos de forma coordinada para actuar con prontitud en el inmueble

Regreso

La imagen de la Patrona de Segovia regresó al santuario en julio

35

Las obras del AVE concluyen el reto de perforar la Sierra tras treinta meses de trabajos

► Las empresas terminaron una de las fases más complicadas del trazado ferroviario entre Madrid y Segovia ► La catenaria quedó completada a lo largo del verano

11

► **PATRIMONIO**

Gobierno, Junta y Ayuntamiento firman el convenio para rehabilitar la Casa de la Moneda

El Ministerio de la Vivienda, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia firmaban en septiembre, tras años de retrasos y no pocos enfrentamientos, el convenio que permitirá rehabilitar la Casa de la Moneda.

19

Y ADEMÁS...

MUNICIPAL

Segovia contará con un nuevo PGOU y un Plan Estratégico en 2006

Dos proyectos claves para el futuro de Segovia experimentaron un gran avance en 2005. El futuro Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) cuenta ya con aprobación inicial y podría entrar en vigor a mediados de 2006. El próximo febrero estará listo el futuro Plan Estratégico.

14

LABORAL

Bimbo anuncia su intención de cerrar la fábrica de El Espinar

Los trabajadores de Bimbo Martínez de El Espinar protagonizan un intenso conflicto laboral, tras el anuncio de la empresa de cerrar la factoría.

43

MUNICIPAL

Gobierno y oposición buscan consenso en los grandes proyectos

7

PATRIMONIO

Incluyen el Acueducto entre los 100 sitios más amenazados

18

CULTURA

Milos Forman rueda "Los fantasmas de Goya" en las calles de la capital

21

SUCESOS

Siete condenas por extorsionar a empresas constructoras

37

SANIDAD

Las obras del Hospital General entran en su última fase

39

MEDIO AMBIENTE

El Gobierno rechaza el proyecto de embalse en Bernardos

45

CUÉLLAR

María Luisa González releva a Octavio Cantalejo en la Alcaldía

51

DEPORTES59A62

► FÚTBOL SALA

El Caja Segovia no se clasificó para disputar la Copa de España



► FÚTBOL

La Segoviana acaba el año como líder

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSIO

Ayer no fue otro día

LA FRONTERA QUE SEPARA un año que acaba de otro que nace, en el entorno sociocultural-económico liricocontemplativo en el que nos desenvolvemos, se suele trazar a base de doce campanadas, mucha sonrisa maquillada con confetis, y la conga de Jalisco tratando de averiguar el calibre exacto del trasero del prójimo que, delante de nosotros, se esmera en quitar años al yacimiento de Atapuerca. Nunca he creído que haya tanta

para que continuaran impulsando el giro de los astros, y que con ello, los corazones pudieran seguir latiendo, impelía al silencio solamente la entonación de unos cantos de agradecimiento a todo lo que, aún siendo desconocido, transmitía la vida, rompía el silencio de las noches del solsticio... Ahora el cántico de agradecimiento más profundo es el Paquito el Chocolatero o el conejo de la Loles regado con mezclas de las bebidas que más salen por la tele... Aquel momento solemne en el que nuestros ancestros miraban al cielo con los ojos sorprendidos por lo misterioso de su avanzar, es amenizado en el presente por una locutora cuya gracia es la de hacerse un lío con los cuartos y los enteros, y sobre todo con el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua. Ramonchu, con capa española, transmite, lo poco que queda de esotérico y sugerente en la Puerta del Sol, aliviándose, en faena de aliño, con la pandilla de marineros que naufragan a los pies del oso y el madroño sin pensar en hacer la ola porque para eso ya les queda tiempo cuando la resaca suelte amarras.

El anuncio más caro del año es el que figura en la pantalla de cristal líquido, tabique por medio con la esfera de ese reloj que, desde el kilómetro cero de España, muestra dos bolas más grandes que las del toro de Osborne, para que nos vayamos habituando con lo que vale un peine cuando comienzan a cortarse las coletas a base de los estatutos de todos y cada uno de los casinos de pueblo que siempre hubo, para solaz de los caciquillos del terruño... Y te quedas calvo como Rafael el Gallo que, cuanto más es-

pantadas daba, más cara de profesor de filosofía se le ponía. Al final llegó a parecerse a un Ortega y Gasset con traje corto, buscando, por entre los tendidos, la circunstancia de que España siempre esté más dispuesta a olvidar la historia a base de coscorrónes y bailando la conga de Jalisco, que... Aunque solo consiste en brincar, algunos pretenden venderla como remanguillé de tango con magreos solemnes y enfatizados para que parezcan fruto de un doctorado en parasitología con ribetes de mecánica cuántica.

Usted señor Cossío, me dice un vecino que nunca me saludaba, hasta que un día nos tropezamos en semipelotas por la playa de Gandía. Después de compartir toxinas merced a un abrazo de hermano con sabor venezolano que me endosó, se permitió hacerme ver el que quizás yo simplificaba todo mucho y que, sobre todo, se veía que mi infancia había sido problemática, posiblemente hipersensitiva y neurótica, y que, quizás por ello, mi prosa rezumaba una amargura mitad huerto de Getsemaní con incrustaciones de no figurar en la lista de los cuarenta principales. Me impresionó la soltura y el desparramo de este paisaje al que, sin pretenderlo, comencé a adjudicarle cierta autoridad moral. No en vano, a pesar de ser de tierra adentro, marcaba paquete a la orilla del Mediterráneo, mientras me hablaba, como si se hubiera criado con Joan Manuel Serrat para tener buena vista...

Que le iba yo a responder en medio de la esquizofrenia que se desparrama por todos y cada uno de los rincones de lo que suele lla-

marse el mundo de los países ricos... Mi natural menos contaminado, mis silencios más auténticos, en los que ni siquiera me permito hablar conmigo mismo, me hacen conocer del hambre y el dolor que con la llegada de cada año pareciera se multiplica. La hipocresía de los políticos jugando con cartas marcadas para engañar hasta al reloj de la Puerta del Sol quedándose con los cuartos y dejando al que venga los pipos de las uvas como si pepitas de oro se tratasen... En fin, sin ánimo de hacer demagogia ni leña de los que se caen, que siempre suelen ser los más débiles, servidor lo único que desea es el que nunca se le olvide el por donde sale el sol y por donde baja el pan. Para que el dicho tan castizo del vengan días vengan ollas, se convierta en el vengalo que venga, siempre sepa conocer su nombre y apellidos que impidan el equivocarme a la hora de ir tachando números en el calendario.

Dicho lo cual, que decía Fraga, y con el solo ánimo de completar el número de caracteres que me exige el periódico, solo me queda echar un vistazo, que no setenta kilos de sal, en la pista de patinaje situada a los pies de la Catedral para darme cuenta de que la política educativa está más estudiada que la campaña de rebajas del Corte Inglés. Se empiece patinando, después ya se puede hacer el ejercicio con una sola pierna y haciendo trompos, para, al final, sin casi patines, y cuando creamos que con la Visa en la boca ya se tiene ganado el cielo, venga el culetazo, que nos demuestre que el agua, en su estado sólido, es como la conga de Jalisco del fin de año en estado gaseoso.

A pesar de ser de tierra adentro, marcaba paquete a la orilla del Mediterráneo, mientras me hablaba, como si se hubiera criado con Joan Manuel Serrat para tener buena vista

gente dispuesta a desmelenarse al mismo tiempo y por el mismo motivo. Parece como si este desmadre generalizado, desgravase sobre el impuesto de rendimiento de las personas físicas. El hecho de que por un dígito, que dicen los finos, sustituye a otro, el personal suelte sus euforias, desate sus inhibiciones y se lance a compartir sudinas y melopeas con todo lo que se mueve, no deja de sorprenderme.

En las culturas antiguas, la última noche del año constituía la evidencia de que el tiempo avanza inexorablemente arrastrando con él su secreto más profundo. La duración de la luz, era el termómetro de la vida, y el suplicar a los dioses

MADRIGAL



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

EDITA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

EDITOR-DIRECTOR
Carlos Herranz Cano

SUBDIRECTOR
Aurelio Martín González

REDACTOR JEFE
Jesús Martínez Calle

JEFES DE SECCIÓN
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

REDACTORES

Puri Bravo Álvarez, Juana Hita Barrenechea, Ana San Romualdo Nuñez, Sergio Arribas Senín, Concepción García Quintana y María Coco Hernando; Javier Martín Mesa y Guillermo Herrero (Deportes); Nuria Pascual y Gabriel Gómez (Cuéllar); y Pablo Pastor Sanz (Toros)

REDACTORES GRÁFICOS

Fernando Peñalosa Izuzuiza, Juan Martín y Kamarero; Alea Comunicación (Cuéllar); Amador Marugán (Nava de la Asunción); Álvaro Pinela, y Pedro Luis Merino y Mónica Riveiro (El Espinar)



El PGOU permanece expuesto en una oficina especial para su consulta, junto a Urbanismo.

El nuevo PGOU, más cerca

El futuro planeamiento urbanístico, en exposición pública hasta febrero, será aprobado definitivamente por la Junta en 2006

El 28 de septiembre, después de más de tres años de trabajo de redacción, el pleno del Ayuntamiento, con el apoyo unánime de los grupos, aprobó, de forma inicial, el futuro Plan General de Ordenación Urbana (PGOU); el planeamiento que permitirá absorber el previsible crecimiento poblacional que experimentará la capital a consecuencia de la llegada del AVE, en 2007.

El pasado 9 de noviembre, el nuevo PGOU, que sustituirá al ya obsoleto de 1984, fue expuesto en una oficina especial habilitada junto a la Concejalía de Urbanismo, donde permanecerá hasta el 9 de febrero; en cumplimiento del trámite de tres meses de información pública y período de alegaciones. Cientos han sido los segovianos que han consultado el documento en esta oficina y quienes también lo han hecho a través de la web municipal —www.segovia.es—, una página que, desde principios de octubre, ha registrado innumerables descargas totales y parciales del documento. Asimismo, el PGOU —que en papel ocupa una torre de extensos volúmenes, con miles de páginas y fichas y decenas de planos— ha sido distribuido en formato cede a asociaciones y colectivos profesionales para facilitar su estudio y la presentación de alegaciones.

Una vez recogidas y resueltas las posibles alegaciones al documento, el calendario de trabajo sitúa en el mes de abril de 2006 la posterior aprobación por el pleno del PGOU, la provisional. Según los cálculos municipales, la Junta de Castilla y León podría aprobar definitivamente el documento a mediados del próximo año para su inmediata entrada en vigor.

El documento que permanece en información pública ofrece al-

LAS GRANDES CIFRAS DEL DOCUMENTO

► **Superficie total:** El PGOU ordenará la totalidad de la superficie del municipio, que suma 163,5 millones de metros cuadrados.

► **Suelo urbano, urbanizable y rústico:** Refleja 9,5 millones de metros cuadrados de suelo urbano y otros 9 millones de suelo urbanizable. El suelo rústico asciende a 144 millones de metros cuadrados. La mitad es suelo rústico común, mientras que el 50% restante presenta algún grado de protección.

► **Viviendas:** Contempla una reserva de suelo para la construcción de 17.869 nuevas viviendas,

lo que supone 3,5 millones de metros cuadrados edificables.

► **Suelo industrial:** Asciende a 1,8 millones de metros cuadrados. Al millón de metros cuadrados previstos inicialmente para ampliar el polígono de Hontoria se suman otros 625.000 metros cuadrados —Hontoria Oeste—. Nuevo parque empresarial junto a la futura estación del AVE, con una superficie de 380.000 metros cuadrados.

► **Población:** La reserva de suelo permitirá a Segovia aumentar su población en unas 52.000 personas, duplicando la cifra actual.

gunas novedades con respecto al documento de avance presentado en octubre de 2003.

MÁS VIVIENDAS Uno de los cambios introducidos se refiere a la reserva de más suelo, tanto urbano como industrial. Si en el primer avance del PGOU se preveía suelo para 15.724 nuevas viviendas, el documento aprobado y expuesto aumenta esta cifra hasta las 17.869. La futura normativa asociada al planeamiento prevé que el 30% del aprovechamiento lucrativo sea para Viviendas de Protección (VPO).

Del total, 14.318 se prevé en el núcleo urbano de Segovia y el resto, un total de 3.371, en los barrios incorporados. La previsión de suelo para construir 17.000 nuevas viviendas permitirá a Segovia aumentar su población en unas 52.000 personas, duplicando la cifra actual, hasta llegar a los 100.000 habitantes en el horizonte de una década. No obstante, se considera que Segovia al-

canzará los 80.000 habitantes en el plazo de ocho años.

En cuanto a suelo industrial, al millón de metros cuadrados previstos en el avance de 2003 para ampliar el polígono de Hontoria se suman ahora otros 625.000 metros cuadrados —Hontoria oeste—. A estas cifras se suman los 388.000 metros cuadrados de un futuro Parque Empresarial junto a la estación del AVE.

El modelo territorial que ya apuntaba el avance de 2003 no ha sufrido cambios. El eje principal de crecimiento de la ciudad se sitúa hacia el Sur, entre las carreteras de Madrid y La Granja, desde el límite del actual casco urbano hasta la futura estación del AVE. El crecimiento está abocado al Sur, por la situación de la variante SG-20 y de la estación del AVE; además de que en este extremo geográfico se sitúan también las bolsas de suelo asumidas por el PGOU como herencia del planeamiento de 1984.

TRÁFICO

El cierre de la Plaza Mayor, primera medida de una polémica peatonalización

Durante 2005, el Gobierno municipal no ha ocultado su firme propósito de llevar adelante la progresiva peatonalización del casco antiguo, unos planes que contemplan el cierre de la Plaza Mayor como la primera medida de este ambicioso proyecto.

No en vano, las obras de renovación del pavimento de la Plaza Mayor —que se prolongaron desde julio hasta diciembre, acumulando un notable retraso— sirvieron al Gobierno municipal para aplicar un cierre al tráfico del recinto que se ha decidido prolongar una vez finalizados los trabajos. En el mes de noviembre, semanas antes de que acabaran las obras, el alcalde, Pedro Arahuete, ya anunció que el Ayuntamiento adoptaría en el

mes de enero de 2006 una "decisión firme" sobre el alcance que tendrá la peatonalización de la Plaza Mayor, tras escuchar a los residentes, servicios públicos y a las tareas de carga y descarga, en horarios determinados. El cierre se reforzará a partir del verano de 2006, con un sistema de control de accesos al recinto, a través de bolardos retráctiles y vigilancia con videocámaras.

El Foro de Movilidad, los comerciantes y el PP se oponen a los planes de peatonalización de la Plaza Mayor en el argumento de que sería antes preciso ofrecer alternativas como la construcción de un aparcamiento en el recinto amurallado.

URBANISMO



Segovia recupera la calle Alamillo. El 16 de diciembre, el Ayuntamiento inauguró la nueva calle Alamillo, después de un cierre de 22 años con motivo de las obras del polémico edificio junto al Acueducto. La nueva calle, construida por Inprograsa, en cumplimiento con una de las condiciones de la licencia del hotel, paliará el futuro corte de tráfico por las obras del parking de Padre Claret.

ZONAS VAP

El endurecimiento de las sanciones reduce la doble fila en las vías céntricas

El pasado 1 de octubre las arterias principales de circulación de la capital fueron convertidas por el Ayuntamiento en Vías de Atención Preferente (VAP)—con preferencia de paso para el transporte público por el carril de la derecha—. En la avenida Ezequiel González, las calles Conde Sepúlveda, y Obispo Quesada, la avenida de Padre Claret y la avenida de Via Roma fue incorporada la señalización que alertaba de la imposibilidad de parar o estacionar en doble fila, considerada desde entonces como una "falta grave". La multa pasó de 30 euros a una horquilla de entre 90 a 300 euros. Durante el mes de octubre, los agentes policiales tramitaron

un total de 92 denuncias "estáticas"—por paradas y estacionamientos indebidos en las zonas VAP; por las 156 contabilizadas en octubre de 2004 en las mismas calles y por las mismas causas.

INFRAESTRUCTURAS

Nueva gestión de la estación de autobuses

La empresa CAR SA será la encargada de la explotación de la estación de autobuses de Segovia y el aparcamiento situado en su planta baja durante los próximos siete años, comprometiéndose a pagar al Ayuntamiento un canon anual de 139.347 euros,

AUTOBUSES URBANOS

Más usuarios del transporte público

El nuevo servicio de transporte público de autobuses, que presta desde el 29 de junio de 2004 la UTE "Urbanos de Segovia", ha registrado, durante su primer año de funcionamiento, más de 2,5 millones de viajeros, lo que supone un incremento del número de usuarios cercano al 34%.



ABRAMOS UNA VENTANA A LA **PAZ**

CAJA SEGOVIA
LES DESEA
FELIZ NAVIDAD

caja  segovia

Más aparcamientos.

El nuevo aparcamiento subterráneo de José Zorrilla, con una capacidad de 318 plazas, repartidas en cuatro plantas, abrió al público el 26 de julio. Cuatro días antes, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes inauguró el nuevo aparcamiento en compañía de varios miembros de la corporación y responsables de la empresa Collosa-Pygsur, que ha invertido en la construcción del parking un total de 3,6 millones de euros y que será responsable de su explotación por un periodo de 50 años. La misma empresa se encargó de construir la nueva plazuela de José Zorrilla, que fue demolida para permitir la infraestructura. Por otra parte, el pleno adjudicó el 31 de agosto a la empresa Corsan-Corviam-Grupo Santander la redacción del proyecto, construcción y posterior explotación durante un periodo de 35 años del futuro aparcamiento bajo la avenida de Padre Claret, que contará con 534 plazas. Las obras comenzarán en marzo y se prolongarán durante 19 meses.



► ECONOMÍA

Segovia diseña su futuro

El Plan Estratégico de la capital y su alfoz estará listo y terminado para ser ejecutado en febrero de 2006 tras un año intenso de trabajo con participación de la sociedad segoviana

• El año 2005 ha sido el de la elaboración del Plan estratégico, el instrumento de gestión que marcará el desarrollo económico y social de la capital y unos 20 municipios de su entorno para los próximos 15 años.

El pistoletazo de salida para la elaboración del Plan Estratégico se produjo el 10 de marzo, con la firma del convenio entre Segópolis —la asociación creada por impulso del Ayuntamiento para propiciar el documento y donde están representadas las principales instituciones segovianas— y la consultora "Estrategias de Calidad Urbana", adjudicataria de la elaboración del proyecto.

Tras la firma del contrato, la consultora realizó a entrevistas personales a una treintena de personas que asumen la representación de todos los ámbitos de la sociedad segoviana; de las que extrajo un resumen de conclusiones sobre la percepción del futuro de la ciudad, sus retos y cómo alcanzarlos. Con este documento, el 25 de mayo, unas 200 personas participaron en la Conferencia de Exploración que se articuló en torno a cuatro paneles o mesas de trabajo —economía, territorio, sociedad y cultura—, integrada cada una de ellas por media docena de miembros fijos; con las que se pretendía recoger sugerencias y consensuar los retos de futuro.

Como resultado de esta primera Conferencia de Exploración se recogieron un total de 169 aportaciones desglosadas; un documento de conclusiones que se puso entonces en manos de las cuatro comisiones de trabajo y que han quedado ya plas-



Unas 200 personas participaron en la Conferencia de Exploración que tuvo lugar en el mes de mayo.

madar en un primer borrador para priorizar las actuaciones y proyectos a poner en marcha. Asimismo, se constituyó la Mesa de Alcaldes, donde están presentes los representantes de unos 20 municipios del alfoz, que también realizaron sus aportaciones al documento.

CENTRALIDAD URBANA. Coincidiendo con la designación del gerente del proyecto, que asumió finalmente el economista gaditano, Juan González Barrera, en el mes de septiembre, el director del Plan Estratégico de Segovia y responsable de la consultora, José María Pascual, avanzaba, en una entrevista a este diario, algunos de los retos que plasmará el documento. En su opinión, Segovia debe convertirse en una nueva centralidad urbana que interactúe

En unos dos meses el documento estará ya **concluido** con una lista de proyectos **concretos** para desarrollar

con Madrid y Valladolid; reforzar su papel como espacio universitario; atraer el turismo cultural y de congresos y ser enclave de industrias relacionadas con actividades del conocimiento.

Segópolis retomó en octubre los trabajos de elaboración del Plan con nuevos encuentros con los alcaldes del alfoz y la convoca-

toria de las comisiones de trabajo, unas reuniones que se sucedieron a lo largo de noviembre y diciembre. En el último trimestre del año, Segópolis desarrolló un plan de difusión para explicar a la sociedad segoviana el trabajo desarrollado por las comisiones de trabajo; como la que se celebró el 2 de diciembre en el salón de actos del Colegio Universitario con representantes de las instituciones, entidades y colectivos de toda la sociedad segoviana.

Con toda la documentación se organizará a finales de enero o principios de febrero una Conferencia Estratégica; se marcarán no solo los objetivos, retos o líneas estratégicas, sino también los proyectos y actuaciones concretas que propondrá el Plan para su desarrollo.

BREVES

BARRIOS

Un convenio pone fin al abandono de los patios de San José ■ La Junta de Castilla y León invertirá un total de 825.000 euros, entre 2005 y 2007, en el acondicionamiento de una decena de patios y espacios libres del barrio de San José. Tras la finalización de las obras, los espacios pasarán a titularidad municipal, que gastará cerca de 12.000 euros anuales en su mantenimiento. El consejero de Fomento, Antonio Silván y el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, firmaron el 11 de octubre el convenio de colaboración para estos espacios, asociados a seis grupos de viviendas, donde residen unas 1.100 familias.

SERVICIOS

Cinco empresas optan al nuevo contrato de basuras ■ Cinco empresas han concurrido al concurso para la adjudicación del servicio de limpieza viaria y recogida de residuos sólidos urbanos: Urbaser, Ascan, Sufi Seralia, Cespa y FCC-Medio Ambiente. El pliego establece una adjudicación del servicio para 12 años. La oferta económica más barata ha sido presentada por FCC-Medio Ambiente, actual adjudicataria, que cifra el coste anual de la prestación del servicio en 3.912.841,89 euros. El último pleno aprobó la prórroga del actual contrato hasta la puesta en marcha del nuevo servicio, previsto para los primeros meses de 2006.

DEFENSORA DEL CIUDADANO

De Santos critica la escasa preocupación social ■ La Defensora del Ciudadano, Claudia de Santos, presentó el 26 de octubre ante el pleno municipal el informe anual de la actividad de esta institución durante el pasado año, en el que atendió las quejas de más de un centenar de segovianos. Aseguró que aunque el número de quejas y consultas ante esta institución ha crecido con respecto al primer año de funcionamiento, lo cierto es que "la mayor parte de las quejas con las que hemos trabajado no remiten a una ciudadanía preocupada por la mejora de la ciudad".

CONCURSO TRANSPORTE

El Ayuntamiento debe indemnizar a Tussa ■ El Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León estimó en noviembre un recurso presentado por Tussa, anterior concesionaria del servicio de transporte público, condenando al Ayuntamiento a pagar una indemnización a la empresa de 111.947 euros. La sentencia, contra la que no cabe recurso, considera ilegal el acuerdo de pleno, del 6 de octubre de 2003, que declaró desierto el concurso convocado en la legislatura anterior.



Bono garantiza la permanencia de la Academia.

El pleno municipal aprobó el 20 de junio el convenio definitivo de Defensa que fue firmado al día siguiente en el Ayuntamiento por el alcalde, Pedro Arahuetes, y el ministro de Defensa, José Bono. El Ayuntamiento cederá a Defensa 11,8 hectáreas en el denominado sector Bonal —para la ampliación del acuartelamiento de Baterías— y recibirá a cambio un total de 8.645 metros cuadrados edificables en la zona sur de "Los Leones". En su visita, Bono garantizó la permanencia en Segovia de la Academia de Artillería y su compatibilidad con el crecimiento urbanístico de la ciudad y consideró "fundamental" en términos de empleo la presencia del Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados (Base Mixta).

► PATRIMONIO

La revitalización de la Judería supondrá una inversión de siete millones de euros

El Área de Rehabilitación Integrada (ARI) de la Judería de Segovia supondrá una inversión total de 7.096.400 euros, a lo largo de cuatro anualidades (2005-2008), para rehabilitar un total de 318 viviendas de la zona, así como para mejorar la urbanización de este espacio. El ARI será financiado con fondos de la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, del Ayuntamiento de Segovia y del Ministerio de la Vivienda, así como por los propietarios de los inmuebles ubicados dentro del área protegida.

El consejero de Fomento, Antonio Silván y el alcalde, Pedro Arahuetes firmaron el convenio el 19 de julio.

► HUERTAS CLAMORES

Una sentencia del Supremo ahorra 2,5 millones de euros al municipio

En el mes de mayo se hizo pública una nueva sentencia del Tribunal Supremo que dio la razón al Ayuntamiento en los criterios para fijar el precio de expropiación de una finca situada en la huerta del Clamores; una decisión que, según se dijo, ahorraría a las arcas municipales un total de 2.575.000 euros. Era la segunda sentencia emitida por el alto tribunal en el mismo sentido, es decir, a favor de los criterios de expropiación de las huertas que aplicó en los años 1996 y 1997 el Consistorio, y, en consecuencia, existe ya una doctrina jurisprudencial, que supone una firme referencia para la resolución del resto de litigios pendientes.

► INFRAESTRUCTURAS

La marcha a Salamanca del Museo de Arquitectura obliga a revisar el proyecto del CAT

El plan de viabilidad apunta que el Círculo de las Artes precisará 111 millones de inversión y creará en torno a 1.000 empleos directos

El proyecto del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) está sometido actualmente a revisión después de conocer que uno de los principales contenidos en que descansaba la iniciativa, el Museo Nacional de Arquitectura, tendrá su ubicación en Salamanca. El anuncio del ministro de Trabajo y diputado por Salamanca, Jesús Caldera de que el Museo se ubicaría en la capital charra supuso todo un jarro de agua fría para las expectativas creadas en Segovia. El 9 de septiembre, el alcalde, Pedro Arahuetes, tuvo duras palabras hacia el ministro al que pidió personalmente explicaciones en un receso de la V Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de Seguridad Social, que se celebró en Segovia, después de que el titular de Trabajo anunciara el día antes de que la sede del Museo estaría en la capital charra; sin esperar a la comisión de expertos creada por el Ministerio de Vivienda para elegir la ubicación del Museo.

La polémica se zanjó después de que el propio alcalde anunciara días después que tenía un compromiso del Gobierno de la Nación para que la capital segoviana acoga un proyecto similar para su emplazamiento en el futuro CAT.

PLAN DE VIABILIDAD Con anterioridad a la polémica, en el mes

Segovia 2016

El CAT, que se pondrá en marcha en 2012, supone una de los proyectos que Segovia pondrá sobre la mesa para aspirar a obtener la Capitalidad Cultural Europea en 2016. A finales de mes de mayo, el alcalde envió una carta al ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos para censurar sus "desafortunadas" declaraciones en las que se mostró convencido de que Córdoba, provincia de la que es diputado, sería la ciudad elegida.

de agosto, el alcalde presentó en el Ministerio de Industria el plan de viabilidad del CAT —que ocupará alrededor de siete hectáreas junto a la salida de Segovia hacia Madrid— redactado durante cuatro meses por Consultia-AST Ingenieros. El CAT reorientó el contenido del proyecto para garantizar la participación de la iniciativa privada, abandonando la idea primitiva —más enfocada al ámbito de la cultura— y apostando de forma clara por crear un espacio de innovación relacionado con el mundo de la arquitectura y la edificación sostenible. El plan apuntaba que el CAT precisaría unos 111 millones de euros de inversión y crearía unos 1.000 empleos directos; y contemplaba, entre otras infraestructuras, la ubicación del Museo Nacional de Arquitectura.

En las nuevas circunstancias, en octubre, el Ayuntamiento adjudicó la redacción de un estudio complementario al plan de viabilidad inicial del CAT.

Las obras de las travesías se iniciarán a principios de 2006

El 17 de noviembre el Ayuntamiento de Segovia aprobó la adjudicación a la empresa Construcciones Mego SA, por un importe de 1,9 millones de euros, la ejecución de las obras de mejora en las travesías cedidas en enero al municipio por el Ministerio de Fomento en el mes de enero. En enero de 2006 comenzarán los trabajos y se prolongarán diez meses. El Ayuntamiento abor-

da este proyecto con el dinero con que el Ministerio de Fomento acompañó la entrega de 10,560 kilómetros de las carreteras N-110 (Soria-Plasencia) y N-603 (Segovia-San Rafael) a su paso por la ciudad. El proyecto incluye, en Ezequiel González y Conde Sepúlveda, el cambio de tuberías, pavimentación de aceras y cambio de luminarias. También se elimi-

narán los árboles existentes y se plantarán otros de menor tamaño y la mediana se sustituirá por un parterre corrido en el que también se ubicarán especies arbóreas.

Entre otras actuaciones, en la confluencia de las calles José Zorrilla, Conde Sepúlveda y Obispo Quisada está prevista la realización de una rotonda que permita una mejor ordenación del tráfico.

► HACIENDA

El TSJ atiende los recursos de Cámara y FES y anula varios tributos de 2004

Una sentencia dictada el 1 de junio, por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Castilla y León declaró nulas varias tasas aprobadas por el Ayuntamiento de Segovia para el ejercicio 2004 —agua, basura y garajes—, al estimar un recurso planteado en este sentido por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia. La sentencia se basa jurídicamente en que el Ayuntamiento no aportó una memoria económica sobre el coste de los servicios que proporciona a los ciudadanos a cambio de las tasas citadas.

Un mes después, otra sentencia del TSJ estimó la demanda presentada en el mismo sentido por la FES. El Ayuntamiento ha recurrido ambas sentencias ante el Tribunal Supremo.

► SERVICIOS

El pleno aprueba un reglamento del taxi que rechaza el sector

El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó el 30 de noviembre gracias a los votos de PSOE e IU, con la oposición del Partido Popular, el nuevo reglamento de auto-taxi, un texto al que se opone el sector por considerarlo excesivamente intervencionista. El tema más polémico es la reversión de la licencia de taxi al Ayuntamiento en caso de cambio en la titularidad.

La concejala Ana Sanjosé no ha descartado seguir dialogando hasta la aprobación definitiva del reglamento.

► AYUNTAMIENTO

Los tribunales obligan a pagar el uso del parking de Las Edades

El Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Segovia condenó en febrero al Ayuntamiento a pagar 240.404,84 euros por el uso de una parcela que se habilitó para acoger el aparcamiento de vehículos privados durante la exposición "El Árbol de la Vida", organizada por la Fundación Las Edades del Hombre, que se desarrolló de mayo a diciembre del año 2003. El Ayuntamiento no recurrió la sentencia que, según dijo el alcalde, es consecuencia de la "mala gestión" de la anterior Corporación municipal.

► AYUNTAMIENTO

Gobierno local y oposición buscan el consenso en los grandes proyectos

PSOE-IU acepta la propuesta del PP y se crean seis mesas de trabajo para alcanzar pactos en torno a los principales retos de la ciudad

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE) y el líder la oposición municipal, Francisco Vázquez (PP), acordaron el 8 octubre la creación de hasta seis mesas de trabajo para intentar avanzar conjuntamente en los principales proyectos que tiene la ciudad para el futuro a corto y medio plazo, tras la propuesta que presentada en este sentido por el grupo de concejales del PP.

En la reunión, que Vázquez y Arahuetes calificaron de "positiva y satisfactoria", se acordó la creación de mesas de trabajo específicas sobre los cinco proyectos apuntados por el PP en la propuesta que los populares denominaron como "Acuerdo por Segovia": el Plan Estratégico de Segovia; el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU); el

Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT); la organización política y administrativa del Ayuntamiento y las relaciones externas del Consistorio. Finalmente se acordó incorporar un sexto asunto, la candidatura de Segovia como Capital Cultural Europea en 2006. Las mesas de trabajo se fueron constituyendo en las semanas posteriores, con presencia de los tres partidos representados en el Ayuntamiento, PSOE e IU, que conforman el equipo de Gobierno y el PP, en la oposición.

PACTO DE GOBIERNO Las direcciones regionales de PSOE e IU mantuvieron en Segovia el 9 de mayo una reunión tras la que defendieron la vigencia de la alianza que une a ambas formaciones en el Go-



Arahuetes y Vázquez, tras la reunión en la que pactaron la creación de las seis mesas de trabajo.

bierno del Ayuntamiento de Segovia. El secretario de política municipal del PSOE de Castilla y León, Francisco Ramos, aseguró que "la salud del pacto es muy buena y le quedan muchos años de vida". Para el responsable regional de política institucional de IU, José María González, se trata de un acuerdo "totalmente sano, vivo y con perspectivas de futuro", asegurando que

"no existe ningún punto de fricción que ponga en peligro el Gobierno de Segovia".

En el balance de dos años de legislatura, el alcalde, Pedro Arahuetes, destacó la firmeza del pacto y el "dinamismo municipal"; afirmó que "los hechos y no las palabras" avalan la gestión de PSOE-IU que ha transformado un Ayuntamiento "paralizado" en otro con

una actividad "muy importante" que ha colocado a Segovia, según dijo, en la posición que le corresponde en el marco nacional.

Por el contrario, en el ecuador de la legislatura el PP dibujó un panorama negativo, asegurando que los dos años de Gobierno de PSOE-IU se ha caracterizado por "el engaño, la desilusión y el déficit democrático".



DIGESNOR, S.A.

Colabora con el Medio Ambiente

Gracias a su confianza, hemos transformado y eliminado en el año 2005 más de 26 millones de Kgs. de cadáveres de animales y subproductos cárnicos de riesgo sanitario según las directrices de la CEE.

Gracias a más 5.000 ganaderos y más de 70 industrias cárnicas.

Telf. 921 10 40 10

► URBANISMO

La empresa de suelo gestionará la construcción de 1.500 viviendas

El Ayuntamiento de Segovia formalizó el 19 de septiembre la creación de la empresa municipal de Suelo y Vivienda, que tiene como objetivo la explotación del suelo urbanizable de propiedad municipal, así como la creación de viviendas de promoción pública. El alcalde ha señalado que la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) pondrá en disposición del Ayuntamiento suelo suficiente como para construir entre 1.500 y 2.000 viviendas en la capital, por lo que "es necesario contar con un instrumento capaz de gestionar el suelo y promover el acceso a la vivienda en las mejores condiciones para los segovianos".

La empresa permitirá también la agilización de trámites en la gestión del patrimonio municipal de suelo e impulsará, entre otras acciones, la creación de infraestructuras dotaciones en la ciudad o la promoción de viviendas de protección (VPO).

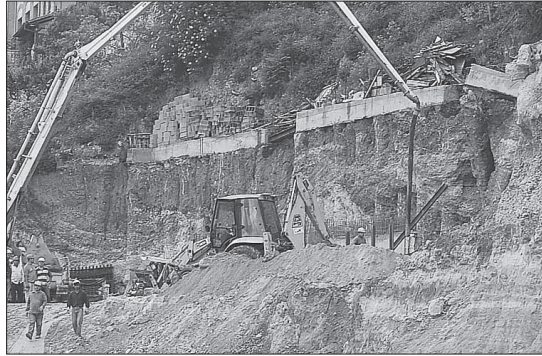
A lo largo de 2006, la empresa liderará la construcción de 145 VPO—55 viviendas en régimen de alquiler en La Albuera y 90 VPO en la parcela de Baterías—.

El Ayuntamiento paraliza las obras en el solar de Las Oblatas

Un decreto de Alcaldía paralizó el 1 de junio las obras de excavación en la huerta de Las Oblatas, dirigidos a la construcción de un parking de 500 plazas; tras producirse, en la madrugada del día anterior, un movimiento de tierras que arrastró tres pilotes de contención del talud. Ante el derrumbe, que causó gran inquietud entre los vecinos de los edificios colindantes a la excavación, el Ayuntamiento paralizó los trabajos de desmonte de la finca, que promueve la sociedad "Hotel Reina Doña Juana" y ordenó la ejecución de diversas obras de emergencia. Las inspecciones municipales detectaron un exceso de excavación con respecto al proyecto autorizado y que las obras carecían de suficientes medidas de seguridad.

Otro decreto de Alcaldía ordenó el 22 de junio la paralización de las obras en el edificio para su conversión en hotel después de que una inspección hubiese detectado un aumento del 30% de edificación con respecto al proyecto autorizado en su día y para el que la promotora tenía licencia.

La propiedad comunicó en octubre la finalización de las obras de emergencia y solicitó al Ayuntamiento que permitiera la reanudación de al menos parte de las obras. El Ayuntamiento ha requerido un proyecto nuevo que cumpla con las condiciones de la licencia.



Un movimiento de tierras arrastró varios pilotes de contención del talud.

► Multa a la propiedad de Unión Previsora

La Junta de Castilla y León impuso en el mes de junio a la empresa JHC-6, S.A., promotora del edificio que se levanta en el solar de la antigua clínica de Unión Previsora, en el paseo de Santo Domingo de Guzmán, una multa de 45.000 euros, además de requerirle para "reparar y restituir el bien inmueble a los términos establecidos en el proyecto de obras aprobado" por la Comisión Territorial de Patrimonio. La resolución paralizó la firma de un convenio entre la propiedad y el Ayuntamiento, que ya habían alcanzado un acuerdo para que el inmueble fuera público, pero con una planta menos para impedir el impacto visual en el entorno del Acueducto. La decisión del Gobierno regional se sustentaba en un informe técnico que apuntó, entre otros aspectos, un exceso de construcción con respecto al proyecto aprobado; motivo por el que paralizó las obras el 22 de diciembre de 2004. En febrero, el Ayuntamiento alcanzó un acuerdo por el que se quedaba con el edificio, totalmente construido, menos una planta, para destinarlo a uso público, a cambio de ceder terrenos municipales en los sectores A y B. Hasta que la Junta y la propiedad no solucionen sus problemas, el Ayuntamiento no firmará el acuerdo.

► URBANISMO

El edificio de la antigua cárcel se destinará a usos culturales

La Sociedad Estatal de Infraestructuras Penitenciarias (SIEP), devolverá a Segovia parte de la parcela y las instalaciones de la antigua cárcel ubicada en el casco urbano de la capital; en las que el municipio prevé combinar el uso residencial con la mejora de las dotaciones culturales.

El acuerdo fue firmado el 2 de agosto en la Casa Consistorial por el alcalde Pedro Arahuete y el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, en representación de la SIEP.

El convenio, aprobado por el pleno en abril, contempla la recuperación por parte del Ayuntamiento del edificio proyectado en 1887 por el arquitecto Odriozola, de especial valor artístico, además de un porcentaje de la parcela que será destinada a la construcción de 73 viviendas; concretamente, el Ayuntamiento contará con el aprovechamiento para 20 viviendas, e Instituciones Penitenciarias para las 53 restantes. En las estipulaciones del acuerdo, se contempla también la obligatoriedad de desarrollar estas acciones urbanísticas en un plazo no superior a tres años.

SEAT TOLEDO

Tenerlo todo

Dirigido al éxito



SEAT ALTEA

Tecnología
sin límites



HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921 420 200

Fax: 921 434 394
SEGOVIA



MESON MAYOR

Restaurante

Nueva dirección: Félix del Barrio

Mantenemos la cocina
de Segovia con
nuestro cochinillo asado

Nos diferenciamos
en nuestra variedad
de tapas, sartenes
y arroces

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3. Segovia

Segovia 21 avanza

A través del plan parcial de Quitapesares, se proyecta la creación de infraestructuras para un parque empresarial, espacio de ocio, equipamientos y viviendas unifamiliares

• El estudio de impacto ambiental del plan parcial incluye medidas de protección de la atmósfera, el suelo, las aguas y la vegetación, así como de gestión de residuos.

El proyecto de parque empresarial, zona residencial, deportiva y de ocio promovido por la sociedad Segovia 21 en la finca Quitapesares de Palazuelos de Eresma continúa avanzando en los diferentes trámites administrativos. Así, la Comisión Territorial de Prevención Ambiental informado el pasado verano favorablemente, a efectos ambientales, el plan parcial que se sitúa colindante con la carretera CL-601, que tiene una superficie total de más de 1.164.000 metros cuadrados.

El estudio de impacto ambiental incluye medidas de protección de la atmósfera, el suelo, las aguas y la vegetación, y de gestión de residuos, que la Comisión ha considerado correctos para el desarrollo del proyecto.

El plan parcial pretende la creación de infraestructuras para un parque empresarial, oficinas, espacio comercial y de ocio, equipamientos y viviendas unifamiliares.

El plan parcial es otro de los pasos de Segovia 21, que en el mes de marzo adjudicaba la construcción del vivero de empresas que incluye el proyecto a Volconsa. El objetivo es construir un edificio emblemático, punta de lanza de la filosofía del proyecto Segovia 21,



Firma del convenio para la creación del vivero de empresas.

la generación de un entorno empresarial y de ocio de la máxima calidad. El vivero deberá estar en marcha en 2006, con capacidad para unas 40 empresas de nueva creación que por espacio de dos años dispondrán de oficinas y es-

pacios públicos de uso común totalmente dotados y sin otro coste que el derivado de los consumos de cada empresa, en un vivero integrado en la red nacional que están desarrollando las cámaras de comercio españolas.

Volconsa hará el vivero

El proyecto presentado por la empresa Volconsa fue el que obtuvo la mayor puntuación en el concurso de adjudicación convocado para la ejecución de un vivero de empresas de la Cámara de Comercio en Palazuelos de Eresma, incluido en el proyecto de la sociedad Segovia 21. Al concurso se presentaron cuatro ofertas. El jurado valoró especialmente las soluciones tecnológicas aportadas por el proyecto ganador, implantación de nuevas tecnologías, calidades constructivas e impacto visual del edificio y su integración en un entorno empresarial de altas prestaciones. El edificio ha sido diseñado por los arquitectos segovianos Ángel Yagüe y José Antonio Berdugo.

La inversión prevista en el pliego de condiciones asciende a 1,7 millones de euros, con un plazo de ejecución de 11 meses desde la concesión de la licencia de obras por parte del Ayuntamiento de Palazuelos. El presupuesto será financiado en un 60 por ciento por la Cámara de Comercio y en un 40 por ciento por parte de Segovia 21, asumiendo el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma la cesión del suelo. El plazo de ejecución de las obras será de once meses a contar desde los 15 días tras la aprobación del proyecto.

Nace la marca de garantía de la provincia "Alimentos de Segovia"

La Diputación Provincial respaldó en el pleno del mes de junio el reglamento de uso de la marca de garantía "Alimentos de Segovia", elaborada por el área de Desarrollo Rural de la Diputación, y solicitó a la Junta de Castilla y León el citado registro de calidad, para después tramitarlo en la Oficina Española de Patentes y Marcas.

En la denominación de calidad tienen cabida todos aquellos alimentos que se producen, elaboran o transforman en la provincia de Segovia, ya sean derivados del cerdo, productos de la huerta, bollería o vinos siempre que cumplan las condiciones establecidas en el reglamento de Uso de la Marca que ha autorizado la Consejería de Agricultura, previo estudio del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León.

El diputado delegado del área de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, destacó que los productos y empresas que se incluyan en el distintivo genérico deberán superar una serie de medidas de control, que además se repetirán cada año. Martín Sancho espera que el próximo año puedan estar en el mercado los primeros productos que se comercialicen con este marchio. Los diputados de los distintos grupos políticos (PP, PSOE e IU) destacaron los beneficios que para la economía provincial puede llevar la obtención del marchio de calidad y las campañas de promoción de la marca.

Los planes provinciales invirtieron 8,2 millones este año

Los planes provinciales aprobados por la Diputación Provincial para este año supusieron una inversión de 8,2 millones de euros. "Se trata de la inversión más importante de la Diputación en la provincia", reconoció el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, en el mes de enero.

Las obras incluidas en los planes provinciales se ejecutan con cargo a fondos procedentes del Ministerio de Administraciones Públicas (plan general), la Junta de Castilla y León (fondos de cooperación local) y la Unión Europea (Programa Operativo Local, POL), que este año aportaron a este proyecto 2,6, 3,5 y 2,1 millones de euros, respectivamente.

El presidente de la Diputación manifestó que los 209 municipios de la provincia y las 17 entidades locales menores han solicitado obras de cara a los planes provinciales de los años 2005-06.

De esas peticiones, 303 corresponden a proyectos incluidos en

el plan general y los fondos de cooperación local, y 166 se refieren a actuaciones del POL. En total, los ayuntamientos segovianos han demandado 469 obras, con un coste de 37 millones de euros.

Santamaría destacó que del conjunto de las solicitudes planteadas, el 60 por ciento (178) se refiere a actuaciones de mejora de pavimentaciones. En segundo lugar se sitúan las obras relacionadas con intervenciones en casas consistoriales, en centros médicos o sociales (30 solicitudes), y en tercer lugar obras de abastecimiento (28).

Javier Santamaría explicó que cada uno de los ayuntamientos de la provincia tiene asignada una cantidad fija de dinero al año, así como por cada núcleo y por el número de habitantes. Ese importe fijo asciende para el próximo bienio a 13.700.000 euros, invirtiéndose al año una media de 6.800.000 euros.

En el presente ejercicio, los pla-

nes provinciales tuvieron una inversión de 8,2 millones de euros, de los que 6,8 (83 por ciento) ya estaban asignados, en base a los criterios fijos de la administración.

Además de los planes provinciales, la Diputación también financia a través de otro tipo de partidas, actuaciones relacionadas con equipamientos deportivos, carreteras, iglesias, etc.

El grupo de diputados del PP aprobó en solitario los planes provinciales, la distribución es imposible de llevar a cabo si se sigue la relación de obras presentada, aunque se utilice como medida de compensación la dotación destinada a "obras urgentes".

A juicio de la oposición, que votó en contra de los tres planes, esta distribución es imposible de llevar a cabo si se sigue la relación de obras presentada, aunque se utilice como medida de compensación la dotación destinada a "obras urgentes".

La provincia cuenta ya con servicio de recogida selectiva

Los segovianos tiran en sus bolsas de basura unas 14.000 toneladas de envases de plástico al año, que a partir de este año ya pueden separar en sus hogares del resto de residuos para depositarlos en los 220 contenedores amarillos que el Consorcio Provincial de Medio Ambiente ha distribuido por 68 pueblos, con el fin de realizar una recogida y un tratamiento selectivo de estos residuos. Desde el mes de diciembre funciona en la provincia el servicio de recogida selectiva de residuos.

Desde el pasado 19 de diciembre, dos camiones se desplazan hasta todos los pueblos segovianos, con una periodicidad diferente según la población de cada núcleo, para recoger y transportar hasta la planta de tratamiento de residuos de Los Huertos los electrodomésticos, muebles, colchones, televisores y otros residuos

voluminosos que retiran de sus hogares los vecinos.

Por otra parte, un camión con sistema de compactación es conducido hasta las localidades de más de 500 habitantes, y también algunas con más de 300 vecinos, donde se han instalado los contenedores de la línea amarilla, destinados exclusivamente al depósito de envases, botellas de plástico y brick, para vaciarlos y llevar estos residuos hasta las instalaciones de Los Huertos.

Responsables de la planta de Los Huertos han garantizado que la instalación está adaptada para asumir estos dos nuevos servicios sin que se produzcan acumulaciones, retrasos o averías, una valoración ratificada por el técnico del Consorcio Carlos Genique. Los residuos voluminosos se depositarán en el punto limpio abierto en Los Huertos.

Nuevo salón de plenos.

La Diputación Provincial abordó este año la reforma del salón de plenos para buscar una nueva distribución de los escaños provinciales que ofrezca una mayor comodidad en su trabajo a los 25 representantes políticos y, a la vez, para dotar de una imagen nueva y más moderna a la sala de sesiones. Las obras dirigidas por el arquitecto de la Diputación, Juan Antonio Miranda, comenzaron a finales del pasado año y concluyeron en los primeros días de febrero, coincidiendo con la sesión de pleno de ese mes. La distribución eliminó las esquinas y sitúa a todos los diputados delante de las columnas, colocando los escaños en forma semicircular, como un hemicírculo abierto por zonas de paso.



BREVES

CAMBIOS EN LA OPOSICIÓN

Javier Pascual vuelve a la corporación ■ El alcalde de Olombrada, Francisco Javier Pascual (PSOE), tomó en el mes de septiembre posesión como diputado provincial, sustituyendo así a la regidora de Cuéllar, María Luisa González, del mismo partido político, que presentó su renuncia el pasado 18 de julio. La alcaldesa de Cuéllar presentó en julio su renuncia como diputada provincial del PSOE, tras haber compaginado ambos cargos prácticamente durante tres meses. El relevo se produjo, ya que la sustitución formaba parte del acuerdo alcanzado en el seno del grupo socialista después de las últimas elecciones municipales, en las que el PSOE obtuvo un diputado menos de lo esperado en la demarcación de Cuéllar.

ECONOMÍA

Presupuesto de 49 millones ■ La Diputación Provincial recurrió este año a enajenar bienes inmuebles y a la participación en sociedades, como Segovia 21, para aumentar sus ingresos y a la vez sus posibilidades inversoras en 2005. La decisión de utilizar esta medida fue uno de los temas de debate abordados en la sesión de pleno de la corporación provincial en la que se aprobó el Presupuesto General para 2005, de 49 millones de euros, con los votos de los representantes del PP (14) y el rechazo del grupo socialista (10). Con la enajenación de bienes se ha buscado disminuir la deuda financiera e incrementar las inversiones.

El estado de la provincia de Segovia, a debate

Equipo de Gobierno y oposición mostraron sus diferentes visiones de la situación actual, sin visos de llegar a acuerdos

El pleno sobre el estado de la provincia en la Diputación de Segovia, celebrado a petición del grupo socialista, ofreció dos visiones completamente diferentes de una misma provincia. En vez de producirse un verdadero debate entre equipo de Gobierno y oposición, la sesión plenaria sirvió para que todos los grupos realizaran una exposición exhaustiva de su forma de ver la Diputación y de sus objetivos e intenciones, anunciando una próxima campaña electoral llena de propósitos, pero sin visos de consenso.

En un salón más lleno que de costumbre, con la presencia de alcaldes principalmente del grupo socialista, y representantes provinciales de los partidos mayoritarios, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, abrió el pleno con un repaso de las actuaciones acometidas en los dos primeros años de la legislatura. Santamaría señaló que su equipo está desarrollando su labor bajo dos premisas fundamentales: mantener y ampliar los servicios a los ciudadanos y crear nuevas vías de financiación para los ayuntamientos.

En su intervención, el presidente de la Diputación reiteró que Segovia se encuentra en una buena situación de cara al futuro, destacando como sectores punteros el de las canteras, el hortícola y el turístico. Santamaría reconoció que la Diputación hace de "interruptor" con otras administraciones, "y lo hace con furia, aunque

somos lo que somos, y sabemos que la mayor parte de las competencias son autonómicas y nacionales".

Equipo de Gobierno y oposición se dedicaron a mostrar sus diferencias sobre las funciones de las diputaciones, llevando la discusión al plano autonómico y nacional, como ejemplo claro de la distancia existente entre el PP y el PSOE. Mientras que para el grupo socialista las diputaciones deben ser entes dinamizadores de la actividad política y coordinar las diferentes administraciones, el portavoz del PP, José Antonio Sanz Martín, acusó a los socialistas de "no creer en las diputaciones". "Quieren reducirlas a personal técnico, y así no se puede vertebrar el territorio", añadió.

Desde el grupo socialista solicitaron al equipo de Gobierno un plan estratégico consensuado para la provincia. "Se debería hacer

un diagnóstico de la situación actual de la provincia, sobre sus metas y el camino a seguir". "La Diputación debe establecer un sistema de trabajo en red y coordinado. Se debe trabajar para lograr el consenso entre los ayuntamientos y la Diputación, y que participen en un proyecto global junto a los sindicatos y organizaciones empresariales para elaborar un plan estratégico", señaló.

Por su parte, José Antonio Sanz Martín respondió a la oposición asegurando que la Diputación Provincial de Segovia está actuando "correctamente y presta los servicios necesarios a los ciudadanos, a pesar de que carece de todos los medios necesarios para conseguir esos servicios". Desde el punto de vista del Partido Popular, las diputaciones deben ser potenciadas, aunque, al mismo tiempo, se deben respetar las autonomías locales.

La gestión del agua

La problemática de las redes de abastecimiento de la provincia centró una parte importante del debate de la provincia. Todos los grupos coincidieron en que la administración debe hacer un esfuerzo por mejorar el sistema de distribución, aunque las discrepancias también se pusieron de manifiesto a la hora de establecer las competencias entre administraciones.

Mientras que el equipo de Gobierno valoró el trabajo que se está realizando, asegurando que Segovia ha sido este verano la provincia de Castilla y León que menos cantidad de agua ha necesitado a través de camiones cisterna, el portavoz del PSOE afirmó que "el agua es gestión, pero también solidaridad". En este sentido, apostó por una nueva cultura del agua. El PP puso como ejemplo de gestión las obras de la presa del Ceguilla, que abastecerá a los pueblos de la Comunidad de Pedraza, o la del entorno del río Viejo.

La Diputación apuesta por concentrar sus servicios en un edificio

La Diputación Provincial aprobó en marzo la compra del inmueble ubicado en la calle San Agustín número 20 al empresario Moisés López Parras, por un importe de 1.690.000 euros para concentrar allí todos los servicios que tiene distribuidos en varias sedes por la ciudad.

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, aseguró que las obras de reforma y acondicionamiento del edificio se realizarán con rapidez para poder disponer pronto de su uso. El inmueble dispone de 868,38 metros cuadrados distribuidos en planta baja, entresuelo, primer y segundo piso. Se encuentra ubicado a pocos metros de distancia del Palacio Provincial y hasta sus dependencias se trasladarán en el futuro el servicio de Recaudación y el servicio de Deportes, éste último ocupa ahora un edificio en la calle de La Plata que la Diputación va a poner a la venta.

Por otro lado, la corporación provincial aprobó en abril el expediente de enajenación de una parcela de 8.622 metros cuadrados, ubicada en el término municipal de Nava de la Asunción, valorada en 146.401,56 euros. La venta se realizó por procedimiento abierto y mediante subasta pública. El dictamen presentado a pleno señalaba que la Diputación es propietaria de esta finca, denominada "Paso de Cigüeña" desde diciembre de 1997.

► TREN CONVENCIONAL

Los pueblos del Nordeste piden que se potencie el corredor entre Madrid y Burgos

A propuesta de varios alcaldes los municipios del Nordeste de la provincia, pidieron en diversos plenos al Ministerio de Fomento que se potencie el corredor de tren convencional que conecta a esta zona con Madrid y Burgos, y con el resto de Europa a través de Irún.

Mediante mociones, las propuestas municipales señalan que la "revitalización del ferrocarril tanto como transporte de mercancías, como de pasajeros es un objetivo prioritario de la UE y que la línea entre Madrid, Aranda de Duero e Irún se considera como una de las áreas con mayor potencial de desarrollo industrial". Por eso advirtieron de que "privar a este corredor de accesibilidad ferroviaria o abandonarlo a su suerte en la situación actual sería incongruente con el futuro modelo territorial".

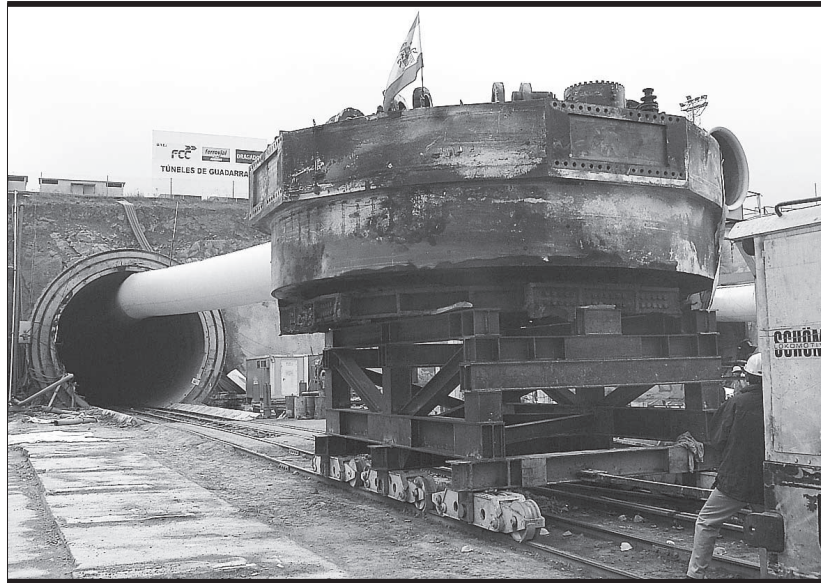
Este argumento fue además el motivo central de algunas conversaciones mantenidas entre alcaldes y los representantes de instituciones como la Subdelegación del Gobierno, la Junta o la Diputación. Uno de los regidores que más hincapié hizo fue el de Campo de San Pedro, quien además expresó su deseo de recuperar la estación y el tráfico ferroviario de viajeros que discurre por el municipio, así como el edificio de carga y descarga.

► ENLACE CON LA GRANJA

Finalizan las obras de la carretera de San Ildefonso

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León finalizó en marzo las obras de construcción de las tres rondas de la carretera CL-601, en el tramo entre Segovia y La Granja de San Ildefonso y en las que invirtió unos 800.000 euros. La empresa encargada de los trabajos fue Construcciones Lerma. Con esta obra la Junta pretendía aumentar la seguridad vial de una carretera que pasa por ser el segundo tramo de la red regional que más tráfico soporta, solamente superado por la conexión entre Palencia y Magaz. En la carretera de La Granja la intensidad media se cifra en 8.629 vehículos al día, según un informe de 2003. Otro de los motivos que impulsó la actuación de la Junta se refiere a que la carretera de La Granja ingresó en el listado de vías con mayor riesgo de siniestralidad.

► TREN DE ALTA VELOCIDAD



Se desmontan las tuneladoras y se inician las obras de la estación del AVE

El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF) efectuó durante los primeros meses del año las labores de desmontaje de las máquinas que habían horadado los túneles del tren de alta velocidad bajo. Habían comenzado su labor entre septiembre de 2002 y enero de 2003. Tanto el desmontaje como el traslado de las piezas se hizo con cierta lentitud debido a que era preciso sacarlas desde una profundidad de 14 kilómetros de cada una de las cuatro bocas abiertas. De forma inmediata, en el mes de mayo comenzaron las obras de la futura estación en la zona de la ermita de Juarillos.

30 meses para perforar la Sierra

Un llamativo acto protocolario puso fin a los trabajos de horadado de los túneles del AVE

• Dos años y medio fueron precisos para horadar la Sierra de Guadarrama y abrir paso así a una de las mayores obras de infraestructura del país y de Europa. El calado completo se hizo en el mes de junio.

La imagen televisiva del abrazo de Ricardo y Julián, dos de los trabajadores y que fueron los primeros en cruzar la "puerta" que unirá por tren subterráneo Madrid y Segovia marcó el final de una obra iniciada 30 meses antes.

Era el mes de mayo y el conjunto de las obras se encontraban ejecutadas en un 47% del total. De hecho se había invertido entonces

la mitad de los más de 3.766 millones de euros con que está presupuestada la obra del tramo Madrid-Segovia-Valladolid.

El calado final de los dos túneles abiertos desde las dos vertientes de la Sierra de Guadarrama supuso el final de una de las fases más complicadas técnicamente y con mayor dotación presupuestaria que, con 912 millones de euros, supuso que se han gastado el 75% del total para abrir este agujero, convirtió en el de mayor longitud de España, con 28,4 kilómetros.

TRABAJADORES En total han llegado a trabajar conjuntamente a ambos lados de la Sierra hasta 4.000 personas. Una vez finalizado el túnel Este en mayo, en junio se completaron las obras de calado del túnel Oeste.

La celebración oficial del final del túnel Este estuvo cargada de glamour debido a la abundante representación que hubo del mun-

do de la política, la construcción y con una gran cobertura informativa.

La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, destacó que el gobierno socialista "ha impulsado por tres el ritmo de ejecución de esta obra". "El gobierno se ha implicado desde el primer momento", dijo. En la obra de la plataforma se habían gastado el pasado 31 marzo de 2004 un total de 1.012 millones, y a finales de abril, la inversión era de 1.444 millones de euros.

Los túneles de Guadarrama, cuentan con un presupuesto de 1.219 millones.

PLATAFORMA INSTALADA Respecto a la instalación de la vía se encuentra ejecutada en un 99% del tramo total, y en los últimos meses de 2005 finalizaron las obras de electrificación y señalización del tramo entre Segovia y Valladolid.

El trazado Madrid-Segovia tiene una longitud de 74.100 metros y permitirá realizar este trayecto en 22 minutos. Por su parte, el trazado Segovia - Valladolid tiene una longitud de 113 kilómetros. Con pendientes muy suaves comienza en el punto kilométrico 9 de la línea actual Segovia-Medina del Campo. Al principio sigue el corredor de la carretera C-605 hasta Santa María la Real de Nieva donde se superpone a la línea Segovia-Medina. Tras la variante de Segovia (SG-20), al sureste de la ciudad, el trazado gira hacia el norte conectando con la línea Madrid-Hendaya a la altura de Valdestillas (PK. 227). Desde aquí el trazado continúa en dirección norte hasta la ciudad de Valladolid, donde aún está por decidir su entrada a la ciudad.



La ministra y el consejero de Fomento, dentro de la maqueta de la nueva obra.

Fin al temor a los accidentes

La conclusión de las obras de perforación de los túneles del AVE bajo la Sierra de Guadarrama significó también el final del temor a accidentes. Y es que después del ocurrido en agosto de 2004, este año también resultaron heridos cinco trabajadores, dos españoles, dos polacos y un eslovaco en una de las galerías transversales que comunican los dos túneles. El suceso también ocurrió en verano, a comienzos de junio y de madrugada. Los heridos, todos varones, quedaron atrapados en el interior, a unos ocho kilómetros de profundidad en una de las galerías transversales que comunican los dos túneles, al caerse una plataforma metálica que se desprendió y les provocó heridas de distinta consideración. Las víctimas fueron evacuadas al exterior y atendidas por personal de emergencia del 061 de Segovia y del Centro de Salud de San Ildefonso.

El trabajador Wladimir Kandra, de 37 años, uno de los operarios heridos en el siniestro anunció que se trataba del primer accidente que padece en España, donde llevaba seis meses residiendo. Así lo anunció desde su habitación del Hospital de la Misericordia, donde fue ingresado y fue intervenido quirúrgicamente.

▶ TRAVESÍAS

La carretera nacional 110 podría desdoblarse en el futuro

El Gobierno central anunció en el mes de julio que los presupuestos del próximo año incluirán una importante partida para estudiar la posibilidad de convertir la carretera N-110 (Soria-Plasencia) en autovía. En concreto, el tramo con más posibilidades de ser desdoblado sería el situado entre la capital y Santo Tomé del Puerto, hasta conectar con la A-1.

Según anunció el subdelegado del Gobierno, se invertirán unos 600 millones de euros, tal como contemplaba el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (PEIT) 2005-2020, aprobado por el Ejecutivo nacional, que recoge la elaboración del estudio para la construcción de esta autovía, entre los años 2009 y 2012.

Sin embargo, el anuncio fue contestado por los senadores del PP, que reclamaron que dicho estudio se iniciara en un plazo máximo de seis meses.

De llevarse a cabo, significaría convertir 60 kilómetros de una carretera con algunos puntos negros en vía de alta capacidad. En algunos tramos, como entre Segovia y Torrecaballeros pasan cerca de 7.200 vehículos de media todos los días, de los que un 8% es tráfico pesado.

▶ INTERSECCIONES

Una rotonda como solución a la peligrosidad en el cruce de Otero de Herreros

El Ministerio de Fomento aprobó en octubre la construcción de una rotonda en el cruce de la carretera N-603 con la provincial SG-P-722, en el acceso a la localidad de Otero de Herreros, un punto problemático dado el número de accidentes ocurridos en este lugar desde que se construyó la autopista AP-61.

El presupuesto de la obra se eleva a 526.935 euros. Tanto la redacción como la ejecución del proyecto de construcción de una glorieta, correrán a cargo de la sociedad concesionaria Castellana de Autopistas, adjudicataria de la autopista AP-61 entre Segovia y San Rafael. Está previsto que las obras de la rotonda comiencen de forma inmediata; mientras se construirá también un paso elevado cuyo coste corresponderá a la Dirección General de Carreteras del Estado.

▶ CARRETERAS NACIONALES

Finalizada la primera fase del tercer túnel de la autopista AP-6

La primera perforación permitió comunicar ambos lados de la Sierra de Guadarrama y en el primer semestre de 2007 se podrá utilizar por parte de los conductores

La empresa Iberpistas mantiene la fecha de comienzos de 2007 como la prevista para abrir al tráfico el tercer túnel de Guadarrama a través de la autopista AP-6 y que agilizará la circulación de entrada a Madrid a la vez que aumentará la seguridad en los dos túneles actuales.

Así lo anunció en noviembre el consejero delegado de Iberpistas, José María Morera Bosch, durante la visita que realizó a las obras de perforación para construir esta tercera plataforma de comunicación viaria entre las comunidades de Castilla y León y la de Madrid.

La empresa a la que le fueron adjudicados los trabajos, una unión temporal formada por Dragados y Acsa, perforó los tres kilómetros de túnel en la fase de avance —primera apertura— y actualmente desarrolla la fase de desbrozo o ampliación del túnel.

El director de obra, Rafael Pérez Arenas, explicó que se ha empleado un método de perforación denominado 'Nuevo Método Austriaco' que consiste en abrir mediante voladuras y con sostenimiento posterior de la sección excavada mediante el empleo de hormigón proyectado, bulones y eventualmente, cerchas o costillas metálicas semicirculares.

Además de explicar que el avance está siendo muy rápido y que se consiguen hasta 14 metros diarios en cada boca, relató que se están abriendo galerías transver-

DATOS DEL TÚNEL

- ▶ Longitud: 3.004 metros.
- ▶ Carriles: Tres.
- ▶ Cota más alta: 1.275 metros.
- ▶ Pendiente: -1,50 %.
- ▶ Anchura total: 13,66 metros.
- ▶ Altura eje central: 7,64 m.
- ▶ Gálibo máximo: 5 metros.
- ▶ Inicio obras: Enero 2005.
- ▶ Galerías auxiliares: 14.
- ▶ Presupuesto: 250 millones.

sales que comunicarán a este túnel con los dos anteriores.

SEGURIDAD El aspecto de la seguridad es uno de los más destacados en la nueva infraestructura. Junto a las galerías transversales (siete de uso peatonal y otras siete para vehículos de emergencias) se dotará de sistemas de detección de incendios, radiocomunicaciones, ventilación o iluminación. Igualmente se mejorarán las instalaciones existentes en los dos túneles actualmente en servicio. El nuevo túnel dispondrá de tres carriles y dará servicio a los vehículos que circulen en dirección Madrid, de modo que sustituirá al túnel número uno, que se inauguró hace 40 años. Éste tendrá carácter reversible para orientarse la circulación según la demanda del tráfico de cada momento.



Las autoridades y los responsables de la obra, ante el túnel abierto este año.

Nuevas cabinas de peaje en San Rafael

Las obras de mejora del túnel incluyen también la ampliación del área de peaje de San Rafael, donde se está pasando de las ocho cabinas a un total de 20, entre las que habrá algunas de pago manual, otras automáticas y de telepeaje, el último sistema aplicado para hacer más ágil el pago y así evitar a los conductores tener que

detenerse. Del mismo modo se están realizando obras de ampliación de los viaductos de La Jarosa y San Rafael con los que comunica directamente el nuevo túnel. Y desde Iberpistas se anunció la construcción de nuevas áreas de servicio, tanto en la AP-61, en la provincia de Segovia, como en la AP-51, en la de Ávila.

▶ CARRETERAS AUTÓNOMICAS

Arrancan las obras de conversión de la CL-601 en autovía

El año 2005 fue histórico para la conversión de la carretera autonómica CL-601 en autovía. Además del inicio de las obras entre la capital segoviana y el cruce con la CL-603, salió a licitación el resto del tramo, que supondrá la unión por vía rápida a Segovia con Valladolid.

A la colocación de la primera piedra de las obras entre Valseca y Segovia asistió el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, quien dijo que se trata de la infraestructura más importante del Plan regional de Carreteras 2002-2007, tanto en inversión como en kilómetros. Concluida la autovía Burgos-León será la segunda de titularidad autonómica.

El resto de la obra conllevará una inversión de 190 millones de euros que, unidos a los que se gastados en 2005 y a las obras ya eje-

cutadas, como diversas variantes, por 100 millones, elevan a 350 millones la cifra total de la Junta de Castilla y León en la CL-601, entre las capitales segoviana y vallisoletana, cuyos accesos son los que más tráfico soportan, por encima de los 9.000 vehículos diarios.

Los 92 kilómetros que faltan tienen un diseño de dos carriles de 3,5 metros por calzada, 26 enlances, 128 kilómetros de caminos de servicio 43 pasos superiores y 23 inferiores y tres puentes -sobre los ríos Cega, Pirón y Arroyo de Roda-, además de contemplar diversas medidas de protección ambiental.

En esta carretera se han construido ya las variantes de población de Santiago del Arroyo, San Miguel del Arroyo, Cuéllar, Sanchoño, Navalmanzano y Carbonero el Mayor. Faltan sólo, pues, Pinarejos y Roda de Eresma.



Herrera y los alcaldes de Segovia y La Lastrilla, en la inauguración de las obras.

A vueltas con la financiación

La financiación de la autovía entre Segovia y Valladolid protagonizó a lo largo del año 2005 varias discusiones políticas entre PP y PSOE en torno a quién debía asumir su coste. El procurador segoviano por el PP, Juan José Sanz Vitorio, reprochó al Gobierno central su negativa a querer financiar la autovía a Valladolid, y aseguró que esta postura dejaba en ridículo al PSOE de Segovia y de Castilla y León, que se había comprometido a consignar en los presupuestos de este año partidas para dicha obra. El PP destacó en varias ocasiones la importancia de esta infraestructura.

Por su parte, desde el PSOE se criticó al gobierno de la Junta por el sistema de financiación elegido para la obra. En este sentido se reprochó el sistema de peaje en la sombra, que consiste en el pago del coste a la empresa constructora en función de la intensidad viaria que tuviera, lo que, según los socialistas, hará que salga algo más cara.



Un Grupo a su servicio

 **iberpistas**
abertiç

Su camino más seguro

www.iberpistas.es

PARTIDOS



Carmen Sastre.

Carmen Sastre, nueva coordinadora provincial de IU en Segovia

Carmen Sastre se convirtió el pasado 7 de mayo en la nueva coordinadora provincial de IU en Segovia, sustituyendo así a Concepción Domínguez, quien continuó formando parte del Consejo Político Provincial.

La elección de Sastre como máximo responsable de la coalición en Segovia se enmarcó en la asamblea provincial que celebró IU.

Sastre, licenciada en Derecho y jefa de la Dependencia de Informática de la Delegación Provincial de la Agencia Tributaria, con una amplia experiencia sindical y asociativa, ocupó el cuarto puesto en la candidatura de IU a las elecciones municipales del 25 de mayo de 2003.

Muñoz, quien lideró la única propuesta para la dirección provincial de IU, aseguró que uno de los objetivos que se proponía era "dinamizar la labor de la organización en la provincia". La nueva coordinadora anunció también que se acometería la adaptación de los estatutos de IU en Segovia a "la realidad de los militantes (cerca de un centenar) y de la provincia".



Segovia acogió el primer encuentro preparatorio del actual curso político del PP, al que asistieron los máximos dirigentes del partido, como Mariano Rajoy.

El PP preparó su estrategia para el curso político en Segovia

La plana mayor del Partido Popular se reunió durante dos días a principios de septiembre en Segovia para analizar sus líneas de trabajo para los próximos meses

• El encuentro de los dirigentes del PP acaparó el interés de numerosos medios de comunicación, ante los que el presidente del PP, Mariano Rajoy, dio una rueda de prensa.

Las líneas de trabajo para los meses siguientes y el análisis de "los temas de actualidad" formaron dos de los principales bloques de contenidos de la reunión que los máximos dirigentes del PP cele-

braron en Segovia, en el Parador, entre las jornadas del 1 y 2 de septiembre.

Al presidente nacional del Partido Popular, Mariano Rajoy, acompañaron, entre otros, el portavoz del PP en el Senado, Pío García Escudero; el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón; el secretario general del PP, Ángel Acebes; el portavoz del partido en el Congreso de los Diputados; Eduardo Zaplana; el presidente del Partido Popular en el País Vasco, Jaime Mayor Oreja; el presidente del partido en Cataluña, Josep Pi-qué; y el presidente del PP en An-

dalucía, Javier Arenas. También estuvieron presentes, entre otros, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, junto a la vicepresidenta del Ejecutivo regional, María Jesús Ruiz, y el presidente del PP en Segovia, Francisco Vázquez.

ASUNTOS Tras un primer día en el que el mutismo sobre los asuntos que se trataron en el encuentro fue el protagonista, en la segunda jornada, Rajoy ofreció una rueda de prensa, en la que mostró el rechazo del PP a la propuesta del PSOE para la financiación sa-

nitaria, con la subida de algunos impuestos, entre otros asuntos.

Unas horas antes del primer encuentro del líder de la oposición con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, del actual curso político, Rajoy también habló del tema autonómico, en el incidió en que el Ejecutivo central "no tiene proyecto". También adelantó la intención del PP de mostrar su preocupación por aspectos relacionados con la educación, "con una ley que atenta contra la libertad de enseñanza", o la justicia, "donde no somos partidarios 17 modelos diferentes".

El PSOE muestra su total apoyo a Pedro Arahuetes y al equipo de Gobierno del Ayuntamiento

Bajo el lema de 'Segovia avanza', un acto público reunió a dirigentes socialistas como José Blanco y Ángel Villalba

El PSOE mostró su apoyo a la gestión del alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y a su equipo de Gobierno municipal. Dentro de la tanda de actuaciones que llevan el lema de 'Segovia avanza', dirigentes, cargos electos, afiliados y simpatizantes del partido socialista arrojaron a Arahuetes, independiente en la lista del PSOE, en un acto público que se celebró en la iglesia de San Nicolás el pasado 26

de noviembre. En las intervenciones participaron el secretario federal de Organización del partido socialista, José Blanco, y el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba. A la cita acudieron, entre otros, el diputado Óscar López, el senador Arturo González, los procuradores en las Cortes, los concejales del Gobierno municipal, alcaldes y concejales de la provincia, el secretario provincial del

PSOE, David Rubio; y el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo.

José Blanco dijo de Arahuetes que "lo que estás haciendo, al igual que otros alcaldes de esta provincia, es demostrar que los socialistas cumplimos con la palabra dada", para añadir que "vamos a cumplir con nuestro programa electoral y la actitud de la derecha no nos va a frenar".



José Blanco mostró el apoyo del PSOE a Arahuetes y su equipo de Gobierno.



El presidente de Lituania visita Segovia.

El presidente de Lituania, Valdas Adamkus, visitó Segovia el pasado 8 de junio y fue recibido por la Corporación municipal. La visita se enmarcó en la tanda de encuentros que Adamkus realizó por el territorio español. En Segovia, donde recibió un Acueducto de plata, entre otros regalos, de manos del alcalde, Pedro Arahuete, el presidente de Lituania apostó por el esfuerzo de las administraciones para conservar el patrimonio.

► INSTITUCIONES



Javier Reguera.

Javier Reguera, nuevo secretario general de la Subdelegación del Gobierno

Javier Reguera se convirtió el 25 de enero pasado en el nuevo secretario general de la Subdelegación del Gobierno en Segovia, un cargo que había ocupado desde hacía 25 años Manuel García.

Reguera era hasta el momento el vicesecretario general de la Subdelegación, para pasar desde enero a responsabilizarse de la Secretaría de este departamento.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, comunicó el nombramiento a la Comisión de Asistencia al Subdelegado unos días antes, y recalzó de Reguera "su solvencia técnica, conocimiento de la Administración y experiencia".

► INSTITUCIONES

Segovia lideró la participación en el referéndum de la Constitución Europea

Segovia logró la más alta participación en el referéndum convocado por el Gobierno central para ratificar el Tratado de la Constitución Europea, superando el 53 por ciento, el nivel más alto de las 57 provincias españolas. La participación media en el conjunto de España se situó en el 42,33 por ciento.

El referéndum sobre la Constitución Europea se celebró el pasado 20 de febrero, y cerca del 82 por ciento de los segovianos dieron el 'sí' al tratado, un apoyo que fue valorado por los partidos mayoritarios de la provincia (PP y PSOE), e IU consideró que se hubiera obtenido mayor refrendo si se hubiese contado con más información sobre el articulado. En total, 124.455 segovianos estaban convocados a las urnas, un total de 638 en la provincia, en una jornada que contó con la participación de 3.500 personas.

Ministros de Seguridad Social definen en Segovia su trabajo conjunto

Máximos responsables de este área de Iberoamérica, España, Portugal y Andorra acuerdan un convenio multilateral para crear un gran espacio social para los ciudadanos de 22 países

- El convenio permitirá a los ciudadanos sumar las cotizaciones efectuadas en los distintos países para solicitar o mejorar su pensión o acceder a otras prestaciones.

Los ministros y máximos responsables de los departamentos de la Seguridad Social de 19 países iberoamericanos y de España, Portugal y Andorra acordaron impulsar un convenio multilateral que permitirá a los ciudadanos sumar las cotizaciones realizadas en los distintos estados, para solicitar o mejorar su pensión o acceder a otro tipo de prestaciones.

Se trató de crear un gran espacio social, una idea que surgió en Segovia, en la celebración de la V Conferencia Iberoamericana de Ministros y Máximos Responsables de la Seguridad Social, convocada por el ministro español de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera.

La iglesia de San Juan de los Caballeros acogió la conferencia, entre las jornadas del 8 y 9 de septiembre, en un evento que reunió a un nutrido grupo de autoridades.

Respecto al convenio multilateral, principal acuerdo alcanzado en la declaración final de la conferencia, Jesús Caldera subrayó su importancia, ya que "beneficiará a centenares de millones de personas", en un proceso en el que España brindó "toda la asistencia técnica, con la intención de ser la máquina de vapor impulsora para que el convenio sea una realidad lo antes posible".

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales recordó que España contaba ya con acuerdos bilaterales con contenidos similares con



La Conferencia que se celebró en Segovia los pasados 8 y 9 de septiembre impulsó el convenio multilateral de 22 países.

diez países iberoamericanos, aunque "puede extender este modelo a todo el continente americano, porque cuenta con un sistema consolidado, una Seguridad Social que este año recaudará unos 3.000 millones de euros más de lo previsto y el próximo unos 2.000 millones más".

El acuerdo alcanzado en Segovia recoge el compromiso de respetar la legislación nacional de cada uno de los países, y Caldera añadió que residirá el principio de "sumar las cotizaciones y que cada país pague la parte de las prestaciones que le corresponda".

La declaración final de la conferencia incluyó también los principios de igualdad de trato a los nacionales de cada país firmante en los restantes estados, el reconocimiento expreso a los derechos ya adquiridos o en proceso de adquisición por arte de los ciudadanos, y la aplicación de posibles convenios bilaterales existentes cuando sean más beneficiosos que el acuerdo multilateral.

El acuerdo fue suscrito por los ministros o máximos responsables de Seguridad Social de España, Portugal, Andorra, Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Costa Rica,

Cuba, Chile, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Ecuador lo firmaría más tarde.

La conferencia, preparatoria de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que se celebró en Salamanca los días 14 y 15 de octubre, requirió un esfuerzo importante de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado para garantizar la total normalidad de su celebración, y fueron unas 200 las personas que integraron las delegaciones.

► OBRAS

El Teatro Cervantes estará restaurado como centro multiusos para 2007

El Ayuntamiento confía en que la restauración del Teatro Cervantes pueda estar terminada para finales del próximo año, de manera que la ciudad pueda disponer de esta importante infraestructura multiusos en el año 2007. Así lo dijo el alcalde, Pedro Arahuete, después de que la junta de Gobierno local aprobara en octubre una modificación del contrato de obras de la primera fase de la rehabilitación, un incremento de presupuesto de 289.533,85 euros que compensará la ampliación de trabajos que ha tenido que acometer la empresa adjudicataria, Construcciones Ortiz.

Meses después de iniciadas las obras, la empresa detectó en enero serios problemas estructurales en el edificio, lo que obligó a paralizar las actuaciones y a replantear el proyecto, suprimiendo la construcción de un sótano bajo el patio de butacas y procediendo a la total renovación de los forjados para consolidar el inmueble, lo que elevó la inversión a casi 1,8 millones.

La segunda fase de obras, que se ejecutaría en 2006, precisará otros 8 millones más.

La Junta avanza en el proceso de expropiación del Palacio Enrique IV

El inmueble, que será destinado a la ampliación del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, recibió en julio la declaración de Bien de Interés Cultural (BIC)

A lo largo de 2005, la Junta de Castilla y León siguió dando pasos en su propósito de recuperar el Palacio de San Martín, también conocido como Palacio de Enrique IV o de la Reina Doña Juana. En octubre hizo público el acuerdo de necesidad de ocupación del expediente de expropiación forzosa del inmueble que será destinado a la ampliación del Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente".

Entonces, la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, explicó que la tramitación burocrática y jurídica de la expropiación no debería prolongarse más de seis meses, por lo que, según dijo, a mediados de 2006 podría llevarse a cabo el inicio del expediente de contratación de las obras. Tras la publicación del acuerdo, el siguiente trámite era la fijación del precio de expropiación del inmueble. La consejera señaló que una vez fijados los precios por ambas partes, será el jurado de expropiación quien determine el justiprecio de la expropiación, en el caso de que no se alcanzara un acuerdo. En todo caso, avanzó que el Gobierno regional ya había he-



El Palacio de Enrique IV cuenta ya con la declaración de BIC.

cho una valoración previa, contrastada por la peritación que realizó Hacienda del edificio y que se eleva inicialmente en un millón de euros.

El acuerdo de necesidad de ocupación hecho público la pasada semana refleja de forma clara el futuro uso del inmueble, al considerar que "las nuevas necesidades que plantea la actividad del Museo de Arte Contemporáneo

"Esteban Vicente" hacen conveniente su ampliación, considerándose idónea para ello la incorporación del Palacio de Enrique IV...cuya configuración arquitectónica es además óptima para albergar un uso público".

DENEGADA LA LICENCIA Por su parte, la junta de Gobierno local denegó el 24 de noviembre la petición de licencia de obras presen-

tada por la propiedad para la rehabilitación del Palacio de Enrique IV y su conversión en un edificio de siete viviendas, locales y garajes. La decisión se producía en base al acuerdo de denegación adoptado previamente por la Dirección General de Patrimonio de la Junta de Castilla y León.

Por otra parte, el consejo de Gobierno de la Junta aprobó el 28 de julio la declaración de Bien de Interés Cultural (BIC) con categoría de monumento al Palacio de Enrique IV. El acuerdo también delimita el entorno de protección de las fachadas de las calles y plazas en las que se ubica el inmueble: Arias Davila, Ildefonso Rodríguez y Gobernador Llasera y las plazas de la reina doña Juana, de los Espejos y Bellas Artes.

La sociedad dueña del edificio "Palacio de Enrique IV S.L." presentó un recurso de reposición contra esta declaración alegando la caducidad del expediente. Por otra parte, el Juzgado de Instrucción número 1 de Segovia archivó en octubre la denuncia que pesaba sobre la sociedad por presuntas irregularidades en la compra del inmueble.

Globales

Trabajamos con máquinas, somos personas

Si usted quiere integrar toda la información de su negocio en un entorno de trabajo conocido, similar a Microsoft Office que le ayude en la toma de decisiones de su empresa y que gestione eficazmente la cadena de suministro, clientes, etc., usted necesita conocer Microsoft Navision.

Más información en: <http://www.microsoft.com/spain/businesssolutions>

En **Globales** le ofrecemos un equipo de profesionales altamente cualificados que le podrán aportar una solución de negocio apropiada a cualquiera de sus necesidades organizativas y empresariales.

Nuestros servicios: Servicios Microinformáticos, Redes y Mantenimientos, ERP/CRM, Soluciones Web, Consultoría, Formación y Seguridad.

Hemos llegado a un acuerdo con **Caja Segovia**, para que en el caso de que usted esté interesado y quiera financiarlo, lo haga en unas excelentes condiciones. **Consúltelos.**

Globales
Soluciones Informáticas

Microsoft
Business
Solutions

caja segovia

►PATRIMONIO

Veinte años como patrimonio del mundo

Actos oficiales y actividades en la calle se unieron para celebrar las dos décadas de Segovia como Ciudad Patrimonio

El sábado 10 de diciembre Segovia celebró de manera oficial los veinte años de su declaración por la Unesco como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, una conmemoración a la que se quiso sumar el Grupo Español de Ciudades Patrimonio, que desarrolló en esa fecha y en la capital segoviana su asamblea anual de alcaldes, y que aunó los actos institucionales con actividades en la calle que contaron con una elevada participación ciudadana.

Tras la celebración de la asamblea de alcaldes, en la que estuvieron representadas la práctica totalidad de las once ciudades que forman parte en la actualidad del Grupo de Ciudades Patrimonio, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, acompañado por el resto de la Corporación municipal, ofrecía una recepción a los representantes de los distintos ayuntamientos, a la que también asistieron Miguel Ángel Trapero, alcalde de Segovia en 1985, cuando se produjo la declaración de Ciudad Patrimonio, y Ramón Escobar, regidor de la ciudad cuando se creó, en 1993, el Grupo Español de Ciudades Patrimonio.

Precisamente los dos ex alcaldes fueron los encargados de des-



Trapero y Ramón Escobar descubren la placa conmemorativa.

cubrir la placa que recuerda esta fecha, un recuerdo permanente, donado por el Grupo de Ciudades Patrimonio y ubicado en la puerta del Ayuntamiento, junto a la placa que se descubrió en 1995 con motivo de los diez años de la declaración.

ANIMACIÓN EN LA CALLE

Además de los actos institucionales, el Ayuntamiento quiso que es-

tos veinte años de la declaración de Segovia como Ciudad Patrimonio se celebrasen en las calles de la ciudad. Los actos culturales, por la tarde, se abrieron con un concierto de jazz en La Alhóndiga, a cargo del Grupo d'3, integrado por Jorge Pardo, Francis Pose y José Vázquez 'Roper'.

También música, en este caso de percusión, y fuego fueron los protagonistas del espectáculo que



Un momento del espectáculo de sonido y pirotecnia, junto al Acueducto.

ofrecieron en la Plaza de la Artillería, a los pies del monumento segoviano más emblemático, el Acueducto romano, los franceses Les Commandos Percus. A pesar del intenso frío, fueron miles los segovianos y visitantes que siguieron un espectáculo impactante, sobre todo en lo visual, y que fue ganando en intensidad y belleza a medida que fue avanzando.

Como fin de fiesta, todos los

congregados en la Plaza de la Artillería y sus inmediaciones pudieron disfrutar de un espectacular castillo de fuegos artificiales diseñado especialmente para la ocasión por la Pirotecnia A. Caballer, de la localidad valenciana de Moncada. Con una duración cercana a los veinte minutos, la luz y el color de los fuegos artificiales pusieron punto final a un día muy especial para Segovia.

FELIZ NAVIDAD



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

BREVES

BERNUY DE PORREROS

Salen a la luz restos de un viejo acueducto

La Junta de Castilla y León inició en octubre los trabajos arqueológicos sobre los restos de un antiguo acueducto, situado junto al cruce de Zamarramala, que según los expertos tiene su origen a comienzos del siglo pasado, y que servía para trasladar el agua de la fuente de Rubiales en Bernuy de Porreros a Zamarramala. Los restos salieron a la luz en agosto, en una zona en cuyas proximidades se realizará una isleta del proyecto de desdoblamiento de la autovía CL-601, entre Segovia y Valladolid, en el tramo correspondiente a sus nueve primeros kilómetros, que ejecuta la empresa Conalber. La fuente de Rubiales se sitúa en el desdoblado de Rubiales, en medio de una tierra de labor.

SANGARCÍA

La Junta declara BIC la iglesia de San Bartolomé

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León, reunido el 3 de marzo en Valladolid, aprobó la declaración de Bien de Interés Cultural (BIC), con categoría de monumento, para la iglesia de San Bartolomé, situada en la localidad segoviana de Sangarcía. El templo es de arquitectura barroca de finales del siglo XVII. La Dirección General de Patrimonio había acordado, el 6 de noviembre de 2002, incorporar el procedimiento para declarar BIC el templo. La iglesia de San Bartolomé conserva un buen número de retablos barrocos y obras de arte, tanto en imaginería y pintura como en orfebrería sacra.

► PATRIMONIO

El Acueducto, incluido en la lista de '100 sitios más amenazados' del mundo

El Ayuntamiento defiende la iniciativa para recabar fondos y la Junta afirma que perjudica su declaración como Patrimonio de la Humanidad

El Foro Mundial de Monumentos (World Monuments Watch) desveló, en el mes de junio, la inclusión del Acueducto de Segovia en la lista de los "100 Sitios Más Amenazados" del mundo, una relación que publica cada dos años esta fundación privada con sede en Nueva York. La inclusión del Acueducto —el único monumento español que aparecía en la lista— y que WMF considera "un milagro de la ingeniería del imperio romano" obedecía a una petición del Ayuntamiento de Segovia para colocarlo en primera línea de recepción de ayudas privadas, según explicó la concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez.

Desde el Ayuntamiento se apuntó como "positiva" la noticia, puesto que, según la concejala, pese a que el Acueducto no amenaza con caerse, sí necesita una atención continuada y especial y la inclusión en la lista de WMF permitiría llamar la atención a empresas multinacionales y mecenas para invertir en conservación de patrimonio.

Sin embargo, la iniciativa del Ayuntamiento para incluir el Acueducto en lista fue duramente criticada por la Junta de Castilla y León, que subrayó que el monumento no se encuentra en peligro alguno en lo relativo a su conservación y que esta iniciativa perjudicaba la declaración del monumento como Patrimonio de la Humanidad. En el mes de noviembre, el director general de Patrimonio, Enrique Sáiz, aseguró



El Acueducto cuenta con 20.400 sillares, distribuidos en 120 pilares y 166 arcos.

que la Junta siempre brindó ayuda al municipio para conservar el monumento; la última vez el pasado verano, en sintonía, según dijo, con

el interés del Gobierno regional para preservar el monumento y que quedó demostrada en la última restauración, que concluyó en 2000.

A Mantenimiento

La petición del Ayuntamiento de incluir el Acueducto en la lista de WMF fue acompañada de un plan de intervenciones a cinco años, entre 2005 y 2010, cifrado en 548.000 euros, que, en síntesis, contempla revisiones periódicas del estado de conservación del monumento y actuaciones puntuales. Inicialmente se prevé una primera anualidad de 204.000 euros, completándose la aportación en tres años más, a razón de 115.000 euros al año.

Con independencia de estos fondos que podría recibir el Acueducto, la tarea de conservación del monumento ha continuado a lo largo de 2005 gracias a los fondos de Caja Segovia (18.000 en 2005 y la misma cantidad para 2006). En el mes de mayo, el equipo de restauración de la empresa ACM reanudó la segunda fase de inspección del monumento, con la revisión de los arcos superiores correspondientes a cinco pilas del monumento —desde la 109 a la 106— en su fachada hacia la Plaza Oriental. Tras un año de trabajo en el que ACM realizó un diagnóstico del estado del monumento, diversas inspecciones y hasta reparaciones puntuales, en el mes de junio, el equipo hizo público un informe en el que se apuntaba que el monumento se encuentra en un delicado estado de conservación, aunque en ningún caso su deterioro amenaza su estabilidad arquitectónica. Entre otras acciones, proponía la retirada de parte del canal de plomo que corona el monumento.

► GALARDONES

Herrera entrega los premios de la Fundación Patrimonio

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, presidió el 7 de octubre la V Fiesta de Amigos del Patrimonio en el Teatro Juan Bravo, organizada por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, donde se entregaron los premios "Patrimonio" de periodismo y los premios "Los Nueve Secretos", que reconocen el trabajo de los más jóvenes a favor del legado histórico-artístico regional.

Por otra parte, el Consejo Regional de Cámaras de Castilla y León entregó el 22 de noviembre en la Casa del Sello, sede de la institución cameral segoviana, los Premios Patrimonio Cultural, instituidos para alentar a empresas, entidades, asociaciones, fundaciones e instituciones a promover iniciativas en favor del Patrimonio y la Lengua española.



Restauración de la portada de Santa Cruz. La Fundación del Patrimonio de Castilla y León inició en el mes de mayo los trabajos de restauración de la portada de la iglesia del convento de Santa Cruz La Real, que alberga el Aula Magna de la Universidad SEK. El proyecto, con un presupuesto de 135.000 euros, ha contado con la colaboración de la USEK y la Diputación Provincial. En el mes de noviembre, concluida la restauración en sí de la portada, la institución anunció la ampliación de los trabajos con la recuperación del tejado que la protege. El propósito es evitar las filtraciones de agua, principal causa del deterioro de la portada.

► MONUMENTOS

La muralla medieval sufre un nuevo desprendimiento

La Policía Local cortó el 17 de abril al tráfico rodado y peatonal la calle Leopoldo Moreno, que dista entre el Paseo de los Tilos y la calle San Valentín, como medida de precaución tras el desprendimiento de varios cascotes de la muralla medieval, de escaso volumen, sobre la calzada.

El Ayuntamiento contrató diversas obras de emergencia para consolidar el lienzo de muralla. El alcalde, Pedro Arahuetes, atribuyó a la gran actividad de nidificación de las palomas, unido a las condiciones climatológicas, las causas de este desprendimiento; los mismos factores que provocaron, el 8 de febrero de 2003, y en la misma zona, la caída de diversos cascotes. En todo caso, los técnicos municipales explicaron que este tramo de la muralla "no tiene problemas estructurales".

► PATRIMONIO

La rehabilitación de la Casa de la Moneda comenzará en 2006

Gobierno central, Junta y Ayuntamiento firmaron, tras numerosos desencuentros, el convenio que permitirá salvar de la ruina el monumento • La inversión superará los siete millones

Tras veinte años de proyectos, retrasos y desencuentros entre instituciones, 2006 será, por fin, el año en que comience la rehabilitación de la Casa de la Moneda de Segovia, uno de los conjuntos más importantes y más antiguos del Patrimonio industrial español y mundial. El acuerdo entre Gobierno central, Junta de Castilla y León y Ayuntamiento de Segovia permitirá finalmente salvar de la ruina al monumento.

La propia Ceca segoviana, construida por mandato de Felipe II a finales del siglo XVI, según proyecto de Juan de Herrera, fue el escenario en el que, el 5 de septiembre, la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo; la consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, y el alcalde de la ciudad, Pedro Arañuetes, firmaron un convenio que permitirá la financiación de los 7,2 millones de euros que costará la rehabilitación.

De acuerdo con el texto, el Ministerio de Vivienda aportará el 59 por ciento del presupuesto, 4,2 millones de euros; la Junta de Castilla y León, el 33 por ciento, equivalente a 2,3 millones; y el Ayuntamiento, que ya invirtió 4,8 millones de euros para conseguir la propiedad del edificio, el ocho por

ciento restante, es decir, 581.000 euros.

Tras el acto de firma del convenio, que no estuvo exento de la tensión y el cruce de declaraciones que han sido la tónica entre administraciones gobernadas por distintos partidos, el Ministerio de Vivienda sacaba a concurso las obras, de acuerdo con el proyecto redactado por Eduardo de la Torre Alejano. Si se cumplen los planes

que han sido la tónica entre administraciones gobernadas por distintos partidos, el Ministerio de Vivienda sacaba a concurso las obras, de acuerdo con el proyecto redactado por Eduardo de la Torre Alejano. Si se cumplen los planes

que han sido la tónica entre administraciones gobernadas por distintos partidos, el Ministerio de Vivienda sacaba a concurso las obras, de acuerdo con el proyecto redactado por Eduardo de la Torre Alejano. Si se cumplen los planes

que han sido la tónica entre administraciones gobernadas por distintos partidos, el Ministerio de Vivienda sacaba a concurso las obras, de acuerdo con el proyecto redactado por Eduardo de la Torre Alejano. Si se cumplen los planes

que han sido la tónica entre administraciones gobernadas por distintos partidos, el Ministerio de Vivienda sacaba a concurso las obras, de acuerdo con el proyecto redactado por Eduardo de la Torre Alejano. Si se cumplen los planes

que han sido la tónica entre administraciones gobernadas por distintos partidos, el Ministerio de Vivienda sacaba a concurso las obras, de acuerdo con el proyecto redactado por Eduardo de la Torre Alejano. Si se cumplen los planes

La ministra de Vivienda, la consejera de Cultura y el alcalde firmaron el convenio

Cuando la restauración termine, en 2008, la Ceca albergará un gran espacio museístico



Las máquinas entrarán en la Casa de la Moneda la próxima primavera.



Un momento de la firma del convenio entre las tres administraciones.

para lo que será necesaria la adquisición de una compleja maquinaria, incluyendo diez grandes ruedas hidráulicas. Esta exposición dinámica, que se acometerá en una primera fase, tendrá un

coste cercano a los 750.000 euros. La denominada exposición estática, una serie de paneles didácticos y educativos, con un coste de 250.000 euros, se abordará en una segunda fase.

BREVES

PROTECCIÓN

Campaña contra las palomas ■ El Ayuntamiento de Segovia puso en marcha después del verano un plan de control de la población de palomas, un animal que causa serios daños en el Patrimonio. La empresa Monumenta Conservaciones se ha encargado de cebar a los pájaros en determinados puntos para, una vez acostumbrados a congregarse a determinadas horas, darles caza y trasladarlos fuera de la ciudad.

RESTAURACIÓN

Nueva vida para el techo de San Millán ■ El techo mudéjar de la iglesia de San Millán, un valioso elemento arquitectónico encontrado en 1929 por el arquitecto Cabello Doderio y el Marqués de Lozoya, fue restaurado en verano, con motivo de la celebración en este templo de la Catorcena 2005. El proyecto fue coordinado por Emilio Montero y contó con la participación de varios especialistas.

MAL ESTADO

La Trinidad, un BIC con problemas ■ En marzo de 2005 el consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León declaraba Bien de Interés Cultural (BIC) con categoría de monumento, la iglesia de la Santísima Trinidad; pocos meses después se daba a conocer un informe que desvelaba el mal estado del templo, cifrando en unos 850.000 euros la inversión precisa para su restauración.

REHABILITACIÓN

Intervención en Santa Eulalia ■ La Junta de Castilla y León concedía en junio 391.000 euros para una intervención en la iglesia de Santa Eulalia, unos trabajos consistentes, entre otras actuaciones, en la sustitución de la cubierta, la reparación de la red de saneamiento y una reforma superficial de la fachada.

El cimborrio de la Catedral recupera toda su belleza

La Junta ha dedicado alrededor de 360.000 euros a esta actuación

La Catedral, uno de los monumentos más representativos de la capital segoviana, ha recuperado en este año 2005 uno de sus elementos más significativos, el cimborrio, que luce ya totalmente restaurado tras una intervención acometida por la empresa Cabero Edificaciones y en la que la Junta de Castilla y León ha invertido más de 357.000 euros.

Las obras de restauración del cimborrio, para las que se ha requerido la instalación de un complejo andamiaje, fueron adjudicadas por la Administración regional

en noviembre de 2004 y Cabero Edificaciones las comenzó en diciembre, concluyendo casi un año después, a comienzos de diciembre de este 2005.

PINTURAS MURALES Las obras de restauración del cimborrio han permitido además, según explicó el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, en una visita realizada a la Catedral en el mes de junio, descubrir en las pechinas de la cúpula algunas pinturas murales de interés, que no se apreciaban desde abajo y cu-

ya existencia pudo detectarse al montar los andamios y comenzar a trabajar sobre los paramentos.

Las obras en el cimborrio forman parte del desarrollo del plan director de la Catedral de Segovia, que ya ha completado siete fases, con unas inversiones cercanas a los 3,5 millones de euros. De acuerdo con el delegado diocesano de Patrimonio, Miguel Ángel Barbado, ahora las prioridades se centran en concluir la adecuación del Enlosado y su zona perimetral, así como en la apertura del Museo Catedralicio.



Luciano Municio visitó las obras del cimborrio en el mes de junio.

PANORAMA

ARTE

La ministra de Cultura afirma que el Museo de Segovia abrirá en 2006

El Museo de Segovia, anteriormente conocido como Museo Provincial, podría abrir sus puertas en su sede de la Casa del Sol en la primavera de 2006, si se cumplen las previsiones anunciadas por la ministra de Cultura, Carmen Calvo, durante la visita que realizó a Segovia en marzo de este año.

El Museo de Segovia lleva en obras desde 1986, por lo que próximamente cumplirá veinte años cerrado, lo que ha causado numerosas críticas. En este momento se aborda ya la última fase del proceso de restauración, la instalación museográfica, adjudicada en febrero a la empresa Entorno y Vegetación, en 1,6 millones de euros, y con un plazo de ejecución de entre once y trece meses.

Junto al director del Museo, Alonso Zamora Canellada, está

trabajando un amplio equipo de profesionales, en el que figuran historiadores, arqueólogos y asesores pedagógicos, que se encargarán de emplazar en las distintas salas los fondos del museo, entre los que figura una colección de orfebrería visigoda, pintura de los siglos XV y XVI, monedas de la Casa de la Moneda y piezas de vidrio de La Granja. También se dará relevancia a los elementos, como maquetas o audiovisuales, que ayuden a explicar las colecciones.

La apertura del Museo de Segovia no es el único proyecto para Segovia del departamento que dirige Carmen Calvo, ya que el Ministerio de Cultura tiene proyectada la construcción de una nueva biblioteca en la capital, una nueva instalación que estaría situada en el Sector Plaza de Toros.



Carmen Calvo, en la Casa-Museo de Antonio Machado.

ARTE

El Museo Zuloaga, otro punto de referencia

El Museo Zuloaga ha continuado albergando durante el año 2005 algunas de las exposiciones itinerantes que organiza la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Cultura, además de mantener su carácter de museo permanente. Durante los últimos doce meses han pasado por la antigua iglesia de San Juan de los Caballeros artistas como Antonio Sanz de la Fuente, Julio Mediavilla, Antonio González de la Rosa, Concha Prada o el segoviano Alberto Reguera.

ARTE

La intensa actividad de los artistas segovianos

Los artistas segovianos han continuado desplegando una intensa actividad durante este año 2005. Entre aquellos con una mayor proyección, cabe destacar a Alberto Reguera, que además de volver a exponer en Segovia, en el Museo Zuloaga,

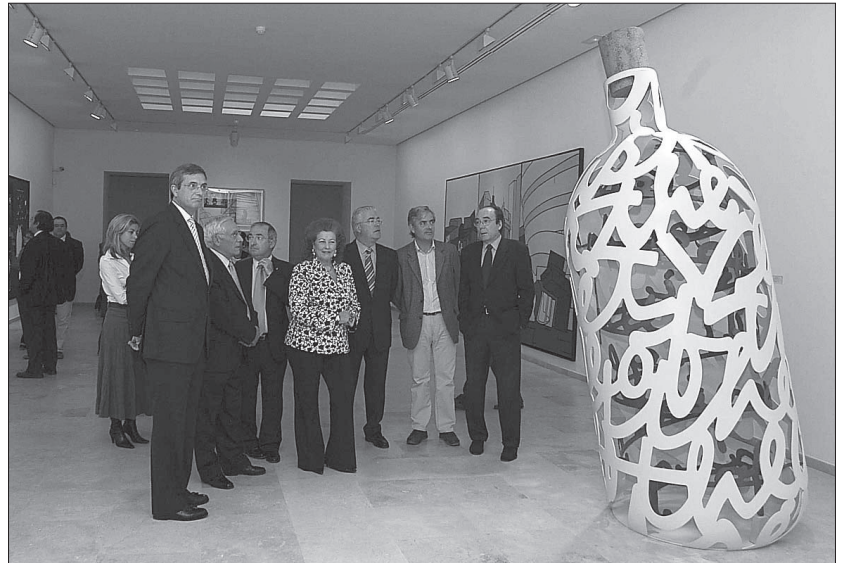
después de casi diez años de ausencia, ha mostrado sus trabajos en Madrid, París, Bruselas y Zurich, tomando también parte en ARCO. En ARCO estuvo también presente Carlos León, artista a quien la Junta de Castilla y León ha dedicado este año una completa monografía. Y también relevante ha sido la actividad de Luis Moro, cuya obra ha podido verse, además de en Madrid, en puntos tan distantes del globo como Corea o Canadá.

ARTE

Un año más, los pensionados en Segovia

Como cada mes de agosto, los pintores pensionados del Palacio de Quintanar han sido un año más puntuales a su cita con Segovia. Un total de 22 pintores, procedentes de las facultades de Bellas Artes de Granada, La Laguna, Salamanca, Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla, Bilbao, Cuenca, Vigo, Altea (Alicante) y Murcia pintaron Segovia durante un mes y mostraron después públicamente su trabajo. Como novedad este año, las mejoras introducidas en la residencia del Palacio de Quintanar gracias a la inversión de 120.000 euros acometida por la Junta de Castilla y León.

► ARTE



Un momento del acto de inauguración de la exposición que reúne a los grandes maestros del IVAM valenciano.

El mejor arte contemporáneo tiene su espacio en Segovia

El Museo Esteban Vicente ha mostrado este año su colección permanente y ha traído a los mejores maestros del IVAM valenciano

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia ha continuado en este 2005, un año más, ofreciendo una ventana abierta a lo mejor del arte contemporáneo español, a través de sus colaboraciones con distintos centros de arte españoles, además de dar a conocer sus fondos permanentes, la donación realizada por el artista tureganense Esteban Vicente y su esposa Harriet.

Precisamente la exhibición de

la colección del museo —153 obras entre las que figuran, mayoritariamente, óleos, collages y dibujos, además de algunas esculturas, obra gráfica y un tapiz—, ha ocupado buena parte del año, ya que pudo verse de enero a marzo y también durante el verano.

MAESTROS DEL IVAM Pero sin duda la exposición 'estrella' de este año es la que aún puede verse en las salas del museo segoviano,

hasta el próximo 19 de febrero, una muestra que despliega en Segovia la calidad de los grandes maestros presentes en las colecciones del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM).

La oferta del Esteban Vicente en este año, que ha continuado dando un papel preponderante a las actividades formativas, se completó con una exposición dedicada a las mejores fotografías españolas de las últimas décadas.

De la Edad Media a la época de Los Beatles, sin salir del Torreón

El Torreón de Lozoya, principal espacio expositivo de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, ha ofrecido en este año 2005 una oferta basada en la variedad y en la calidad, sin olvidar dar cabida a artistas segovianos, lo que le ha valido el reconocimiento que suponen las miles de visitas recibidas durante los últimos doce meses.

Entre las grandes exposiciones de este año en el Torreón destacan dos muy distintas: por un lado "Vivir en palacio en la Edad Media", una muestra que entre los meses de marzo y mayo brindó la oportunidad de conocer la forma de vida en el Medioevo y que recibió más de 25.000 visitas; y por otra parte la exposición que puede verse ahora, junto a la habitual muestra navideña, una exposición dedicada a Los Beatles y Lennon, que estará abierta hasta el 6 de enero.

En 2005 el Torreón ha acogido



Un visitante observa una de las piezas de la exposición sobre la Edad Media.

también una gran muestra dedicada al pintor Lope Tablada de Diego, como broche a los actos con motivo de los 30 años de su muerte; una exposición sobre la cerámica de Alcora; la muestra "Abstracciones-Figuras", dentro de un proyecto en colaboración con el Reina Sofía; y una exposición dedicada a Eugenio Granell.

► CINE

Como en los buenos tiempos de Hollywood

Milos Forman eligió Segovia como uno de los emplazamientos para el rodaje de su última película, "Los fantasmas de Goya"

• Las molestias causadas por el equipo, que estuvo en Segovia una semana, motivaron las quejas de algunos comerciantes y vecinos de las zonas afectadas por el rodaje.

Como en los mejores tiempos, hace ya unas décadas, en que las grandes superproducciones de Hollywood convirtieron a España en general y a Segovia en particular en punto de referencia de la actividad cinematográfica, el director de origen checo Milos Forman revolucionó media ciudad al elegir Segovia como uno de los emplazamientos para el rodaje de su última película, "Los fantasmas de Goya".

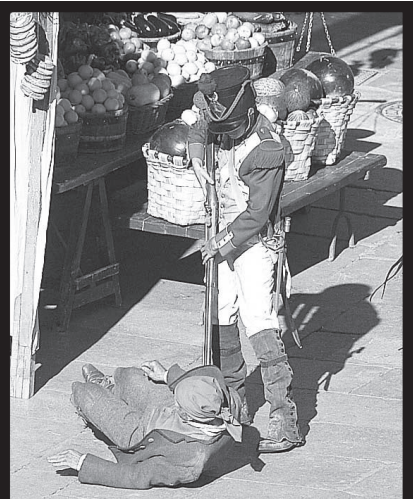
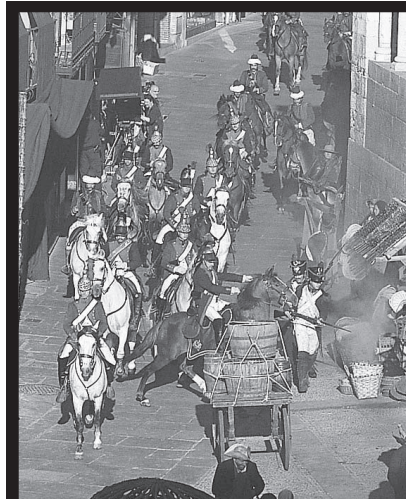
Aunque el equipo de la película, con un reparto encabezado por el danés Stellan Skarsgård, la estrella internacional Natalie Portman y el español Javier Bardem, no desembarcó en Segovia hasta finales de septiembre, la animación se inició bastante antes, primero con la visita del propio Forman, en el mes de agosto, para localizar los exteriores en los que posteriormente rodaría, y luego con la selección de los extras, un proceso que se desarrolló en La Alhóndiga, con docenas de aspi-

rantes buscando unos segundos de gloria.

Una vez 'metido en harina', el director de "Amadeus" y "Alguien voló sobre el nido del cuco" no se privó de nada a la hora de recrear, en pleno casco histórico segoviano, diversas escenas y rincones del Madrid de comienzos del siglo XIX. Cientos de extras, decenas de caballos y un abundante despliegue de medios y decorados convivieron durante unos días con segovianos y visitantes, que no perdieron la ocasión de fotografiar a las estrellas del reparto.

ESCENAS Un mercado en el que los mamelucos cargaban contra el pueblo madrileño, en plena Guerra de la Independencia, o la Plaza del Sol fueron algunas de las escenas recreadas en Segovia, donde el equipo de rodaje permaneció por espacio de una semana, utilizando también algunos lugares históricos segovianos, como la Casa de la Moneda o el Alcázar, que en principio tampoco serán reconocibles en el montaje final.

Como nunca llueve a gusto de todos, el paso por Segovia de Milos Forman y su equipo tampoco estuvo exento de polémica. A pesar de que la productora indemnizó generosamente a los comer-



Luces, cámara, acción.

El trabajo de Milos Forman y su equipo mantuvo durante más de una semana una actividad muy especial en las calles de Segovia. Las cargas con caballos y los actores y extras vestidos de época fueron algunos de los detalles más llamativos del rodaje dirigido por Forman, que aparece en la foto de abajo conversando con un miembro de su equipo.

ciantes más afectados por el rodaje, hubo quien se sintió afectado y no compensado, por lo que durante los días de rodaje se sucedieron las quejas de comerciantes y algu-

nos vecinos. Tampoco gustó a todo el mundo las facilidades dadas para el rodaje por el equipo de Gobierno municipal, que incluso perdonó a la productora la tasa habi-

tual por ocupar un espacio público, en aras a la difusión que supuso para la ciudad, en los distintos medios de comunicación, el rodaje de la película.

Guillermo del Toro filma en San Rafael y se despide dando el pregón de fiestas

El director mexicano Guillermo del Toro, una de las voces cinematográficas más interesantes del actual panorama internacional, rodó este verano en Segovia, en la zona de El Espinar y San Rafael, parte del metraje de su próximo trabajo, "El laberinto del fauno".

Tras completar el rodaje de esta nueva película, que cuenta en sus principales papeles con conocidos actores españoles, como Sergi López, Maribel Verdú, Ariadna Gil y Álex Angulo, además de la debutante Ivana Barquero, una niña de diez años, Del Toro quiso demostrar su agradecimiento por la colaboración recibida a los habitantes de la zona, dando el pregón de las fiestas de San Rafael.



Los amigos de "Cuéntame". Los Alcántara, entrañables protagonistas de la serie de Televisión Española "Cuéntame cómo pasó", son como parte de la familia para millones de españoles, más aún para los residentes de Orejana, Arahuete, Sepúlveda o Pedraza, que en los últimos años han sido escenarios para la grabación de la serie. En esta ocasión, Segovia acogió la grabación de los episodios especiales de Navidad.

Juan José Ballesta rueda en la Universidad SEK "Cabeza de perro"

Juan José Ballesta, una de las grandes revelaciones del cine español de los últimos años, con su papel en "El bola", y una cada vez más firme realidad con trabajos como la reciente "Siete vírgenes", que le ha valido una nueva nominación a los Goya, pasó en noviembre por Segovia.

El joven actor, que ha cumplido recientemente los 18 años, estuvo en la Universidad SEK para rodar algunas escenas de la nueva película de Santiago Amadeo, "Cabeza de perro". Consciente de las servidumbres de la popularidad, Ballesta, que encarna a un joven de clase media alta con problemas de epilepsia, no dudó en atender a todos sus admiradores y repartir autógrafos en el campus.

BREVES

FOLKLORE

El Nuevo Mester gana el Agapito Marazuela ■ El Nuevo Mester de Juglaría, grupo segoviano que, con sus 35 años de trayectoria es uno de los más representativos de la música de raíz española, era designado este año como ganador del Premio Nacional de Folklore Agapito Marazuela, convocado por la Ronda Segoviana, en reconocimiento a "evidentes e importantísimos méritos", según el fallo del jurado.

MÚSICA CLÁSICA

Conciertos a la luz de las velas en la villa de Pedraza ■ La Fundación Villa de Pedraza ha vuelto a reunir un año más, y ya van 14, a miles de personas en sus Conciertos de las Velas, una cita muy especial en la que la villa medieval se ilumina con miles de candelas. En esta ocasión las actuaciones estuvieron a cargo de la English Chamber Orchestra y los Madrigalistas de Praga.

MÚSICA CLÁSICA

La fugacidad de la Orquesta Sinfónica de Segovia ■ En el mes de enero se presentaba un nuevo proyecto cultural, la Orquesta Sinfónica de Segovia, en la que estaban implicados alrededor de 60 músicos segovianos. Su vida no pudo ser más breve ya que, en el mes de mayo, la agrupación se disolvió ante la imposibilidad de cubrir su presupuesto, de unos 180.000 euros, culpando de manera directa al gerente de la Fundación don Juan de Borbón, Emilio Hernández, y al alcalde, Pedro Arahuete.

MÚSICA POP

Ana y Víctor protagonizan el concierto del año junto al Acueducto ■ Fuera de las salas de concierto, Ana Belén y Víctor Manuel ofrecían el 24 de junio el concierto más destacado del año que, dentro de la programación de Ferias y Fiestas, reunía a unas 15.000 personas a los pies del Acueducto. Manolo García y Amaral ofrecieron los conciertos de pago de las fiestas, mientras, en la provincia, Rosana ofrecía un concierto en Pedraza a favor de los enfermos de anemia de Fanconi.

MÚSICA

De la música sacra al jazz ■ A lo largo del año son numerosas las citas musicales que cuentan con un público fiel. En 2005 celebraron nuevas ediciones la Semana de Música Sacra de Segovia, Folk Segovia, las Jornadas de Música Contemporánea y el Festival de Jazz de Segovia, entre otras actividades, y sin olvidar la constante labor de la Sociedad Filarmónica de Segovia, que lleva más de 80 años presentando sus programaciones.

► CULTURA

Voces de mujer para el Festival Internacional de Segovia

El FIS 2005 contó con la presencia de Barbara Hendricks y Omara Portuondo • La Fundación don Juan de Borbón crea un premio internacional en honor al Conde de Barcelona

• La Fundación don Juan de Borbón, que en verano trajo a Segovia a la estadounidense Barbara Hendricks, termina el año creando un premio en honor al Conde de Barcelona.

Un año más, la actividad más relevante en el calendario anual de la Fundación don Juan de Borbón fue el Festival Internacional de Segovia (FIS 2005), que alcanzó sus 30 años de vida con un ciclo de espectáculos dedicados a la mujer; las actuaciones, un total de quince, a las que hay que sumar los conciertos del Festival Joven, se desarrollaron entre el 16 y el 31 de julio.

El FIS 2005, con un presupuesto inicialmente fijado en 425.000 euros, mantuvo la Semana de Música de Cámara, el Festival Abierto y el Festival Joven, con un primer gran espectáculo gratuito, en este caso a cargo de Els Comediants, y grandes nombres del panorama internacional, como la estadounidense Barbara Hendricks, la cubana Omara Portuondo y la española Carmen Linares.

PREMIO DON JUAN DE BORBÓN
En los últimos días del año, el al-



La cantante estadounidense Barbara Hendricks, durante el concierto que ofreció el 27 de julio en San Juan de los Caballeros.

calde de la ciudad, Pedro Arahuete, presidente de la Fundación, anunciaba la creación del Premio Internacional don Juan de Borbón, destinado a reconocer a grandes figuras nacionales e internacionales del mundo de la cultura, especialmente de la música, con el beneplácito de la Casa Real.

Las últimas semanas del año traían también cierta polémica ante la decisión de la Junta de Casti-

lla y León de aportar sólo 48.000 euros de los 96.000 que aparecían consignados en el Presupuesto de 2005, aunque en el último Patronato se limaron asperezas y la sangre no llegó al río.

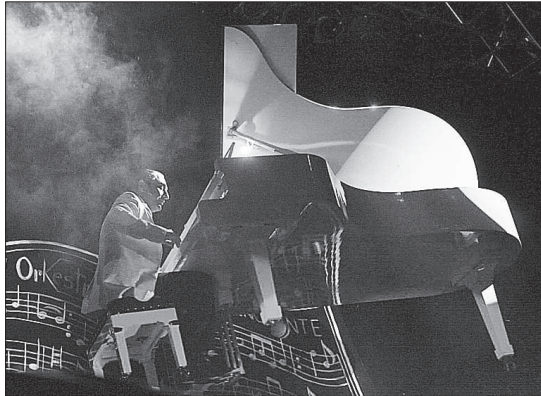
El Festival de las Artes de Castilla y León celebró dos fines de semana en La Granja

La música de Candeal, la Orquesta Sinfónica de la Comunidad y la Orquesta Barroca del Arte Música, y diversos espectáculos de magia fueron protagonistas en el entorno del Palacio

El Festival Internacional de las Artes de Castilla y León, una iniciativa de la Consejería de Cultura y Turismo a través de la Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León, contó este año con una extensión en la localidad segoviana de La Granja, dos fines de semana en los que la música y la magia fueron protagonistas en el entorno del Palacio Real y sus magníficos jardines.

El primer fin de semana, celebrado el 22 y 23 de julio y dedicado a la música, se abrió con un concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el grupo tradicional Candeal, una simbiosis que permitió la interpretación de piezas del folklore castellano desde una perspectiva sinfónica, bajo la dirección de Alejandro Posada.

El segundo de los conciertos corrió a cargo de la Orquesta Barroca Arte Música, que centró su



Uno de los espectáculos de magia que pudieron verse en La Granja.

actuación en la celebración del cuarto centenario de la publicación de la primera parte de "El Quijote". Así, la agrupación ofreció

a los espectadores "Don Chisciotte della Mancia in Sierra Morena", una ópera cómica escrita en 1719 por Francesco Bartolomeo Conti.

En el segundo fin de semana del Festival de las Artes en La Granja, la música dejó paso a la magia, ya que los jardines reales y varias plazas de la localidad se convirtieron en un gran escenario de color, sonido y magia. Fueron hasta doce los lugares en los que los espectadores pudieron disfrutar de distintos números de magia, música, pirotecnia y pasacalles entre los jardines. Las plazas de los Dolores, la Cebada, Mataadero, Puerta de la Reina, jardín de La Fama, El Bosque Encantado, la travesía de Baños, el patio de la Herradura, o Los Alijares fueron algunas de las zonas en las que hubo actuaciones, con la presencia de miles de personas.

Las distintas actuaciones contaron con la presencia de la consejera de Cultura, Silvia Clemente, que mostró así su apoyo personal a la extensión segoviana del Festival de las Artes.

El año de Cervantes

El Ayuntamiento y Caja Segovia dedicaron un amplio programa de actividades al autor de "El Quijote" en el año en que se han cumplido cuatro siglos de la publicación de la obra

A nivel cultural, 2005 ha sido sin duda el año de "El Quijote". Todo el país se ha volcado para celebrar los 400 años de la publicación de la primera parte de la inmortal obra de Cervantes y Segovia no quiso ser menos. Además de los actos convocados por centros escolares, asociaciones y colectivos, destacaron los programas preparados por el Ayuntamiento de la capital y por Caja Segovia.

Dentro del programa municipal, el acto más significativo fue el que se desarrolló el 23 de abril, Día del Libro, en el que el alcalde de la ciudad rindió un homenaje a Cervantes con la imposición de una corona de laurel en la céntrica calle que lleva su nombre. Ese mismo día, el Ayuntamiento desarrolló un acto de lectura de "El Quijote" con escolares, una iniciativa que se repitió en numerosos puntos de la capital y la provincia.

Además, el Ayuntamiento organizó un concurso de títeres en torno a "El Quijote", ofreció un ciclo de conferencias en el que participaron destacados especialistas y sorprendió a los segovianos con una 'dulce' idea, ya que, con la colaboración de los alumnos de la Escuela de Hostelería del Instituto La Albuera, brindó la ocasión de



El portavoz socialista, Juan Cruz Aragonese, se encargó de colocar la corona de laurel en la placa de la calle Cervantes.

probar los dulces que se consumían en el siglo XVII.

CAJA SEGOVIA Caja Segovia dedicó a este cuarto centenario un

amplio programa, más de medio centenar de actos, con una generosa dotación económica de 150.000 euros. Una edición muy especial de "El Quijote", una exposición que

recogía la visión de la obra de Cervantes de 150 humoristas gráficos, sesiones de teatro, conferencias, cuentacuentos y proyecciones fueron las propuestas.

POESÍA

Manuel Vilas gana el Gil de Biedma ■ El escritor oscense Manuel Vilas fue el ganador de la décima quinta edición del Premio de Poesía Jaime Gil de Biedma, convocado por la Diputación Provincial, por su obra "Resurrección". Los accésit fueron este año para José Vicente Sala Sánchez y Diego Doncel.

LITERATURA

Nuevos títulos en la Tertulia de los Martes ■ La Tertulia de los Martes, foro literario que se reúne quincenalmente, con el apoyo de Caja Segovia, ha continuado trayendo a Segovia algunas de las voces más destacadas de la Literatura española, además de presentar nuevos títulos de su colección de narrativa. Antón Castro, Isaac Rosa, Marifé Santiago, Luis Javier Moreno e Ignacio Sanz han sido algunos de los autores que han pasado este año por la Sala Caja Segovia.

LITERATURA

Vuelve La Uña Rota ■ La Uña Rota, sello editorial independiente nacido en Segovia, volvía a publicar en 2005 abriendo una nueva colección, los Libros robados; "Auto retrato doble", un texto dramático escrito a cuatro manos por Carlos Rod y Pilar Campos Gallego, es su primer título.

AUTOCARES

SEGOTURING S.L. S.A.

**SERVICIO DISCRECIONAL
ESPAÑA-EUROPA**

Jardinillos de San Roque, 5
40002 SEGOVIA

Tel. 921 44 45 01
Fax 921 44 29 26



NUEVAS INSTALACIONES A SU SERVICIO
C/ Guadarrama, 38 Teléfono 921 42 80 78
Polígono Ind. "El Cerro" SEGOVIA

RIGARVE, S.A.

- * NEUMATICOS TODAS LAS MARCAS
- * ALINEACION
- * AMORTIGUACIONES
- * FRENOS
- * CAMBIOS DE ACEITES
- * LLANTAS DE ALUMINIO

Servicio a turismos,
vehículos industriales
y agrícolas.

**LA MÁS MODERNA
TECNOLOGÍA
Y PERSONAL
ESPECIALIZADO**

Carretera de Soria, 25
Teléfono 921 43 00 08 - 921 43 00 02

SEGOVIA

Jardín Botánico, 3
Teléfono: 921 42 58 24

► CULTURA

San Quirce digitaliza 52 años de su boletín "Estudios segovianos"

La Real Academia de Historia y Arte de San Quirce presentó en el mes de febrero la edición digital de "Estudios segovianos", el boletín que comenzó a publicarse en 1949 y que ya consta de más de un centenar de números. Esta iniciativa ha permitido a las personas interesadas acceder a revistas agotadas desde hace años.

La Academia también ha acogido este año a un nuevo académico de número, el historiador e investigador Bonifacio Bartolomé, que el 14 de enero tomó posesión de su cargo con un discurso sobre los obispos extranjeros en la diócesis de Segovia, siendo con-testado en nombre de la Academia por Rafael Cantalejo.

CASA MACHADO Además, este año la Real Academia de San Quirce ha podido rehabilitar, con el apoyo económico del Plan de Excelencia Turística, algunas estancias de la Casa-Museo de Antonio Machado, dependiente de la institución académica; los trabajos se centraron en el zaguán de entrada y las zonas ajardinadas.

BREVES**CULTURA**

Aplazada la recreación de la proclamación de Isabel I ■ A comienzos de noviembre la asociación Concordia de Segovia, impulsora de los actos de conmemoración de la proclamación de Isabel I como reina de Castilla en 2004 y organizadora de unos actos similares que debían desarrollarse el 11 de diciembre, anunciaba el aplazamiento de los mismos hasta el año 2006, debido a la falta de fondos.

CINE**El cine-club Studio prosigue su actividad**

■ Como tantas entidades que con su trabajo cotidiano mantienen la actividad cultural segoviana, el cine-club Studio ha mantenido un año más su actividad, tanto con la programación ordinaria como con sus ciclos especiales. Para el curso 2005-2006, la programación incluye 44 títulos.

HISTORIA

Segovia recrea su pasado romano ■ En septiembre el Ayuntamiento de la capital dedicaba un fin de semana a recuperar el pasado romano de Segovia con un conjunto de actividades, históricamente documentadas, que permitieron desde degustar platos de la época a observar la vida de una Legión romana.

► TEATRO

Víctor Aranda realiza sus primeras programaciones al frente del Juan Bravo

• Maite Hernangómez y Andrzej Szkandera volvieron a asumir en el mes de abril la dirección del Taller Municipal de Teatro tras un paréntesis de cinco años.

Tras el nombramiento de Víctor Aranda, en diciembre de 2004, como nuevo director del Teatro Juan Bravo, en 2005 realizaba sus primeras programaciones, en las que la música ha ido adquiriendo un peso creciente y en las que se ha mantenido la celebración en la sala segoviana de numerosos estrenos nacionales.

Mientras Aranda comenzaba su andadura al frente del Juan Bravo, los tribunales decidían sobre el despido de su antecesora en el puesto, Antonia Arranz; el Juzgado de lo Social determinó que la Diputación Provincial realizó un despido improcedente, al estimar que la relación entre Arranz y la institución provincial era indefinida y no de carácter temporal.

En otro orden de asuntos, Titi-

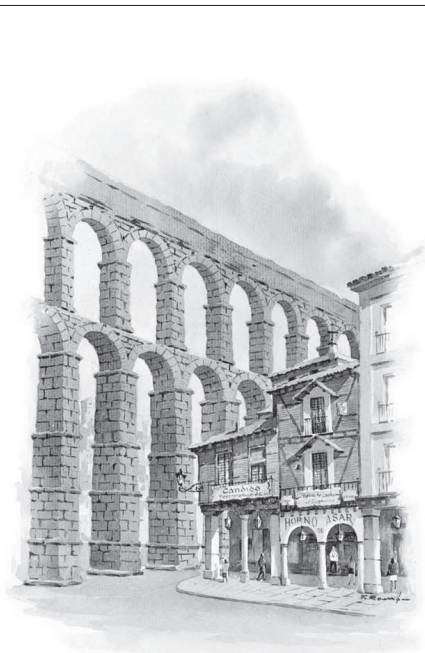


Una de las más de 300 actuaciones Títrirundi 2005.

rimundi, cita imprescindible para el teatro de títeres a nivel nacional, cumplía en el mes de mayo su décimo novena edición ofreciendo más de 330 actuaciones en calles, plazas y espacios cerrados de la capital segoviana. El público volvió a responder con entusiasmo en una edición en que destacaron, entre otras compañías, los alemanes Erfreuliches Theater Er-

furt y los estadounidenses Bread and Puppet.

2005 ha sido también el año del regreso de Maite Hernangómez y Andrzej Szkandera al Taller Municipal de Teatro. En abril, unos cinco años después de su salida, los responsables del Taller durante 16 años volvían con un contrato de dos años, para un primer curso que sólo pudo durar dos meses.

**Mesón de Cándido**

Plaza del Azoguejo, 5 40001 SEGOVIA
Tlf: 921 425 911 Fax: 921 429 633

"Toda persona que honre esta casa, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la hospitalidad castellana"

Cándido:
Mesonero Mayor de Castilla

Pórtico Real

Ctra. Segovia a la Granja 40004 SEGOVIA
Tlf: 921 440 836 Fax: 921 444 668



► UNIVERSIDAD DE VALLADOLID



El arquitecto Linazasoro, a la derecha, recibió la felicitación del consejero de Educación, el rector de la UVA y del alcalde de Segovia que han reiterado su compromiso de crear un nuevo campus público.

La Junta declara Proyecto Regional la construcción del campus público

El curso 2005/2006 marca el final del proceso de integración de los estudios del Colegio Domingo de Soto que a partir de enero serán financiados por el Gobierno autonómico

• El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó el día 20 de octubre el Proyecto Regional para la ordenación del campus de la Universidad de Valladolid en los terrenos del antiguo Regimiento.

La Junta de Castilla y León ha valorado la utilidad pública y el interés para la Comunidad que reúne el desarrollo de esta iniciativa, para conceder una declaración excepcional que permite desbloquear los problemas urbanísticos que había para utilizar los terrenos del antiguo acuartelamiento "Alto de los Leones de Castilla" como ubi-

cación para el futuro complejo universitario.

El Ayuntamiento de Segovia, con la implicación de la Universidad de Valladolid, inició la tramitación de la autorización especial e imprescindible, que ha pasado por las Consejerías de Educación y Fomento y antes de llegar al Consejo de Gobierno recibía el informe favorable del Consejo Regional de Urbanismo.

PROYECTO KAPLAN De forma paralela, la Universidad de Valladolid fue dando pasos para definir las obras que se ejecutarán en el Regimiento. Primero convocó un concurso de ideas al que optaron una treintena de equipos de arquitectos. El premio fue concedido al catedrático de Proyectos de la Uni-

versidad Politécnica de Madrid, José Ignacio Linazasoro autor de la propuesta "Kaplan". El día 8 de abril, el arquitecto Linazasoro recibía en La Alhóndiga un cheque de 21.000 euros y el encargo de redactar el proyecto básico de construcción del conjunto universitario, a la vez que asumía el compromiso de dirigir los trabajos.

Aunque a mediados de diciembre la petición de licencia de obra no había llegado al Ayuntamiento, fuentes de la UVA aseguraban que el proyecto básico estaba prácticamente acabado y sería presentado en los primeros días de enero, momento en que también se haría la solicitud ante el Consistorio segoviano.

De acuerdo a las estimaciones de la institución académica las

obras costarán unos 24 millones de euros y por el momento solo hay disponibles 2,2 millones, que se destinarán a la primera fase de actuación, consistente en la demolición de viejos edificios y la preparación de los terrenos.

El consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasaola ha asegurado que cuando se acabe el dinero procedente de los fondos FEDER, es decir los más de 2 millones ya entregados a la UVA, llegarán las prometidas partidas finalistas de la Junta, con la suficiente celeridad para que los trabajos en el Regimiento una vez iniciados no se paren hasta su completa finalización.

Las últimas conversaciones que representantes de la UVA y de la Junta han mantenido sobre te-

mas económicos han estado centradas en evaluar el coste de las titulaciones integradas del Colegio Universitario Domingo de Soto. Y es que a partir del día 1 de enero la Administración regional asume todos los gastos corrientes y de personal derivados de los estudios de la institución creada por Caja Segovia, prácticamente desahogada.

INTEGRACIÓN El curso 2005/2006 marca el final del periodo de integración del "Domingo de Soto" en la UVA y de esta forma, desde el pasado mes de octubre todos los estudios impartidos en el campus segoviano corresponden a la universidad pública.

Ese mismo mes, el rector Jesús María Sanz Serna, en la inauguración del curso, aseguraba que el proceso de integración "es un acto de generosidad" del Ayuntamiento, la Diputación, Caja Segovia y de la Universidad de Valladolid, destacando también la complejidad del mismo.

Sanz Serna se mostró satisfecho porque "esta operación ha sido un éxito", un resultado que en su último año como rector apoya su confianza de que la construcción del campus de Regimiento tendrá buen fin.

► CONVENIO DEL CNV Y LA FUNDACIÓN PARA LA ENSEÑANZA DE LAS ARTES

San Ildefonso ya tiene la Escuela Superior del Vidrio

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó el día 14 de octubre la constitución de la Fundación para la Enseñanza de las Artes en Castilla y León, que gestionará, entre otras, la Escuela de Arte Dramático de la Comunidad, los Conservatorios Profesionales de Danza de Valladolid y Burgos, en colaboración con otras entidades, y las enseñanzas correspondientes al título superior del Vidrio, que se impartirán en el Centro Nacional del Vidrio de La Granja. Pocos días

después, el 10 de noviembre, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, viajaba a San Ildefonso para firmar el acuerdo que permite impartir las enseñanzas universitarias en las instalaciones de la Real Fábrica de Cristales a partir del curso 2006/2007.

El convenio establece que la Junta, a través de la Fundación ARCYL financie el personal docente y el equipamiento, mientras la Fundación CNV implantará las enseñanzas, fijará los precios de

matrícula y desarrollará las actividades de formación e investigación en el sector. La Fundación ARCYL aportará así 331.671 euros, según el convenio, que tiene una vigencia hasta el curso 2008/2009 y será prorrogable anualmente.

El nuevo centro de estudios del vidrio con titulación universitaria es el primero de estas características que se implanta en España y hará que esta provincia sea un referente nacional en la formación y trabajo sobre el vidrio.



Herrera asistió a la firma del convenio que marca la financiación de la escuela.

PANORAMA**PROBLEMA EDUCATIVO Y SOCIAL**

La justicia condena a tres familias por absentismo escolar de sus hijos

La justicia de esta provincia ha condenado en los últimos meses a los padres y madres de tres menores de distintas familias a penas de unos siete meses de multa por absentismo escolar de sus hijos al considerarlos autores de un delito de abandono de familia por no procurar que acudieran a clase y detectarse "una total y absoluta despreocupación".

A esos fallos judiciales se ha llegado tras un largo proceso en el que ni la intervención de los distintos estamentos educativos —tutores, director del centro y equipos de orientación educativa—, ni los servicios sociales básicos, ni, en última instancia, el Ministerio Público consiguieron que los padres lo-

garan que sus hijos fueran a su colegio o instituto con regularidad.

El nivel de absentismo escolar en Segovia es del 0,68 por ciento entre los alumnos con edad de escolarización obligatoria, el mismo porcentaje medio que ha registrado la comunidad el pasado curso 2004/2005, según información ofrecida por el consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasaola.

El absentismo escolar o un descenso de faltas injustificada, reiterada y durante largos periodos de tiempo de los niños con menos de 16 años está considerado un problema social y educativo que preocupa a la Junta de Castilla y León.

HORIZONTE CULTURAL

Javier Mariscal y Lluís Bassat. El diseñador y publicista, Javier Mariscal, y el empresario de Publicidad, Lluís Bassat, participaron en la vigésima edición del Ciclo de Primavera de Horizonte Cultural, dentro del programa "Grandes temas, grandes personajes" de Caja Segovia.

PROFESORES INGLESES

La ampliación del programa bilingüe, en el aire

La Consejería de Educación intentó implantar el programa de enseñanza bilingüe en español e inglés en un centro educativo de Cuéllar, pero la oferta fue rechazada, al no lograr el consenso de los todos los sectores de la comunidad educativa, y sigue pendiente de un nuevo estudio para el próximo curso. El debate que abrió la falta de profesores nativos en los centros donde se desarrolla (colegio El Peñasal e instituto María Moliner) pudo frenar la extensión a la provincia del programa de bilingüismo. Los políticos de distinto signo se enfrentaron a la hora de señalar si es la administración central o la regional la responsable de la dotación de personal.

IES MARÍA MOLINER

Inauguración con retraso ■ El instituto María Moliner inició su actividad docente en el curso 1979/1980 sin que se llevara a cabo un acto oficial de inauguración. Un cuarto de siglo después, concretamente el día 27 de junio, la ceremonia tuvo lugar dentro de un amplio programa conmemorativo.

MÁS DEMANDA

Centros abiertos ■ El programa Centro abiertos ha duplicado este curso el número de solicitudes de plaza presentadas por padres de escolares que desean que sus hijos acudan a los colegios los sábados, días laborables no lectivos y en los periodos de vacaciones de Navidad y Semana Santa para ser atendidos por monitores y participar en actividades culturales, deportivas y lúdicas.

QUÍMICA

Campeón ■ El alumno del instituto Mariano Quintanilla Daniel Hernández logró una medalla de oro en la Olimpiada Nacional de Química que se celebró en Lluarca (Asturias).

La presión de los padres impulsa cambios en los comedores escolares

La Junta ha ajustado los precios de los menús entre tres y cuatro euros y ha ampliado el calendario del servicio durante todo el curso

• Las protestas lanzadas por la Federación "Antonio Machado" y las asociaciones de padres de alumnos pidiendo mejoras en el servicio de comedor han tenido una respuesta positiva de la Junta.

Un grupo de padres acompañados por sus hijos acudieron el día 1 de junio a comer un bocadillo a las puertas de la Dirección Provincial de Educación para manifestar la necesidad que tienen las familias de disponer de comedores escolares desde el inicio del curso hasta su clausura. Éste fue un acto más dentro de la campaña de protestas que desde varios colegios realizaron los padres contra la normativa que regula el servicio y su periodo de prestación, desde el día 1 de octubre hasta el 31 de mayo.

Las protesta se sumaba a la queja que desde el colegio San Gil de Cuéllar habían presentado las familias contra el excesivo precio que pagaban los usuarios del comedor, cerca de once euros por menú y día, es decir, la tarifa más elevada de Castilla y León, tal y como reconoció escandalizado el consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasaola.

La consejería se hizo pronto eco de las reclamaciones de los padres de Cuéllar y al inicio del curso 2005/2006 ponía fin a las grandes diferencias económicas que había marcando una tarifa mínima de



Los padres de escolares protestaron por la falta de comedores en junio.

tres euros y una máxima de cuatro, entre las que se debían mover los precios todos comedores escolares de centros públicos de Segovia. Más tiempo necesitó Álvarez

Guisasaola para modificar el calendario del servicio, pero al finalizar el año anunciaba que a partir de 2006 se ampliaría a los meses de junio y septiembre.

Dos posibles ubicaciones para el instituto de San Lorenzo

El proyecto de construcción de un instituto en el barrio de San Lorenzo parece seguir los pasos del proceso vivido para comenzar las obras del centro de salud. Ya alcanza el quinquenio de antigüedad y lleva varios años apareciendo en los planes económicos de la Junta, pero 2005 concluye sin que se sepa dónde y menos cuándo comenzará a levantarse las paredes de la que será nueva sede del actual IES Ezequiel González.

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó en marzo la modificación del Plan Especial de Protección Histórico Artística de San Lorenzo que tiene por objeto ampliar la dotación de equipamientos públicos en la zona donde se había proyectado ubicar el nuevo centro, detrás de la antigua fábrica de Pascual Hermanos.

Sin embargo, mes a mes fue cobrando más fuerza y ganado apoyos la segunda opción que siempre ha manejado el Ayuntamiento, y que consiste en esperar a la aprobación del Plan General de Ordenación Urbana para poder utilizar con este fin un espacio situado entre las calles Las Nieves y Vía Roma, ya que cuenta con una superficie mayor y reduce las fases de intervención. Asociaciones de vecinos y de padres, así como representantes del PSOE se han manifestado a favor de esta segunda propuesta que, en opinión de los representantes de la Junta retrasará aún más el inicio de las obras. Además el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez, ha criticado que el Ayuntamiento ha olvidado informar a la Administración regional de sus planes

de cambiar la ubicación.

Con más celeridad parecen avanzar los planes de creación de un centro específico de Formación Profesional en el barrio de Nueva Segovia. Por lo pronto, la Junta no tiene que esperar la cesión de un solar para empezar las obras, ya que se realizarán en una parcela de su propiedad, situada cerca del pabellón polideportivo "Perico Delgado". El consejero Álvarez Guisasaola ha indicado que la redacción del proyecto será encargada inmediatamente.

El futuro instituto será un centro dedicado especialmente a los estudios de Hostelería, donde se concentrará la oferta que en esta materia actualmente tiene "La Albuera", así como los cursos de Comercio y Marketing; Imagen Personal e Industrias Cárnicas.

► CONSERVATORIO

La Junta encarga un estudio de intervención en el auditorio

La Consejería de Educación ha encargado una propuesta de intervención en el auditorio del Conservatorio Profesional de Música de Segovia para acabar con las deficiencias acústicas que registra desde su apertura hace menos de tres años.

El encargo ha sido realizado al despacho de Higinio Arau que, con más de 30 años de experiencia, está especializado en todos los campos de la acústica arquitectónica e ingeniería de las instalaciones, contaminación industrial, urbana y viaria.

El equipo multidisciplinar del Estudi Acústic Higinio Arau es responsable de múltiples proyectos de construcción o mejoras de auditorios como los de Barcelona, Lleida, Palma de Mallorca o Ávila así como el Kursaal, de San Sebastián, el Palacio Euskalduna, de Bilbao, el Príncipe Felipe de Oviedo, además de la Ópera de Oslo (Noruega). El trabajo de este experto en acústica se ha extendido a palacios de congresos, salas de conferencias, teatros, conservatorios y salas de ensayos, iglesias, pabellones polideportivos, discotecas y salas de espectáculos, casinos, industrias y aeropuertos.

Poco después de la apertura, en septiembre de 2002, del Conservatorio Profesional de Música, ubicado en el barrio de Nueva Segovia, y la puesta en funcionamiento del auditorio, comenzaron a hacerse públicas las quejas de los críticos musicales, padres de alumnos y dirección del centro por las deficiencias acústicas de la sala.

► ALUMNAS MAGISTERIO

Condenan a una trabajadora de una guardería por malos tratos

El Juzgado de lo Penal de Segovia condenó a M.T.D., trabajadora y una de las responsables de la guardería Centro Infantil El Tren, a seis meses de prisión como autora de dos faltas de malos tratos contra una niña de tres años.

Los hechos habían sido comunicados a la familia de la menor por dos alumnas de Magisterio que realizaron prácticas en el centro de infantil y posteriormente, los padres cursaron una denuncia. Las alumnas de Magisterio apoyadas por Alternativa Universitaria criticaron la falta de apoyo de la Universidad de Valladolid y de la escuela de Magisterio ante los problemas que sufrieron durante la realización de las prácticas becas por la Junta.

Estrenos de verano.

El presidente del Parlamento Europeo, José Borrell, y el astronauta Pedro Duque participaron en los primeros cursos de verano de la Universidad Politécnica de Madrid, que se desarrollaron en julio en la Casa de las Flores del Real Sitio de La Granja. La localidad segoviana mantuvo este año la oferta de la Universidad San Pablo-CEU, mientras que en la capital el Teatro Juan Bravo se estrenó como sede de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León con un amplio programa de actividades. Otro centro de atención fueron los seminarios de la USEK.



► CAMPUS DE SANTA CRUZ LA REAL

La USEK se prepara para el Espacio Europeo de Educación Superior

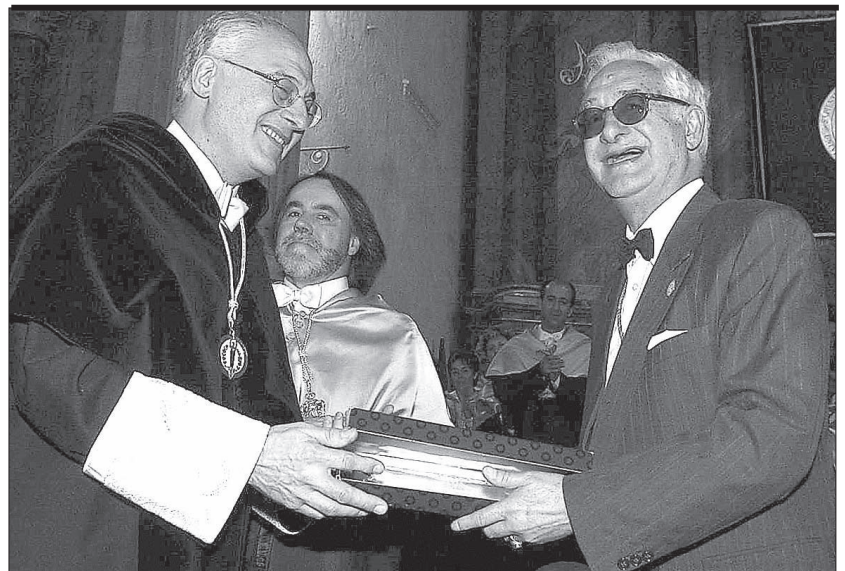
Más de un millar de personas asistieron a la doble ceremonia de graduación de los alumnos de la cuarta promoción y de apertura del curso 2005/2006

• La Universidad SEK abrió el curso 2005/2006 con una doble ceremonia en la que además de recibir a los nuevos alumnos despidió a los graduados de la cuarta promoción.

En la ceremonia, que reunió a un millar de personas se hicieron patentes las expectativas que genera la creación del Espacio Europeo de Educación Superior. El rector, Arturo Colorado Castellary, aseguró en septiembre que "es el gran reto de la universidad española en este principio del siglo XXI" porque, además de la creación de un nuevo mapa de titulaciones, implica extender una misma concepción de la enseñanza en distintos países y un cambio de mentalidad en las instituciones que dote mayor protagonismo a la formación autónoma del alumno. Colorado Castellary reconoció que la transición será un proceso complejo, pero defendió que se trata de una "oportunidad de transformación de la enseñanza" para la que la USEK ya está preparada y con mucho "camino andado".

En su intervención durante la ceremonia inaugural, el rector indicó que la apuesta de la Universidad SEK por la capacitación de profesionales, la importancia de las prácticas y la atención personalizada son principios coincidentes con el espíritu que promueve la creación del Espacio Europeo de Educación Superior.

El catedrático de Psicología y Premio Príncipe de Asturias de las Ciencias Sociales en 1986, José



Profesor emérito. Francisco de Paula Rodríguez Martín han sido nombrado profesor emérito de la facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación de la USEK como reconocimiento a la labor desarrollada en esta universidad y a su larga experiencia profesional en muy distintos y destacados campos, de la que la institución académica segoviana quiere seguir aprendiendo.

Luis Pinillos fue el encargado de dictar la lección inaugural e intervino como padrino de los 246 alumnos que integran la cuarta promoción de graduados.

En el curso 2004/2005, que ha representado el octavo año de funcionamiento de la universidad segoviana, 1.398 estudiantes cursaron matrícula ordinaria, de los que 1.219 correspondieron a títulos oficiales. En el programa de doctorado fueron admitidos 17 alumnos,

alcanzando la cifra total de 31.

Más del 70 por ciento de los estudiantes procede de localidades ubicadas fuera de Segovia, según fuentes de la institución académica que han resaltado el atractivo e interés que despierta a escala nacional e internacional los estudios del campus de Santa Cruz. Arturo Colorado ha asegurado que en el presente curso se ha mantenido el ritmo de ingresos de los últimos años.

Por otra parte, la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla inició el día 15 de junio los trabajos *in situ* para restaurar la portada de la iglesia del convento de Santa Cruz La Real. La superficie de la fachada está siendo limpiada, retirando manualmente los depósitos de suciedad que están adheridos. Además los trabajos se centran en la eliminación de morteros añadidos y se plantea la entonación cromática.

COMUNICACIÓN

Javier Espinosa ganó el XXI Premio "Cirilo Rodríguez"

El corresponsal del diario El Mundo en Oriente Próximo, Javier Espinosa, fue el ganador de la vigésimo primera edición del Premio de Periodismo Cirilo Rodríguez, para corresponsales o enviados especiales españoles en el extranjero, del que resultaron finalistas el delegado de El País en Bruselas, Carlos Yáñez, y el corresponsal de TVE en Bruselas, Luis de Benito.

El premio, cuya presidencia de honor ostenta la Princesa de Asturias, Letizia Ortiz, está organizado anualmente por la Asociación de la Prensa de Segovia (APS) en memoria del periodis-

ta segoviano Cirilo Rodríguez, corresponsal de Radio Nacional de España (RNE) en Nueva York, fallecido el 21 de noviembre de 1980.

Un mes después de la entrega del galardón, los Príncipes de Asturias, don Felipe y doña Letizia, recibieron en audiencia en el Palacio de la Zarzuela al ganador de la vigésimo primera edición así como a los miembros del jurado, patrocinadores y representantes de la Asociación de la Prensa de Segovia, en un encuentro "amable, cordial y cercano" con los profesionales de la información.



Los príncipes de Asturias recibieron a los premiados y al jurado.

SOCIEDAD

Apadefim sale a la calle para celebrar el 40 aniversario de su creación

El año 2005 será recordado en la historia de la asociación Apadefim como el de la consolidación de esta institución como uno de los referentes sociales y asistenciales más importantes de la provincia, al celebrar el 40 aniversario de su creación en 1965. A las ya tradicionales "pallada" y la Marcha Popular que congregan a centenares de se-

govianos, Apadefim celebró una serie de actividades divulgativas y promocionales que tuvieron su epicentro en el homenaje que en el aula magna de la Universidad SEK rindió a instituciones y colaboradores. Además, en un año tan emblemático, se produjo el relevo de María Teresa Guerra en la presidencia, que ahora ostenta Hilario Miguelsanz.

La Fundación Cándido aúna innovación, historia y compromiso en la segunda edición de sus premios

El presidente Herrera entregó en el Alcázar los premios a los hermanos Roca, Carlos Domínguez, Apadefim y la exposición "Celtíberos"

• La Fundación Cándido entregó por segundo año consecutivo sus premios en los que volvió a contar con el apoyo del presidente de la Junta de Castilla y León.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, entregó en diciembre los II Premios Cándido, en recuerdo de quien fuera Mesonero Mayor de Castilla, a los hermanos Roca, de Cataluña, y a la exposición "Celtíberos, tras la estela de Numancia", entre otros.

Asimismo, fueron galardonados Carlos Domínguez Cidón, uno de los máximos exponentes de la cocina de Castilla y León, y la Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia (Apadefim). El acto tuvo lugar en la sala de Reyes del Alcázar de Segovia, coincidiendo con la conmemoración del 105 aniversario del nacimiento del popular hostelero segoviano, al que asistió una amplia representación de la sociedad segoviana.

En la categoría de innovación gastronómica, el propietario y co-



Herrera, en el centro, con los galardonados y el presidente de la Fundación.

cinero de los restaurantes "Vivaldi" y "César" en León fue galardonado como uno de los líderes indiscutibles en la cocina de Castilla y León, de la que se ha convertido en uno de sus máximos exponentes.

Asimismo, los hermanos Roca, desde su restaurante "El Celler de Can Roca", fueron distinguidos al ser la tercera generación de una familia dedicada a la restauración desde 1920, y desde su inicio como

empresarios hosteleros han consolidado su posición como referente gastronómico nacional e internacional.

En compromiso social, la asociación Apadefim recibió el premio por su dilatada trayectoria de 40 años al servicio de los discapacitados físicos, mientras que la muestra "Celtíberos" recibió el reconocimiento a la divulgación histórica de una época.

La lotería nacional dejó 6,5 millones en Valverde del Majano

Cinco años después de que el "gordo" volcara en Segovia toda su recaudación, la Lotería Nacional no olvida a Segovia en lo que se refiere a los premios, y 2005 hizo que numerosos segovianos vieran aumentados sensiblemente sus ahorros merced a la fortuna de los sorteos.

Nada mas empezar el año, el bar "La Gallega" de Valverde del

Majano repartió 6,5 millones de euros correspondientes a seis series del primer premio del sorteo de la Lotería Nacional, correspondiente al número 28.543. La llegada de la fortuna conmocionó a esta pequeña localidad, ya que fueron muchos los agraciados al ser vendido a través de décimos en el propio establecimiento hostelero regentado por Julio Pereira y María

Sande. En este caso, hasta el alcalde Rafael Casado pudo disfrutar de la alegría de sus convecinos con un sustancioso premio.

A lo largo del año, la suerte también ha dejado algunas gotas de felicidad en forma de millones en localidades como Prádena, Cantalejo, Catrónero o Navalmanzano, a través de los distintos sorteos.



Buscando el sol. Los segovianos acogieron con gran expectación en octubre el primer eclipse anular de sol visible en buena parte de la península Ibérica en 241 años y del que Segovia fue una ventana privilegiada. El fenómeno astronómico alteró la rutina de la ciudad y de la provincia, y empujó a miles de personas a salir la calle. Desde espacios abiertos en los campos, terrazas y azoteas, puertas de los lugares de trabajo, centros educativos, plazas y calles de los municipios segovianos se fue siguiendo con curiosidad el discurrir de la luna con las gafas y filtros recomendados por las autoridades sanitarias.

OBITUARIO

► JAIME ALPENS GASPARINI

Jaime Alpens Gasparini, Hijo Adoptivo de Segovia e impulsor de la tradicional romería que se celebra en el Puerto del Malangosto, falleció en noviembre a los 82 años de edad. De procedencia italo-francesa, Alpens llegó a Segovia en la década de los 60, donde abrió una academia de idiomas por la que han pasado varias generaciones de segovianos, y enseguida se imbuyó del espíritu castellano, implicándose directamente en proyectos de recuperación de costumbres tradicionales segovianas relacionadas con la trashumancia y la fiesta de Santa Agueda.

► AVELINO VEGAS

El empresario segoviano del mundo del vino, Avelino Vegas, falleció en enero a los 87 años en su domicilio de Santuste, donde fundó el primer grupo económico de la provincia dedicado a la producción y comercialización de vinos. Fundada en 1950 la bodega comenzó comercializando de forma minorista los vinos que se elaboraban en la zona, hoy enclavada en la Denominación de Origen Rueda. El grupo Avelino Vegas facturó más de 20 millones de euros en 2004 y se ha extendido a otras zonas de España como Rioja, y Galicia, en la denominación de origen Rías Baixas.

► JULIO NIEVES BORREGO

El que fuera senador por Segovia de la Unión de Centro Democrático (UCD) en la legislatura constituyente (1977-79) y en la primera legislatura (1979-82), Julio Nieves Borrego, falleció en octubre en Madrid a los 73 años. Casado y con un hijo, Nieves Borrego fue de 1975 a 1977 fue presidente de la Diputación Provincial de Segovia y de la Mancomunidad de Diputaciones. Asimismo, fue Procurador en Cortes españolas, en su X Legislatura, en representación de la Diputación de Segovia, y fue elegido Consejero del Reino, en 1977, por los procuradores de Régimen Local.

► ANTONIO MORAGÓN

El pintor, catedrático y académico de la Real Academia de Bellas Artes Antonio Moragón falleció en diciembre en Santiago de Compostela a los 75 años de edad. Moragón (Toledo, 1930) estudió en la Escuela Central de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, donde obtuvo la licenciatura. Posteriormente, fue catedrático en el Instituto de Enseñanza Media "Mariano Quintanilla", y por sus aulas pasaron varias generaciones de segovianos del que aprendieron el gusto por el arte y la plástica.

Nuevas instalaciones



Maquinaria y Herramientas para la Construcción
Monocapa - Aditivos
Acelerantes impermeabilizantes



C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro".
40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732.
Fax: 921 44 03 77.



MENÚ DE REYES 2006 Jueves, 5 de enero

COTILLÓN, BARRA LIBRE, DISCO MÓVIL

MENÚ

APERITIVO: Crepes rellenos de verduritas gratinadas con mornay de espinacas.

Timbal de foie y manzana sobre patata y reducción de Módena

PRIMER PLATO: Crema de judiones y perdiz con terrina crujiente de manitas.

PESCADO: Brocheta de mero con su refrito sobre ensalada de verduritas y alcachofa rellena.

SORBETE: De lima y manzana verde con sirope de Piruleta.

CARNE: Lomo de ciervo breseado con boletus y frutos secos, parmentier de trufa y patatas glaseadas

POSTRE: Cremoso de chocolate con corazón de plátano, salsa de naranja y mouse de vainilla

BEBIDA: Café, licor, aguas. Blanco Viña Agejas. Tinto Ribera de Polendos Roble.

Cava Anna de Codorniu

SOPAS DE AJO, a las 3:00

Precio: 66 € + IVA

SORTEO DE REGALOS

BAILE CON DISCO MÓVIL HASTA LAS 4:00 DE LA MADRUGADA

Teléfono reservas: 921 46 09 98. Fax: 921 46 23 45

¡¡EXTRA
EXTRA!!



EL ADOSADO
D

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — NÚMERO EXTRAORDINARIO - RESUMEN DE

RESUMEN DE

ENERO

DESDE EL MISMÍSIMO ENERO, SE VIÓ A IBARRETXE EL PLUMERO

Tranqui, que solo te voy a quitar el euskigado, el navarrinón izquierdo y el trevirriñón derecho

¡Que todavía respiro un poquito....!

FEBRERO

NO HAY QUIEN PUEDA, NO HAY QUIEN PUEDA CON NUESTRA LISTA DE ESPERA

Dile a jefe que hoy iré en el turno de noche, que me van a operar ahora de la cadera. ¡Y tu deberías apuntarte ya para la prioridad!

Venga, venga, que casarse de un sexto piso no es como para tirarse dos semanas en un carrilto

Nada, estas son las típicas varices que se curan cargando sacos

MARZO

MOR... HUNDE

¿Así que, además de José Conde de Sepúlveda y pero sólo p...

MAYO

CASI EL CÓLERA SE PILLA LA SEGO POR LA TORTILLA

Pues si Sr. fiscal, le he mandao llamar por "El caso de la tortilla asesina".... y es que ¡nos querían envenenar!

JUNIO

VEINTE VECES LO AVISAMOS, DE LA CONCEJAL NI HABLAMOS

JULIO

EL PRÍNCIPE DIÓ LA MANO A LOS PEQUES SEGOVIANOS

Observo con respetuosa admiración que los que me habían hablado de S.E. se quedaban cortos

Yo... es que no tengo palabras

SEPTIEMBRE

ANTE EL PELIGRO AMARILLO SIMPATÍA Y COCHINILLO

DICE QUE ES LA DE LA CLUZ LOJA CHINA... ¡QUE GLACIOSA!

Si, si... y además se da un aire con Mao

OCTUBRE

LOS GOLFEROS PREPARADOS ¡DIOS NOS COJA CONFESADOS!

Si, si tío.... aquí en Segovia de maravilla. Van a poner un golf junto al embalse del Pontón y otro junto al de Puente Alta

NOVIEMBRE

EN FRANCIA SE QUEMA POR LA NOCHE A TROCHE

¡Ayer sólo quemaron un coch...

No me digas que, encima, no era el tuyo

EL ADELANTADO

UMEN DEL AÑO

¡¡EXTRA
EXTRA!!

XI AÑO TRIUNFAL-30 de diciembre de 2005

L AÑO

RTADELA Y FILEMÓN EN LA CIRCULACIÓN



AGOSTO

PARA DESDE AQUI MIRAR, HAS DE SENTARTE Y PAGAR



N COCHES E Y MOCHE



DICIEMBRE



DONDE
ESTÉ
UN
BUEN
CHARCO
HELADO,

QUE
SE
QUITE
UN
VIL
MERCADO

ABRIL

LA
FUENCIS
SE
DESMORONA

SIN
DAÑAR
A
LAS
PERSONAS



Por allí, es por donde dice
Jiménez Losantos que vieron
anoche a Zapatero

¿...No
sería
Rubalcaba?

¿QUÉ SERÁ, SERÁ?

Llega el 2006, y ustedes lo observan con inquietud. No es para menos. El mundo anda revuelto y Ex-Paña más. Pero aquí estamos nosotros, su publicación amiga, para ayudarles.

¿Qué será, será?
Pues EL ADOSADO
lo desvelará.

Allá van nuestras predicciones:

— Lo primero dejar las cosas claras: lo del “Humilde Abogado” irá a más. La teoría esbozada en EL ADOSADO del 6 de noviembre (“¿Que tendrá el jodio sillón....?”) se cumplirá escrupulosamente. Arahuetes continuara empecinado en sus cosas y en su afán de arreglarnos la vida/la ciudad aún en contra de nuestra voluntad.

— En las vías importantes los semáforos seguirán a su rollo, como expresión permanente de la incapacidad de unos personajes que han convertido el ridículo tráfico de una ciudad de 55.000 almas, en un absurdo dar más y más vueltas que nos ha convertido en ejemplo en las universidades de todo el mundo: ¿cómo se denomina la distancia más larga entre dos puntos?: ¡SEGOVIA!

— En el casco antiguo se seguirán deteriorando las condiciones de vida del vecindario. Los especuladores seguirán derribando tejados para abocar sus propiedades a la ruina (que, paradójicamente, en este ambiente significa riqueza) a no ser que la ciudadanía se decida a plantar cara algún día.

— Las terribles medidas que prometió la concejalía de la cosa contra los abusos en la instalación de terrazas, se repetirán este año con idéntico ridículo resultado (si es que la titular sigue en el cargo...).

— Seguirán sin abrirse al público las callejas y callejones inicuamente usurpadas por los okupas de juante vlanko, sin derribarse las obras cuya ilegalidad establecen sentencias firmes, y se intentará legalizar como sea ese atropello a la ley llamado “Oblatas”.

— Aunque se cifre en 14.000 el número de viviendas vacías (sólo en la capital) se seguirá construyendo. Y aunque lo innegable de la crisis que se avecina frenará (esta vez si) la demanda y los precios, es probable que tirón que para los madrileños puede significar el inminente TAV, subsane el bajón.

— La Fundación JB irá lentamente acercando sus pasos a lo que siempre debió ser: una señorita/o con un teléfono coordinando las fechas de las actividades que organice cada administración por su cuenta. Mientras tanto la previsión del alcalde de que “el director de la Fundación no se irá”, se cumplirá con toda seguridad.... Sobre todo considerando que el presunto nunca ha estado mucho por aquí.

— Seguiremos leyendo ridículas estadísticas sobre inmigración que cualquiera podrá evaluar acudiendo cualquier día al ayuntamiento, urgencias hospitalarias o a cualquier escuela.

— El peligro de enfrentamiento bélico entre las sempiternas dos Ex-pañas desaparecerá para siempre: ya son 19 y tienen además dos lemas comunes: “¡Marica el último!” y “El que más chifle, capador”.

— La guerra de Irak terminará, aunque sólo sea porque es imposible que aguantemos una barbaridad así durante 365 días más.

¡Ah! y este año SIN FALTA, Alonso Zamora abrirá SU museo.

Líderes con paso firme hacia el futuro

EL ADELANTADO mejora el diseño de su edición diaria, actualiza su página web y se mantiene como referente de opinión con las encuestas mensuales

El periódico decano de la prensa segoviana mantiene intacta su intención de evolucionar al ritmo de la sociedad segoviana introduciendo para ello mejoras tanto en la edición diaria como en la digital.

En octubre, los segovianos pudieron apreciar un nuevo diseño en el periódico diario, más moderno y actual y orientado a que los contenidos de las informaciones que día a día llegan al público sean lo más atractivos y claros posible. Una mayor verticalidad en el diseño, nuevos tipos de letra en los titulares, y la inclusión de elementos complementarios a las informaciones son las líneas básicas de este rediseño, con el objetivo de

potenciar el carácter analítico de los contenidos sin menoscabo de los criterios de inmediatez y actualidad que priman en cualquier medio de comunicación.

En el ámbito digital, desde mediados del presente año, "Eladelantado.com" pone al servicio de los usuarios una nueva hemeroteca indexada en la que ya no es necesario incluir una fecha determinada para poder consultar una información, sino que basta con escribir el tema que se desea visualizar y en la pantalla aparecen todas las noticias publicadas en el diario referentes al tema en cuestión.

La hemeroteca permite el acceso a todas las noticias de los pe-

La página web del periódico recibe una media diaria de 3.500 visitas y fue renovada en junio



El periódico ofrece desde noviembre un nuevo y moderno diseño de su edición diaria, mejorando sus contenidos.

riódicos publicados a partir del 30 de septiembre de 2002; y permite recomendar noticias a algún amigo o conocido ya que se ofrecerá la posibilidad de incluir una dirección electrónica y un comentario en la noticia y enviarla directamente desde la web.

Próximamente Globales Informática, empresa diseñadora de la página web, incluirá un novedoso servicio en el cual los usuarios recibirán en su correo personal un

boletín con los titulares de las noticias que aparecen publicadas en el periódico ese día.

Eladelantado.com, que renovó su diseño el pasado mes de junio, se ha convertido en la página web más visitada de toda Segovia con más de 3.500 lectores que acceden al portal del periódico.

Pero además de las mejoras técnicas, imprescindibles para ofrecer en el mejor soporte la mejor información, EL ADELANTADO ha con-

solidado en 2005 su posición de liderazgo a la hora de pulsar y conocer la opinión de los segovianos a través de las encuestas mensuales. El Centro de las Artes y la Tecnología, la Casa de la Moneda o la evolución política tanto en el plano municipal como en el nacional han sido algunos de los asuntos que han sido objeto de la atención de los sondeos de opinión, que sirven como diagnóstico adecuado de la evolución de la capital.

DOB Barcelona

Nuestra tecnología se avanza a su tiempo. Nuestro servicio a sus deseos.



Núñez Automoción, su concesionario Audi en Segovia.



Núñez Automoción, S. A.

NUEVAS INSTALACIONES

Avenida de Segovia, s/n.
Teléfono 921 41 25 03
Polígono de Hontoria (Segovia)



**GRACIAS POR
INTERES – ARTE, EMOCION – ARTE, ILUSION - ARTE
CON NOSOTROS EN EL 2005**

CONSORCIO

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
MINISTERIO DE CULTURA
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
IBERPISTAS S.A.C.E.
CAJA MADRID
EBRO PULEVA S.A.
ONO

PATROCINADORES

MINISTERIO DE CULTURA
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
CAJA MADRID. OBRA SOCIAL
CAJA SEGOVIA. OBRA SOCIAL Y CULTURAL
IMPRESA TALLER IMAGEN
TERCER MILENIO PÁEZ LÓPEZ, S.L. (R&D)
D&D. GRUPO DYDES

AMIGOS EMPRESAS

DUQUE. Maestro Asador de Segovia
FUNDACIÓN ICO
IMPRESA TALLER IMAGEN
PROINSERGA, S.A.
SEUR. Logística y Transporte 40, S.L.
VOLCONSA

Y AMIGOS PARTICULARES DEL MUSEO



José Luis Concepción.

► JUSTICIA

Un segoviano preside el máximo órgano de justicia de Castilla y León

El pleno del Consejo General del Poder Judicial designó en junio al magistrado segoviano José Luis Concepción como nuevo presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCYL), en una votación en la que alcanzó 15 de los 18 votos de los vocales presentes en la reunión. Concepción, de 43 años era magistrado de la sección quince de la Audiencia Provincial de Barcelona y presidía la delegación en Cataluña de la Asociación Profesional de la Magistratura.

El CGPJ eligió a Concepción entre otros tres candidatos como los magistrados Carlos Álvarez, presidente de la Audiencia Provincial de Palencia; José Ruiz Ramo, presidente de la Audiencia Provincial de Soria y el magistrado de la Audiencia Nacional Gerardo Martínez Tristán,

Los fallos eléctricos crean problemas en el Juzgado de lo Social

Las sedes de los Juzgados de lo Social y de lo Contencioso sufrieron en 2005 problemas de funcionamiento derivados de fallos en el sistema eléctrico que motivaron cortes de luz que llegaron a paralizar la actividad administrativa y judicial. En enero, un corte de suministro eléctrico motivado por una subida de tensión averió un fax y varios ordenadores, por lo que hubo que interrumpir el trabajo hasta que la avería quedó subsanada. Asimismo, los trabajadores de los juzgados denunciaron en varias ocasiones las precarias condiciones en las que trabajan, con cortes de luz constantes e incluso descargas eléctricas. La Gerencia Regional de Justicia ha solicitado un informe para determinar la gravedad del problema.

El Alcázar, sede de los Premios Defensa.

El ministro de Defensa, José Bono, presidió en el Alcázar el acto de entrega de los Premios Defensa 2005, siendo la primera vez en la historia de estos galardones que se entregaron fuera de Madrid. La investigación histórica, el papel de la mujer en las Fuerzas Armadas, las tropas españolas en Irak y el Yak 42 fueron algunos de los asuntos cuyo tratamiento mereció los premios, en cuya relación de ganadores destacó la presencia del director del programa radiofónico "Protagonistas", Luis del Olmo, que fue el encargado de agradecer las distinciones en nombre de los galardonados.



Baterías abre sus puertas a la formación de tropa profesional en Artillería

El CFOR completa el ciclo formativo del arma en Segovia con unas renovadas instalaciones con capacidad para 400 nuevos soldados

• En septiembre 170 hombres y mujeres iniciaron la primera fase de su incorporación al ejército como militares profesionales del arma de Artillería en las instalaciones del acuartelamiento de Baterías.

La instrucción de los ahora aspirantes y en breve nuevos artilleros corre a cargo del Centro de Formación (CFOR), institución que toma el relevo de los antiguos Centros de Instrucción de Reclutas (CIR) para dotar a los militares profesionales de los conocimientos necesarios para poder prestar sus servicios en las distintas unidades de Artillería que ellos mismos han elegido como destino.

El esfuerzo que el Ministerio de Defensa viene realizando en Baterías para la modernización del acuartelamiento desde 2001, con una inversión próxima a los 24 millones de euros, ha hecho que los aspirantes a artilleros puedan disfrutar de unas magníficas instalaciones.

Las taquillas y las literas de hierro de las antiguas camareras en las que habitaban los artilleros han sido reemplazadas por modernas habitaciones dotadas de un funcional mobiliario cuya apariencia se asemeja a la de una residencia de estudiantes o un colegio mayor,



Los artilleros, en un momento de la jura de bandera de noviembre.

y que les permite tener una cierta intimidad; aunque los aseos y el office son comunes.

Además, la reciente apertura del edificio socio-cultural con un bar y un gimnasio, así como la de una sala de internet en la que los alumnos pueden acceder a las nuevas tecnologías son alicientes añadidos a la posibilidad real de conseguir un empleo.

La presencia de los jóvenes as-

pirantes a militares de tropa profesional comienza ya a repercutir en la capital, y permite recuperar algunas tradiciones que dejaron de celebrarse con el fin del servicio militar obligatorio. De este modo, en noviembre, el campo de fútbol de Baterías volvió a albergar una jura de bandera en el que cerca de un millar de personas se dieron cita para acompañar a sus familiares en este acontecimiento.

La Base Mixta recibe la certificación de calidad medioambiental

El Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados número 2 de Segovia recibió en diciembre la certificación ISO 14001 que garantiza el adecuado tratamiento de los residuos generados en su producción.

El coronel jefe del PCMSA, Pablo García Sánchez, destacó el esfuerzo realizado por el conjunto de trabajadores del centro para conseguir esta certificación en la actividad de "reconstrucción y mantenimiento de cuarto escalón de vehículos acorazados y abastecimiento de sus repuestos", y subrayó que los auditores de la empresa que ha realizado el trabajo previo a la concesión de esta acreditación de calidad "no se han encontrado desviaciones en el sistema de gestión medioambiental".

El PCMSA cuenta con un plan de emergencia para reducir los efectos medioambientales que pudieran derivarse de accidentes como vertidos de combustibles, sustancias peligrosas o emanaciones de gases entre otras, para cuya elaboración se ha contado con la participación de todo el personal del centro.

En cuanto a la actividad del centro, la Base Mixta mantiene la labor de mantenimiento y adaptación del material blindado de procedencia norteamericana del Ejército español, a la espera que la renovación del material incluya alguna línea de producción más relacionada con los nuevos vehículos.

► RELIGIÓN

Derrumbamiento en La Fuencisla

Dos mil toneladas de roca arrasaron el 7 de abril la Casa Rectoral del Santuario de la patrona de Segovia

Cerca de dos mil toneladas de piedra caliza cayeron el 7 de abril sobre el Santuario de la Virgen de la Fuencisla, destrozando totalmente parte de la casa rectoral y del museo dedicado a la patrona de Segovia, ubicados en el edificio anejo a la iglesia, donde se encontraban cinco personas, tres de las cuales, religiosas, resultaron con heridas y contusiones.

El suceso, se registró sobre las dos de la madrugada cuando se desprendieron cientos de toneladas de rocas sobre la parte derecha del inmueble de tres plantas, antigua vivienda del capellán, del siglo XIX. El edificio estaba ocupado por un matrimonio de guardeses y tres monjas de la pía unión de Esclavas Carmelitas de la Sagrada Familia que recibieron el alta médica horas después de su ingreso en el Hospital General.

El siniestro conmocionó a la capital y miles de personas accedieron durante los días posteriores a contemplar el lugar. La situación obligó al Ayuntamiento a acordonar la zona para evitar posibles peligros motivados por la posibilidad de registrar nuevos desprendimientos como el que ocurrió días más tarde, el 24 de abril y que ocasionó daños en un vehículo estacionado en la zona.

RÁPIDA INTERVENCIÓN La Junta de Castilla y León contrató 24 horas después del siniestro los trabajos de urgencia a la empresa construcciones Ortiz, que entonces también se encargaba de la demolición del edificio Windsor de



De la angustia a la alegría. El derrumbamiento del talud abrió la caja de pandora de las emociones de los segovianos, que pasaron en unos pocos meses de la angustia por la amenaza de ruina del santuario a la alegría de ver de nuevo a la patrona de Segovia en el altar mayor tras la consolidación.

Madrid. En una visita al lugar de los hechos, la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, anunció que una partida extraordinaria de su departamento por un importe aproximado de 650.000 euros. Con este dinero, explicaba Clemente, se acometerían los primeros trabajos.

Así, cuando a primeros del mes de julio, fuente de la Delegación Territorial del Gobierno regional confirmaron que las obras de consolidación de talud y desescombro habían finalizado. Finalmente, el presupuesto de los trabajos fue de 783.493 euros. En este sentido, la Consejería de Cultura

anunció en el mes de julio que la Junta realizará una inversión total de 1,5 millones de euros para recuperar el templo y sus anejos.

El Gobierno regional, tras la consolidación definitiva del roquedo, dará comienzo la segunda fase de los trabajos que cuentan con una partida inicial de 650.000

euros [contemplados en los presupuestos de 2006] y que centrarán en la recuperación de la Casa Rectoral, destruida tras el desprendimiento.

Según desvelaron, la Casa Rectoral mantendrá su aspecto exterior aunque la disposición interior será diseñada por la Diócesis de Segovia. En este sentido, el delegado de Patrimonio de la Diócesis, Miguel Angel Barbado, y el capellán del Santuario, Cipriano Herranz, adelantaron que serán construidas dos viviendas, una para los santeros y otra para el párroco. Además el inmueble contará con un pequeño museo, al haber quedado destruido el actual y con un gran salón, lugar donde se celebrarán cursos prematrimoniales, entre otras cosas. Sin embargo ya no albergará a las religiosas de la pía unión de las esclavas carmelitas de la Sagrada Familia, que residían en la última planta o vacío de cubierta, que quedó totalmente destruida

REGRESO AL TEMPLO Tras la tempestad, llegó la calma. Al son de la dulzaina y los tamboriles la Virgen de La Fuencisla regresó el 21 de julio a su Santuario. Cientos de segovianos esperaban impacientes la llegada de la patrona que permanecía en la iglesia de San Marcos desde el 7 de abril

En procesión y arropada por sus fieles, la imagen, junto al capellán del Santuario, Cipriano Herranz, y varios representantes del Obispado, recorrió el pequeño espacio que separa ambos templos.

Segovia da su último adiós a Juan Pablo II, el Papa Polaco

Hombres y mujeres, ancianos y jóvenes, religiosos y seglares y una amplia representación de las autoridades e instituciones locales y provinciales se dieron cita el 9 de abril para recordar y orar por el papa Wojtyla en una eucaristía presidida por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín, en la que una fotografía de grandes dimensiones del pontífice —fallecido días antes— situada a la derecha del altar mayor evocaba su figura flanqueada por el cirio que durante el tiempo Pascual recuerda la resurrección de Jesucristo.

Juan Pablo II fue el Papa número 264 de la Iglesia Católica, y el primero no italiano desde Adriano VI en 1522. Su pontificado de 26 años fue el tercero más largo en la historia después del de San Pedro (se cree que entre 34 y 37 años) y el de Pío IX, de 31 años. En el año 1981 sufrió un grave accidente en la Plaza de San Pedro y un año más tarde, el 4 de noviembre de 1982, visitó Segovia donde fue recibido por miles de personas.

Su estado de salud empeoró



El obispo de Segovia presidió un multitudinario funeral en la iglesia del Seminario.

en los primeros meses de 2005, cuando tuvo que ser hospitalizado en el Hospital Gemelli, de Roma, debido a un síndrome de dificultad respiratoria. A mediados del mes de marzo se le realizó una traqueotomía y, con el paso de los días, su estado continuó empeorando hasta que el 1 de abril su-

frío una septicemia por complicación de una infección de vías urinarias. La comunidad católica vivió con amargura las jornadas previas de su muerte. Finalmente falleció el 2 de abril y días más tarde fue nombrado su sucesor: Joseph Ratzinger se convirtió en Benedicto XVI.

PANORAMA

PATRIMONIO

Un convenio permitirá la rehabilitación de varios templos de la provincia

Un convenio suscrito en el mes de noviembre servirá para que la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial y el Obispado de Segovia inviertan 270.000 euros para recuperar distintos templos de la provincia segoviana.

El consejero de Fomento, Antonio Silván; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría y el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, firmaron el convenio que desde el año 1995 suscriben las tres administraciones. El acuerdo supone una importante inversión que permite la ejecución de las obras de recuperación en distintas iglesias de la provincia.

Los representantes de las tres administraciones consideraron que este acuerdo es 'una lluvia fina que está calando y dando sus frutos' ya que gracias

a las pequeñas intervenciones que se efectúan se ahorran grandes inversiones en el futuro motivadas por el abandono.

El objetivo principal del convenio firmado es el mantenimiento del patrimonio histórico no catalogado como monumento o que carece de la consideración de Bien de Interés Cultural. Para ello, cada Institución participante se compromete a efectuar una inversión de 90.200 euros.

Fuentes del Gobierno regional destacaron que tras la presentación de solicitudes en el Obispado se efectúa un listado de actuaciones en función de la gravedad, urgencia y necesidad de las obras para, más tarde, proceder a la contratación, ejecución, dirección y certificación de los trabajos [por parte del Obispado].

SUCESOS

La Policía recupera en Segovia más de cien obras de arte sacro

Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) recuperaron en junio, en el comercio de un anticuario y coleccionista de la provincia de Segovia, más de un centenar de obras de arte sacro expoliadas en ermitas e iglesias de Castilla y León, algunas de valor incalculable y otras severamente dañadas por su inadecuada extracción y manipulación.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo dio a conocer la operación y consideró que el anticuario "cumplió con su obligación" como comerciante legal de obras de arte al presentar sus libros de registro a la Policía.

Para el inspector jefe de la Brigada de Patrimonio Histórico de la Dirección del CNP, Lorenzo Montero, posiblemente se trate de la operación de mayor envergadura llevada a cabo en España, desde la detención de Erik el Belga, en 1982.

Miembros de la Policía Judicial de Segovia, en colaboración con sus homólogos de Palencia, recuperaron las piezas después de contrastar la información aportada por el anticuario segoviano E.L.M., que había pagado por todos los objetos más de 70.000 euros en sucesivas operaciones, de acuerdo con los responsables policiales.

Tallas labradas en madera policromada, relieves y columnas procedentes de retablos, óleos y paneles ornamentales de sagrarios figuran entre los efectos recuperados, actualmente depositados en dependencias policiales de Segovia y que permanecen a la espera de su devolución, aunque ya se ha aclarado el origen de un 70% del total de los objetos.

Entre las piezas de mayor valor artístico destaca, dentro de la provincia de León, una talla de San Juanín del siglo XVII procedente de la localidad de Fuentes de los Oteros; y dos relieves del siglo XVIII más cuatro columnas robados en Vilamoral de las Matas. Burgos era la provincia más afectada, con relieves y columnas expoliadas de retablos documentados entre los siglos XVI y XVIII y situados en templos de Castriello de Matajudíos, Villorejo, Grijalba, Villamediana, Sotillo de Ríoja, Vitoria de Rioja, Castriello del Río Pisuerga y Valterra del Río Pisuerga. De Zamora se recuperaron un óleo sobre madera del XVIII procedente de Barcial del Barco y dos relieves del XVIII que se conservaban en Otero de Sariego.

Durante los meses posteriores se inició la devolución de las obras a los templos de los que fueron sustraídas.



JUSTICIA

Condenado el acusado del homicidio de Torreguítierrez

La Audiencia Provincial de Segovia condenó en septiembre a Carlos García Berrio a tres años de prisión como autor responsable de un delito de lesiones y otro de homicidio imprudente, ambos en relación de concurso ideal, concurriendo la exigente incompleta de legítima defensa, en la persona del vecino de Torreguítierrez (Cuéllar), Benigno Cerezo Marín.

Según recogía la sentencia a la que tuvo acceso esta

Redacción "sobre las 17.00 horas del 7 de julio de 2004, en la calle Erillas de Torreguítierrez, Carlos García Berrio, mayor de edad y sin antecedentes penales, tras una discusión con Benigno Cerezo Marín en la que cruzaron insultos, le golpeó voluntariamente una vez, sin intención de causarle la muerte, en la cabeza con un palo u objeto contundente similar".

El fallo condenaba también a pagar las costas con inclusión de las de la acusación particular, así como a indemnizar a la viuda del fallecido, Argimira Montalvillo, con 90.000 euros por daños morales y en 1.441 euros por los servicios funerarios; y en 15.000 euros a cada uno de los cuatro hijos.



La operación en el barrio incorporado permitió abortar una ruta desconocida y detener a diez personas.

Descubren en Fuentemilanos una nueva estrategia para introducir droga en Europa

La Policía detuvo a diez personas de distintas nacionalidades que intentaban implantar un sistema alternativo en el aeródromo

• La 'Operación Fomento' comenzó en el mes de agosto y permitió abortar una novedosa ruta diseñada por las mafias colombianas.

La Policía abortó en el aeródromo del barrio incorporado de Fuentemilanos una nueva estrategia de las mafias colombianas para introducir droga en Europa. Los hechos tuvieron lugar el primer fin de semana de diciembre, cuando fueron detenidas diez personas, de distintas nacionalidades, que intentaban implantar un sistema alternativo para hacer llegar cocaína al continente.

'Operación Fomento' comenzó en el mes de agosto. Aunque las investigaciones continúan abiertas, la labor desarrollada permitió a la Policía incautarse de 106 kilogramos de cocaína, de gran pureza, y de un avión reactor. Los responsables policiales destacaron ante los medios de comunicación que se trataba de una red perfectamente organizada. Así, el entramado se encontraba entre España y Guinea-Bissau, país africano al que llegaba la droga previamente por vía marítima.

Idénticas fuentes detallaron que el valor de la droga incautada ascendía a 11,5 millones de euros mientras que el precio de la nave superaba los tres millones de euros [uno de los mejores jet de lujo dotado de los más avanzados sistemas de navegación]. Los traficantes tenían intención de trasladar la mercancía hasta Madrid en una autocaravana que también fue incautada en el aeródromo. Las características del jet no pasa-

ron desapercibidas en la pequeña instalación de Fuentemilanos. Para levantar sospechas, los detenidos habían comunicado al aeródromo que en el avión viajaba un alto ejecutivo con planes de instalar una gran superficie en Segovia.

PRISIÓN. El juez de la Audiencia Nacional Félix Degayón ordenó dos días más tarde el ingreso en prisión de ocho de los diez detenidos en la desarticulación de la red, a quienes acusa de sendos delitos contra la salud pública y contrabando, mientras que dejó en libertad a dos. Así, el magistrado ordenó el ingreso en prisión de L.F.G.E, alias 'El viejo', quien según la Policía era el principal organizador de la importación de cocaína

y jefe de la organización en España.

También ingresaron en prisión K.M.B.A, piloto alemán; N.C. y J.C., pilotos de nacionalidad suiza y alemana; A.M.V.G., alemán y uno de los principales coordinadores de las operaciones aéreas de la organización; G.A.C.S., alias 'Dolce', otro de los organizadores y la persona que se iba a hacer cargo de la distribución de la droga en España; J.R.G.Z., colombiano y otro de los coordinadores y distribuidor de la droga; y V.H.E.S., colombiano y uno de los encargados de transportar la cocaína a Madrid. Degayón decretó libertad para R.A.M., mujer de nacionalidad venezolana y para E.M.D.S., también mujer y de nacionalidad brasileña.

LUCHA CONTRA LA DROGA EN SEGOVIA

Control en los colegios:

Los cuerpos de seguridad fortalecieron el control contra la venta y el consumo de drogas en los centros escolares. La Subdelegación del Gobierno inició 'un plan específico' dirigido a evitar el tráfico y consumo de estupefacientes en los centros escolares y sus áreas de influencia.

Envíos postales:

La Guardia Civil detuvo en noviembre a dos nigerianos tras encontrar en un envío, en las oficinas de Correos y camuflado en unos floreros, tres kilos y 53 gramos de cocaína de gran pureza, que en el mercado hubiesen alcanzado un valor de medio millón de euros.

Vigilancia:

Un agricultor de Tolocirio encontró una bolsa de

plástico entre la cebada, cuando se encontraba cosechando una tierra de labor junto al kilómetro 131 de la N-601, lugar que se encuentra cerca de un punto donde habitualmente la Guardia Civil establece un servicio de control e de identificación selectiva de vehículos.

Hachis:

Efectivos de la comandancia de la Guardia Civil de Segovia realizaron en marzo la mayor incautación de hachis registrada en Segovia al intervenir 300 kilos (aproximadamente 400.000 euros en el mercado) de esta sustancia en un control de Seguridad Ciudadana realizado en un área de servicio de la Nacional I Madrid-Burgos próxima a la localidad segoviana de Duruelo.

► SUCESOS

Condenadas siete personas por extorsión a empresas constructoras

La Audiencia Provincial dictó esta sentencia, pionera en Segovia, tras considerar un delito continuado la presión que los detenidos ejercían para favorecer el contrato de 'vigilancia'

La Audiencia Provincial de Segovia condenó en octubre a siete vecinos de la capital a un año de prisión como autores de un delito continuado de extorsión a diferentes empresas de construcción que trabajan en la capital y su alfoz.

Por primera vez en la historia de la provincia, se dictó una sentencia de estas características que pretende atajar una situación denunciada por los empresarios durante los últimos años.

Según la sentencia de la que fue ponente el magistrado Ignacio Pando, los siete hombres sentenciados: R.J.B., de 46 años de edad; J.M.B., de 52; E.C.C., de 31 años; J.A.C., de 41; y M.A.J.M., de 23 años, los cinco sin antecedentes penales; y A.D.J., de 32; y A.C.C., de 34 años, estos dos últimos con antecedentes penales no computables; fueron detenidos por miembros del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) como consecuencia de las investigaciones efectuadas tras las denuncias de numerosos empresarios contra los acusados.

MODUS OPERANDI El modus operandi de los extorsionadores consistía en visitar a los encargados de la construcción para proponerles la custodia de la obra. Al mismo tiempo, se les advertía de las consecuencias que podrían sufrir si no contrataban sus servicios.



Las empresas constructoras de la provincia recibieron presiones.

Así bien, con el fin de conseguir sus propósitos —y como amenaza, según relataron varias empresas de Segovia— sufrían robos de material e, incluso, daños y quebrantos en la maquinaria de la empresa a la que quieren extorsionar.

Posteriormente y tras aceptar la empresa estos servicios, los delincuentes dotaban supuestamente

a la obra de un vigilante, que según estos mismos empresarios, se limitan a colocar un cartel informando de la existencia de un guarda "para que entre ellos sepan que ya han pagado y evitar quitarse el trabajo unos a otros", explicaban las mismas fuentes.

Ninguno de los siete condenados contaba con "titulación de vi-

gilante jurado, ni tampoco con habilitación alguna para el desarrollo de la actividad, de la forma exigida por el Ministerio del Interior.

No obstante, la sentencia puso de manifiesto que alguno de los condenados, como J.A.C., lejos de cesar en su forma de actuar, mantenían la misma y continuaban presionando a alguno de los empresarios.

SENTENCIA HISTÓRICA La sentencia dictada por la Audiencia Provincial tras la larga investigación realizada por la Comisaría y la Fiscalía provinciales tiene un incalculable valor al tratarse de la primera vez en que este tipo de prácticas han podido ser sentenciadas como un delito continuado de extorsión.

El éxito judicial de la operación emprendida por la Policía y el Ministerio Público puede servir para que otras muchas empresas de la construcción de la provincia, entre las que se encuentran algunas de las que están acometiendo infraestructuras públicas se animen a denunciar hechos similares que vienen padeciendo desde hace años y que se han ido extendiendo desde la capital, primero a poblaciones cercanas, y más tarde a otras localidades importantes de esta provincia.

Los autores del 60% de los delitos no son descubiertos

En la mayor parte de los casos se trata de hechos con poca trascendencia

El 61,13%, de las diligencias previas que se abrieron en la provincia fueron archivadas al no descubrirse al autor del delito o falta cometido. Según reveló la memoria de la Fiscalía Provincial en el mes de septiembre, 4.476 de los 7.332 expedientes iniciados no fueron resueltos el pasado año.

El fiscal jefe de Segovia, Antonio Silva, explicó que la mayor parte de estos casos, en los que no se pudo celebrar un juicio y fueron por tanto sobreesidos, se trata de "pequeñeces" como, por ejemplo, pequeñas sustracciones o daños materiales sin una gran trascendencia.

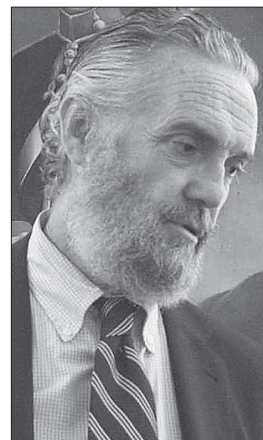
La memoria de la Fiscalía refleja también una disminución global de juicios y sentencias en Segovia. En el juzgado de lo Penal se dictaron en el año 2004 343, es decir, 23 menos que en 2003; mientras que la Audiencia se redactaron 24 más.

En el informe fue remitido al

fiscal general, Cándido Conde Pumpido. Dicho estudio destacaba el incremento registrado en Segovia, como consecuencia de la Ley de Responsabilidad Penal del Menor, de la cantidad de hechos delictivos cometidos por los menores.

Entre otros datos también se recogía que el pasado año se registraron en Segovia un total de 21 procedimientos relacionados con delitos contra la libertad sexual, es decir, el mismo número contabilizado en 2003. Un estancamiento que también se contabilizó en las llamadas amenazas, con 92 causas; y en las coacciones, con 22, cifras similares a las del año 2003.

Por último, en una entrevista a este diario, el fiscal jefe destacó que la llamada siniestralidad laboral, es decir, los accidentes de trabajo, y los percances relacionados con la ecología o el medio ambiente son dos figuras delictivas en continuo crecimiento y



Antonio Silva, fiscal jefe.

que están viniendo a sustituir a otros delitos clásicos que prácticamente se han extinguido como el robo del cassette de los coches o de vehículos de motor, o incluso las estafas o los robos con violencia e intimidación, que continúan bajando.

Detenido un hombre por estafar con falsos fondos de pensiones

La Policía detuvo el pasado mes de marzo en la localidad de Marugán al presunto autor de al menos 33 estafas a ancianos en Madrid, a los que ofreció un prometedor fondo de pensiones y nunca recuperaron ni las cantidades aportadas.

Según fuentes policiales, la detención de Antonio G. de la M. B.-L., de 65 años, se produjo en este municipio y había sido denunciado por 33 víctimas, todas ellas personas de avanzada edad, a quienes a cambio de unas aportaciones trimestrales, les prometía recuperar en el futuro lo aportado, con importantes beneficios.

El arrestado, que tiene antecedentes por otras dos importantes estafas, tenía un despacho en la calle Concepción Bahamonde y se presentaba como administrador único de una solventa empresa de seguros.

BREVES

ACCIDENTES

El 90% se producen por causas humanas

El noventa por ciento de los accidentes de tráfico en España se producen por causas humanas según explicó ayer el director de Comunicación de la Dirección General de Tráfico (DGT), Antonio Riu Rovira, en una visita a Segovia. Según destacó el experto, circular sin el cinturón de seguridad, sin casco (en el caso de ciclomotrices y motocicletas), con una velocidad superior a la permitida así como el consumo de alcohol y drogas son las principales causas de siniestralidad y, a su vez, las circunstancias que provocan un mayor número de heridos y fallecidos en las carreteras.

LOS HUERTOS

Hallaron un proyectil de la guerra

La Guardia Civil de Segovia destruyó en marzo un proyectil procedente de la guerra civil hallado por unos vecinos en el entorno de la planta de tratamiento de residuos de Los Huertos. Según informaron fuentes de la Comandancia de Segovia, era un proyectil "antiguo", de unos 50 centímetros de longitud, que no tenía espoleta, "por lo que no suponía ningún peligro". El proyectil fue recogido por el equipo de desactivación (GEDEX) de la Guardia Civil y explosionado en un paraje de Segovia. Desde la Guardia Civil se informó que el proyectil tenía unos 70 años de antigüedad. Al parecer, en la provincia de Segovia se localizan muchos artefactos de este tipo, procedentes de la "batalla de El Espinar".

HONTANARES

Una explosión de una caldera de gas destruye una vivienda

Una vivienda quedó seriamente dañada el 23 de noviembre después tras la explosión de una caldera de gas situada en el inmueble. El suceso ocurrió en una vivienda unifamiliar situada en el número 25 que en aquel momento se encontraba vacía.

SUCESOS

Denuncian a un timador que ofrece un cambio de bombonas de butano

Un matrimonio presentó una denuncia en la Comisaría de la capital contra un hombre que les ha hecho víctimas de una presunta estafa, al personarse en su domicilio y solicitarles una cierta cantidad de dinero por un cambio de las bombonas de butano que luego no se produjo. Los hechos tuvieron lugar cuando un varón de unos 25 años se presentó en su domicilio ofreciéndoles la posibilidad de efectuar dicho cambio.

INCENDIO

Un fuego en el aserradero de Valsaín provoca daños de 2,5 millones de euros

Un incendio que tuvo lugar el día 1 de octubre en el aserradero de Valsaín provocó daños materiales de más de 2,5 millones de euros. El fuego comenzó a primera hora de la tarde en el lugar donde se encontraban un grupo de trabajadores realizando labores de mantenimiento de la maquinaria.

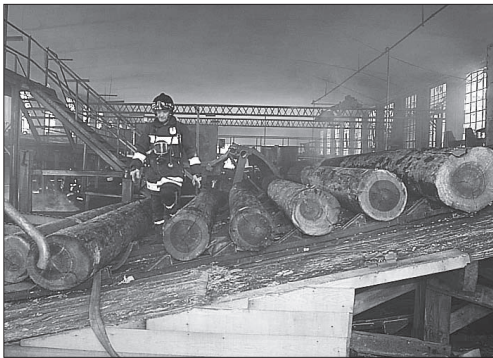
Tras la intervención de los Bomberos de Segovia, personal de extinción de incendios de Parques Nacionales, Protección Civil de La Granja, Guardia Civil, y un numeroso grupo de voluntarios de La Granja y Valsaín que colaboraron en las tareas de extinción quedó sofocado una hora más tarde aunque la rapidez no impidió daños causados en la maquinaria y en la nave que fueron evaluados en 2,5 millones de euros, y obligarán a realizar un proyecto específico de recuperación del

popular edificio industrial.

El aserradero de Valsaín, que tiene una superficie de doce hectáreas, forma parte del complejo que integra los montes de Valsaín, que se caracterizan por la calidad de la madera de sus pinos, y por la gestión sostenible que se mantiene desde la época de Carlos III.

Sus máquinas comenzaron a trabajar en el año 1884 bajo el patrocinio de la Casa Real con máquinas accionadas a vapor, que actualmente se mantienen a la espera de ser restauradas y formar parte de un Museo Nacional de la Madera que tendrá como sede la localidad segoviana.

En la actualidad el centro cuenta con 13 trabajadores y depende del organismo Montes de Valsaín quien confirmó que mantendrá la actividad en el aserradero.



Los bomberos sofocaron el fuego que provocó pérdidas de 2,5 millones.

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Detenidos por malos tratos los padres de un bebé de dos meses

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía de la Comisaría de Segovia detuvieron en julio a S.C.C., de 19 años, y a C.E.R.C., de 26 años, ambos de nacionalidad colombiana, acusados de un delito de malos tratos en el ámbito familiar, contra la hija de ambos, de dos meses de edad.

Según informaron fuentes policiales, los agentes iniciaron la investigación a raíz de una llamada que hizo a la Comisaría desde Colombia, R.C.R., abuela de la menor y madre de S.C.C., a su vez madre del bebé presuntamente maltratado. La denunciante manifestó su sospecha de que su nieta de dos meses se encontraba ingresada en el Hospital General de Segovia como con-

secuencia de los malos tratos que sus progenitores le propinaban desde su nacimiento.

Ante la gravedad de la denuncia, los agentes comprobaron que la menor de dos meses se encontraba con pronóstico grave, si bien se le apreciaban lesiones antiguas en uno de los brazos, por causas desconocidas.

TRÁFICO

Dos guardias civiles mueren en un accidente de tráfico

■ Dos miembros de la Guardia Civil, un teniente y un brigada, ambos de 48 años de edad, fallecieron en el mes de enero en un accidente de tráfico que tuvo lugar hacia las 16,15 horas en la carretera N-VI (Madrid-Coruña), a la altura del kilómetro 75,900 en la travesía de la localidad segoviana de Navas de San Antonio, cuando regresaban hacia su domicilio para descansar el fin de semana. Hasta el lugar del siniestro se desplazaron efectivos de la Guardia Civil y un equipo de bomberos de Segovia para rescatar los cuerpos de las víctimas, que quedaron atrapados.



Rafael Vera ingresa en la cárcel. El 16 de febrero el ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera ingresaba en la cárcel tras presentarse voluntariamente por el 'caso de los fondos reservados' para cumplir una condena de siete años por malversación de caudales públicos. Durante este año recibió la visita del ex presidente del Gobierno Felipe González y los ex ministros Corcuera y Barriónuevo además del presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra. En los últimos meses, Rafael Vera ha disfrutado de varios permisos.

Segovia registra cada cuatro días una denuncia por malos tratos

En el mes de enero una mujer murió en la localidad de Fuentidueña, presuntamente, tras una disputa y a manos de su hijo

Segovia registra cada cuatro días una denuncia por malos tratos. La Subdelegación del Gobierno alertó en el mes de noviembre y con motivo del Día Internacional de la Violencia de Género que, hasta esas fechas, en la provincia, se habían denunciado cerca de setenta casos.

Así las cosas, en la provincia, el mayor número de casos se ha registrado en mujeres comprendidas entre 31 y cuarenta años aunque en los últimos meses se ha producido un significativo aumento en el número de denuncias de mujeres de entre 21 y treinta años, conforme a los datos facilitados por la administración.

Según consideró el Subdelegado del Gobierno, el incremento registrado responde a la modificación del Código Penal y a la mayor

concienciación ciudadana sobre la necesidad de denunciar este tipo de lacra.

PARRICIDIO La Guardia Civil detuvo el 22 de enero al presunto autor del parricidio ocurrido en Fuentidueña, A.B.C., de 39 años, que fue localizado en la población vallisoletana de Canalejas de Peñafiel después de que ocurriera el suceso que le costó la vida a su madre, R.C.R., de 58 años en la nave situada a las afueras del pueblo de Fuentidueña, donde residía desde hacía unos dos años.

La mujer falleció a causa de una puñalada que le asestó supuestamente el mayor de sus hijos después de que ella intentara mediar en una discusión familiar que desembocó en un intercambio de golpes a bastonazos y en la

muerte de la madre, que falleció por apuñalamiento en la región abdominal.

Entonces, el presunto autor de los hechos, con antecedentes por varios delitos, salió de la zona en su vehículo, un turismo Renault 19 rojo, pero fue localizado horas después por la Guardia Civil y detenido sin interponer resistencia a los agentes. Además le ocuparon una navaja de grandes dimensiones, dos cuchillos de cocina y varias prendas de vestir tras registrar la caravana en la que residía el presunto parricida, que estuvo presente en la acción junto al abogado que le representa.

El suceso produjo gran consternación entre los vecinos de la zona y entre la comunidad gitana, a la que pertenecían tanto la víctima como el agresor.

Un herido y cuatro detenidos, balance de un tiroteo en Tolocirio

Un guardia civil resultó gravemente herido en la madrugada del 17 de junio después de un tiroteo que se registró en la localidad de Tolocirio. El suceso se produjo cuando S.P.J. de 29 años de edad y vecino de Valladolid y D.P.P. de 32 años de Alcorcón (Madrid) circulaban por la carretera N-601 Madrid-Valladolid en un Citroen Xantia con una luz fundida, por lo que una

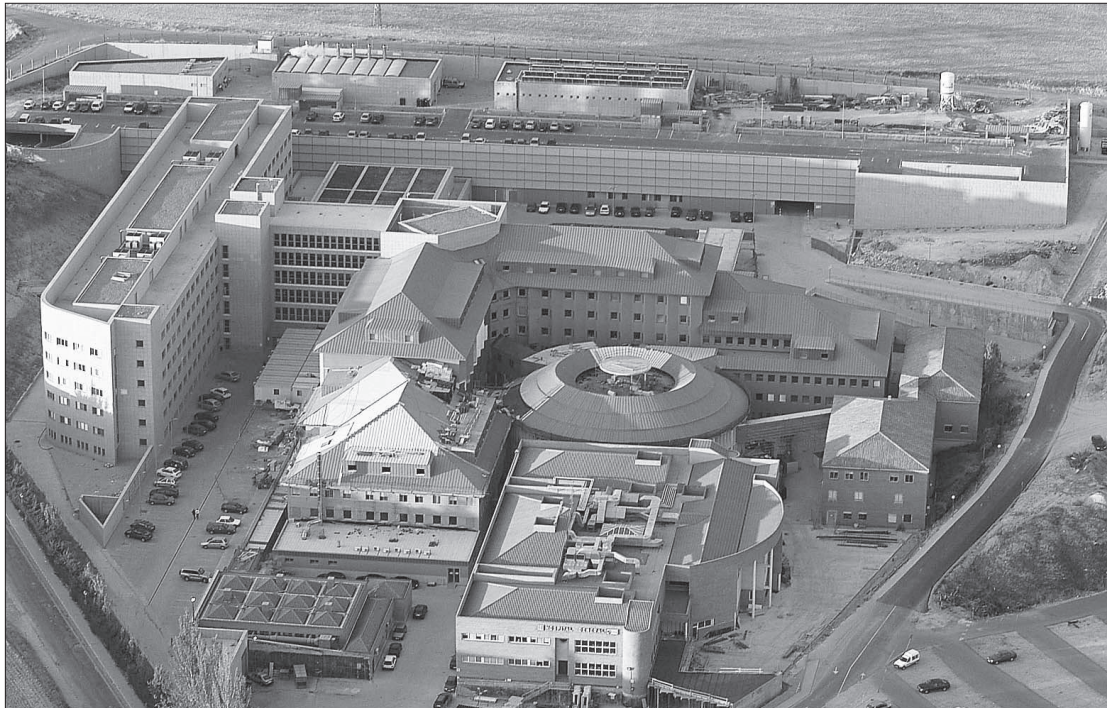
patrulla de la Guardia Civil interceptó al vehículo durante una identificación selectiva de vehículos en Tolocirio.

Los detenidos infundieron sospechas a los agentes ya que habían realizado un giro extraño y no estaba clara su documentación, momento en el que uno de los guardias civiles se fue a comprobar la identidad de los mismos, así co-

mo a solicitar más datos. A continuación, los dos ocupantes se abalanzaron sobre el otro agente y tras un forcejeo consiguieron arrebatarle el arma, iniciándose un tiroteo.

La Guardia Civil detuvo horas más tarde a cuatro personas de etnia gitana por delitos comunes y consumo de droga, tras los graves incidentes ocurridos en Tolocirio.

► SANIDAD ATENCIÓN ESPECIALIZADA



Las obras de ampliación y reforma del Complejo Hospitalario comenzaron en febrero de 2000 y los responsables sanitarios aseguran que acabarán en 2006.

Sacyl inicia la última fase de obras en el interior y exterior del Hospital General

Este año se han inaugurado las instalaciones de Pediatría, Laboratorios y Urgencias, mientras que ahora los trabajos se centran en las salas de Radiología y los nuevos accesos

• Las obras del Hospital General provocan el enfado de los segovianos que en una encuesta publicada por EL ADELANTADO criticaban duramente los problemas generados y de forma especial las dificultades de comunicación y accesos que en los últimos meses han soportado.

El gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano, ha garantizado que los trabajos en el interior del hospital concluirán en 2006, año en el que también espera pueda dar por concluida toda ejecución del proyecto de ampliación y reforma del complejo, con la inauguración de los accesos al mismo. Si se cumple esta previsión la intervención habría durado seis años, teniendo en cuenta que el acto simbólico de colocación de la primera piedra se celebró en febrero de 2000.

La tercera y última fase de obras ha comenzado en torno al verano y se estima que quedará por ejecutar menos del 10 por ciento de los trabajos contratados a la empresa NECO. Soriano ha argumentado que en esta última etapa se actúa con mayor rapidez puesto que el hecho de que la mayoría de los servicios y unidades ocupen sus ubicaciones definitivas evita

traslados y reduce las lógicas limitaciones que la actividad asistencial imponen a los obreros. La planificación del gerente se centra en el interior del edificio abierto en 1974, antigua residencia Licinio de la Fuente.

JUNTA DE PERSONAL Sin embargo, por mucho que Soriano ponga fecha límite, la Junta de Personal del Área de Salud de Segovia ha afirmado que los usuarios y los trabajadores del Hospital General han sido condenados a sufrir un perpetuo estado de obras que "no tendrá fin nunca", puesto que además de ampliarse continuamente los plazos marcados para las nuevas intervenciones, las reparaciones se suceden en las dependencias poco después de ser inauguradas. Los apagones son constantes, las filtraciones de lluvia e inundaciones se han repeti-

do a lo largo de 2005, año en que ha habido roturas de tuberías y ha habido que sacar en brazos a pacientes del servicio de Rehabilitación para superar las lagunas que se formaban a sus puertas, sin olvidar, las caídas de usuarios en los accesos al complejo. Al pronóstico de la Junta de Personal, se han unido los cálculos económicos de la procuradora socialista María Teresa Rodrigo Rojo que en los Presupuestos de Castilla y León para 2006 ha encontrado inversiones plurianuales para el hospital segoviano hasta 2010, lo que la ha hecho sospechar que habrá obras hasta ese año.

Dejando a un lado las previsiones, a lo largo de 2005 se han ido poniendo en funcionamiento, entre otras, las instalaciones rehabilitadas de Pediatría, con un nuevo hospital de día; los laboratorios de Urgencias, Hematología y Ana-

tomía Patológica, así como el servicio de Urgencias que ha duplicado espacios y camas.

La última fase de intervención en el interior del inmueble, ya en marcha, afecta a Radiodiagnóstico, Laboratorio de análisis clínicos, los servicios de Farmacia y Nefrología, gabinetes de exploración (consulta de Alergia), Medicina Preventiva, Salud Laboral, Dirección, cafeterías y dos hospitales de día.

CAMINO DE PEROGORDO También ha comenzado en el exterior el trazado de la red de accesos, formada por cinco zonas de entrada: Consultas Externas, Rehabilitación, Urgencias, aparcamiento cubierto y la puerta principal. Estos trabajos han estado condicionados por la espera de la cesión de los terrenos del camino de Perogordo, clave para el nuevo diseño. Después de meses de espera, el día 15 de noviembre llegaba el último trámite efectuado por el Ayuntamiento para poder ceder a Sanidad de Castilla y León (Sacyl) la famosa superficie, al desestimar en sesión de pleno municipal las alegaciones de los propietarios de parte de los terrenos. Ya antes, en junio, el Consistorio puso a disposición de la Junta los espacios de su propiedad.

La duración del proceso de expropiación ha hecho temer al gerente del hospital que sus planes para acabar las reformas puedan verse alterados negativamente.

PROTOSOLOS SANITARIOS
Oncoguías para mejorar la atención ■ El área de salud de Segovia ha sido elegida para la implantación de la oncoguía de cáncer colorrectal, una de las once que la Junta pretende poner en marcha y de las cuales cinco ya son operativas. Las llamadas oncoguías pretenden garantizar una gestión basada en el paciente con el objetivo de mejorar los resultados de la organización sanitaria en relación con la asistencia prestada a los enfermos. La directora general de Planificación y Ordenación Sanitaria de la Junta, Milagros Marcos Ortega, presentó el día 23 de noviembre estos protocolos sanitarios pioneros y aseguró que la elección de Segovia se debe a la "calidad de los profesionales médicos implicados en estos procesos oncológicos".

INFORMACIÓN AL PACIENTE
Consentimiento informado ■ La Consejería de Sanidad presentó en el Hospital General la Guía del Consentimiento informado, editada por la Junta de Castilla y León donde se recogen las dudas que tanto pacientes como profesionales sanitarios pueden encontrar en el doble ejercicio del derecho a ser informado y del deber a informar, y se ofrecen las respuestas que la jurisprudencia marca, sobre todo en los casos más problemáticos. La guía, que se ha distribuido por los servicios sanitarios, fue revisada en una jornada técnica en la que participaron profesionales sanitarios y del ámbito jurídico. Este documento subraya que los médicos deben dar al paciente una información verbal, comprensible, veraz, adecuada y de forma previa a la toma de una decisión sobre su salud.

PARA NIÑOS DE 11 AÑOS
Campaña de vacunación frente a la varicela ■ La Consejería de Sanidad ha incorporado la vacuna contra la varicela durante el escolar, 2005-2006, para aquellos niños que no hayan pasado ya esta enfermedad y para los que no hayan sido vacunados con anterioridad. La previsión es que en Segovia se aplique gratis a unos 150 niños cada año, de acuerdo a los estudios de población y de prevalencia, que señalan que entre el 92 y el 94% de los niños de 11 años han pasado antes la enfermedad contagiosa causada por el virus de la varicela-zóster. Esta medida es una de las principales novedades del calendario oficial de vacunaciones sistemáticas infantiles para 2005 en Castilla y León y responde a una recomendación del Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud (CISNS).

Trasplantes de membrana amniótica

La Consejería de Sanidad ha concedido la autorización sanitaria de funcionamiento al Hospital General para que amplíe sus actividades con la incorporación del trasplante de membrana amniótica, una técnica oftalmológica muy avanzada y útil para corregir algunos problemas oculares y de la que se podrán beneficiar en Segovia unos 30 pacientes al año. Uno de los objetivos que se ha marcado Francisco Soriano es procurar que con la reforma del hospital y el cambio tecnológico que se está realizando, el centro pueda afrontar actividad más innovadora y más pruebas que eviten el desplazamiento de pacientes a otras provincias. En este sentido, este año se ha empezado a realizar en Segovia amniocentesis y vitrectomías. Además, el hospital ha adquirido un nuevo aparato para hacer radiografías panorámicas que muestran las estructuras orales (ortopantomógrafo). Por otro lado, el centro ha abierto una página web (www.hgse.org).

► PROTESTAS LABORALES

Dos largas huelgas alteran los servicios

Los conflictos de los médicos de refuerzo y de los técnicos sanitarios siguen sin resolverse

• En verano los médicos de refuerzo se negaron a cubrir las vacaciones y en otoño los técnicos sanitarios bloquearon gran parte de las pruebas diagnósticas y de análisis.

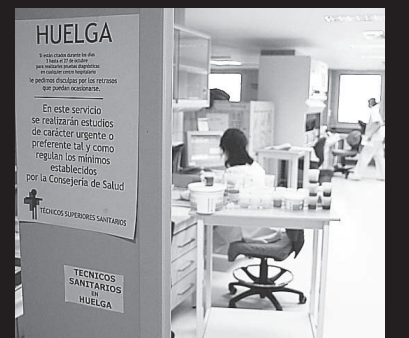
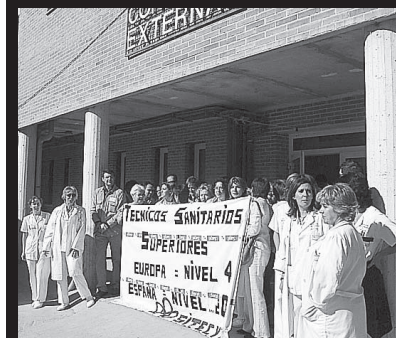
Los médicos de los centros de salud tuvieron en verano que doblar cupos de pacientes, aumentar las consultas que normalmente atienden, y en algunos casos cambiar sus vacaciones e incrementar su horario de trabajo para poder cubrir los descansos estivales de sus compañeros que como medida de presión se negaron a hacer los profesionales de refuerzo a partir del día 1 de julio.

Al igual que ya ocurrió en 2004, el personal de refuerzo, que atienden una importante las urgencias extrahospitalarias porque hacen las guardias y que es reclamado en los periodos de descanso de los titulares, solicitaron una regulación económica y laboral acorde a la labor que prestan. Para protestar por la acumulación de guardias nocturnas y días festivos sin cobrar

plus, iniciaron en junio paros los fines de semana, pero un mes después los médicos a decidieron no hacer las sustituciones por vacaciones. Esta campaña se prolongó a lo largo de todo el verano provocando múltiples deficiencias en los centros de salud. Los médicos titulares, que se vieron en medio del conflicto, tuvieron que reducir e incluso suspender la actividad programa para dedicarse a atender a los pacientes que cada día llegaban a los centros de salud

HUELGA DE HAMBRE La técnico sanitaria Salomé Mingoarranz, junto a compañeros de otras provincias, permaneció en huelga de hambre 18 días encerrada en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense para reclamar la homologación de su titulación, FP con otros países europeos donde tiene rango universitario. Esta petición impulsó una huelga de más de un mes que dejó un saldo de 7.000 pruebas diagnósticas y analíticas sin hacer.

Al terminar el año, tanto el personal de refuerzo como los técnicos siguen esperando una solución de la Administración.



Movilizaciones distintas. En la imagen superior, protesta del personal de refuerzo (médicos y enfermeros) en verano. Las condiciones laborales de estos profesionales en Castilla y León ha llevado a que algunos de los médicos que aparecen en la foto se hayan trasladado a otras comunidades. La huelga de técnicos sanitarios, en las imágenes inferiores, se prologó durante más de un mes y provocó la suspensión o retraso de unas 7.000 pruebas diagnósticas y analíticas de sangre en el Hospital General.

► NUEVO CONTRATO

Segovia contará con servicio de hemodiálisis ambulatoria

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó el inicio del expediente de contratación de la gestión del servicio de hemodiálisis extrahospitalaria en régimen ambulatorio, en club de diálisis, del Área de Salud de Segovia, cuyo presupuesto de licitación asciende a 2.784.000 euros y con un duración de contrato de cuatro años prorrogables.

En la provincia, 34 pacientes reciben hemodiálisis extrahospitalaria por medio del club de diálisis, con una media de 442 sesiones mensuales.

La cifra, sumada al servicio que se presta a través del Hospital General a otros 40 enfermos, supone 962 hemodiálisis mensuales.

Según fuentes de la Consejería de Sanidad del Gobierno regional, la finalidad de este contrato es ofrecer una mejor asistencia a los enfermos con insuficiencia renal crónica que precisan tratamiento de hemodiálisis extrahospitalaria en la provincia y completar la prestación ofrecida por el Hospital General.

Garrote gana las elecciones con mayor participación en el Colegio de Médicos

Fernando Pérez Garzón ha recibido múltiples homenajes después de haber dejado el pasado verano la presidencia segoviana que ha ocupado durante veinte años

Juan Manuel Garrote Díaz fue elegido el día 23 de junio presidente del Colegio Oficial de Médicos de Segovia, después de que la candidatura que encabezaba, fuera reafirmada por cerca del 53 por ciento de los facultativos que emitieron su voto. La lista liderada por Luis José Gómez de Montes recibió el apoyo del más del 46 por ciento de los votantes. Tan sólo 26 votos separaron en el resultado final a los dos compañeros que desarrollaron una campaña de mutuo respeto, logrando una alta implicación del colectivo médico en estas elecciones.

De los 749 electores convocados a las urnas 398 depositaron sus papeletas, es decir el 52,53 por ciento del censo de médicos. Según fuentes de la organización profesional, ésta ha sido la participación más elevada que se ha registrado en un proceso electoral en la historia del Colegio de Médicos de Segovia.

El médico de familia, Juan Manuel Garrote Díaz, tiene 48 años y ocupaba la vicepresidencia en la

anterior junta de Fernando Pérez Garzón, de quien recibió el testigo de la presidencia en el mes de julio.

Desde que Fernando Pérez Garzón hiciera público su decisión de no volver a optar al puesto que ha ocupado durante 20 años, se han sucedido las muestras de reconocimiento al trabajo que realizado en la provincia y en instituciones nacionales e internacionales.

RECONOCIMIENTOS En los últimos dos meses Pérez Garzón ha recibido el nombramiento de "Colegiado de Honor" con emblema de oro del Colegio de Médicos de Segovia; también ha recogido la medalla de plata de la Organización Médica Colegial (OMC) de manos de su presidente Isacio Siguero, que después se desplazó a Segovia junto al resto de patronos de la Fundación "Príncipe de Asturias" Patronato de Huérfanos de Médicos para rendir un nuevo homenaje a uno de los principales defensores de la institución de protección social.



Garrote (drcha) ha tomado el relevo de Garzón en el Colegio de Médicos.

► SANIDAD ATENCIÓN PRIMARIA

El gafe del Segovia III

Las obras de construcción del centro de salud que comenzaron en febrero fueron paradas tres meses después para superar problemas de cimentación que han encarecido el proyecto

• Las obras de construcción del tercer centro de salud de la capital han comenzado este año y se prevé su conclusión para el próximo invierno.

Cada vez cobra más fuerza la sospecha de que el proyecto de construcción del centro de salud Segovia III está gafado.

Después de años, décadas, esperando, los vecinos del barrio de San Lorenzo y del recinto amurallado veían en el mes de febrero como las máquinas y los obreros de la empresa Aspic Constructora comenzaban a trabajar en una parcela situada entre las calles Vía Roma y Jerónimo de Aliaga para levantar un edificio de 2.902 metros cuadrados donde se dará servicio a cerca de 18.500 personas. Pero la ilusión generada no duró ni tres meses.

El Sacyl (Sanidad de Castilla y León) tuvo que parar los trabajos en mayo para cambiar el sistema de cimentación, ajustarse a las características del terreno y dotar de mayor estabilidad al nuevo inmueble, sin poner en peligro la calzada de Vía Roma.

Las primeras excavaciones descubrieron el trazado de tres conductos subterráneos de saneamiento, uno en uso, de los que Sacyl aseguró no tener información previa. A este "imprevisto", según la calificación de la Administración regional, se sumó la constatación de que hay parte de "rellenos" (material inestable) bajo Vía Roma.



Unas 90 columnas de hormigón unidas por una gran malla se han colocado en el muro de contención, junto a Vía Roma.

Durante otros tres meses, Sacyl se dedicó a realizar un nuevo estudio geotécnico de la zona, más amplio, a colocar 90 micropilotes o columnas de hormigón unidas por una gran malla para reforzar el muro de contención con la vía y a modificar el proyecto de obra, que con estas medidas se encareció un 20 por ciento sobre el presupuesto aprobado para la primera fase y que había sido adjudicado por 2,6 millones de euros.

La Junta autorizó la variación económica y las obras se reanudaron poco después de las fiestas de San Lorenzo, con el compromiso adquirido del gerente de Salud, Víctor Vázquez, de que recuperar el tiempo perdido para que la primera fase termine en otoño de 2006.

Pero aún habría otra sorpresa. Una máquina perforadora rompió el día 11 de noviembre varias canalizaciones del servicio telefónico. La avería dejó inoperativas

unas 3.800 líneas de Telefónica durante horas y provocó cortes en la circulación de vehículos por Vía Roma.

El centro de salud, que se construirá en dos fases, dispondrá de unas 24 consultas de Medicina General, Pediatría, Enfermería y una polivalente; una zona quirúrgica y otra de extracción de muestras y laboratorio así como unidades de Psicoprofilaxis Obstétrica, salud bucodental y fisioterapia.

PRECOINADOS

La crisis de los pollos asados ■ El número de afectados por salmonella relacionada con el consumo de pollo asado envasado por el Grupo SADA se elevó hasta 29 en la provincia de Segovia, y el número de brotes a ocho, según la información facilitada por la Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León el día 10 de agosto cuando empezó a remitir el episodio de toxoinfección alimentaria que tuvo en vilo a todo el país. La "crisis del pollo" llevó a retirar del mercado segoviano decenas de unidades de los productos comercializados con las marcas "Pimpollo" y "Pollo Asado Sada". Además la administración sanitaria tuvo que enviar numerosos mensajes de alerta pidiendo a los segovianos que si tenían en sus casas estos productos no los consumieran. Desde finales de julio hasta mediados de agosto tres personas permanecieron varios días ingresados en el Hospital General a causa de esta toxoinfección alimentaria.

INTOXICACIÓN

Salmonella en la residencia de Las Reparadoras ■ Veintidós personas se vieron afectadas en noviembre por una intoxicación alimentaria en la residencia perteneciente a la congregación de Religiosas de María Reparadora, de las cuales cinco pasaron por el servicio de Urgencias del Hospital General por un cuadro de gastroenteritis. Los análisis de las muestras de alimentos recogidas en la residencia confirmaron la presencia de salmonella en algunos productos en cuya elaboración habían sido utilizados huevos. Entre los enfermos había estudiantes y religiosas. Precisamente una religiosa de avanzada edad fue la que tuvo que permanecer más días ingresada en el Hospital General por padecer otras patologías.

COLZA

Cobro de las indemnizaciones ■ El Estado ha destinado cerca de 50 millones de euros al pago de las indemnizaciones para el medio millar de afectados por el Síndrome Tóxico en la provincia. En estos momentos el 95 por las personas que sufrieron los efectos de la adulteración de varias partidas de aceite de colza desnaturalizado han podido cobrar las aportaciones reconocidas en la sentencia dictada por el Tribunal Supremo en 1997. Sin embargo, las asociaciones de afectados y los asesores jurídicos reclaman la regulación del mantenimiento de las ayudas complementarias a las familias cuyos ingresos no superan el salario mínimo.

La continuidad de los puntos de guardia en los pueblos, en duda

La continuidad de los seis puntos de guardia de Atención Primaria, consultorios donde un solo médico atiende las urgencias en turnos de 24 o 16 horas, está en dudas. Desde la Junta ya se han vislumbrado planes que anuncian su sustitución, a los que se ha unido la opinión de la directiva del Colegio de Médicos asegurando que no permiten ofrecer una asistencia adecuada a los pacientes y representan un grave riesgo para la seguridad de los profesionales. El Área de Salud de Segovia cuenta con seis puntos de atención continuada (PACs) ubicados en Aguila-fuente, Ayllón, Bercial, Boceguillas, Santa María la Real de Nieva y Turégano, mientras que en el resto de la Comunidad Autónoma se han reducido a uno o tres por provincia.

Los centros de salud dejan de ofrecer servicio de urgencias los sábados

Toda la actividad del fin de semana se ha concentrado en las consultas ubicadas en el Hospital Policlínico

Desde el día 12 de noviembre los usuarios que necesitan recibir asistencia urgente, no hospitalaria, tanto de un pediatra como de un médico de Familia no pueden acudir a un centro de salud de la capital sino que tienen que ir al Hospital Policlínico donde se ha concentrado toda la actividad de Atención Continuada (guardias) de la ciudad durante los fines de semana y días festivos.

Con esta medida aplicada por la Gerencia del Área de Salud se pretende equiparar la asistencia urgente de Segovia con la organización que se ha realizado hace

tiempo en el resto de capitales de provincia de Castilla y León.

SUAP Para llevar a cabo la reestructuración se ha incrementado los recursos profesionales del Servicio de Urgencias de Atención Primaria (SUAP), que antes de este cambio ya venía registrando un importante aumento de casos atendidos, en torno a 500 y 1.000 pacientes más cada anualidad. En el año 2004 acudieron a las consultas ubicadas en el Hospital Policlínico más de 13.100 personas, y en 2003 el balance se cerró con 12.600 enfermos.

En algunos periodos festivos, como las Navidades, el equipo de SUAP ha batido récord de pacientes atendidos, con medias de hasta seis casos cada hora en turnos de 24 horas.

Por otra parte, los consultorios de La Lastrilla, Palazuelos y San Cristóbal de Segovia cuentan con un pediatra que se desplaza hasta estos municipios cuatro días a la semana. También ha aumentado la periodicidad de la consulta en esta especialidad en el centro de salud de La Sierra. La incorporación de un pediatra de área ha permitido esta mejora.

BREVES

COMERCIO

Muñoz, de nuevo presidente de la ACS

Manuel Muñoz continuará al frente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) durante otros cuatro años, después de ser reelegido presidente en la asamblea general que se celebró el pasado jueves, 18 de febrero. La lista que Muñoz presentó para la nueva junta directiva logró el apoyo de todos los socios que asistieron a la cita, con excepción de uno, lo que demuestra, en opinión del presidente de la ACS, "la unión de la agrupación".

DECALLES

Cambio en la directiva

Miguel Ángel González se convirtió en el nuevo presidente del centro comercial abierto de Decalles, en la asamblea general que la asociación celebró el pasado 12 de mayo. González, que encabezó la única lista que se presentó y que fue apoyada por unanimidad, sustituyó así a Luis Serrano, quien ha estado al frente del centro comercial abierto durante unos cuatro años. Mientras, el gerente de Decalles, Miguel Ángel Hernández, fue elegido presidente de la asociación de centros comerciales abiertos de la región.

EMPRESAS

DyC comienza a elaborar Larios

El grupo norteamericano Fortune Brands, actual dueño de las factorías de DyC y La Castellana, decidió incorporar a las plantas segovianas la producción de ginebra Larios, la marca de mayor venta de este segmento de bebidas alcohólicas. Esta decisión supone la principal novedad desde que Fortune Brands y Pernod Ricard pasaran, a través de una operación financiera, a controlar la multinacional británica Allied Domecq.

▶ LABORAL



La Subdelegación del Gobierno habilitó la oficina de recepción de documentación del proceso de normalización de extranjeros en la sede del Inss.

El proceso que sacó a la luz 1.400 empleos sumergidos

La medida aportará unos cinco millones de euros anuales a las arcas de la Seguridad Social • En Segovia residen legalmente más de 10.700 extranjeros

• La Subdelegación del Gobierno ha impulsado la labor de control de la contratación ilegal de extranjeros, lo que ha motivado la detección de más de una decena de empresarios.

El proceso extraordinario de normalización de trabajadores extranjeros que abrió el Gobierno central, entre el 7 de febrero y el 7 de mayo pasado, dio como resultado que saliesen a la luz más de 1.400 empleos que hasta entonces

permanecían en la economía sumergida. La legalización de estos empleos supondrá el ingreso de unos cinco millones de euros anuales a las arcas de la Seguridad Social, en concepto de cuotas de los empresarios y de los trabajadores.

La sede del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) acogió la oficina de recepción de solicitudes de normalización, en un proceso que tuvo como objetivo acabar con la contratación irregular de trabajadores extranjeros.

Tras el proceso, la Subdelegación del Gobierno impulsó el control y las inspecciones para evitar la contratación fraudulenta de

trabajadores extranjeros, que dio como resultado la detección de más de una decena de empresarios.

El proceso aportó también un sensible incremento en el número de extranjeros que residen en Segovia de forma regular. A finales de noviembre, y según los datos faci-

litados por el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, vivían en Segovia 10.708 inmigrantes, de los que más de 6.000 contaban con permiso de trabajo y residencia, y 4.600 de residencia. Esta cifra supuso un incremento de 47 por ciento en la cifra de extranjeros legales en un año.

Contingente y guías de usuario

El contingente de trabajadores extranjeros que para Segovia ha fijado el Gobierno para 2006 incluirá a 4.254 inmigrantes, la mayor parte, 4.050, para labores temporales, principalmente en agricultura y ganadería, mientras que el medio centenar restante se empleará en hostelería. Por otro lado, la Subdelegación del Gobierno en Segovia se convirtió en noviembre pasado en pionera en España en la oferta de guías de usuarios de los servicios de Extranjería.

▶ LABORAL

Miguel Ángel Mateo se mantiene al frente de la FSP de UGT

Miguel Ángel Mateo fue reelegido secretario provincial de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT, en el congreso que celebró la sección sindical el pasado 16 de diciembre, en el que la ejecutiva (formada por 13 secretarías) y su responsable alcanzaron el refrendo del cien por cien de los votos.

Mateo ocupaba ya esta puesto desde 1990 y aseguró que entre los objetivos de la FSP de UGT se encuentra continuar impulsando los convenios y pactos laborales.

José Centeno, nuevo secretario provincial de UGT

Logró el 98 por ciento de los votos de los delegados y la ejecutiva, el cien por cien

José Centeno es, desde el pasado 5 de noviembre, el nuevo secretario provincial de UGT, después de haber sido elegido, con el apoyo del 98 por ciento de los 50 delegados que participaron en el IX congreso ordinario del sindicato. La ejecutiva, formada por Centeno, Santiago Alonso y Victoria Rascón (responsables de secretarías ejecutivas sin nombres específicos), logró el cien por cien de los votos.

Centeno sustituyó así en la Secretaría provincial de UGT a Juan

Carlos Marazuela, y lideró la única candidatura que se presentó.

Entre los objetivos de la nueva ejecutiva ugetista, se encuentra mantenerse como primera fuerza sindical en la provincia, el incremento de la afiliación (que cuenta con unos 3.800 miembros) y aumentar la presencia de UGT en todos los ámbitos.

Centeno reclamó, tras llegar a su nuevo cargo, "una política seria en materia de industria en la provincia".



Centeno se responsabilizará de la Unión Provincial de UGT durante cuatro años.

► LABORAL

Cuando los dulces amargan

Los 140 trabajadores de Bimbo Martínez luchan por la supervivencia de la fábrica Bimbo Martínez en El Espinar, cuyos titulares pretenden trasladar a Briviesca (Burgos)

• Sara Lee Bakery Group, propietario de Bimbo Martínez, anunció su intención de trasladar la planta a Briviesca el pasado 4 de octubre. Desde entonces, las protestas de los trabajadores no han cesado.

El 4 de octubre pasado, Sara Lee Bakery Group anunció a los trabajadores de Bimbo Martínez de El Espinar su intención de trasladar la producción de esta planta a la localidad segoviana de Briviesca, con la consiguiente pérdida de los 140 puestos de trabajo directos en el municipio segoviano.

La operación, que se extendería durante unos nueve meses, incluiría la posibilidad de que los trabajadores segovianos se trasladasen a Briviesca, o que una empresa externa tratase de buscar una colocación laboral para estos empleados en la comarca espina-riega.

Ante esta situación, la plantilla de Bimbo Martínez rechazó la posibilidad del cierre de la fábrica y el traslado, y mostraron su desconfianza ante la intención de la empresa de buscar empleo para los trabajadores en la comarca.

Desde el primer día, se inició así un conflicto que, acabado el año, continúa abierto. Bajo la premisa de que los puestos de trabajo y la actividad de la planta se mantenga en El Espinar, los trabajadores comenzaron a recabar apoyos.

Y desde el principio también, sindicatos, partidos políticos, administraciones y diversos colectivos mostraron "su apoyo y solidaridad" a los empleados de Bimbo Martínez y pidieron a la empresa que cesase en su intención de cerrar la fábrica.

Los apoyos también llegaron desde todos los comités de empresa de las plantas que Sara Lee Bakery tiene en España, una decena. La posición en este asunto de distintas administraciones quedó clara desde el principio, incluso los plenos de la Diputación y de los ayuntamientos de El Espinar y Segovia, mostraron su solidaridad con los empleados de Bimbo. Los sindicatos también pidieron que la fábrica continúe produciendo en la localidad segoviana, y como ejemplo los congresos ugetistas celebrados aprobaron resoluciones en este sentido.

La Junta aseguró desde un comienzo su intención de parar el expediente de movilidad geográfica colectiva, que finalmente la empresa presentó en noviembre pasado, y máximos responsables de la Administración regional mostraron su apoyo en distintas ocasiones a los trabajadores. Los partidos políticos estuvieron también

EL CONFLICTO EN IMÁGENES



12 de octubre. Primera concentración contra el cierre de la fábrica Bimbo, que se celebró en El Espinar, a la que acudieron unas 700 personas.



26 de octubre. Los trabajadores reparten dulces en la calle, mientras el comité de empresa y la Dirección están reunidos.



26 de noviembre. Las protestas se trasladaron al Azoguejo, en una concentración que congregó a responsables políticos y sindicales.



16 de diciembre. Tercer paro de los trabajadores, que además recorrieron las calles protestando y cortaron la N-VI.



20 de diciembre. El consejero de Agricultura y Ganadería, José Valín, se comprometió a mediar con la empresa.



21 de diciembre. La empresa y los trabajadores cerraron sin acuerdo el periodo de consultas del expediente de movilidad geográfica.

en esta línea, con distintas reuniones con el comité de empresa de Bimbo Martínez. Procuradores populares y socialistas y responsables del PP, PSOE e IU no pararon de apuntar a los trabajadores que contaban con total apoyo. Incluso el coordinador nacional de IU, Gaspar Llamazares, acudió a una

de las cuatro concentraciones que la plantilla celebró, tres en El Espinar y una en la capital, en el Azoguejo, a la que asistió Llamazares y el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, el pasado 26 de noviembre. Mientras, los trabajadores mantuvieron media decena de reuniones con la empresa, en las

que las posturas entre ambas partes no se acercaron en ningún momento. La última se celebró el 21 de diciembre y puso fin a la tanda de encuentros de consulta del expediente de movilidad geográfica colectiva. Las protestas incluyeron tres paros. La empresa acordó paralizar el cierre hasta febrero.

BREVES

NEGOCIACIÓN COLECTIVA
Una subida salarial de algo más de un dos por ciento ■ Los sueldos de los segovianos han subido este año algo más de un dos por ciento, si bien, la mayoría de los convenios colectivos incluyen cláusulas de revisión salarial, con lo que a partir de enero, cuando se conozca la inflación real con la que acabe el año, en todo caso superior al dos por ciento, este aumento será superior, una vez que se haga efectiva esta cláusula.

ACCIDENTES LABORALES
Cifras similares ■ Entre enero y septiembre pasado, se contabilizaron en Segovia 2.002 accidentes laborales, sin contabilizar los 'in itinere' (aquellos que ocurren en el trayecto entre el domicilio del ciudadano y su puesto de trabajo, una cifra similar a la alcanzada el año anterior. Según los datos facilitados por la Junta, el 28 por ciento de los siniestros en el trabajo de la provincia se concentró en el sector de la construcción, un total de 558 accidentes.

PARO
Algo más de 4.200 desempleados ■ El número de parados en la provincia se situó en 4.215 a finales de noviembre pasado, la mayor parte en el sector de servicios (2.605). Las mujeres que buscaban entonces una ocupación laboral sumaron 2.694, frente a los 1.521 hombres. El 3 de mayo se puso en marcha el Sistema de Información de los Servicios Públicos de Empleo (Sispe), un nuevo modelo que integra la información de las políticas activas de empleo y prestaciones por paro de los servicios estatal y autonómicos. Con el Sispe, la cifra de parados se incrementó sensiblemente, pasando de los 3.441 de abril a los 4.264 de mayo. Sin embargo, según indicó el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, esta variación no responde una subida del paro, sino al Sispe.

SEGURIDAD SOCIAL
Cerca de los 60.000 afiliados ■ El número de afiliados a la Seguridad Social en Segovia se colocó a finales de noviembre pasado en los 59.792, según los datos de que dispone la Tesorería General (TGSS), la mayor parte correspondientes al Régimen General, 42.165.

TRANSPORTE
Una huelga que paralizó el sector ■ Los empresarios del transporte mantuvieron un paro patronal que paralizó el sector durante el 17 y 18 de octubre para exigir una serie de medidas para paliar el aumento del precio del crudo, que se ha incrementado alrededor del 24 por ciento el último año.

► **HOSTELERÍA****Segovia, escaparate de los futuros valores de la gastronomía nacional**

Además de la tradición hostelera basada en la gastronomía tradicional, Segovia abre anualmente las puertas a la innovación a través de los concursos en los que los jóvenes valores de la cocina nacional presentan sus credenciales para ocupar el lugar de los mejores profesionales.

Oscar Xavier Simbaña fue el ganador del V Concurso Nacional de Jóvenes Cocineros, que se celebró en abril. Este alumno de hostelería de La Fundación Cándido, de origen ecuatoriano y residente en Soria, acaparó así parte del protagonismo de esa jornada, incluida en la XIII Semana de la Cocina Segoviana, organizada por la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS).

Simbaña presentó al concurso garbanzos cocinados en tres texturas, un crujiente, una crema helada y otra fusionada; un pollo de corral relleno de una pasta de ajos, pimientos; un una ensalada de aguacate y coco.

El joven cocinero, de 20 años de edad, recibió un trofeo un 600 euros, y representó a Segovia en el campeonato nacional organizado por la Federación de Asociaciones de Cocineros y Reposteros (Fecyre).

El representante de la Escuela de Hostelería de San Sebastián, Ricardo Róbaldo Iglesias, fue el ganador de la modalidad de jefes de bar del XXXII Concurso Nacional de Coctelería "Ciudad de Segovia", que se ha celebrado en el Hotel Puerta Segovia. La bebida ganadora fue el "Cóctel Sua", compuesto por dos partes de Gran Marnier Rojo, dos de Bacardi Limón, dos de lima, una de maracuyá, y cuatro de zumo de piña.

Un total de 17 profesionales participaron en la jornada de ayer, produciéndose un empate para el segundo, tercer y cuarto premios, dada la calidad y habilidad de los camareros en la elaboración del cóctel largo.

Avelino García Rivera, del restaurante Villena de la capital, se proclamó vencedor del III Campeonato Provincial de Camareros de Sala que se disputó en mayo en las instalaciones del restaurante Lago.

Este segoviano, de 31 años, natural de La Matilla, repetía de esta forma el triunfo obtenido en la primera edición y sumaba un nuevo éxito a su palmarés, en el que figura también un título en el prestigioso concurso de Coctelería Ciudad de Segovia, en la modalidad de ayudantes de bar, que organiza también la Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia.



Un autobús para recorrer la Segovia turística. Después de algunos intentos fallidos y poco afortunados, Segovia cuenta desde el pasado mes de junio con un autobús turístico que ofrece a los visitantes la posibilidad de recorrer la ciudad y sus paisajes más atractivos, contando con la información añadida de una locución que narra los lugares que el bus turístico va recorriendo. La nota negativa de los primeros meses de funcionamiento de este servicio fue la aparición de actos vandálicos contra los turistas en algunas zonas del trayecto.

El Espinar se incorpora al Patronato Provincial de Turismo

El Ayuntamiento de El Espinar decidió en abril incorporarse a la actividad del Patronato Provincial de Turismo, así como integrarse en la red provincial turística integrada por los municipios segovianos que cuentan con centros de iniciativas turísticas.

El alcalde de El Espinar, Juan Martín Montejo, mostró ayer su conformidad al presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, en la visita que realizó al municipio, donde explicó que uno de los objetivos del Patronato es "ser más aperturista y abrirse más a la provincia". Además de El Espinar, otros municipios han manifestado su adhesión al Patronato de Turismo. Por su parte, Juan Martín, aseguró que esta iniciativa es muy satisfactoria, "ya que propicia la posibilidad de formar parte del Patronato Provincial, poder tener voz y voto en la planificación turística de la provincia, y representar al medio rural".

La villa de El Espinar ha creado en los últimos años una interesante oferta turística basada en la recuperación de los oficios tradicionales relacionados con el aprovechamiento de los bosques, así como en el deporte de élite, con el Campeonato Internacional de Tenis en Pista Rápida Open Castilla y León Villa de El Espinar.

La empresa municipal de turismo avanza con cambios en la dirección

Lola Gómez dejó esta responsabilidad y la segoviana Belén Peña asume desde diciembre la dirección de esta institución

• La empresa municipal de turismo continuó su labor en 2005 con cambios en su equipo directivo, motivados por la decisión de Lola Gómez de abandonar la dirección.

La técnico municipal de Turismo, Belén Peña González (Segovia, 1969) fue nombrada en diciembre nueva directora de la empresa municipal de turismo después de desempeñar este puesto de forma provisional durante los últimos cinco meses.

El consejo de administración de la sociedad "Gestión y Calidad Turística de Segovia" aprobó la propuesta de la presidencia, que asume el alcalde, Pedro Arahuetes, de designar para el cargo a Peña González en orden al "intenso y muy satisfactorio" trabajo desempeñado por la funcionaria desde que tuvo que asumir de forma provisional la dirección de la empresa, tras la renuncia de la anterior responsable.

El pasado 13 de julio se hizo público que la entonces directora Lola Gómez Callejo no seguiría al frente de este organismo, después de que el día anterior rechazase



Lola Gómez Callejo.

las condiciones que el consejo de administración le propuso para su continuidad. El alcalde le propuso a Gómez Callejo prorrogar por tres meses más el contrato de seis meses que firmó en enero, una opción que, según dijo entonces Arahuetes, la directora había aceptado previamente pero que rechazó durante el consejo, solicitando unas condiciones

laborables que el organismo no se mostró dispuesto a asumir.

Gómez Callejo participó en la dirección de proyectos relacionados con la planificación estratégica, la gestión y el desarrollo de destinos turísticos-culturales, las Ciudades y Monumentos Patrimonio de la Humanidad y la gestión de sistemas de calidad dentro del Sistema Español de Calidad Turística.

Así, trabajó en el plan estratégico de la "Red de juderías de España. Camino de Sefarad" y desde el Ministerio de Economía trabajó en la elaboración del plan de excelencia turística de Segovia, lo que le permitió conocer la realidad de esta capital.

La nueva empresa municipal de turismo "Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia" trabajará para combatir la estacionalidad del turismo en esta capital y para incrementar las estancias y pernoctaciones en la ciudad con el fin de conseguir situar a Segovia a la cabeza de las Ciudades Patrimonio de la Humanidad Española, tanto en el ámbito de la calidad de servicio y la atención al cliente, como en los de la tecnología, la comercialización y la gestión turística.

► MEDIO AMBIENTE

El Ministerio de Medio Ambiente rechaza el embalse de Bernardos

El departamento considera que la infraestructura ocasionaría importantes efectos negativos a la economía y al ecosistema de los diez municipios que estarían afectados

• La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, adelantó la intención del Gobierno central de invertir los más de 20 millones del embalse en actuaciones para el abastecimiento de agua en la provincia.

El Ministerio de Medio Ambiente rechazó la construcción del embalse de Bernardos, promovida por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), y que habría afectado a una decena de municipios segovianos. La resolución de la Secretaría de Prevención de Contaminación Medio Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente, que se publicó en el Boletín Oficial del Estado (Boe) del 7 de enero pasado, señaló que "no es conveniente la realización del proyecto". El texto argumentó esta afirmación en que esta infraestructura ocasionaría serios problemas para mantener "las condiciones socio económicas de las poblaciones afectadas", así como de las situaciones "ecológicas actuales".

Mientras, la ministra de Medio



El embalse de Bernardos habría dejado bajo el agua a más de 2.030 hectáreas, indicó Medio Ambiente.

Ambiente, Cristina Narbona, adelantó la intención del Gobierno central de invertir los más de 20 millones de euros que hubiese requerido la construcción de este embalse en actuaciones para el abastecimiento de agua en la pro-

vincia. La presa proyectada dejaría bajo el agua unas 2.030 hectáreas y destruiría 730 hectáreas de bosques de pino, lo que "causaría un impacto significativo sobre la población del milano", según la resolución de Medio Ambiente. El em-

balse afectaría a Bernardos, Armuña, Añe, Carbonero de Ausín, Garcillán, Tabanera la Lengua, Anaya, Los Huertos, Santovenia y Yanguas. La Subdelegación del Gobierno había recibido 5.000 alegaciones contra el proyecto.

► MEDIO AMBIENTE

Más de un millón para el segundo sondeo de agua de Cerezo de Abajo

El segundo sondeo de agua de Cerezo de Abajo contó con 1.087.000 euros de inversión, que financió al cien por cien el Ministerio de Medio Ambiente. La Junta de Castilla y León se encargó de sufragar el coste de la conducción desde los sondeos hasta la planta potabilizadora.

Con esta segunda perforación, de unos 300 metros de profundidad, como la anterior, que fue inaugurada en agosto pasado y que logró que la localidad no registrase problemas de agua en el verano, hará posible que el municipio disponga de agua en situaciones de emergencia, después de 20 años de importantes restricciones en la época estival.

PROYECTO El proyecto consiste en la captación de agua subterránea mediante los dos sondeos de 300 metros de profundidad, y prevé una estación de impulsión para elevar el agua hasta la potabilizadora por una tubería de 3.826 metros y la ejecución de un depósito adicional de regulación, con capacidad para 1.250 metros cúbicos.

Mientras, la empresa adjudicataria de este segundo sondeo de agua de Cerezo de Abajo fue Toys S.A.

La Junta no autoriza la construcción de la cantera 'Las Rozas' en Basardilla

La Junta adelantó su intención de no autorizar la instalación de la cantera 'Las Rozas' en Basardilla, según indicó el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, en una comisión de Medio Ambiente, que se celebró a mediados de octubre pasado.

El proyecto de la cantera, promovido por la empresa Explotaciones El Caloco S.L. y que ya había recibido el rechazo de la Comisión Territorial de Medio Ambiente, el 13 de abril, fue objeto de distintas quejas de los vecinos de Basardilla.

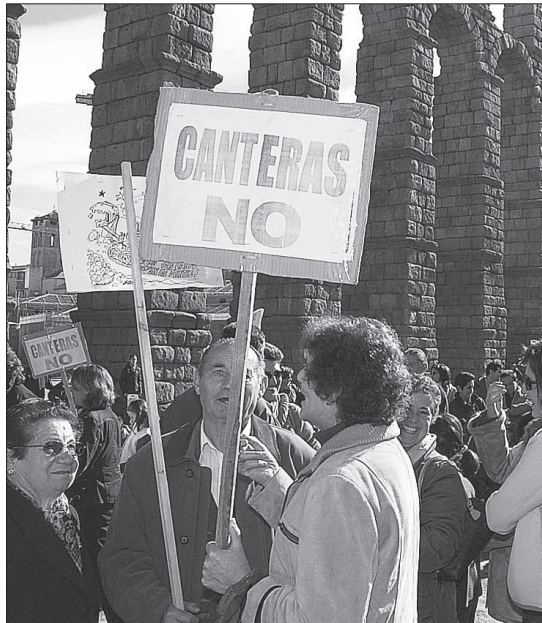
Así, los residentes de esta localidad y las inmediaciones celebraron diferentes protestas en la calle, para mostrar su rechazo a la cantera, entre las que se encontraron concentraciones, como las desarrolladas en el mes de febrero en el Azoguejo de la capital.

Además, la plataforma pro-defensa del Guadarrama Norte y los vecinos presentaron casi 5.000 alegaciones, al nuevo estudio de impacto ambiental, que la Junta había publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl), el

pasado 12 de enero. Estas alegaciones se unieron a las más de 3.500 que recibió el primer estudio de impacto ambiental, previo a este segundo, que se elaboró tras la modificación de las normas subsidiarias aprobada por el Ayuntamiento de Basardilla.

ALEGACIONES Según las alegaciones presentadas, el proyecto debía denegarse por "su negativo impacto ambiental y social en el término municipal de Basardilla y limítrofes".

Los vecinos y la plataforma pro-defensa del Guadarrama Norte consideraron que este impacto se concreta en el "incremento insostenible del tráfico rodado, riesgos de contaminación de las aguas, contaminación atmosférica severa por emisión de polvo, ruido y vibraciones y eliminación injustificada de usos preexistentes, tales como los ganaderos y los cinegéticos". Además, destacaron que se producirán "daños irreparables en bienes del patrimonio cultural y arqueológico catalogados y protegidos".



Los vecinos celebraron distintas concentraciones contra la cantera 'Las Rozas'.

BREVES

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Comienza la recarga del acuífero

■ A finales de noviembre pasado las infraestructuras necesarias para la recarga del acuífero de Santiuste de San Juan Bautista terminaron. Según indicó entonces el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, la propia recarga de la cubeta se iniciaría a continuación. Con el proyecto, que comenzó en 1990, se proporcionará agua a más de 600 agricultores de Ciruelos de Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Villagonzalo de Coca y Villeguillo.

RÍO CEGUILLA

La presa estará concluida en 2006

■ Las obras de construcción de la presa del río Ceguilla estarán concluidas en junio de 2006, según la información apuntada por el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo. La presa, financiada por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), en un 65 por ciento, la Junta en un 25 y la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza en un diez, tiene un presupuesto de 5,8 millones.

BREVES**PROYECTO****Una vía verde entre Segovia y Olmedo**

La asociación 'Valle del Eresma', los ayuntamientos de Segovia y Olmedo, el Proder Aidescom (con sede en Santa María de Nieva) y la Diputación Provincial de Segovia trabajan en el proyecto de una vía verde que unirá Segovia y Olmedo. La idea consiste en recuperar los 70,800 kilómetros de la antigua vía de tren Segovia-Medina del Campo, hasta Olmedo, en desuso desde que esta línea dejó de funcionar hace años, y convertirla en una zona de paseo, para el senderismo, el recorrido en bicicleta o a caballo. El Ministerio de financiará totalmente la inversión que se requiere, unos 3,5 millones de euros.

Junta rectora del Parque Hoces del Riaza

La junta rectora del Parque Natural de las Hoces del río Riaza se constituyó el 18 de octubre pasado en Maderuelo, bajo la presidencia del delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio. Con este nuevo órgano, la Junta trabajará en la restauración del ecosistema y en la preservación de la flora y la fauna de las Hoces del Riaza y promoverá el desarrollo socioeconómico.

Febrero, el mes más frío desde 1944.

El año 2005 trajo mucho frío a Segovia, principalmente entre los meses de febrero y marzo, con temporales de nieve, viento y una temperaturas muy bajas. Tanto fue así, que febrero fue el mes más frío desde 1944, con una temperatura media de 1,4 grados, cuando lo habitual es que se encuentre en los cinco. Marzo registró la mínima de todo el año, con 13,2 grados bajo cero. Los dispositivos de viabilidad invernal de las distintas administraciones se tuvieron que emplear a fondo.



Bernuy de Porreros acoge la primera Ciudad Bioclimática de España

El proyecto contempla 264 viviendas construidas con materiales no contaminantes, con un sistema de captación de energía solar y otro de reciclaje de aguas, entre otras dotaciones

► **SERVICIOS**

La Junta construirá una nueva planta de residuos en Los Huertos

La Junta de Castilla y León asumirá los costes de construcción de una nueva planta de tratamiento de residuos sólidos urbanos en Los Huertos. El Consorcio Provincial de Medio Ambiente decidió a mediados de diciembre sustituir la actual planta, que se puso en marcha en agosto de 2001, por unas nuevas instalaciones y dejar la primera como centro de reserva para afrontar situaciones excepcionales. Así las cosas, la Junta confirmó al consorcio que asumirá el proyecto.

INVERSIÓN La Administración regional se ha comprometido a aumentar los seis millones de euros que había programado invertir en la planta de Los Huertos, hasta los siete y medio.

El presidente del consorcio y vicepresidente cuarto de la Diputación, José Martín Sancho, afirmó que las instalaciones actuales se han quedado obsoletas, ya que "se ha duplicado el número de toneladas de basura generadas en Segovia". Los nuevos equipos tratarán 35 toneladas cada hora, mientras que la media en estos momentos se sitúa en las 17 toneladas.

• La Ciudad Bioclimática de Bernuy de Porreros contará con una inversión que ronda los 50 millones de euros y está basada en la denominada 'arquitectura bioclimática' y el empleo de las fuentes de suministro de energía más avanzadas.

El 3 de julio pasado se puso en marcha el proyecto de la Ciudad Bioclimática de Bernuy de Porreros, la primera de estas características en el conjunto de todo el territorio nacional. La plantación de una encina, nombre que acoge el espacio donde se ubicará la urbanización, se convirtió en el acto inaugural del proyecto al que acudió un numeroso número de representantes de las administraciones y del mundo político y empresarial.

El proyecto, cuyas obras comenzaron poco después, contará con una inversión de 50 millones de euros y contempla 264 viviendas construidas con materiales no contaminantes, con un sistema de captación de energía solar y otro de reciclaje de aguas.

Las instalaciones estarán basadas en la denominada 'arquitectura bioclimática' y en el empleo de las fuentes de suministro de energía más avanzadas, cumpliendo además las últimas directivas europeas y las legislaciones nacional y autonómica.

Según explicó el consejero delegado de Nireo, Ricardo Fernández, empresa promotora de la Ciudad Bioclimática, se trata de lograr "la reducción de las emisiones



La plantación de una encina inauguró el proyecto de la primera Ciudad Bioclimática, que se ubicará en Bernuy de Porreros.

de CO2 a la atmósfera, con el fin de cumplir con los objetivos del Protocolo de Kioto'.

En cuanto a la energía solar, se instalarán paneles fotovoltaicos en cada hogar, que producen más de tres veces la cantidad media que va a consumir cada uno de ellos, y el resto se exportará a la red convencional para el aprovechamiento con cualquier otro uso.

Las precipitaciones de agua se recogerán en aljibes, para su almacenamiento y su posterior utilización. Además, se aprovechará el

35 por ciento del agua en el hogar, a excepción de los inodoros, y para un segundo uso, en los riegos de jardines.

EXTENSIÓN La Ciudad Bioclimática se extenderá por unos 93.200 metros cuadrados, terreno que fue adjudicado por el Ayuntamiento de Nireo en octubre de 2003, un espacio, situado a 1.015 metros sobre el nivel del mar, que la promotora consideró idóneo para acometer el proyecto.

Tras la aprobación del proyec-

to por la Comisión Territorial de Urbanismo de la Junta de Castilla y León, y la correspondiente modificación de las normas subsidiarias del municipio, el Ayuntamiento de Bernuy procedió a la aprobación del proyecto de urbanización y actuación, trabajos previos a la concesión de licencia de las obras.

Mientras, Nireo prevé que las primeras viviendas de la Ciudad Bioclimática de Bernuy de Porreros se entreguen a finales del año 2006.

► MEDIO AMBIENTE



Los pantanos segovianos sufrieron sensibles mermas en sus niveles de agua, principalmente en los meses estivales por la ausencia de precipitaciones.

La sequía hace estragos en una decena de pueblos en la provincia

La falta de precipitaciones hizo necesario que se suministrase agua en camiones cisterna, mientras que los embalses segovianos sufrieron una sensible merma en sus reservas

• Agosto fue el mes en el que la sequía complicó más la situación, con jornadas en las que se hizo necesario el abastecimiento de agua por camiones cisterna a una decena de localidades.

La sequía que sufrió el conjunto del territorio español a lo largo de 2005 también dejó sus efectos en la provincia. La escasez de precipitaciones,

con niveles bastante inferiores a los registrados en otros años, hizo que las reservas de los embalses segovianos sufriesen mermas importantes, aunque, ya en el verano, las administraciones incidiesen en que el consumo de agua no peligraba por la falta de lluvias.

Sin embargo, una decena de pueblos sí sufrieron los estragos de la sequía y tuvieron que ser abastecidos con camiones cisterna en agosto pasado. Unas 2.000 personas estuvieron afectadas por esta situación en ese mes.

Torreiglesias, Torre Val de San Pedro, Pelayos del Arroyo, Santa María la Real de Riaza, Grado del Pico o Madriguera fueron algunos de los puntos que precisaron de este servicio.

CONSUMO Mientras, desde la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León se aseguró que la situación fue similar a la vivida en durante el verano del año 2003, y a finales de agosto pasado fueron más de 3.000 los litros consumidos tras ser portados por camiones cisterna.

En esa época y en menos de dos semanas, la Diputación había aportado ya casi 300 camiones cisterna a los núcleos que fue preciso. La fuerte sequía también facilitó la aparición de niveles de arsénico superiores a los normales en algunos puntos de la provincia.

La calidad en el agua también sufrió con la ausencia de precipitaciones, principalmente al consumirse el líquido situado en niveles más bajos que los utilizados normalmente. A esta situación no fue ajena la capital, con problemas en los barrios incorporados.

► INSTITUCIÓN

Segovia, cuna de la Fundación del Patrimonio Natural de Castilla y León

La Fundación del Patrimonio Natural de Castilla y León arrancó en La Granja, el pasado 22 de septiembre, en un acto en el que participó una amplia representación institucional, y del mundo empresarial, cultural y social.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, mostró la importancia de esta fundación, que nace con el objetivo de conservar y promover el patrimonio natural de la región, al que consideró "una de nuestras señas de identidad".

EN DATOS Herrera explicó que desde que la fundación se concibió en diciembre del año pasado, "como un elemento de dinamización del desarrollo rural", se han dado los primeros pasos, como la preparación de varios proyectos para acceder a la financiación de fondos europeos y el diseño de varias acciones de divulgación.

El presidente de la Junta recaló que Castilla y León es la región que más superficie aporta a la Red Natura 2000, con 2,5 millones de hectáreas, un 26 por ciento de la extensión de la Comunidad Autónoma, lo que supone el 18 por ciento del territorio de Red Natura en España. Existen 393 especies de vertebrados, el 83 por ciento de los que hay en el conjunto de España. La región ofrece una red de 150 senderos señalizados y homologados por la Federación de Montañismo.

► AGUA

Concentraciones contra las concesiones de captación de agua a Bezoya

Distintos colectivos protestaron en distintas ocasiones contra la concesión de la Junta de Castilla y León a empresa Bezoya para la captación de agua en cerca de una decena de manantiales que surten de agua al río Cambrones con el fin de comercializarla embotellada. El Azoguejo acogió estas protestas, como las celebradas el 15 de octubre o el 17 de diciembre, convocadas por el Foro 'Ciudadanos por Segovia', las asociaciones vecinales 'Aguas Claras' y 'Peñablanca' de San Cristóbal y de La Albuera, 'Amigos de las Cañadas' y los sindicatos CCOO y CGT.

La recuperación de las riberas del Eresma y Cigüñuela terminará en junio de 2006

El programa de recuperación de las riberas de los ríos Eresma y Cigüñuela, a su paso por la ciudad, estará terminado a finales del próximo mes de junio. Así lo adelantó el director general de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), Jaime Herrero, en la visita que realizó al lugar el pasado 29 de septiembre, junto a distintas autoridades de la provincia.

En total, serán 8,7 millones de euros los que se inviertan en esta actuación, sufragada en un 70 por ciento por el Ministerio de Medio Ambiente y el 30 por ciento restante a partes iguales entre la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia.

El programa contempla actuaciones en 42 puntos de las riberas de los ríos Eresma y Cigüñuela a

su paso por Segovia, en una obra cuyo proyecto se firmó el 23 de julio de 2004.

Entre las actuaciones que se están acometiendo en las riberas, se encuentra la construcción de nuevas pasarelas peatonales, el acondicionamiento del cauce y los márgenes de los ríos y el tratamiento de los taludes.

Se realizarán también intervenciones de pavimentación y de saneamiento en la calle Los Molinos, en el barrio de San Lorenzo. En la trasera del Monasterio de San Vicente el Real se recuperará la zona verde y se dotará de cartelera explicativa a la zona del Molino de Portalejo. Además, el puente de La Borra será restaurado con un paso de características que no choquen con su entorno natural.



Las obras de recuperación de las riberas están ejecutadas en un 25 por ciento.

► AGRICULTURA

Un año de protestas y de pérdidas en el campo

La reducción de la renta agraria debido a la sequía y al aumento de los costes de producción, especialmente por el encarecimiento de los carburantes, sacaron a los agricultores a las carreteras

• Los agricultores denunciaron en varias ocasiones a lo largo de 2005 que los costes de producción, especialmente el precio del gasóleo, se han duplicado en los dos últimos años y en algunos casos con precios de sus productos por debajo del coste.

De los 37 céntimos que costaba el litro de gasóleo en el verano de 2003 se ha pasado a más de 60 de este año. Ello se ha unido al estancamiento de precios que sufren los productos que cultivan e incluso algunos con valores por debajo del coste de producción.

El presidente de Asaja-Segovia, Guzmán Bayón, criticó que esta elevación del precio de los carburantes suponga "un incremento de la recaudación de impuestos por parte del Gobierno" y se esté defendiendo reducciones de las ayudas de la PAC.

Por su parte, Rafael de Frutos, de Coag, advirtió de que el cultivo de la remolacha en la región está abocado a su desaparición tal como quedó la reforma de la OCM en Bruselas.

Denunciaron que la reforma forma parte de una estrategia de las grandes multinacionales, que intentan conseguir "lo que pasa con el café, que Europa no produce nada y que pagamos 4.000 veces más caro de lo que cobran los productores".

MOVILIZACIONES Los dirigentes agrarios recordaron que España produce un millón de toneladas de azúcar y consume 1,2 millones, de modo que es deficitaria. Además dijeron que el 70 por ciento del consumo lo hace la industria de bebidas o bollería, y sólo el 30 restante se consume directamente. No rechazan el cultivo en los países iberoamericanos, pero sí que deje de producirse en España.

En octubre, tanto Coag como Asaja iniciaron una serie de mo-

vilizaciones en Salamanca, aprovechando la celebración de la Cumbre Iberoamericana. Continuaron en noviembre con concentraciones diarias ante la sede del Ministerio de Agricultura en Madrid. Y en diciembre cortaron las carreteras en distintos puntos de España. En Segovia los lugares elegidos fueron Boceguillas (A-1) y Tolocirio (N-VI).

PORCINO Respecto al porcino, unas jornadas celebradas en enero pusieron de manifiesto que la alta prevalencia en Segovia de la enfermedad de Aujeszky supone un riesgo comercial para los ganaderos porque la UE podría impedir las exportaciones. Así lo advirtieron la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Agricultura. Según sus datos la enfermedad afecta al 11 por ciento de las explotaciones de la Comunidad, con datos más altos en comarcas como la de Carbonero el Mayor, y que pone en peligro la continuidad de las exportaciones de carne de porcino.

VISITA POLÍTICA



Elena Espinosa. La ministra de Agricultura, Elena Espinosa, visitó Segovia en febrero en un acto organizado por el PSOE y donde expresó su apoyo a la desaparición de las cámaras agrarias, unas instituciones que, según dijo, se han quedado sin representatividad. Además anunció que su patrimonio lo gestionarán las comunidades autónomas.

Naturalmente Felicidades








OFICINA CENTRAL: Calle Álamo 104 - Área Industrial Nicomedes García - 40140 Valverde del Majano (Segovia) - Telf.: 902 41 30 41 - Fax.: 921 43 56 86 - camoble@tradicioncastilla.com

EN SEGOVIA

INMOBILIARIA

MANSINO

921 44 30 31

NUESTROS MEJORES DESEOS PARA EL 2006

www.mansinoinmobiliaria.com

► AGROALIMENTACIÓN

El Cochinitillo de Segovia cosecha nuevos éxitos de demanda y promoción

La Asociación para la Promoción del Cochinitillo de Segovia (Proco-se) puso en marcha este año diversas actividades que supusieron nuevos éxitos de promoción de este producto gastronómico y consiguió aumentar la demanda de uno de los platos más típicos de la cocina segoviana.

Dentro de estas actuaciones, una de las más destacadas fue la creación en septiembre de la figura del juez de cata con un curso de formación, y que vigilarán los restaurantes para así vigilar el cumplimiento del reglamento en los establecimientos que comercializan este producto.

Además este año se nombraron abanderados a la cantante Paloma San Basilio, junto con la periodista de RNE Yolanda Flores y el grupo de folclore Nuevo Mester de Juglaría.

LIBRO Por otra parte, en diciembre se presentó en Madrid el libro "El Dorado. El Cochinitillo de Segovia en la cultura gastronómica", editada por la Administración regional y la asociación Proco-se.

El libro, presentado en el restaurante Zalacaín de Pozuelo de



Proco-se elaboró un libro dedicado al cochinitillo de Segovia, que presentó en Madrid.

Alarcón (Madrid), lo dirigió el periodista Lorenzo Díaz, y cuenta con la colaboración de Aurelio Martín, como editor adjunto, junto con Fernando Ortiz, Moncho Alpuente, Rafael Ruiz Alonso, José Mataix y José María Ruiz Benito.

En total se editaron 6.000 ejemplares, de 208 páginas que recogen parte de la historia del cochinitillo y su vinculación con Segovia,

con las tradiciones folclóricas y gastronómica. Por otra parte, este año se conoció la puesta en marcha de la primera explotación ganadera perteneciente a Proco-se y dedicada a la venta de cochinitillos a través de Internet.

Con el lema 'De la granja a la mesa' la granja 'El Carpio', de Cabezuella, ha sido la primera en vender por este medio telemático sus animales.

PANORAMA

GANADERÍA

La Junta abate dos lobos que atacaban a rebaños

En el mes de octubre miembros de la Guardería Forestal pertenecientes a la Consejería de Medio Ambiente de la Junta abatieron dos ejemplares de lobo que estaban provocando numerosos daños a la ganadería extensiva de la zona, especialmente a rebaños de ovino. Los sacrificios estaban autorizados por la Dirección General de Medio Natural de la Consejería de Medio Ambiente y formaban parte del plan de control de esta fauna salvaje. El primero de los animales, una hembra, fue abatida en Valdeprados, el domingo 23 de octubre, el segundo, un macho, entre Aguilafuente y Cantalejo, el miércoles siguiente. Posteriormente fue matado otro ejemplar más. Además también fue encontrado en el Puente Uñez, en el entorno del municipio de Anaya, el cadáver de otro lobo que pudo morir por un accidente de tráfico.

RESIDUOS GANADEROS

Más controles al vertido de purines

La Subdelegación del Gobierno en Segovia formuló un total de 32 denuncias por vertido ilegal de purines en el campo a lo largo del primer semestre del año, y advirtió de que se trata de la "más seria amenaza medioambiental" de la provincia por su posible efecto en los abastecimientos de agua a la población. El aumento del control de los vertidos coincidió con la aparición de algunas sentencias condenatorias a ganaderos de la zona de Turégano por esta gestión irregular de los purines.

PLANES DE FUTURO

Plan Estratégico para el Consorcio Agropecuario

El Consorcio Agropecuario tendrá un Plan Estratégico el próximo año, según anunciaron en noviembre los responsables de esta institución, formada por Caja Segovia y la Diputación provincial. Para ponerlo en marcha el Observatorio Socioeconómico de Segovia presentó un trabajo de campo en el que se recoge una serie de entrevistas a personas relacionadas con el sector con el fin de elaborar un informe DAFO para hacer un diagnóstico de la situación actual del campo.

PROMOCIÓN E INTEGRACIÓN DE SERVICIOS GANADEROS

Proinserga, S.A.



AENOR
ER
Empresa Registrada
ER-0431/2/99

Fábrica

C/ Pinar Chico, s/n
40260 FUENTEPELAYO
Teléfono: 921 - 574032
Fax: 921 - 574568



Oficina

C/Almira, 28
40.001 SEGOVIA
Teléfono: 921 - 425111
Fax: 921 - 437605

CUÉLLAR

El estado destina más de cuatro millones de euros a la restauración de la muralla

Los presupuestos generales del Estado destinan una partida presupuestaria de 4.059.000 euros para "la restauración y consolidación de la muralla de Cuéllar". Así lo dio a conocer en octubre el subdelegado de gobierno, Juan Luis Gordo, tras un encuentro con la alcaldesa, Marisa González.

La partida para la recuperación integral del recinto amurallado de la villa, con una longitud total de 2.405 metros de los que 1.221 forman parte del perímetro del recinto superior, se incluye dentro del presupuesto del ministerio de Vivienda en el programa de "Castillos fortificaciones y elementos defensivos".

El proyecto de ejecución de esta obra está siendo redactado por el estudio de arquitectu-

tura de los Hermanos Nieto en base a los parámetros marcados por Vivienda y estará listo a primeros de año. Junto a él el Ayuntamiento deberá presentar las autorizaciones de aquellos propietarios cuyas viviendas están adosadas a la muralla y para la restauración se debe acceder a ellas. El ministerio deberá supervisar los documentos para después organizar el concurso y la licitación de las obras.

La partida se distribuirá en cuatro anualidades: 300.000 euros el primer año, 1.200.000 euros el segundo, 1.800.000 euros el tercero y 759.000 euros el cuarto año.

El Ayuntamiento ha luchado desde 2001 ante diferentes instancias por conseguir esta rehabilitación de la muralla.



La partida se distribuirá en cuatro anualidades.

PATRIMONIO

La oficina de información del ARI entra en funcionamiento

El Ayuntamiento puso en marcha en mayo la Oficina del Área de Rehabilitación Integrada del entorno de la Plaza Mayor. su objetivo es facilitar información y ayudar a tramitar las solicitudes de ayudas a los propietarios de viviendas, locales o edificios ubicados en este área. El ámbito de este ARI abarca además de la Plaza Mayor las calles: Mercado del Pan, San Pedro, Carhena, San Francisco, Santa Cruz, San Julián, del Colegio, Solana Alta, del Estudio, Las Escuelas Viejas, Duque de Alburquerque, Morería y Santa Marina. En total 121 viviendas y edificios. El programa de ayudas se extenderá hasta 2007 dividiéndose la inversión prevista para el área en tres anualidades. El convenio para la financiación de estas actuaciones en el ARI es tripartito, la Junta de Castilla y León aportará en estas tres anualidades 2005-2007 544.500 euros, la misma cantidad aportará el Ayuntamiento de la villa y el ministerio de Vi-

vienda 587.925 euros para alcanzar la cifra total de 1.676.925 euros. La oficina permanece abierta al público de lunes a jueves de 8.00 a 15.00 horas.

URBANISMO

Adjudicada la obra de acondicionamiento de San Andrés ■ El Ayuntamiento ha adjudicado a la empresa Enricar S.L. las obras de acondicionamiento de la Plaza de San Andrés, que se realizarán con cargo al Fondo de Cooperación Local de 2005. El proyecto incluye la delimitación en la plaza de zonas de estancia y espacios verdes y la habilitación de una pequeña rotonda para el tráfico. También se incluyen en el ámbito 21 plazas de aparcamiento.

ACCESIBILIDAD

Instalación del ascensor de acceso al Centro de Día ■ A comienzos de año estará concluida la instalación del ascensor de acceso al Centro de Día de Personas Mayores desde la Calle Hojalatas. La obra ha supuesto también la modificación de las escaleras que unen esta calle con la calle Modesto Fraile que se han dotado de un nuevo trazado con zonas de estancia. La obra está financiada por la Fundación ONCE y el Ayuntamiento.

► CUÉLLAR



Cantalejo junto a la actual alcaldesa, Marisa González, haciendo pública su dimisión.

Octavio Cantalejo dimite tras diez años al frente de la alcaldía del municipio

Marisa González ocupa su puesto desde mayo convirtiéndose en la primera alcaldesa en la historia del municipio

• Octavio Cantalejo sorprendió el 20 de mayo presentando su dimisión como alcalde de la villa tras 10 años en el cargo que pasó a ocupar la socialista Marisa González.

La dimisión de Octavio Cantalejo como alcalde y concejal de la villa sorprendió el 20 de abril a los cuellaranos. Cantalejo ponía fin de este modo a diez años consecutivos de gobierno en el Consistorio cuellarano, desde que en abril de 1.995 recibió el apoyo de los vecinos como candidato del PSOE.

"Creo que asisto al final de un ciclo personal y pretendo con esta decisión un relevo para dar continuidad a un proyecto político que ha puesto a Cuéllar durante estos diez años en la moderni-

dad", afirmó el ex-alcalde en el momento de dar a conocer su decisión.

Cantalejo mostró, por otro lado, su decepción por la dificultad que tenía su equipo de gobierno para sacar proyectos adelante por la oposición de PP y SPC, que habían echado atrás iniciativas como los minicines, la ampliación del polideportivo o el albergue juvenil.

Cantalejo consideró que a falta de dos años para el cierre de la legislatura aquel era el momento idóneo para su salida del equipo de gobierno puesto que había proyectos suficientes para continuar durante los dos años siguientes.

Los grupos de la oposición, PP y SPC, consideraron la dimisión de Cantalejo como una consecuencia de la decisión del PSOE de gobernar en minoría. El portavoz de SPC, Ángel Gómez, consideró que "el reconocimiento del

fracaso en la gestión municipal durante los últimos seis años".

Por su parte el edil no adscrito, Juan Pablo Herrero, lamentó la salida de Cantalejo cuyo trabajo por el municipio elogió.

NEGOCIACIONES. La sustitución de Cantalejo abrió un período de negociaciones y diálogo entre los tres grupos municipales PP, SPC y PSOE, que finalmente desembocó en el apoyo de SPC a Marisa González. Este apoyo llevó aparejado el compromiso de los responsables del PSOE regional de conseguir los fondos económicos precisos para dotar al municipio de un pabellón polideportivo en la zona norte y un centro cultural y de ocio.

La salida de Cantalejo y la renuncia del siguiente candidato en la lista, Mariano Herguedas, llevaron a Azucena Rodríguez a entrar en el equipo de gobierno.

Santiago Sastre deja su cargo de concejal de Urbanismo y Patrimonio

Alegando motivos personales y profesionales el concejal de Urbanismo y Patrimonio, Santiago Sastre, presentaba en diciembre su dimisión. Una dimisión inesperada que habría una brecha más en el equipo de gobierno socialista.

Sastre afirmó que los dos años que ha pasado en el equipo de gobierno, del que era portavoz,

han sido unos años "difíciles porque el urbanismo es un área difícil y el patrimonio también, y al mismo tiempo han sido enriquecedores, porque has conocido un poco más los oficios que se mueven en torno al urbanismo y a la construcción".

Su salida del equipo de gobierno obligaba a los socialistas a recurrir una vez más a la lista con

la que optaron a las municipales. Su número ocho, Fernando Gilbaja, renunciaba al cargo de concejal que sí aceptaba el número nueve, Tomás Cano que comenzará en breve a formar parte del grupo municipal del PSOE. En su presentación apoyo el trabajo del que desde ahora será su grupo y se mostró dispuesto a trabajar con ellos por el municipio.

BREVES

MUNICIPAL

El Duque de Albuquerque dona la Huerta del Duque al municipio

■ El Duque de Albuquerque, Ioannes Osorio, comunicó a comienzos de julio al Ayuntamiento a través de un escrito su deseo de donar la nuda propiedad de la Huerta que lleva su nombre al municipio. El Consistorio ha solicitado, por su parte, a través de la delegación de Economía y Hacienda de Segovia, al Estado el usufructo sobre este espacio para disponer de la propiedad completa del mismo.

EDUCACIÓN

Los tres centros de primaria del municipio solicitan la jornada continua

■ Los tres centros de educación infantil y primaria del municipio: San Gil, Santa Clara y La Villa han iniciado el procedimiento para implantar la jornada continua en el próximo curso 2006-2007. Profesores y padres han trabajado en la elaboración del proyecto de modificación de jornada que deberá ser estudiado en enero por el claustro y los padres.

SEGURIDAD

El Ayuntamiento convoca tres nuevas plazas de Policía Local

■ En la última quincena de diciembre se han venido desarrollando las pruebas del concurso oposición convocado por el Ayuntamiento para cubrir tres de las cuatro plazas de Policía Local vacantes en la plantilla e incluidas en la oferta pública de empleo de 2005.

URBANISMO

Las obras de Niñas Huérfanas se paran por problemas con la cimentación

■ Un informe de la dirección facultativa de la obra del área de Niñas Huérfanas señalaba la imposibilidad técnica de realizar la cimentación con "muro pantalla", tal y como señalaba el proyecto, por lo que la obra se paró y se aprobó en pleno la modificación del proyecto incluyendo cimentación de "muro invertido". También se ha aprobado la solicitud de la dirección facultativa de la obra de poder continuar con la misma hasta que se realice ese modificado del proyecto.

MUNICIPAL

El PP reprobó la actuación del edil de Cultura en los premios Livcom

■ El grupo municipal del PP solicitó a través de una moción al pleno que Eduardo Marcos cesara como concejal liberado. Esta petición fue consecuencia de la actuación del edil en la participación del municipio en los premios Livcom 2005, actuación que los populares reprobaron reclamando que Marcos asumiera responsabilidades políticas.



Espectacular incendio del Convento de Santa Ana.

A comienzos de marzo el Convento de Santa Ana, ubicado junto a los Paseos de San Francisco, se vió afectado por un incendio en su planta superior. Consecuencia de las llamas parte de su bóveda escurialense se derrumbó. La espectacularidad del incendio atrajo la atención de los vecinos. El edificio es propiedad de Caja Segovia, entidad que actualmente lo tiene en venta. Este convento de Santa Ana, de monjas Terciarias Franciscanas de Santa Isabel, fue fundado por Francisca de la Cueva, hija mayor del tercer Duque de Albuquerque.

Una sentencia determina que se debe restituir a Juan Pablo Herrero en las comisiones

La sentencia del juzgado Contencioso Administrativo de Segovia impugna el acuerdo del pleno de 2 de diciembre de 2004 sobre la "modificación de la composición de las comisiones informativas", y reconoce el derecho del edil no adscrito, Juan Pablo Herrero, a formar parte de ellas. Concretamente de tres de estas comisiones.

Herrero fue privado de su representación en las comisiones informativas, tras abandonar las filas del Partido Popular y pasar a ser edil no adscrito, ya que así lo determinaron en el mencionado pleno los votos de PP y SPC.

Aunque Herrero reclamó al pleno la ejecución de esta sentencia y la determinación de a qué comisiones pertenecerá, éste órgano a su vez con los votos de PP y SPC adoptó la decisión de que el Ayuntamiento recurra la sentencia del juzgado Contencioso Administrativo de Segovia. El equipo de gobierno se abstuvo en esta votación manifestando su intención de no querer perjudicar a ningún concejal.

A juicio del PP la sentencia tiene "lagunas importantes" y por ello era preciso recurrir. Así su portavoz, José María Yagüe anunció que ellos recurrirán como grupo político y como concejales individuales junto al propio Ayuntamiento como demandado. Así afirman que la sentencia solo estima en parte la demanda ya que deja en manos del pleno en qué comisiones informativas debe estar Herrero y tampoco entra en el tema de la recomposición de los grupos políticos.

► CUÉLLAR

El Transporte a la Demanda acerca a los vecinos de la comarca al municipio

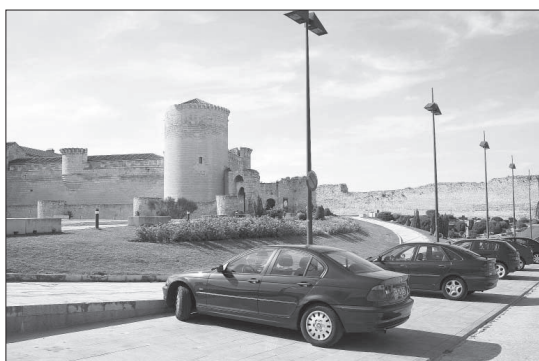
El servicio ha sido puesto en marcha por la Junta de Castilla y León y la comarca de Cuéllar cuenta con ocho rutas de conexión

• El Transporte a la Demanda contribuye a facilitar la movilidad de los vecinos de la comarca y su desplazamiento hasta Cuéllar como cabecera.

Los municipios ubicados en las zonas básicas de salud de Cuéllar y Carbonero el Mayor cuentan desde septiembre con un servicio de Transporte a la Demanda puesto en marcha por la Junta de Castilla y León. Éste permite a los habitantes de esos pueblos desplazarse hasta los municipios cabecera de comarca, Cuéllar o Carbonero, los días y horas asignados para acudir al Centro de Salud o realizar compras y gestiones. La zona de Cuéllar cuenta con ocho rutas.

Con el transporte a la demanda, se pretende que los vehículos que prestan los servicios regulares lleguen a los pueblos pequeños y alejados, y por lo tanto peor comunicados, cuando sus habitantes realmente lo necesiten.

FUNCIONAMIENTO La persona interesada en usar el servicio debe comunicar su demanda de transporte con antelación suficiente al desplazamiento que desea realizar en el número gratuito del Centro Virtual de Transporte a la demanda 900 20 40 20. Este



La llegada está ubicada junto al Castillo.

Centro, en el que se reciben todas las llamadas de los usuarios demandantes de este tipo de servicio, da traslado de esta petición al operador de transporte, con el fin de que éste realice la asignación del vehículo concreto, que deberá pasar necesariamente por la localidad solicitante del servicio. Cada municipio ha habilitado un lugar para la parada del autobús. El servicio comprende viaje de ida y vuelta hasta el punto de origen, si así lo desea el viajero, y permite al usuario permanecer en el municipio durante unas tres horas para realizar compras u otro tipo de gestiones.

En Cuéllar la llegada se realiza junto al Castillo y la salida se

efectúa desde la Estación de Autobuses.

INFORMACIÓN La Asociación de Comerciantes Cuellaranos, el Ayuntamiento de Cuéllar, la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar y la Asociación de Hosteleros Paladar de Pinares han editado un folleto informativo que bajo el eslogan "En Cuéllar lo tienes todo" acerca el Transporte a la Demanda a sus usuarios potenciales.

Al mismo tiempo el folleto persigue dar a conocer la oferta del comercio, la gastronomía, el patrimonio, los servicios y el turismo de la villa que se reafirma de este modo como centro comercial de servicios.

NUESTROS PUEBLOS **son nuestro trabajo**

Segovia, es una provincia que mira hacia un nuevo futuro.
Un futuro que desde la Diputación de Segovia trabajamos hoy, atendiendo a nuestras gentes, ciudadanos, paisajes, apostando por la cultura y la juventud, con más y mejores vías de comunicación...



DIPUTACIÓN DE SEGOVIA

► EL ESPINAR

La localidad reclama el desvío de la N-VI a su paso por San Rafael

Todos los grupos municipales aprobaron por unanimidad una moción planteada por el grupo socialista en julio, que pide la construcción de una variante en este punto

• La N-VI soporta un tráfico de unos 7.000 vehículos diarios, de los que el 20 por ciento son pesados, según los datos presentados por el grupo socialista.

A lo largo de este año se ha planteado en El Espinar la necesidad de desviar la carretera N-VI a su paso por San Rafael, a través de la construcción de una variante en este punto. Corporación municipal y vecinos están de acuerdo en esta reclamación, que consideran urgente, debido a la cantidad de tráfico que circula por esta vía diariamente.

En el mes de julio el pleno municipal de El Espinar aprobó por unanimidad iniciar las gestiones para la realización de los estudios y proyectos precisos para proceder al desvío de la carretera N-VI del casco urbano de San Rafael. La propuesta fue presentada por el PSOE y recibió el visto bueno del equipo de Gobierno.

El portavoz socialista, David Rubio, explicó que con esta propuesta "se pretende mejorar la calidad de vida de los habitantes de San Rafael, evitando además los riesgos que conlleva la travesía". A juicio de Rubio, la problemática del casco urbano de San Rafael, con el constante tránsito de vehículos, tanto ligeros como pesados, no es una novedad.

En el mes de octubre el diputado del Partido Popular por Segovia,



Alrededor de 7.000 vehículos diarios atraviesan la carretera nacional a su paso por San Rafael.

Javier Gómez Darmendrail, remitió una carta al Congreso de los Diputados, en la que solicitaba información sobre si el Gobierno tiene previsto el desvío de la N-VI del casco urbano de San Rafael. Desde el PP consideran necesario realizarlo a la mayor brevedad posible, ya que la actual construcción de un nuevo túnel bajo la Sierra de Guadarrama podría imposibilitar actuaciones futuras. El grupo del PSOE también afirma que ahora es el momento de hacer las gestiones para el desvío, al coincidir las

obras de construcción del tercer túnel de la autopista AP-6. Además añaden que la reciente apertura de la variante de Guadarrama ha provocado el aumento del número de vehículos pesados que atraviesan San Rafael, que ganan mucho tiempo por esta vía.

Los propios vecinos de San Rafael han mostrado su preocupación por el riesgo que conlleva el paso de la carretera N-VI por la travesía del pueblo, después de que en los últimos meses se haya incrementado el número de vehícu-

los, principalmente el de camiones. En este sentido, reclaman el desvío de esta vía nacional a través de una variante.

Las gestiones para la ejecución de este proyecto aún no se han iniciado por parte del equipo de Gobierno. A este respecto, el portavoz del PSOE ha denunciado la dejadez del equipo de Gobierno. El grupo socialista ha iniciado sus propias gestiones y se ha reunido con responsables de Iberpistas y de la administración central para que estudien el proyecto.

BREVES

SOCIEDAD

Las fiestas de San Rafael, en septiembre

■ Las fiestas patronales de San Rafael se mantienen en el mes de septiembre, después de que la respuesta de los vecinos a la encuesta planteada por el Ayuntamiento el pasado mes de abril fuera escasa. La pregunta a la que contestaron los vecinos fue la siguiente: "¿Quiere usted cambiar las fiestas a la última semana del mes de julio (de lunes a domingo) manteniendo dos días para el patrón en el mes de septiembre?". La mayoría de los que acudieron a depositar su voto apoyaron el sí, sin embargo, los resultados no fueron válidos, ya que la participación no fue significativa. De los 2005 habitantes censados en el núcleo tan sólo 489 (25 por ciento) acudieron a la convocatoria. Tras el recuento, el resultado fue de 456 votos a favor del cambio de fecha de las fiestas, 29 en contra, y cuatro votos en blanco.

Homenaje a Núñez Morgades

■ El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Pedro Núñez Morgades, recibió en septiembre un homenaje de los vecinos de El Espinar, con su nombramiento como Hijo Adoptivo y Predilecto de la villa. Además, el Ayuntamiento dió el nombre de avenida de Don Pedro Núñez Morgades al tramo de carretera de la SG-500, que va desde la gasolinera de El Espinar a la rotonda en la que desemboca, en la calle Luna. Pedro Núñez Morgades lleva vinculado toda su vida a El Espinar. De hecho, reconoce que nació por casualidad en Madrid, ya que su familia pasaba el verano en El Espinar y el invierno en Madrid, y al ser de marzo vino al mundo en la capital. Sin embargo, se siente espinariense y en cuanto tiene oportunidad, fines de semana y vacaciones, se traslada a El Espinar, donde se convierte en un vecino más.

Plaza dedicada a Gueifães

■ La ciudad portuguesa de Gueifães, situada cerca de Oporto y hermanada con El Espinar, ya tiene una plaza dedicada en la localidad segoviana. El espacio elegido fue un parque dentro de una urbanización en pleno desarrollo y en el mes de septiembre se celebró un acto en el que un concejal de la ciudad lusa, Manuel Pinho da Silva, presidió el acto y descubrió la placa identificativa. La corporación municipal aprobó por unanimidad la propuesta de poner un espacio público en honor de Gueifães debido al protocolo de hermanamiento que se viene desarrollando desde hace años y a que El Espinar tiene una plaza dedicada en la ciudad portuguesa.

El temporal de nieve inutilizó parte del colegio de San Rafael

El temporal de nieve que se registró el invierno pasado en Segovia provocó la aparición de goteras en el colegio de Educación Infantil y Primaria de San Rafael, inutilizando prácticamente la totalidad de uno de los dos pabellones que integran el centro. Las goteras afectaron a siete dependencias educativas, entre las que se encontraban varias aulas de los alumnos mayores, así como los despachos y el salón de los profesores.

Otra de las dependencias inutilizadas fue la cocina, lo que obligó al colegio a dar un servicio de catering durante unas semanas. Las goteras creron también humedades en el techo, afectando a dos placas eléctricas y dos fogones de gas.

Después de analizar los desperfectos existentes, se iniciaron las obras de mejora del colegio. En primer lugar se acometió el arreglo del alero del tejado, cuyas "bovedillas" interiores estaban congeladas por el hielo. Después de picar todo el alero y retirar el hielo, se procedió a su enfoscado.

El director provincial de Educación, Antonio Rodríguez, visitó el colegio para comprobar "in situ" el estado de las instalaciones, y reconoció que todas las decisiones adoptadas se consensuaron entre Educación, Ayuntamiento y la asociación de padres del centro educativo.

La siguiente medida urgente fue la apertura de la cocina, llevándose finalmente a cabo la impermeabilización de la cubierta.

Una sentencia obligó al alcalde a devolver 10.500 euros al municipio

El alcalde de El Espinar, Juan María Martín Montejo (PP), reintegró al Ayuntamiento más de 10.500 euros que cobró indebidamente entre los meses de mayo y agosto del año pasado. Así se estableció en una sentencia del Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Segovia, que estimó en el mes de mayo un recurso interpuesto por el concejal socialista Juan José Rubio.

La resolución anuló algunos acuerdos adoptados por el pleno del 6 de mayo de 2004 y obligó a "devolver a las arcas municipales los salarios y pagos efectuados indebidamente hasta la adopción de los nuevos acuerdos en el plenario del 5 de agosto de 2004". De este modo, el alcalde reintegró a su Ayunta-

miento 10.538,97 euros. Además su secretaria personal se encuentra pendiente de devolver otros 4.173,88 euros, según los cálculos realizados en base a la decisión judicial. El Juzgado revalidó los argumentos presentados por la oposición, que no estaba de acuerdo con la forma en que se modificó la plantilla de personal eventual, que incluía a la secretaria particular del alcalde, y la dedicación laboral exclusiva del regidor. El alcalde declaró que, "teniendo en cuenta que el dictamen de la comisión informativa es preceptivo pero no vinculante, se podría hablar de una mera irregularidad no invalidante, o de anulabilidad, pero nunca de nulidad de pleno derecho".

► MANCOMUNIDAD DE LA ATALAYA

Agua para todos

Los municipios del Alfoz de Segovia reclaman la ejecución de las infraestructuras necesarias para garantizar la existencia de recursos hídricos suficientes para toda la zona

• La Mancomunidad de La Atalaya se abastece desde una captación a cielo abierto del río Cambrones, del pantano del Pontón Alto y la potabilizadora de Maderuelo.

Los municipios que integran la Mancomunidad de La Atalaya (Palazuelos de Eresma, La Lastrilla, Trescasas y San Cristóbal de Segovia) denunciaron a lo largo del año el "importante déficit" de infraestructuras de abastecimiento y suministro de agua domiciliar que sufre la zona, lo que puede perjudicar el crecimiento urbanístico que desde hace años sufren estos pueblos.

En uno de sus plenos la Mancomunidad aprobó solicitar a la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) y a la Junta de Castilla y León la ejecución de las infraestructuras necesarias para garantizar la existencia de recursos hídricos suficientes para las necesidades de la mancomunidad y su entorno. También demandaron a la Junta la ejecución de las obras de ampliación de la potabilizadora de Maderuelo, o cualquier otra alternativa que garantice el trata-

miento de agua potable suficiente para los municipios afectados.

A través de una moción se aprobó, en este sentido, contratar y realizar los estudios necesarios para concretar y situar las infraestructuras requeridas para cubrir las necesidades, presentes y futuras, de abastecimiento de estas localidades.

La Mancomunidad acudió también a la CHD para que tramite el expediente iniciado por los municipios y mancomunidades actualmente adheridas, para la constitución de una entidad asociativa que agrupe los municipios de Segovia y su alfoz, así como a las mancomunidades con competencias en el servicio de abastecimiento de agua. Esta entidad se encargaría de gestionar los recursos hídricos disponibles de la zona, previendo la incorporación de aquellos otros que se integren con posterioridad.

En la actualidad la Mancomunidad de La Atalaya se abastece desde una captación a cielo abierto del río Cambrones, mediante un sistema de impulsión del pantano del Pontón Alto y la potabilizadora de Maderuelo, y de los depósitos municipales. Desde la Mancomunidad alertan de que estas captaciones están llegando



Los pueblos de La Atalaya se abastecen también del Pontón Alto.

"a un punto de saturación que pone en peligro la prestación del servicio y el desarrollo de la zona".

A lo largo del año todas las administraciones han planteado la necesidad de establecer un plan

de control de los recursos hídricos de toda la provincia, al coincidir en la cantidad de agua que todos los años se pierde en Segovia por la falta de las infraestructuras necesarias y la falta de coordinación.

Infraestructuras

Los pueblos que integran La Atalaya han propuesto la construcción de una presa en el río Cambrones para el abastecimiento de agua de esta zona del Alfoz de Segovia. La mancomunidad ha encargado la realización de un estudio a la empresa Aquagest, sobre la posibilidad de ejecución de la presa, en relación a su localización, capacidad y cantidad de agua existente. El presidente de La Atalaya, Javier San Frutos, explicó que la propuesta será presentada a la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), y se solicitará ayuda a la Junta de Castilla y León para su financiación. "Si el Gobierno Regional no aportara nada, los pueblos estamos dispuestos a asumir el presupuesto de las obras", añadió. Los pueblos de la Mancomunidad de La Atalaya se abastecen del río Cambrones y del pantano del Pontón Alto. En este sentido, Javier San Frutos reconoció que es necesario un plan de cara al futuro desarrollo de estos pueblos, ya que a su juicio, "con el agua del Pontón Alto no es suficiente para todos los municipios, puesto que Segovia y La Granja también se suministran o lo harán a través del mismo". Los cuatro pueblos de La Atalaya tienen un consumo diario de unos 4.000 metros cúbicos de agua diarios, duplicándose prácticamente, entre 7.000 y 9.000 metros cúbicos durante los meses de verano. Estos municipios están registrando un incremento de población desde hace años.

► LA LASTRILLA

El municipio creará un área recreativa en la zona de "Los Escobares"

La Lastrilla contará en unos años con una zona recreativa y deportiva en el paraje conocido como "Los Escobares", en una superficie de unos 40.000 metros cuadrados. El Ayuntamiento presentó este año en el centro cultural el anteproyecto de este nuevo área, cuya ejecución comenzará el año que viene.

El área recreativa se ubicará en una parcela al norte de La Lastrilla. El alcalde, Vicente Calle, aseguró, que la localización es "inmejorable, ya que gozará de unas maravillosas vistas de la sierra, y una orientación que permitirá el uso de sus instalaciones durante todo el año". Se pretende que esta zona sea un nuevo centro de reunión, de esparcimiento, de ocio y de deporte, "en donde está puesta la ilusión y la esperanza de muchos vecinos".

El complejo contará con instalaciones deportivas como: campo de fútbol de césped artificial, pista de atletismo, dos pistas de tenis, dos pistas de pádel, etc.

► PALAZUELOS DE ERESMA

La localidad impulsa el vial de unión con la carretera de La Granja

Ayuntamiento y Diputación Provincial han dado durante el presente año un fuerte impulso a la construcción de un vial de unión entre la carretera de Segovia a Palazuelos y la carretera de La Granja. Así, el último paso del proceso se produjo en el mes de septiembre, cuando la Comisión Territorial de Prevención Ambiental informó favorablemente, a efectos ambientales, el Estudio Informativo de la carretera de conexión entre la CL-601 y la SG-6122, y concretamente la solución denominada "B" de las tres alternativas propuestas.

La carretera, de velocidad máxima de 80 kilómetros por hora, comenzará en la CL-601, en las proximidades de la finca de Quitapesares, —donde en el futuro se ubicará el parque empresarial Segovia 21— desde la rotonda existente en las inmediaciones, y continuará paralela a la linde de la propia finca. En la alternativa que recibió la aprobación de la Comisión de Prevención Ambiental, desde el final de los terrenos de

Quitapesares continúa cruzando el río Eresma, con un puente de 165 metros de longitud, y prevé un vial de acceso al área residencial, que bordeará el Cerro Mojón y terminará en la SG-6122, al este del casco urbano de Palazuelos.

La nueva carretera tendrá unos dos kilómetros de extensión y 13 metros de ancho, desde la rotonda de la CL-601, próxima a la urbanización Peñas del Erizo, hasta cerca de la piscina municipal y el campo de fútbol de Palazuelos. La vía tendrá titularidad provincial pero será trazada con un amplio área peatonal, para el paseo de los vecinos.

La Junta de Castilla y León financiará el 60 por ciento de los costes de las obras de construcción del vial; la Diputación Provincial aportará el 20 por ciento y el Ayuntamiento de Palazuelos el otro 20 por ciento restante. Esta obra es uno de los proyectos previstos dentro del convenio para la ejecución de un parque empresarial a cargo de la sociedad Segovia 21.

PANORAMA

SANIDAD

Nuevo servicio de pediatría para la zona

Los vecinos de La Lastrilla, San Cristóbal de Segovia y Palazuelos de Eresma ya no tendrán que desplazarse hasta las instalaciones del centro de salud "Segovia Rural", en Los Altos de la Piedad, para acudir a una consulta de pediatría, ya que un pediatra ha empezado a acudir a sus consultorios locales cuatro días a la semana. La Gerencia de Atención Primaria de Segovia ha reforzado sus servicios en esta especialidad con la dotación de un pediatra de área más para las zonas de salud de Segovia Rural y La Sierra, que pasan de tener uno a dos profesionales.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Retrasos en la construcción del colegio ■ Durante el presente año los retrasos que ha sufrido la tramitación del proyecto de ampliación del colegio Marqués del Arco impidieron que los nuevos espacios pudieran ser utilizados a comienzos del próximo curso, a

pesar de las promesas que los representantes de la Consejería de Educación hicieron y de las necesidades que tiene el centro para acoger a sus alumnos. El proyecto de ejecución llegó el día 17 de junio al Ayuntamiento para continuar su tramitación municipal.

LA LASTRILLA

Cesión de la N-110 ■ El Ministerio de Fomento cedió en el mes de octubre la travesía de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) al Ayuntamiento de La Lastrilla, después de que ambas instituciones suscribieran un acuerdo sobre esta vía. Mediante esa firma se estableció un compromiso por parte del Ministerio de Fomento por el que realizará una inversión de 540.000 euros en el acondicionamiento de la carretera en un periodo de dos años. El alcalde de La Lastrilla, Vicente Calle, explicó que durante el próximo año 2006 la inversión ascenderá a unos 174.000 euros, mientras que el resto se destinará a la anualidad de 2007. Vicente Calle mostró su satisfacción por que el Ayuntamiento de La Lastrilla haya asumido el mantenimiento de la travesía de la N-110, en un tramo de 1.900 kilómetros. El alcalde reconoció que el municipio llevaba dos años esperando el traspaso.

► SAN ILDEFONSO

La Puerta de la Reina, futuro escaparate del Real Sitio

Ayuntamiento y Segipsa suscribieron en julio el convenio de cesión de los solares

• El proyecto prevé la construcción de un parking subterráneo que contará con 600 plazas, y que a su vez será utilizado para eliminar el tráfico en superficie.

El entorno de la Puerta de la Reina de La Granja será en unos dos años el nuevo escaparate del Real Sitio, a través del proyecto de recuperación de la zona previsto por el Ayuntamiento, que convertirá a este espacio en uno de los principales ejes económicos y turísticos de la localidad.

El Ayuntamiento y la Sociedad Estatal de Gestión Inmobiliaria de Patrimonio (Segipsa) suscribieron en el mes de julio de este año un

convenio de cesión al municipio de un terreno de unas dos hectáreas, en el que el Consistorio creará un espacio con los elementos tradicionales de La Granja como proyección para su futuro más inmediato. El proyecto prevé la creación de un espacio que comunique la Puerta de la Reina con la Muralla de La Granja, entre las puertas de Segovia y las nuevas, con la Casa de los Infantes (sede del futuro Parador de Turismo) y la fachada principal de la Real Fábrica de Cristales.

Uno de los aspectos más destacados de esta iniciativa urbanística es la construcción de un parking subterráneo que contará con 600 plazas, y que a su vez será utilizado para eliminar el tráfico en superficie. Se construirán dos viales que comunicarán la calle Don



Responsables de Segipsa y del Ayuntamiento, en el acto de cesión de los terrenos al municipio.

Juan de Borbón con la carretera de Torrecaballeros, y la entrada de La Granja desde la CL-601, para aquellos conductores que lleguen desde Segovia y también desde Madrid.

Los turistas, que previsiblemente estacionarán su vehículo en el parking, saldrán del mismo a través de una cúpula de vidrio (símbolo de la industria granjeña). Bajo ella se creará una estación de autobuses, un espacio expositivo y se pondrán en funcionamiento numerosos locales comerciales.

Han sido años de negociación

entre las administraciones para alcanzar por fin un acuerdo definitivo. Las primeras actuaciones comenzaron en el año 1995. Desde entonces y durante estos diez años, Ayuntamiento y Segipsa han protagonizado momentos de encuentro y desencuentro. Al respecto, el alcalde de La Granja, Félix Montes afirmaba que el convenio "es fruto del constante apoyo del pueblo y de la sensibilidad demostrada por el Estado español, que culmina con el acercamiento de posturas definitivas con el cumplimiento de las contraprestaciones que Segipsa asumió con este Ayuntamiento". La liquidación del convenio se valoró en 7,5 millones de euros a favor del municipio. Éste deberá pagar por los bienes obtenidos de Segipsa, unos 7 millones de euros. El saldo final de la operación inmobiliaria supone un beneficio positivo para el Ayuntamiento de entre 400.000 y 500.000 euros.

Este proyecto permitirá recuperar la forma elíptica y urbanística que a su vez une la Puerta de la Reina con el Palacio y los Jardines Reales.

Los Alijares, principio y fin de un proyecto urbanístico

El Ayuntamiento de La Granja hizo público este año sus planes de derribar los edificios de Los Alijares, construidos hace décadas por Patrimonio Nacional para sus trabajadores. El proyecto es conocido y ha sido ampliamente debatido entre los vecinos y la corporación municipal. Como en todo debate, unos están de acuerdo y otros rechazan su derribo, pero la realidad es que la iniciativa sigue adelante, incluida en el plan de recuperación del entorno de la Puerta de la Reina.

La mayor parte de los vecinos de estos bloques de viviendas son matrimonios jubilados que ven con miedo el traslado. "Llevamos mucho tiempo aquí, y los pisos no serán mejores", afirmaba un vecino. Sin embargo, las nuevas generaciones y los hijos de los antiguos trabajadores esperan con optimismo la construcción de los nuevos inmuebles que, a diferencia de los actuales, podrán ser adquiridos por las familias.

En la actualidad los vecinos se encuentran en régimen de alquiler, aunque apenas pagan por su vivienda unos veinte euros. Este privilegio perdurará en los nuevos bloques que contarán con 120 viviendas (frente a las 96 actuales). La principal diferencia es que algunas podrán ser compradas, y otras, propiedad del Ayuntamiento, se ofertarán como viviendas de



Los bloques de Los Alijares fueron ocupados por trabajadores de Patrimonio.

protección oficial. Está previsto que cuenten con todas las comodidades, como ascensor, garaje y trasteros.

El portavoz de la agrupación vecinal asegura que "muchos vecinos, principalmente los más ma-

yores, acabarán agradeciendo el cambio".

El plazo de ejecución de las nuevas viviendas será de unos dos años. Será paralelo al proyecto de construcción, ya en marcha, del Parador de Turismo.

PANORAMA

ECONOMÍA

El Parador de Turismo abrirá en 2006

La subsecretaria del Ministerio de Economía y Hacienda, Juana María Lázaro, afirmó en febrero en La Granja que el Gobierno confía en que el Parador de Turismo pueda abrir sus puertas a mediados de 2006. De esta manera el Ejecutivo cree que podrán cumplirse los plazos de ejecución previstos en el proyecto de obra, concluyendo ésta a primeros del próximo año e inaugurando el Parador y el Centro de Convenciones en el mes de julio del mismo año.

TURISMO

Un año del Plan de Dinamización ■ El Plan de Dinamización Turística de La Granja cumplió en julio un año, desde que la Junta de Castilla y León diera el visto bueno al convenio de colaboración para el desarrollo del proyecto en julio de 2004. A lo largo de este tiempo se han realizado numerosas actuaciones en el Real Sitio relacionadas con la accesibilidad y señalítica turística, optimización y embellecimiento de recursos, formación y sensibilización turística, infor-

mación, promoción y gestión turística.

CULTURA

Clausurado el Proyecto Vidroso ■ Representantes del Ayuntamiento de La Granja, la Diputación Provincial de Segovia, y el Municipio de Marinha Grande (Portugal), integrantes junto a la Agencia de Desarrollo de la Región del Tarn-Agata (Francia) del Proyecto Vidro So, clausuraron en noviembre esta iniciativa de promoción del sector vidriero, que comenzó en el año 2003. Proyecto Vidro So ha reafirmado la importancia del vidrio como camino de unión entre los diferentes pueblos de Europa y ha reivindicado su lugar como centro de excelencia en el mapa de la Europa comunitaria. El proyecto tendrá su continuidad en la red de ciudades europeas del vidrio.

VALSAÍN

Aprobado el Plan Especial ■ El Ayuntamiento de San Ildefonso dio este año el visto bueno a la aprobación inicial del plan especial de mejora y rehabilitación del Palacio de Valsaín. Los objetivos de este proyecto son, por un lado, la recuperación del entorno inmediato del palacio y la rehabilitación del inmueble para usos turísticos y de equipamiento. Por otro, prevé la potenciación y el cierre de la plaza de Valsaín, la creación de una nueva y un mercado eventual.

► ECONOMÍA LA ESTACIÓN INVERNAL AFRONTA CON OPTIMISMO EL FUTURO



Miles de personas disfrutan de la naturaleza y el deporte durante la temporada de nieve. Este año la campaña se inauguró en el puente de la Constitución.

La Pinilla, diversión y deporte

La estación de esquí estrenó la temporada con grandes novedades e inversiones

La estación invernal de La Pinilla abrió sus puertas durante el Puente de la Constitución y lo hizo con la visita de cerca de 10.000 personas que tuvieron la oportunidad de estrenar las novedades de la instalación.

La Pinilla es mucho más que una estación de esquí. Con estas palabras, el director de la infraestructura, Ramón Valle, explica sus directrices de trabajo que persiguen la realización de nuevas y atractivas iniciativas du-

rante todos los meses del año.

Por este motivo, durante las últimas temporadas se ha sucedido las actividades que, en algunos casos, han congregado a miles de personas. Sin embargo, una de las asignaturas pendientes reside en la falta de alojamiento que La Pinilla puede ofertar a sus usuarios ya que, en la actualidad, la estación no dispone de ningún apartamento de los setecientos situados en las inmediaciones: "todos ellos son particulares".

La Pinilla ha invertido cerca de 400.000 euros en la ejecución de determinadas iniciativas y en la puesta en marcha de varios proyectos. Entre ellos, destaca un sistema de billeteaje que permite acceder a las instalaciones sin pasar previamente por la taquilla y sin tener que introducir o mostrar una tarjeta.

La instalación también ha estrenado un nuevo remonte o cinta transportadora orientada a los debutantes. El sistema ha sido instalada en la zona del jardín de Nieve del gran Plató y facilita el aprendizaje de pequeños y mayores. Está dotado de grandes medidas de seguridad como la detención de la cinta en el caso de que alguno de los usuarios sufra una caída.

Por otra parte, el director valoró la puesta en marcha de 25 nuevos cañones, mucho más potentes, que permiten la producción equivalente de cien cañones de nieve. Además, se ha procedido al cambio del mobiliario urbano.

Entre otras cosas, la estación invernal también ha invertido en el acondicionamiento de unos servicios para personas con deficiencias físicas así como en mobiliario para la cafetería que dota a este servicio de una imagen 'más rústica'.

Entre los futuros proyectos figuran la rehabilitación del hotel y unos locales que servirán como albergue infantil. Ambos inmuebles serían dotados por cincuenta y siete camas, respectivamente y permitirían ofrecer una estancia más cómoda a los esquiadores.

RIAIZA

Todo preparado para iniciar las obras de la travesía

El 9 de enero comenzarán los trabajos que, según la alcaldesa, tendrán una duración aproximada de seis meses

Las obras que permitirán la revitalización de la travesía de Riaza comenzarán, previsiblemente, el 9 de enero y supondrán una inversión total de 948.818,50 euros, aportados por el Ministerio de Fomento y por el Ayuntamiento de la localidad. De esta manera concluye un largo proceso iniciado hace años y que permitirá recuperar una de las vías más importantes de la villa.

La actuación ha formado parte de los planes de los anteriores equipos de Gobierno durante las pasadas legislaturas y, por este motivo, la alcaldesa del municipio, la socialista Andrea Rico, mostró su satisfacción por el inmediato inicio de los trabajos: "Ahora dejarán de ser simples promesas".

La travesía ultima otras tareas de renovación como las de abastecimiento con un presupuesto de 48.000 euros, financiados por la Junta (30.432 euros), la Diputación (5.568 euros) y el Consistorio- además, y de forma simultánea, se está ejecutando el soterramiento de la red de alta tensión por parte de la Unión Fenosa



En los últimos meses se han ejecutando otras labores de renovación.

PANORAMA

COMARCA NORDESTE

Codinse completó la señalización de la comarca

La iniciativa de Codinse de señalizar todos los atractivos patrimoniales de la comarca se completó en marzo con la instalación definitiva de 187 atriles, distribuidos por las 118 localidades que conforman los 57 municipios de la comarca. La gran mayoría de los edificios señalizados, 138, tienen carácter religioso, e incluyen monasterios, iglesias y ermitas. En el proyecto también se englobaba el pequeño patrimonio rural, con 35 edificios singulares

de la arquitectura popular (fraguas, molinos, bodegas, lavaderos, potros de herrar, fuentes y palomares), muy abundantes en la comarca y normalmente en buen estado de conservación. También se tuvieron en cuenta las construcciones de carácter civil y militar con un total de 14 señales distribuidas entre palacios, casas solariegas, picotas, castillos y murallas. La localidad de Ayllón, con 22 atriles, es la que cuenta con mayor número de señalizaciones.

AYLLÓN



Obras en el Consistorio.

La Junta acometió la rehabilitación del Ayuntamiento de Ayllón. Las obras, que concluirán en los próximos días, han contado con un presupuesto de cerca de 400.000 euros aportados por el Gobierno regional.

► CANTALEJO



Nueva imagen para la iglesia. Durante todo el año 2005, desde febrero, la iglesia de Cantalejo estuvo sometida a obras de restauración, aunque se realizaron de forma progresiva por zonas para permitir el desarrollo de los cultos. En diciembre se recibieron las obras de esta primera fase, tras haberse invertido cerca de 300.000 euros, que sufragó la Dirección General de Patrimonio y Bienes Culturales de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta y ejecutadas por la empresa Construcciones y Restauraciones Rafael Vega, S.L.

Los caminos junto a las lagunas enfrentan a varios sectores de la ciudad

La oposición municipal centró parte de sus críticas en el Ayuntamiento en las obras junto a estas zonas protegidas

• La construcción de varios caminos en el entorno de las lagunas abrió un debate en la ciudad briquera este año sobre su conveniencia o su impacto sobre el medio ambiente.

La oposición municipal en el Ayuntamiento fue uno de los sectores que proestaron por las obras en estos caminos. Posteriormente, la Asociación Profesional de Agentes Forestales y Medioambientales de Segovia (Apafma) se sumaba a las críticas.

Apafma y el PSOE insistieron en que las lagunas de Cantalejo constituyen "el complejo lagunar más importante de la provincia de Segovia" que forman un ecosistema "enormemente singular" y amparado por la declaración de Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA) y Lugar de Interés Comunitario (LIC). Estas 13 lagunas están incluidas en el Catálogo Regional de Zonas Húmedas de Interés Especial.

"La estricta protección legal de que goza el espacio natural pudiera parecer más que suficiente para salvaguardar su integridad, con la única necesidad de ejercer acciones preventivas de control y vigilancia evitando así cualquier tipo de actuación impactante", aseguran. "Sin embargo asistimos, a un nuevo episodio de agresión injustificable a nuestro patrimonio natural".

Desde el colectivo de agentes forestales y medioambientales calificaron las obras que se están llevando a cabo de "altamente impactantes" y señalan en que se trata de dos pistas de características similares a los caminos de concentración parcelaria, "que atraviesan además del monte de utilidad pública, pastizales y praderas naturales húmedas de la zona periférica de protección de diversas lagunas, algunas de las más importantes de todo el humedal".

Las pistas abiertas tienen una anchura de nueve metros (6 de caja y 1,5 de cunetas en cada margen). En una primera fase se construyó una pista de 5,8 kilómetros que afecta a la zona periférica de las lagunas, China, Los Pollos, So-

tillo Encimero, Sotillo Bajero, Navacornales y Bodón de Juan, llegando a atravesar en algunas de ellas a escasos 10 metros de la cubeta. La segunda fase corresponde a una pista de 3,2 kilómetros de longitud, que ha afectado en el mismo sentido a las lagunas de Navalsoto, Navahornos y la Cerrada.

A juicio de los colectivos que protestaron el impacto ambiental es "evidente e irreversible", y supone la "destrucción de hábitats de pastizales y praderas encharcadas del entorno inmediato a los humedales afectados cuantificada hasta ahora en aproximadamente 63.000 metros cuadrados, y cuya consecuencia inmediata es la desaparición de interesantes comunidades botánicas".

Avanza la construcción del museo del trillero

Las obras del que será en el futuro el nuevo Museo de Trilleros de la localidad comenzaron en el mes de mayo de este año con la preparación del antiguo edificio de selección de semillas, que fue elegida como sede definitiva. Aunque hubo problemas luego respecto a las tirantillas de las cerchas que sujetan el tejado del edificio, y se paralizaron los trabajos se paralaron y se reanudaron en el mes de noviembre.

Las obras habían sido adjudica-

das en un pleno del Ayuntamiento del mes de enero a la empresa Lerma Construcciones y Contratas, S. L., por unanimidad de todos los concejales presentes en dicho pleno, por un importe de 433.172 euros.

Del total de esta inversión, 150.253,03 euros han sido aportados por la asociación Proder Horno-Tierra de Pinares, a través de la concesión de una subvención y el resto por el Ayuntamiento cantalejano.

BREVES

VILLACASTÍN

Autorizan la ubicación del CIC ■ La Comisión Territorial de Urbanismo aprobó en marzo la modificación puntual de las normas subsidiarias de planeamiento de Villacastín, para posibilitar la instalación del Centro Integral Cárnico (CIC) en el municipio. El CIC, proyectado en el paraje 'Largas del Cerrillo' de Villacastín, fue estudiado en una anterior comisión de Urbanismo y recibió la autorización para el uso de suelo. La sociedad está constituida por importantes grupos empresariales segovianos del sector cárnico, junto a Caja Segovia, y pretende crear más de un centenar de puestos de trabajo directos.

SEPÚLVEDA

Consolidan la Fiesta de los fueros ■ La villa de Sepúlveda y los 38 pueblos que integran la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia confirmaron en junio los fueros, con una fiesta que consolida así esta celebración. Se recordó así la entrega que hizo el rey Fernando IV en el año 1305 de este documento y con el que se desarrolló el ordenamiento jurídico por el que se regían los habitantes de la zona a partir de la Edad Media. Además se puso en marcha una iniciativa para hermanar a todos los municipios con fueros vinculados al de Sepúlveda.

CANTIMPALOS

La feria del chorizo entra en el libro Guinness ■ La feria del chorizo de este año hizo que la localidad entrara en libro Guinness de los récords al elaborarse el chorizo más largo del mundo, con un embutido de 200 metros de longitud. Aparte de esta novedad, la VI feria también fue aprovechada para otras actividades, como el homenaje a la empresaria y centenaria Gabriela Garrido Postigo, en atención a su trabajo y dedicación a la industria chacinera de Cantimpalos.

NAVALMANZANO

Nueva biblioteca para la localidad ■ El Ayuntamiento de Navalmanzano inauguró en abril su biblioteca municipal, ubicada en las dependencias de las antiguas escuelas. Las salas de lectura y consulta ocupan un edificio de propiedad municipal, que se encuentra en la Plaza Mayor cerca de la Casa Consistorial. El inmueble ha sido objeto de un proceso de rehabilitación financiado con fondos de los Planes Provinciales que gestiona la Diputación. Además de este servicio público, también este año se iniciaron las gestiones para que el pueblo cuente con un tanatorio, promovido por la empresa segoviana Santa Teresa S.A.

► CANTALEJO

Los distintos partidos consensúan los precios públicos municipales

El mes de octubre acogió uno de los plenos más importantes para la gestión municipal al consensuar los precios públicos de Cantalejo para el año siguiente. Según los acuerdos adoptados, os impuestos y tasas municipales subirán un 3% el próximo año. Con el voto unánime de todos los concejales, la mayoría de los precios públicos se incrementarán levemente por debajo del IPC interanual, cifrado en el 3,3%. En todo caso, algunos impuestos se modifican con subidas inferiores a la inflación, y otros incluso se redujeron.

Luz verde a la construcción de una estación de autobuses

En el último trimestre del año salió a información pública la solicitud de licencia de las obras de la estación de autobuses, que se construirá en el entorno de la Cruz Roja, junto a la carretera de Sepúlveda (SG-205). La inversión prevista para dotar a la ciudad briquera de esta terminal de autobuses es de unos 240.000 euros y correrá en su totalidad por cuenta de la Junta de Castilla y León, mientras que el Ayuntamiento ha cedido el terreno para su construcción, una parcela de unos 2.000 metros cuadrados. El Ayuntamiento también asumirá los gastos de mantenimiento del edificio, como la limpieza, el agua, la luz o la calefacción, si bien se hablará con las empresas de autobuses de la zona, para ver la forma en que éstas pueden colaborar en esos gastos.

La Primitiva deja más de 80.000 euros en el municipio

En el mes de junio la fortuna sonrió una vez más a la localidad briquera, al haber tocado en la administración de lotería de Cantalejo un premio correspondiente al sorteo del jueves de la Lotería Primitiva, dotado con 82.572 euros. El boleto agraciado con el premio fue sellado en la administración de lotería, regentada por Angelines San Inocente Agudiez y su hijo Luis Fresneda San Inocente. Era un boleto múltiple de ocho apuestas, por lo que, además del premio correspondiente a los cinco números más el complementario, tenía también dos premios de cinco aciertos, 15 premios de cuatro aciertos y 10 de tres aciertos.

BREVES

AGUILAFUENTE

Condena al Ayuntamiento ■ El Juzgado de lo Contencioso Administrativo de condenó al Ayuntamiento en abril a abonar 273.403,66 euros a la funeraria Santo Cristo de la Peña que abrió y posteriormente se vio obligada a cerrar un tanatorio en la localidad. La resolución hace referencia a la indemnización por los daños y perjuicios producidos por la anulación de la licencia urbanística y de actividad concedida por el Consistorio en mayo de 2001 para la instalación de un velatorio.

CARBONERO EL MAYOR

Anuncian un centro de investigación del porcino ■ El anuncio de instalar en la localidad un centro de investigación del porcino, después de que el Ayuntamiento lo solicitara formalmente en febrero, creó grandes expectativas en el municipio. Además la iniciativa contó con el apoyo de las principales instituciones provinciales. El proyecto pretende que en él se integren granjas piloto para cuyo comparar los diversos tipos de explotación e investigar el sector.

TORRECABALLEROS

Inaugurada la depuradora municipal ■ El Ayuntamiento y la Consejería de Medio Ambiente inauguraron el 26 de abril la depuradora municipal. El alcalde, Serafín Sanz, expresó su satisfacción por esta obra y recordó la inversión de 1,8 millones en la instalación de nuevas tuberías de abastecimiento desde la presa hasta los depósitos instalados en cada núcleo de la Mancomunidad de la Fuente del Mojón. Y recordó que se ha construido un depósito de 1.620 metros cúbicos con un grupo de presión pagado por el Ayuntamiento.

COCA

Tensión en el Ayuntamiento ■ Las disputas políticas entre el PP y el PSOE volvieron a protagonizar un año en el que mientras la oposición criticaba autoritarismo y falta de transparencia al equipo de Gobierno, el alcalde, Juan Carlos Álvarez Cabrero (PP), reprochaba a la oposición que sus actuaciones "colapsaban" el funcionamiento municipal con los continuos requerimientos de información. Por otra parte, el Ayuntamiento informó como algunos de los principales proyectos puestos en marcha este año el inicio de las obras de un aparcamiento en la zona de la gasolinera que permitirá disuadir a los conductores de estacionar junto al Castillo de los Fonseca, el principal monumento de la localidad y uno de las fortalezas mejor conservadas de España, según el regidor.

Molinos enemigos de la televisión.

Tras varias semanas de quejas vecinales y de ayuntamientos sobre la mala recepción de la televisión en parte de la provincia debido a las interferencias del parque eólico de Pradales, las instituciones públicas pusieron en marcha un plan en primavera para acabar con el problema. Así, con una inversión de más de 300.000 euros, así como otros 70.000 de mantenimiento anual, se colocaron nuevos sistemas de recepción vía satélite que permitieron mejorar la señal para los más de 8.000 segovianos afectados por esta incidencia.



Santa María la Real de Nieva hace piña frente a la orden de cierre de su residencia

Después de un año de numerosas gestiones y discusiones políticas, la Junta cerró el geriátrico donde habían residido distintos ancianos durante los últimos 20 años

• Casi 20 años después de que se abriese la residencia de ancianos Virgen de la Soterraña, la Gerencia de Servicios Sociales la cerró amparándose en algunas deficiencias respecto a la legislación que regula este tipo de centros. Sus 28 inquilinos fueron realojados en diciembre en otras residencias.

El desalojo se produjo a las 10:30 del día 19 de diciembre cuando un autobús trasladó a los 26 ancianos que permanecían ingresados.

En torno a diez ancianos fueron alojados en la residencia Mixta de Segovia, dos en la Asistida, algunos en la privada de Santa María, otros en la municipal de Carbonero el Mayor, y alguno ha optado por la de otra provincia. Además, uno de ellos decidió volver a su casa.

El alcalde de Santa María, Eusebio García (PP), expresó cierto malestar porque señaló que el desalojo supone el incumplimiento del acuerdo alcanzado con los procuradores del PP, cuando se pactó que el traslado se haría de forma progresiva y no de forma tajante.

En el mismo sentido se pronunció la presidenta de la plataforma contra el cierre, Marisol Luengo, y creada para evitar la clausura de las instalaciones.

Por el contrario, el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municipio, afirmó que el proceso se desarrolló de forma pacífica y acorde con las familias. "Se



Los ancianos abandonaron la residencia el 19 de diciembre pasado.

han facilitado los medios para el traslado a plazas ya previstas y para ello se ha llevado un vehículo adaptado y un autobús", aseguró Municipio. Añadió que el propio personal de la residencia aportó la pauta de medicación y los medicamentos. "Y se les ha llevado a la residencia donde estaban prevista, con la voluntad de las familias y de los propios ancianos", insistió. Recordando las palabras de la consejera de Familia, Municipio apuntó que a ningún anciano se le había obligado a abandonar el centro y "así se hizo".

INFORMES La orden de cierre de la residencia Virgen de la Soterraña, de propiedad municipal, se produjo después de que la Gerencia emitiera algunos informes en los que señalaba que el centro no se ajustaba a la normativa vigente.

Por su parte el alcalde había anunciado en principio que se opondría al cierre, aunque posteriormente pactó con los procuradores de su partido que contaría con ayuda de la Junta para adaptar el centro a las exigencias normativas o se construiría uno nuevo.

Las trece trabajadoras continuarán acudiendo a la residencia para realizar labores de limpieza de las instalaciones, según el acuerdo alcanzado entre el Ayuntamiento y ellas.

► NAVA DE LA ASUNCIÓN

El Centro de Salud triplica su superficie y los servicios a los usuarios

La Consejería de Sanidad y el Ayuntamiento de Nava de la Asunción inauguraron en octubre el nuevo Centro de Salud en el que han invertido 889.500 euros en las obras de ampliación y que han permitido pasar de disponer de 339 metros cuadrados de superficie a las instalaciones actuales que ocupan 1.150 metros cuadrados.

Las nuevas dependencias fueron inauguradas por el gerente regional de Salud, José Santiago de Cossío, en un acto al que asistieron todos los representantes de Sanidad en Segovia, tanto de la gerencia provincial, como de Atención Primaria o Especializada, y el alcalde de la villa, Juan José Maroto, entre otros regidores.

El centro de salud dispone de una zona de consultas para medicina de familia, pediatría y enfermería, una sala de extracción de muestras, otra de cirugía menor, una de preparación al parto y consulta de matrona, un área de rehabilitación y cinesiterapia, zona de urgencias (Punto de Atención Continuada) y biblioteca entre otros servicios añadidos.

La Zona Básica de Salud de Nava de la Asunción está formada por 16 municipios y 17 entidades locales menores. Su población mayor de 65 años asciende a 3.900 personas y tiene una densidad de 16,66 habitantes por kilómetro cuadrado.

En la comarca funcionan 32 consultorios locales y además de la ambulancia del centro de guardias de atención continuada de Santa María la Real de Nieva.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



La afición segoviana siempre acompañó al equipo, pero también le hizo saber su malestar por los malos resultados.

La campaña del Caja Segovia tuvo más sombras que luces

El equipo, con Miguel Rodrigo en el banquillo, salvó la categoría, pero sigue lejos de los puestos que dan derecho a jugar por los títulos

El Caja Segovia, que en el mes de enero se situaba en los puestos de descenso de la División de Honor de la Liga Nacional de Fútbol Sala, terminó la competición dando por buena la permanencia. La llegada de Miguel Rodrigo al banquillo segoviano revitalizó el juego del equipo, que pasó de coquetear con el descenso a jugarse en la penúltima jornada de liga buenas parte de sus opciones para clasificarse entre los ocho primeros.

Pero de nuevo el equipo se quedó con la miel en los labios, al quedarse fuera de los puestos que daban derecho a jugar por el título de liga tras no conseguir la victoria ante Martorell. El malestar de los aficionados con la temporada realizada por el Caja se hizo patente en el último encuentro en el Pedro Delgado, que finalizó con una gran bronca de los espectadores tanto a los jugadores como al entrenador.

La junta directiva del club se puso manos a la obra con el fin de confeccionar una plantilla de garantías para la siguiente temporada, y por ello del equipo salieron Pedro Fernández, Manu, Adeva, Elí, Izquierda, Pascual, Juanra Calvo, Francis y André, y se incorporaron a la disciplina del club los internacionales Pipe y Cogorro, más el goleador Guga, un jugador nacional muy cotizado como Fali, y el canterano Lin, además de recuperar al portero Cidao. El Caja volvió a ser un equipo bien situado en las "apuestas" para entrar en los puestos de cabeza.

Pero la competición volvió a

negarle al equipo la tranquilidad tanto en resultados como en aspectos extradeportivos. Miguel Rodrigo no pudo contar con Guga durante la primera vuelta de la liga, ya que el jugador no pudo tramitar su ficha de comunitario al faltarle el certificado de ciudadanía, y el bajo rendimiento de jugadores como Lukaian o Cogorro obligó al técnico a buscar alternativas en el banquillo, "castigando" sin apenas jugar a dos de los jugadores-franquicia del equipo, que durante el primer tramo de la liga no abandonó la plaza de promoción. A pesar de la reacción que llevó al equipo a encadenar

varios resultados positivos, la derrota en la cancha del Playas de Castellón volvió a dejar al Caja fuera de los puestos para jugar la Copa de España.

Con la apertura del mercado de invierno la directiva del club volvió a ponerse manos a la obra, con el fin de reforzar al equipo, en un año en el que los únicos aspectos positivos fueron el retorno de la televisión en directo, tras dos años de ausencia, y la recuperación de los aficionados, que durante la presente temporada no han dejado de la mano al equipo por muy malos que fueran los marcadores.

Jesús Fernández deja la presidencia del club

No fue sorpresa porque era una marcha anunciada. Pero Jesús Fernández quiso mantener su servicio al club hasta que consideró que la situación de la actual temporada estaba, más o menos, consolidada, y a partir de ese momento comenzó a valorar su marcha de la presidencia del Caja Segovia y dejar paso a una nueva generación de directivos, encarnada en la figura del nuevo presidente del Caja Segovia, Luis Sanz Herrero, de treinta años, abogado de vocación y profesión. "Susi" ya tenía la idea de su marcha madura, y así se lo había transmitido así a los compañeros de la junta, pero cuando de verdad decidió marcharse fue tras los insultos recibidos por un grupo de espectadores al término de un partido que acabó con derrota. Sus palabras entonces fueron rotundas, "acepto, porque lo lleva el cargo, que puedan criticar mi labor, pero no aceptaré nunca los insultos y menos aún si ellos van dirigidos contra mi familia". Fue el peor momento de la larga trayectoria en el Caja Segovia.

El club segoviano consiguió, bajo la presidencia de Jesús Fernández la copa del mundo en Moscú en la temporada 2000/2001, la de Europa en la temporada 1999/2000, y tiene en propiedad la Copa de España y la Supercopa, por haber ganado en tres ocasiones consecutivas, obteniendo el título de campeón de liga en la campaña 98/99. Su marcha no ha supuesto el abandono definitivo del club, al que sigue vinculado.

POLIDEPORTIVO

GALA REGIONAL

Los mejores deportistas de la región fueron homenajeados en Segovia

La Gala Regional del Deporte, que se celebró en el mes de mayo en el Teatro Juan Bravo, homenajeó a dos deportistas segovianos, Antonio Prieto y Javier Soto Rey. El primero de ellos recibió el galardón "Leyenda Deportiva", mientras que Soto recogió el premio a los valores humanos. Además de estos dos segovianos, a la Gala acudieron la mayoría de los deportistas más destacados de Castilla y León. También estuvieron presentes los seleccionadores de baloncesto y de balonmano, Mario Pesquera y Juan Carlos Pastor.

ATLETISMO

CAMPO A TRAVÉS

Javier Guerra consigue la plata en el Europeo de cross por equipos

Con solo veintidós años, el atleta segoviano Javier Guerra vio recompensada su buena trayectoria en el cross nacional al ser convocado por el seleccionador español para la disputa del campeonato europeo de campo a través que se celebró en Holanda. La gran actuación de Guerra, que entró como cuarto mejor español en la línea de meta, contribuyó a que el equipo español se clasificara en la segunda posición por equipos, por detrás del seleccionado francés.

ATLETISMO

MARATÓN

La segunda Media Maratón de Cantalejo fue un éxito de participación

El keniano Simon Kulu se proclamó vencedor de II Media Maratón de Cantalejo, que resultó todo un éxito de participación. En la prueba corrieron cuatrocientos diez atletas. Además, también se celebró una carrera de 1.500 metros para las categorías menores, en la que participaron ciento ochenta y tres atletas. En total, fueron cerca de setecientos los deportistas que intervinieron en las dos competiciones, y que lograron atraer hasta la ciudad de Cantalejo a numerosísimo público.

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN



El At. de Madrid vuelve a Segovia.

Atlético de Madrid volvió a elegir Los Ángeles de San Rafael para comenzar su preparación de cara a la próxima temporada. El equipo dirigido por el argentino Carlos Bianchi estuvo alojado en el Club Náutico Náyade durante los duros días de pretemporada.

BALONCESTO

LIGA EBA

La UDS no ganó la fase de ascenso, pero acabo subiendo de categoría

Después de llevar a cabo una temporada espectacular, la UDS se presentaba como clara favorita para lograr el ascenso a Liga EBA, cuya fase se organizó en Segovia. Pero el equipo segoviano falló en el último momento y se quedó sin ascenso deportivo, aunque el buen trabajo en los despachos permitió que la Federación Española le otorgara una plaza en la categoría. La directiva tuvo que hacer un equipo prácticamente nuevo, y con Raúl Jiménez de nuevo en el banquillo trata de lograr la permanencia en una temporada difícil para el club.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana se quedó de nuevo a las puertas del cambio de categoría

El equipo perdió los dos partidos ante el Móstoles en la fase de ascenso a Segunda B, y desde ese momento no ha vuelto a conocer la derrota, sumando diecisiete partidos invicto

La Gimnástica Segoviana ha vivido en 2005 uno de sus años más positivos en lo que a resultados del primer equipo se refiere. Veintinueve partidos ganados, siete empatados y solo cuatro perdidos representan el extraordinario bagaje del conjunto azulgrana, aunque dos de esas cuatro derrotas llegaron de la manera más dolorosa posible, en la fase de ascenso a Segunda División B ante el Móstoles.

A mediados del mes de marzo, y tras caer en Ponferrada, la Segoviana se situaba en la sexta plaza, a cinco puntos de los puestos de fase de ascenso. Pocos apostaban porque el equipo lograra auparse a las plazas de honor de la clasificación, pero una racha de diez victorias consecutivas terminó por convencer a los más escépticos, ya que el equipo acabó la liga en la tercera plaza, empatado con el segundo, entrando por méritos propios en los play off.

Pero de nuevo el equipo volvió a quedarse a las puertas del ascenso, ya que el Móstoles superó a los azulgrana en los dos encuentros de la eliminatoria (0-1 y 2-1), dejando al club segoviano con la miel en los labios tras haber protagonizado una gran reacción.

Apenas dos días después de la derrota ante el Móstoles, la Segoviana presentó su nuevo proyecto para la temporada 2005/06, en la que el club presentó un presupuesto de 522.000 euros, y confeccionó una plantilla con doce caras nuevas. Una semana de pretemporada en Benidorm y las sesiones dobles de entrenamiento du-



Cuco, que fuera central de la Segoviana en la temporada 2004/05, desolado tras la derrota ante el Móstoles.

rante las semanas anteriores al comienzo de la liga comenzaron a perfilar lo que sería el equipo a lo largo de la competición.

La Segoviana no ha perdido un partido de competición oficial desde el mes de junio, y ha sumado diecisiete encuentros sin perder, con trece victorias y cuatro

empates, liderando la competición desde la décima jornada, y aumentando de forma paulatina las diferencias con respecto a sus perseguidores.

En el aspecto económico el club azulgrana ha reconocido una deuda de 210.000 euros tras la reunión que mantuvieron el anterior

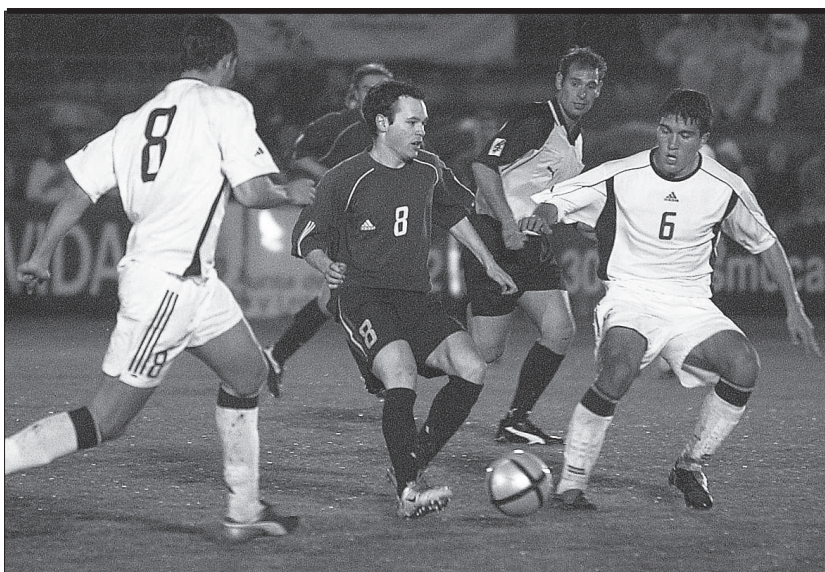
presidente de la Segoviana con el actual máximo dirigente del club. A pesar de que dimisiones como las de Urbano Matarranz o Antonio Páez (éste último tras solo un mes en el club) han sacudido los cimientos de la entidad, la Segoviana camina con paso firme en la Tercera División.

La plantilla azulgrana sufrió una intoxicación

El cuerpo técnico y varios jugadores de la primera plantilla de la Gimnástica Segoviana tuvieron que ser hospitalizados tras sufrir una intoxicación alimentaria después de la disputa del partido que el equipo azulgrana jugó en León ante la Cultural B a mediados del mes de mayo. El entrenador Andrés Peiro y el guardameta Lucky fueron los que más sufrieron los efectos de la intoxicación, ya que tuvieron que pasar varios días ingresados en el Hospital de la Misericordia, con un importante cuadro de deshidratación.

Andrés Peiro cedió su puesto a Antolín Gonzalo

El 12 de junio, cuando el equipo acababa de caer derrotado en Móstoles, el presidente de la Segoviana anunció que empezaba a trabajar en un nuevo proyecto. Al día siguiente, Andrés Peiro pasó a ocupar la dirección deportiva del club. Y, menos de dos semanas después, el club incorporó a sus filas a un nuevo entrenador, Antolín Gonzalo, que en la temporada anterior entrenó al Guijuelo de Segunda B. Junto a él llegaron Francisco Maroto como segundo entrenador, y Javier Sánchez como preparador físico.



Partido de selecciones nacionales sub 21 y sub 20. Las selecciones españolas sub 21 y sub 20 disputaron en Segovia un encuentro amistoso de preparación, en el que los aficionados pudieron presenciar las evoluciones de los jugadores del futuro en España, como Iniesta, Sergio García, Llorente o Molinero. El encuentro terminó con la victoria del combinado sub21 sobre los sub20 por 2-1.

FÚTBOL

INSTALACIONES

La ciudad cuenta con un segundo campo de hierba artificial

El 23 de noviembre, cuatro meses después de iniciados los trabajos, el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, realizaba el acto protocolario de inauguración del segundo campo de hierba artificial, que se ubica en la zona de la Nueva Segovia, flanqueando al polideportivo municipal "Pedro Delgado".

El nuevo campo, inaugurado un año después que el "Mariano Chocolate", cuenta con unas medidas propias de terrenos de juego de Primera División, con ciento nueve metros de largo por setenta de ancho. El campo se puede dividir en dos terrenos de juego de buenas dimensiones para jugar al fútbol siete, y tiene la

mejor hierba artificial del mercado. Bajo el suelo se ha construido un depósito de agua con capacidad para 30.000 litros.

En total, y después de más de cien días de trabajos, el coste total de las obras fue superior al medio millón de euros, una cantidad superior en cien mil euros a la inversión realizada en el "Mariano Chocolate". La subida de los costes tuvo su explicación en que se habían tenido que acometer más obras que en el primero de los campos de hierba artificial, ya que se había elaborado el cerramiento del terreno con forja y vallas, y asfaltado una parte del terreno de juego que queda entre el Pedro Delgado y el campo.



LA SEPULVEDANA

SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES



La Flota de
Autocares
más Confortable
y Segura

SEGOVIA-MADRID



36



Expediciones
de ida y vuelta

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID



SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

sepulvedana@lasepulvedana.es

FÚTBOL

El Pinillos debuta en la regional de aficionados

El Club Deportivo Pinillos Incova aceptó el reto del ascenso de categoría, al clasificarse en la última campaña en segunda posición de la Primera Provincial, por detrás de la Segoviana, y junto al CD La Granja y a El Espinar San Rafael, conjuntos que luchan por el ascenso a la Tercera División, se encuentra disputando los partidos en la categoría regional de aficionados. El presupuesto que presenta el equipo, que se ha planteado la permanencia en la categoría como reto principal, se acerca a los 18.000 euros.

CICLISMO

La vuelta a España vive una etapa íntegra en la provincia

El español Carlos García Quésada, del Comunitat Valenciana, conquistó en solitario la victoria en la decimoséptima etapa de la Vuelta a España disputada entre las localidades de El Espinar y La Granja de San Ildefonso, de 165,6 kilómetros, y que fue presenciada por miles de personas, que siguieron la carrera en un recorrido con salida y llegada en la provincia de Segovia y dos ascensos al Puerto de Navacerrada. Tras pasar por la sierra segoviana, la etapa acabó en La Granja, localidad a la que los ciclistas llegaron con 15 minutos de adelanto sobre el mejor horario previsto.

Varios ciclistas segovianos entran en el profesionalismo

El ciclista Iván Gilmartín Hernández firmó por una temporada con el equipo profesional Kaiku, convirtiéndose de esta manera en uno de los pocos ciclistas segovianos que han llegado al campo profesional, algo que también ha conseguido Iván Melero, al fichar por el equipo continental Orbea Team. José Luis de Santos dejó de ser seleccionador de las categorías inferiores para convertirse en el director del equipo Grupo Nicolás Mateos, filial del equipo Saunier Duval, y también de categoría continental, que incorporó a sus filas al ciclista Pablo de Pedro.

CICLISMO

MARCHA PEDRO DELGADO



Más de 1.800 ciclistas en la Marcha Pedro Delgado. La duodécima edición de la Marcha Cicloturista Internacional "Pedro Delgado" congregó en la línea de salida, situada a los pies del acueducto, a un total de 1.853 ciclistas, que homenajearon a Bernardo Ruiz, primer español que subió a un podio en el Tour de Francia, y a uno de los promotores de esta prueba, el segoviano Alfonso Martín "Orejana", fallecido pocas fechas antes. Hubo pocos abandonos en los 155 kilómetros de los que constaba el recorrido.

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

El alemán Michael Berrer se impuso en el XX Open Castilla y León

El fundador del torneo, Pedro Muñoz, se convirtió en el nuevo presidente de la Federación Española de tenis tras superar en la votación por abrumadora mayoría al catalán Joan Margats

Los XX Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León resultaron un éxito de participación por el gran nivel de tenis y por las actividades culturales y sociales que rodearon al evento. El torneo, que cumplía su vigésima edición, llevó hasta la localidad segoviana a una buena representación de los mejores tenistas del momento, que hicieron disfrutar a los buenos seguidores del tenis.

En el aspecto deportivo el torneo deparó muchas sorpresas. En el cuadro final individual los españoles no tuvieron demasiada suerte y el que más lejos llegó fue el castellonense Fernando Vicente, que alcanzó los cuartos de final. Los principales favoritos fueron cayendo a medida que pasaban los días. Así le sucedió a grandes estrellas de primer nivel como el eslovaco Karol Kucera, el italiano Daniele Bracciali, el francés Fabrice Santoro, o el alemán Rainer Schuettler.

Estos grandes jugadores sucumbieron ante algunas raquetas poco conocidas. Eso fue precisamente lo que se encargaron de protagonizar jugadores como Michael Berrer o el taiwanés Yeu-Tzuoo Wang. Ambos alcanzaron la final eliminando a los principales cabezas de serie y disputaron un último encuentro digno de cualquier gran torneo internacional, en el que la victoria final cayó del

lado del tenista alemán, proveniente de la fase previa, y que se impuso al taiwanés por el marcador de 7-5, 6-7(6) y 6-1.

La Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) otorgó a los Internacionales de España en Pista Rápida de El Espinar -Open Castilla y León la máxima puntuación de toda su historia en un informe en el que se destaca la profesionalidad y experiencia de todo el equipo directivo del torneo y la ayuda que prestaron en todo momento a los jugadores participantes. La encuesta que el supervisor realizó a los tenistas que tomaron parte en la XX edición del campeonato volvió a colocar al Open Castilla y León entre los grandes torneos del circuito mundial a su nivel y apunta a que pueda ser considerado, por décimo año consecutivo, como el mejor torneo challenger del mundo.

PEDRO MUÑOZ. El fundador del "Villa de El Espinar", y actualmente presidente de honor del mismo, Pedro Muñoz, se convirtió en el mes de marzo en el nuevo presidente de la Federación Española de Tenis, tras superar al catalán Joan Margats en las elecciones celebradas en el mes de enero por una abrumadora mayoría de ciento diecinueve votos a cincuenta, obteniendo de esta manera un amplio respaldo de la gran familia del tenis español.



El tenista alemán, Michael Berrer, en pleno esfuerzo durante la disputa de la final.

►TOROS EL FESTEJO MÁS RELEVANTE TUVO LUGAR EN EL COSO BRIQUERO DONDE SALIÓ EN HOMBROS JUNTO AL CORDOBÉS Y MIGUEL ABELLÁN

Enrique Ponce cuajó en Cantalejo la mejor faena de la temporada

Las plazas segovianas acogieron un total de setenta y cinco festejos; cuarenta y cinco mayores y treinta menores

La corrida de toros de Cantalejo, el 18 de agosto, fue el festejo más relevante que se produjo en el ámbito segoviano. Se lidiaron toros de Garcigrande que ofrecieron excelente juego y propiciaron el triunfo de los tres matadores de toros. Enrique Ponce cortó tres orejas, El Cordobés dos y Miguel Abellán tres apéndices. Los tres salieron en hombros.

A destacar también las magníficas faenas logradas en otras plazas, como las de Hermoso de Mendoza y El Fandi en Segovia, Julio Aparicio en Escalona del Prado, El Cid, Jesulín de Ubrique y Alberto Román en Cuéllar, Javier Valverde en El Espinar, Juan Jesús del Monte en Sepúlveda y Jorge Arellano en el toro de su alternativa en Nava de la Asunción, donde también obtuvo un éxito importante Rivera Ordoñez.

DESTACO LA GANADERIA DE HERMANAS MARIN TRIGUEROS. Dentro del buen juego que en general ofrecieron las reses lidiadas en plazas segovianas, hay que destacar a la ganadería de Hermanas Marín Trigueros con una buena corrida de toros en La Granja de San Ildefonso y una novillada lidiada en festival taurino en Navalmanzano. Buen juego dieron los toros de Garcigrande en Cantalejo, El Pilar en Villacastín, Hermanos Peralta en Cuéllar, Hermanos Aguirre F. Cobaleda en Carbonero el Mayor, Mercedes Pérez-Tabernero en Escalona del Prado y Ana Romero y un sobrero de Los Eulogios en Nava de la Asunción.

TEMPORADA. Se celebraron 75 festejos, de los cuales fueron 12 corridas de toros, desglosadas así: dos en Segovia capital, dos en Cuéllar, dos en Cantalejo, y una respectivamente en Villacastín, La Granja, El Espinar, Riaza, Carbonero el Mayor y Nava de la Asunción.

18 novilladas con picadores. 3 en Sepúlveda, dos en Cuéllar y una respectivamente en Valsaín, Navas de Oro, Martín Muñoz de las Posadas, Prádena, barrio de San Lorenzo, Mozoncillo, El Espinar, Cantalejo, La Granja, Cantimpalos, Riaza, Santa María la Real de Nieva y Cabezuela.

15 corridas de rejones: Mozoncillo, Cantalejo, La Granja, Bernardos, Santiuste de San Juan Bautista, Cuéllar, Cantimpalos, Nava de la Asunción, Escalona del Prado, Santa María la Real de Nieva, Ayllón, Valledado, Carbonero el Mayor, Marugán y Riaza.

Seis festivales, 16 novilladas sin picadores, siete becerradas y un festejo mixto.

LOS TOREROS SEGOVIANOS. El rejoneador Aquilino Pascual, cinco festejos de rejones; el matador de toros Rafael Matute, dos corri-



Excepcional Ponce en Cantalejo con un toro de Garcigrande.



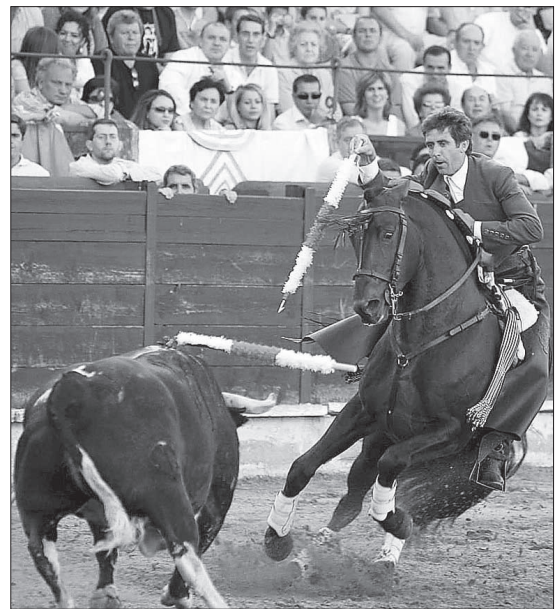
Gran tarde de El Cid en Cuéllar.

das de toros y herido gravemente por su segundo en La Granja de San Ildefonso; los novilleros de alternativa, Rafael Ayuso y David Madroño, doce novilladas picadas, tres Alberto Román y dos los hermanos José Antonio y Juan Jesús del Monte.

ENCUENTROS CULTURALES Y TAURINOS. Se celebraron los que se convocan anualmente como los referidos a las peñas El Encierro y

el Quemadal de Cuéllar, El Torero en Segovia, Peña taurina de Riaza en su villa natal, Asociación Cultural y Taurina "Avanto" de Santa María la Real de Nieva, el XXI Ciclo Taurino Cultural de la Peña "El Espontáneo" y las Tertulias Taurinas de Segovia que, en diciembre alcanzaron el número 168.

LA ESCUELA TAURINA PROVINCIAL. Prosigue su andadura y a este respecto prepara a tres nuevos



Magisterio y clase a caballo de Hermoso de Mendoza en Segovia.

aspirantes a novillero con caballos, quienes habrán de asumir el compromiso este próximo año, para sumarse así a los que ya funcionan en esta división del toreo. Los tres aspirantes son Borja Antón, Carlos García y Roberto Gil. El maestro Antonio Sánchez Puerto continúa como director-profesor y la Asociación Cultural "Coso espinariego" conformada por padres de alumnos de la escuela taurina, ha renovado su junta directiva.

EL ESPECIAL DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Puntual a su cita anual, en mayo se editó el especial dedicado a glosar a nuestros pueblos que gozan tradicionalmente de festejos taurinos. La cubierta de Lope Tablada y artículos de presidentes de peñas taurinas, de escritores y críticos taurinos fueron los argumentos básicos de este número que se ofrece a los aficionados a la fiesta desde hace años.



Durante los 365 días del año han sucedido numerosas historias cargadas de gran contenido social, algunas de ellas fueron recogidas en la última de este diario.

Doce meses, mil historias que contar...

Segovia se convirtió en el escenario de un sinfín de eventos. Mientras los hijos del circo tomaban la comunión en la pista conocimos la vida de un alcalde en un pequeño pueblo y las ventajas de los masajes en los bebés

Doce meses, 365 días y muchas historias que destacar. En el último año, la última ha narrado los eventos sociales más peculiares y significativos que sucedieron en Segovia y en la región.

En el mes de enero El ADELANTADO ofreció a sus lectores la posibilidad de adquirir la revista 'La Codorniz' y lo hizo con el testimonio de uno de sus protagonistas, el colaborador de esta casa Antonio Madrigal. Unas semanas antes, el segoviano Juan Antonio Hernández se convertía en el primer español en conseguir el trofeo 'Golden Nose Trophy' (Nariz de Oro) en Londres. Este se pulvedano compitió con 18 su millieres, los más destacados del mundo.

En el municipio de Campo de San Pedro encontramos otra historia, la de la empresa familiar Bayo, dedicada al transporte de personas e integrada por cuatro mujeres. Yolanda, Leticia y Soledad son, junto a su madre Soledad, las

conductoras de esta curiosa entidad.

CULTURA Este año se celebró el IV centenario de la primera publicación del Quijote y coincidiendo con el aniversario, unos jóvenes de la provincia conseguían, en el mes de febrero, el máximo galardón en un concurso internacional organizado por la casa comercial 'Redbull'. Con una pequeña cámara de vídeo, los protagonistas de esta historia trasladaron a Don Quijote y a su inseparable Sancho Panza, a la estación invernal de La Pinilla y a la sierra de Ayllón.

Otra segoviana nos daba a conocer las ventajas de la práctica de masajes en los bebés. Durante esta año, Paloma Garrido ha impartido diversos seminarios con el propósito de fomentar el perfeccionamiento de los cantos y las caricias en forma de masaje que las madres dan a sus hijos, muchos de ellos con finalidad curativa.

Segovia y sus ciudadanos, pe-

ro también Segovia y sus nuevos residentes. La Coordinadora para el Desarrollo Integral del Noroeste de la provincia (Condinse) nos mostró un programa de integración y alfabetización para los inmigrantes de los municipios que integran dicha comarca. Son clases de castellano dirigidas a inmigrantes, un colectivo social cada más amplio en esta zona. Precisamente, familias enteras se favorecen de esta iniciativa que permite una mejor integración y conocimiento de nuestros nuevos vecinos.

SOCIEDAD En el circo se pueden contemplar situaciones inimaginables, la magia de estos pequeños mundos envuelve periódicamente a los pequeños ciudadanos pero

también a los mayores. Entre ellas, una destacó en 2005 de una manera especial. El párroco de la iglesia de la Resurrección del Señor, Hipólito Prieto, del barrio de Nueva Segovia, fue el encargado de presidir una entrañable y familiar ceremonia. Los pequeños de la casa fueron bautizados y tomaron la Primera Comunión en Segovia. La pista central acogió el religioso evento que tuvo como protagonistas a los niños José, Diomira y Laura [bautismos] y David, Máximo y Dimiter [comuniones].

Por otra parte, los judíos de La Granja fueron protagonistas de un programa en Reino Unido, el concurso inglés 'The Coach Trip' (similar a Gran Hermano) hizo una parada en la capital y sus concursantes se convirtieron en cocineros por un día de los platos, más típicos, de la provincia.

Cuatro mujeres de la misma familia nos mostraron su empresa de transporte

De Londres a los pequeños municipios de Segovia. El hecho de ser alcalde no impide que muchos de estos regidores deban compaginar el mando en el Ayuntamiento con otras labores. Conocimos algunos de estos vecinos como el alcalde de Valseca, Miguel Ángel Palacios; el de Cubillo, Celedonio Esteban que anota la lectura de los contadores de agua o, entre otros, el de Puebla de Pedraza, Félix Matesanz, encargado de arreglar numerosas averías en la localidad.

Rafael Soldado cerró la última carbonería de Segovia y nos mostró el trabajo que efectúa en Madrona. La evolución de esta materia que, con los años y debido a las nuevas tecnologías, ha decaído drásticamente. En 2005 cerró las puertas el establecimiento y en 2006 continuarán trabajando en el barrio incorporado, un año en el que, en otro sentido, los segovianos podrán anotar sus fechas en un calendario, peculiar, editado por los alumnos de la facultad de Turismo.